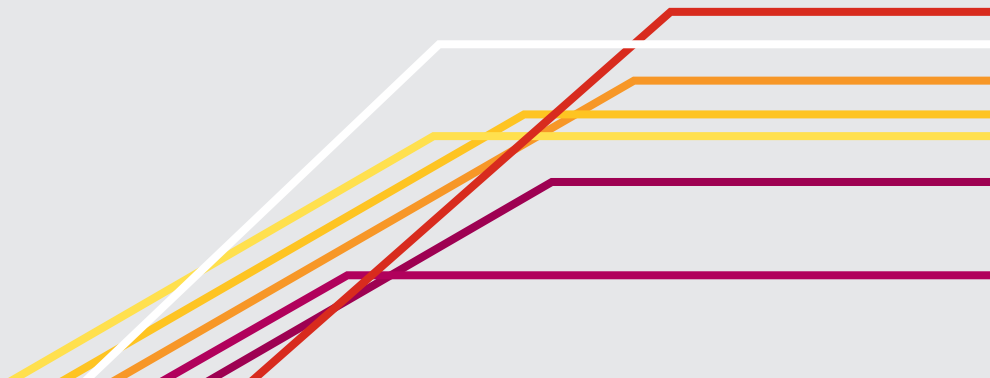




ALTEA XL

Manuel
d'instructions





Avant-propos

Cette notice d'utilisation et les suppléments correspondants devront être lus attentivement afin de vous familiariser rapidement avec votre véhicule.

En plus du soin et de l'entretien réguliers, une utilisation appropriée du véhicule contribue à conserver sa valeur.

Pour des raisons de sécurité, tenez toujours compte des informations concernant les accessoires, les modifications et les remplacements de pièces.

Si vous vendez le véhicule, remettez à son nouveau propriétaire le Livre de Bord dans son intégralité, car il fait partie du véhicule.



Sommaire

Structure de cette notice	5	Utilisation	57	Boîte de premiers secours, triangle de signalisation et extincteur	159
Contenu	6	Poste de conduite	57	Coffre à bagages	160
Pour rouler en toute sécurité	7	Vue d'ensemble	57	Climatisation	164
Conduite sûre	7	Instruments	59	Chauffage	164
Brève introduction	7	Système GPL*	62	Climatic*	166
Position correcte des occupants du véhicule	10	Afficheur numérique du tableau de bord	63	Climatronic bi-zone*	170
Zone du pédalier	16	Menus du tableau de bord*	71	Généralités	174
Transport d'objets	17	Témoins d'alerte et de contrôle	80	Conduite	176
Ceintures de sécurité	19	Commandes au volant	95	Direction	176
Brève introduction	19	Généralités	95	Sécurité	177
Importance des ceintures de sécurité	21	Système audio	96	Contact-démarrreur	178
Ceintures de sécurité	25	Système de radionavigation	99	Lancement et coupure du moteur	179
Rétracteurs de ceintures	29	Ouverture et fermeture	102	Fonctionnement Start-Stop*	183
Système d'airbags	31	Verrouillage centralisé	102	Boîte mécanique	186
Brève introduction	31	Clés	109	Boîte automatique*/boîte automatique DSG*	187
Airbags frontaux	35	Radiocommande	110	Frein à main	192
Airbags latéraux*	39	Alarme antivol*	112	Système sonore d'aide au stationnement*	195
Airbags rideaux	42	Hayon	114	Vitesse de croisière* (Régulateur de vitesse - GRA)	198
Désactivation des airbags*	45	Glaces	116		
Sécurité des enfants	47	Toit ouvrant coulissant/relevable*	119	Conseils pratiques	202
Brève introduction	47	Éclairage et visibilité	121	Technologie intelligente	202
Sièges pour enfant	49	Éclairage	121	Freins	202
Fixation du siège pour enfant	52	Éclairage intérieur	130	Système antiblocage et antipatinage M-ABS (ABS et ASR)	203
		Visibilité	132	Contrôle électronique de stabilité (ESC)*	205
		Lave-glaces	133	Conduite et environnement	210
		Rétroviseurs	137	Rodage	210
		Sièges et rangements	141	Système d'épuration des gaz d'échappement	211
		L'importance de régler les sièges correctement	141	Conduite économique et écologique correcte	213
		Appui-tête	142	Voyages à l'étranger	215
		Sièges avant	144		
		Banquette arrière	146		
		Rangement	148		
		Cendrier*, allume-cigare* et prises de courant	156		

Conduite avec remorque	217	Aide au démarrage	297
Instructions à prendre en compte	217	Remorquage ou démarrage par remorquage ...	300
Boule d'attelage*	218		
Conseils pour la conduite	218	Caractéristiques techniques	303
Installation d'un dispositif d'attelage en deuxième monte*	219	Description des données	303
Entretien et nettoyage	221	Ce que vous devez savoir	303
Généralités	221	Informations concernant la consommation de carburant	305
Entretien de l'extérieur du véhicule	222	Traction d'une remorque	306
Entretien de l'habitacle	228	Caractéristiques techniques	307
Accessoires, remplacement de pièces et modifications	235	Contrôle des niveaux	307
Accessoires et pièces de rechange	235	Moteur à essence 1,4 63 kW (85 CV)	308
Modifications techniques	235	Moteur à essence 1,6 75 kW (102 CV)	309
Antenne de pavillon*	236	Moteur à essence 1,2 77 kW (105 CV)	311
Téléphones mobiles et émetteurs-récepteurs radio	236	Moteur à essence 1,4 92 kW (125 CV)	312
Contrôle et appoint de niveaux	237	Moteur à essence 1,8 118 kW (160 CV)	313
Ravitaillement en carburant	237	Moteur Diesel 1,6 TDI CR 66 kW (90 CV) avec/ sans DPF	314
Système de GPL*	239	Moteur Diesel 1,6 TDI CR 77 kW (105 CV) avec/ sans DPF	315
Essence	243	Moteur Diesel 1,6 TDI CR 77 kW (105 CV) Start-Stop	316
Gazole	244	Moteur Diesel 2,0 TDI CR 103 kW (140 CV)	317
Interventions dans le compartiment-moteur ...	245	Moteur Diesel 2,0 CR 103 kW (140 CV) Transmission intégrale (4 roues motrices)	318
Huile moteur	248	Dimensions et capacités	319
Liquide de refroidissement	252		
Liquide lave-glace et balais d'essuie-glace ...	255	Index alphabétique	321
Liquide de frein	258		
Batterie du véhicule	260		
Roues et pneus	263		
Roues	263		
Situations diverses	272		
Outillage de bord, kit anticrevaillon et roue de secours	272		
Changement de roue	274		
Kit anticrevaillon (Tire Mobility System)*	280		
Fusibles électriques	283		
Remplacement des ampoules	287		

Structure de cette notice

Ce qu'il faut savoir avant de lire cette notice

La présente notice décrit le **niveau d'équipement** du véhicule à la clôture de sa rédaction. Certains des équipements décrits ne seront disponibles qu'ultérieurement ou sont réservés à des marchés spécifiques.

Comme il s'agit du manuel général du modèle ALTEA XL, certains des équipements et fonctions décrits dans ce manuel ne sont pas disponibles sur tous les types ou variantes du modèle, et peuvent varier ou être modifiés, en fonction des exigences techniques et de celles du marché, sans que cela puisse être en aucun cas interprété comme de la publicité mensongère.

Les **illustrations** peuvent différer de votre véhicule sur certains détails et doivent être considérées comme des schémas de principe.

Les **indications de direction** (gauche, droite, avant, arrière) qui s'affichent dans cette notice se rapportent au sens de marche du véhicule, sauf indications contraires.

Les **équipements signalés avec un astérisque*** ne sont fournis en série que pour des versions spécifiques du modèle, ne sont fournis en option que pour certaines versions, ou ne sont offerts que dans certains pays.

- Ⓢ Les marques déposées sont signalées avec un Ⓢ. L'omission éventuelle de ce sigle ne constitue en aucun cas une garantie de libre utilisation de ces noms.
- Indique que la section continue sur la page suivante.
- Marque la **fin d'une section**.



AVERTISSEMENT

Les textes signalés par ce symbole contiennent des informations destinées à votre sécurité et attirent votre attention sur d'éventuels risques d'accident ou de blessures.



ATTENTION

Les textes signalés par ce symbole sont destinés à attirer votre attention sur les dégâts éventuels pouvant être causés à votre véhicule.



Conseil antipollution

Les textes signalés par ce symbole contiennent des remarques relatives à la protection de l'environnement.



Nota

Les textes signalés par ce symbole contiennent des informations supplémentaires.

Contenu

La présente notice a été rédigée selon des règles bien précises vous permettant un repérage rapide et une bonne compréhension de l'information. Le contenu de cette notice est divisé en **sections**, qui appartiennent à des **chapitres** (« Climatisation », par exemple). Le livre est lui-même divisé en cinq grandes parties qui sont les suivantes :

1. Pour rouler en toute sécurité

Informations sur les équipements de votre véhicule relatifs à la sécurité passive, tels que les ceintures de sécurité, airbags, sièges, etc.

2. Utilisation

Informations sur la répartition des commandes dans le poste de conduite de votre véhicule, des différentes possibilités de réglage des sièges, de la façon de créer un bon climat dans l'habitacle, etc.

3. Conseils pratiques

Conseils relatifs à la conduite, à l'entretien de votre véhicule, et à certains défauts que vous pouvez réparer vous-même.

4. Caractéristiques techniques

Chiffres, valeurs et dimensions de votre véhicule.

5. Index alphabétique

Un index alphabétique général détaillé à la fin de la notice vous aidera à trouver rapidement les informations souhaitées. ■

Pour rouler en toute sécurité

Conduite sûre

Brève introduction

Cher conducteur SEAT

La sécurité avant tout !

Ce chapitre contient des informations, astuces, suggestions et mises en garde importantes que nous vous conseillons de lire et de respecter dans l'intérêt de votre propre sécurité et de celle de vos passagers.



AVERTISSEMENT

- Ce chapitre comporte des informations importantes sur l'utilisation du véhicule à l'attention du conducteur et des passagers. Vous trouverez aussi, dans les autres chapitres de votre Livre de Bord, d'autres informations importantes à connaître concernant votre propre sécurité et celle de vos passagers.
- Veillez systématiquement à ce que le Livre de Bord complet se trouve dans le véhicule. Cette précaution est valable en particulier lorsque vous prêtez le véhicule à un tiers ou lorsque vous le revendez.

Équipements de sécurité

Les équipements de sécurité contribuent à la protection des occupants et permettent de réduire les risques de blessures en cas d'accident.

Ne « mettez pas en jeu » votre sécurité, ni celle de vos passagers. En cas d'accident, les équipements de sécurité permettent de réduire les risques de blessures. La liste suivante comporte certains des équipements de sécurité de votre SEAT :

- ceintures de sécurité trois points,
- limiteurs d'effort de ceinture sur les sièges avant et arrière latéraux,
- rétracteurs de ceintures sur les sièges avant,
- réglage en hauteur des ceintures sur les sièges avant,
- airbags frontaux,
- airbags latéraux dans les dossiers des sièges avant,
- airbags rideaux,
- appui-tête actifs à l'avant*,
- points d'ancrage « ISOFIX » sur les sièges arrière latéraux pour les sièges pour enfant munis du système « ISOFIX »,
- appui-tête avant réglables en hauteur,
- appui-tête arrière avec position d'utilisation et de non-utilisation,
- colonne de direction réglable.

Les équipements de sécurité mentionnés se complètent pour vous faire bénéficier, vous et vos passagers, d'une protection maximale en cas d'accident. Ces équipements de sécurité ne vous sont d'aucune utilité si vous ou vos passagers adoptez une position assise incorrecte ou si vous ne réglez ou n'utilisez pas ces équipements correctement.

C'est la raison pour laquelle nous vous fournissons des informations sur l'importance de ces équipements, sur la protection qu'ils assurent, sur ce dont vous devez tenir compte lors de leur utilisation, ainsi que sur la manière dont le conducteur et ses passagers peuvent profiter au mieux des équipements de sécurité existants. La présente notice contient des avertissements importants dont vous et vos passagers devez tenir compte pour réduire les risques de blessures.

La sécurité est l'affaire de tous !

Avant chaque départ

Le conducteur porte l'entière responsabilité de ses passagers et de la sécurité de fonctionnement du véhicule.

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers, veuillez respecter les points suivants avant tout déplacement :

- Assurez-vous du bon fonctionnement de l'éclairage et des clignotants du véhicule.
- Contrôlez la pression de gonflage des pneus.
- Assurez-vous que toutes les glaces vous offrent une vue claire et dégagée vers l'extérieur.
- Attachez solidement les bagages embarqués à bord du véhicule → page 17.

- Assurez-vous qu'aucun objet ne vient entraver le fonctionnement des pédales.
- Réglez les rétroviseurs, le siège avant et l'appuie-tête en fonction de votre taille.
- Veillez à ce que les passagers de la banquette arrière aient placé les appuie-tête en position d'utilisation → page 14.
- Donnez à vos passagers les instructions nécessaires pour ajuster les appuie-tête en fonction de leur taille.
- Protégez les enfants en les asseyant dans un siège pour enfant adéquat et en ajustant correctement leur ceinture de sécurité → page 47.
- Adoptez une position assise correcte. Donnez également à vos passagers les instructions nécessaires pour adopter une position assise correcte → page 10.
- Réglez toujours correctement votre ceinture de sécurité avant de prendre la route. Donnez également à vos passagers les instructions nécessaires au réglage correct de leur ceinture → page 19.

Facteurs influant sur la sécurité

La sécurité de conduite dépend principalement de votre style de conduite et du comportement personnel de chacun des occupants du véhicule.

En tant que conducteur, vous êtes responsable de vous-même et de vos passagers. Lorsque certains facteurs exercent une influence ►

sur votre sécurité, vous mettez en danger votre propre personne ainsi que les autres usagers de la route ⇒ ⚠, pour cela :

- Ne laissez pas détourner votre attention de ce qui se passe sur la route, par vos passagers ou par des conversations téléphoniques, par exemple.
- Ne prenez jamais le volant lorsque votre aptitude à conduire est diminuée (par la prise de médicaments, la consommation d'alcool ou de drogues, par exemple).
- Respectez le Code de la route et les limitations de vitesse.
- Adaptez toujours votre vitesse à l'état de la route, ainsi qu'aux conditions météorologiques et de circulation.
- Sur de longs trajets, faites des pauses à intervalles réguliers – au moins toutes les deux heures.
- Évitez si possible de prendre le volant lorsque vous êtes fatigué ou tendu.

**AVERTISSEMENT**

Si, au cours de la conduite, certains facteurs réduisent la sécurité de conduite, les risques de blessures et d'accident augmentent.

Position correcte des occupants du véhicule

Position assise correcte du conducteur

Le réglage correct du siège du conducteur est essentiel pour une conduite sûre et détendue.

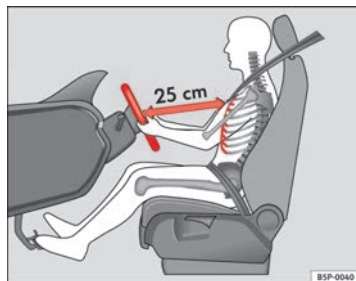


Fig. 1 Distance correcte entre le conducteur et le volant



Fig. 2 Position correcte de l'appui-tête du conducteur

Pour votre propre sécurité et afin de réduire les risques de blessures en cas d'accident, nous recommandons au conducteur d'effectuer les réglages suivants :

- Réglez le volant de sorte que la distance entre celui-ci et votre cage thoracique soit d'au moins 25 cm ⇒ **fig. 1**.
- Réglez le siège du conducteur vers l'avant ou l'arrière de manière à pouvoir appuyer à fond sur les pédales d'accélérateur, de frein et d'embrayage en ayant les jambes légèrement pliées ⇒ **△**.
- Assurez-vous que vous pouvez bien atteindre le point le plus élevé du volant.
- Réglez l'appui-tête de sorte que le bord supérieur de celui-ci soit à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête ⇒ **fig. 2**.
- Réglez le dossier du siège en position verticale, de sorte que votre dos s'appuie entièrement contre le dossier. ▶

- Réglez correctement votre ceinture de sécurité ⇒ page 19.
- Maintenez vos deux pieds au niveau du plancher, afin de pouvoir garder le contrôle du véhicule dans toutes les situations.

Réglage du siège du conducteur ⇒ page 141.

AVERTISSEMENT

- Une position de conduite incorrecte risque de provoquer des blessures mortelles.
- Réglez le siège du conducteur de manière à laisser une distance minimale de 25 cm entre votre cage thoracique et le centre du volant ⇒ **fig. 1**. Si la distance est inférieure à 25 cm, le système d'airbags ne peut pas vous protéger correctement.
- Si votre constitution physique vous empêche de maintenir une distance minimale de 25 cm, contactez un atelier spécialisé qui vous aidera en vérifiant s'il est nécessaire de réaliser des modifications spéciales.
- Au cours de la conduite, tenez toujours le volant à deux mains par la partie extérieure de celui-ci (en position 9h15). Cela permet de réduire les risques de blessures lors du déclenchement de l'airbag du conducteur.
- Ne tenez jamais le volant en position 12h ou autrement (par le milieu, par exemple). De telles positions peuvent entraîner des blessures aux bras, aux mains et à la tête en cas de déclenchement de l'airbag du conducteur.
- Afin de réduire les risques de blessures pour le conducteur en cas de freinage brusque ou d'accident, ne roulez jamais avec le dossier de siège fortement incliné en arrière ! Le système d'airbags et les ceintures de sécurité ne peuvent offrir une protection optimale que si le dossier se trouve en position verticale et si le conducteur a réglé correctement sa ceinture.

AVERTISSEMENT (suite)

ture de sécurité. Plus le dossier est incliné en arrière, plus les risques de blessures dues à un mauvais ajustement de la ceinture et à une mauvaise position assise sont élevés !

- Réglez l'appui-tête correctement pour obtenir une protection optimale.

Position assise correcte du passager

Le passager doit respecter une distance minimale de 25 cm par rapport à la planche de bord afin que l'airbag puisse offrir une sécurité maximale en cas de déclenchement.

Pour votre propre sécurité et afin de réduire les risques de blessures en cas d'accident, nous recommandons au passager d'effectuer les réglages suivants :

- Reculez le siège du passager le plus loin possible ⇒ .
- Réglez le dossier du siège en position verticale, de sorte que votre dos s'appuie entièrement contre le dossier.
- Réglez l'appui-tête de sorte que le bord supérieur de celui-ci soit à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête ⇒ page 13.
- Laissez vos pieds au plancher devant le siège du passager.
- Réglez correctement votre ceinture de sécurité ⇒ page 19.

Il est possible de désactiver l'airbag du passager dans des **cas exceptionnels** ⇒ page 26. ➤

Réglage du siège du passager ⇒ page 144.



AVERTISSEMENT

- En adoptant une mauvaise position assise, le passager s'expose à de graves blessures.
- Réglez le siège du passager de manière à laisser une distance minimale de 25 cm entre votre cage thoracique et la planche de bord. Si la distance est inférieure à 25 cm, le système d'airbags ne peut pas vous protéger correctement.
- Si votre constitution physique vous empêche de maintenir une distance minimale de 25 cm, contactez un atelier spécialisé qui vous aidera en vérifiant s'il est nécessaire de réaliser des modifications spéciales.
- En cours de route, laissez toujours les pieds au plancher – ne les posez jamais sur la planche de bord ou sur les sièges et ne les passez pas par la fenêtre ! En adoptant une position assise incorrecte, vous vous exposez à des risques de blessures plus graves en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous risquez de subir de très graves blessures en cas de déploiement de l'airbag.
- Afin de réduire les risques de blessures pour le passager en cas de freinage brusque ou d'accident, ne roulez jamais avec le dossier de siège fortement incliné en arrière ! Le système d'airbags et les ceintures de sécurité ne peuvent offrir une protection optimale que si le dossier se trouve en position verticale et si le passager a réglé correctement sa ceinture de sécurité. Plus le dossier est incliné en arrière, plus les risques de blessures dues à un mauvais ajustement de la ceinture et à une mauvaise position assise sont élevés !
- Réglez les appuie-tête correctement pour obtenir une protection maximale.

Position assise correcte des occupants de la banquette arrière

Les occupants de la banquette arrière doivent être assis en position assise verticale, avec les pieds au plancher, les appuie-tête en position d'utilisation et avoir ajusté correctement leur ceinture de sécurité.

Afin de réduire les risques de blessures en cas de freinage brusque ou d'accident, les occupants de la banquette arrière doivent tenir compte des remarques suivantes :

- Réglez l'appuie-tête dans la position correcte ⇒ page 14.
- Laissez vos pieds au plancher devant la banquette arrière.
- Réglez correctement votre ceinture de sécurité ⇒ page 19.
- Si des enfants voyagent avec vous dans le véhicule, utilisez un système approprié de retenue pour enfants ⇒ page 47.



AVERTISSEMENT

- Une mauvaise position assise des occupants de la banquette arrière risque de provoquer de graves blessures.
- Réglez les appuie-tête correctement pour obtenir une protection maximale.
- Les ceintures de sécurité ne peuvent offrir une protection optimale que si le dossier est en position verticale et les occupants du véhicule ont correctement ajusté leur ceinture de sécurité. Si les occupants de la banquette arrière ne sont pas assis en position verticale, une sangle de ceinture de sécurité mal ajustée accroît les risques de blessures.

Réglage correct des appuie-tête avant

Le bon réglage des appuie-tête est primordial pour la protection des occupants et permet de limiter les risques de blessures dans la plupart des accidents.

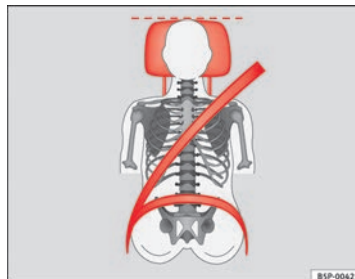


Fig. 3 Appuie-tête correctement réglé, vu de face

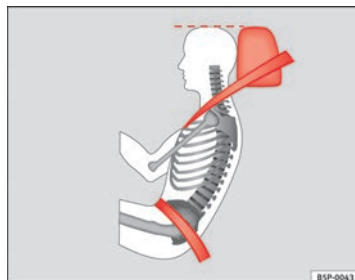


Fig. 4 Appuie-tête correctement réglé, vu de côté

Réglez les appuie-tête correctement pour obtenir une protection maximale.

- Réglez l'appuie-tête de façon à ce que son bord supérieur soit dans la mesure du possible à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête, et au moins à la hauteur des yeux
⇒ fig. 3 et ⇒ fig. 4.

Réglage des appuie-tête ⇒ page 141.



AVERTISSEMENT

- La conduite avec des appuie-tête déposés ou mal réglés augmente le risque de blessures graves.
- Un mauvais réglage des appuie-tête peut entraîner la mort en cas d'accident.
- Un mauvais réglage des appuie-tête augmente également les risques de blessures en cas de manœuvres de conduite et de freinage brusques ou inattendues.
- Les appuie-tête doivent toujours être ajustés en fonction de la taille des occupants.

Appuie-tête actifs*

En cas de collision par l'arrière, les occupants du véhicule sont plaqués contre le siège. La pression du corps qui en résulte sur le dossier déclenche les appuie-tête actifs* situés sur les sièges avant, qui se déplacent rapidement vers l'avant et vers le haut en même temps. Ce mouvement permet de réduire la distance entre la tête et l'appuie-tête, ce qui réduit le danger de blessures au niveau de la tête, tel qu'un traumatisme vertical.

**AVERTISSEMENT**

La conduite avec des appuie-tête déposés ou mal réglés augmente le risque de blessures graves.

- Un mauvais réglage des appuie-tête peut entraîner la mort en cas d'accident.
- Un mauvais réglage des appuie-tête augmente également les risques de blessures en cas de manœuvres de conduite et de freinage brusques ou inattendues.
- Les appuie-tête doivent toujours être ajustés en fonction de la taille des occupants.

**Nota**

Les appuie-tête actifs* peuvent également se déclencher si l'un des passagers avant exerce une forte pression sur le dossier (par exemple, s'il se laisse « tomber » dans le siège en montant dans le véhicule) ou si une pression est exercée de l'arrière sur un appuie-tête avant. Ce déclenchement inopiné ne présente cependant aucun danger car les appuie-tête actifs reprennent immédiatement leur position de départ pour être de nouveau opérationnels.

Réglage correct des appuie-tête arrière

Le réglage correct des appuie-tête arrière constitue un élément essentiel de la protection des occupants et permet de limiter les blessures dans la plupart des accidents.

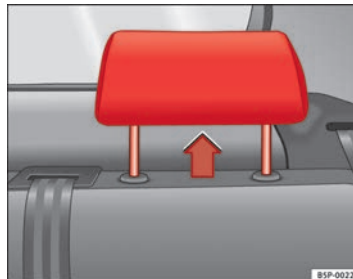


Fig. 5 Appuie-tête en position d'utilisation



Fig. 6 Étiquette d'avertissement sur la position des appuie-tête

Appui-tête arrière latéraux

- Les appui-tête arrière latéraux disposent de 3 positions.
- Deux positions **d'utilisation** ⇒ fig. 5. Dans ces positions, l'appui-tête se comporte comme un appui-tête normal, qui protège les occupants de la banquette arrière en plus de la ceinture de sécurité.
- Une position de **non-utilisation**.
- Pour placer l'appui-tête en position d'utilisation, tirez sur les extrémités avec les deux mains dans le sens de la flèche.

Appui-tête arrière central

- L'appui-tête arrière central ne dispose que de deux positions, **utilisation** (appui-tête relevé) et **non-utilisation** (appui-tête baissé).



AVERTISSEMENT

- En aucun cas les passagers arrière ne voyageront avec les appui-tête en position de non-utilisation. Voir l'étiquette d'avertissement située sur la glace latérale arrière fixe ⇒ fig. 6.
- N'intervertissez pas l'appui-tête central avec les appui-tête latéraux.
- Risque de blessures en cas d'accident !



ATTENTION

Tenez compte des indications sur le réglage des appui-tête ⇒ page 142. ■

Exemples de mauvaises positions assises

En adoptant une mauvaise position assise, les occupants du véhicule risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

Les ceintures de sécurité n'offrent une protection optimale que lorsqu'elles sont correctement ajustées. Une mauvaise position assise réduit considérablement la protection offerte par la ceinture de sécurité et augmente les risques de blessures étant donné que la sangle de ceinture de sécurité est mal ajustée. En tant que conducteur, vous êtes responsable de vous-même et de tous les passagers, notamment des enfants que vous transportez.

- Ne tolérez jamais qu'un occupant quelconque adopte une mauvaise position assise en cours de route ⇒ ⚠.

La liste suivante énumère des exemples de positions assises pouvant être dangereuses pour tous les occupants du véhicule. Cette énumération n'est certes pas exhaustive, mais nous souhaitons par là vous sensibiliser à ce problème.

C'est pourquoi, lorsque le véhicule est en marche :

- Ne vous tenez jamais debout dans le véhicule ;
- Ne vous tenez jamais debout sur les sièges ;
- Ne vous agenouillez jamais sur les sièges ;
- N'inclinez jamais votre dossier fortement vers l'arrière ;
- Ne vous appuyez jamais contre la planche de bord ;
- Ne vous allongez jamais sur la banquette arrière ;
- Ne vous asseyez jamais uniquement sur la partie avant d'un siège ;
- Ne vous asseyez jamais de côté ;
- Ne vous penchez jamais au dehors ;
- Ne sortez jamais les pieds au dehors ; ▶

- Ne posez jamais les pieds sur la planche de bord ;
- Ne posez jamais les pieds sur l'assise du siège ;
- Ne transportez personne sur le plancher ;
- Ne roulez jamais sans avoir bouclé votre ceinture de sécurité ;
- Ne transportez personne dans le coffre à bagages.



AVERTISSEMENT

- Toute position assise incorrecte augmente les risques de blessures graves.
- En adoptant une mauvaise position assise, les occupants du véhicule s'exposent à des risques de blessures très graves, lorsque les airbags se déploient et heurtent un occupant du véhicule mal assis.
- Avant de prendre la route, adoptez une position assise correcte et conservez-la tout au long du voyage. Avant chaque déplacement, donnez à vos passagers les instructions nécessaires pour adopter une position assise correcte et indiquez-leur de la conserver tout au long du voyage ⇒ page 10, Position correcte des occupants du véhicule.

Zone du pédalier

Pédales

L'utilisation et la liberté de mouvement de toutes les pédales ne doivent en aucun cas être entravées par des objets ou des tapis de sol.

- Assurez-vous que les pédales d'accélérateur, de frein et d'embrayage peuvent être enfoncées complètement et sans gêne à tout moment.

- Assurez-vous que les pédales peuvent revenir librement à leur position initiale.

N'utilisez que des tapis de sol laissant la zone du pédalier libre et pouvant être fixés au plancher sans risque de glisser.

En cas de défaut du circuit de freinage, vous devez enfoncer la pédale de frein plus profondément que d'habitude pour obtenir l'immobilisation du véhicule.

Port de chaussures adéquates

Portez des chaussures qui assurent un bon maintien du pied et qui vous permettent d'avoir une bonne sensation au niveau du pédalier.



AVERTISSEMENT

- Lorsque l'actionnement des pédales est entravé, il peut en résulter des situations de conduite critiques.
- Ne déposez jamais d'objets sur le plancher du côté du conducteur. Un objet pourrait se retrouver dans la zone du pédalier et entraver l'utilisation des pédales. Si vous deviez freiner ou réaliser une manœuvre de conduite brusque, vous pourriez ne plus être en mesure de freiner, débrayer ou accélérer – risque d'accident !

Tapis de sol du côté du conducteur

N'utilisez que des tapis de sol qui peuvent être fixés au plancher sans risque de glisser et qui n'entravent pas l'actionnement des pédales.

- Assurez-vous que les tapis de sol sont bien fixés en cours de route et qu'ils n'entravent pas l'actionnement des pédales ⇒ .

N'utilisez que des tapis de sol qui laissent la zone du pédalier libre et ne risquent pas de glisser. Vous trouverez des tapis de sol appropriés dans un atelier spécialisé. Des éléments de fixation* pour tapis de sol sont installés au plancher.



AVERTISSEMENT

- Lorsque l'actionnement des pédales est entravé, il peut en résulter des situations de conduite critiques et de graves blessures.
- Assurez-vous que les tapis de sol sont toujours bien fixés.
- Ne posez jamais de tapis ou d'autres revêtements de sol sur ceux qui sont déjà installés, car cela réduit la zone du pédalier et pourrait entraver l'actionnement des pédales – risque d'accident !

Transport d'objets

Chargement du coffre à bagages

Tous les bagages ou objets non attachés doivent être fixés de façon sûre dans le coffre à bagages.

Les objets qui ne sont pas attachés et sont de ce fait ballottés dans le coffre à bagages peuvent diminuer la sécurité de conduite ou les qualités routières du véhicule en raison du déplacement du centre de gravité.

- Répartissez la charge uniformément dans le coffre à bagages.
- Déposez et rangez autant que possible les objets lourds au fond du coffre à bagages.
- Placez d'abord les objets lourds en dessous.

- Fixez les objets lourds à l'aide des œilletons*.



AVERTISSEMENT

- Tout chargement ou tout objet non attaché dans le coffre à bagages peut provoquer des blessures graves.
- Rangez toujours les objets dans le coffre à bagages et attachez-les à l'aide des œilletons d'arrimage.
- Utilisez des sangles spécialement adaptées pour maintenir en place des objets lourds.
- En cas de manœuvres brusques ou d'accident, les objets non attachés peuvent être projetés vers l'avant et blesser les occupants du véhicule ou d'autres usagers de la route. Les risques de blessures sont d'autant plus élevés si les objets ballottés sont percutés par un airbag qui se déclenche à ce moment-là. Dans de telles circonstances, ces objets peuvent se transformer en véritables « projectiles » - Danger !
- N'oubliez pas que les caractéristiques routières du véhicule sont modifiées par le déplacement du centre de gravité en cas de transport d'objets lourds, ce qui peut provoquer un accident. Le style de conduite et la vitesse doivent donc être adaptés en conséquence.
- N'excédez jamais les charges autorisées sur les essieux et le poids total autorisé en charge (P.T.A.C.). Lorsque les charges autorisées sur les essieux ou le P.T.A.C. ne sont pas respectés, les qualités routières du véhicule peuvent être modifiées et entraîner des accidents, des blessures ou des dommages au véhicule.
- Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance, en particulier lorsque le hayon est ouvert. Les enfants pourraient accéder au coffre à bagages et fermer le hayon de l'intérieur ; ils y resteraient enfermés, ne pourraient pas en sortir sans aide et risqueraient la mort.

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Ne laissez pas les enfants jouer dans le véhicule ou à proximité. Fermez et verrouillez le hayon ainsi que toutes les portes lorsque vous quittez le véhicule. Avant de verrouiller le véhicule, assurez-vous que personne ne se trouve à l'intérieur, y compris des enfants.**
- **Ne transportez jamais personne dans le coffre à bagages. Tous les occupants du véhicule doivent avoir bouclé correctement leur ceinture de sécurité ⇒ page 19.**

**Nota**

- Un échange d'air dans le véhicule permet de réduire la formation de buée sur les glaces. L'air vicié s'échappe par des ouïes de sortie d'air situées dans le revêtement latéral du coffre à bagages. Assurez-vous que les ouïes de sortie d'air ne sont pas masquées.
- Les sangles adaptées aux œillets d'arrimage et permettant de fixer le chargement sont disponibles dans le commerce d'accessoires. ■

Ceintures de sécurité

Brève introduction

Avant de démarrer : la ceinture !

Correctement réglées, les ceintures de sécurité peuvent sauver des vies !

Vous apprendrez dans ce chapitre pourquoi les ceintures de sécurité ont tellement d'importance et comment elles fonctionnent, se règlent et doivent être portées.

- Lisez et respectez toutes les informations et tous les avertissements de ce chapitre.



AVERTISSEMENT

- Si vous n'ajustez pas correctement votre ceinture de sécurité ou si vous ne la bouclez pas du tout, les risques de blessures graves augmentent.
- Correctement ajustées, les ceintures de sécurité peuvent réduire les blessures graves en cas de freinage brusque ou d'accident. Pour des raisons de sécurité, vous devez donc, de même que les occupants du véhicule, toujours ajuster correctement les ceintures de sécurité tant que le véhicule se déplace.
- Les femmes enceintes ou les personnes infirmes doivent également utiliser les ceintures de sécurité. En effet, comme tous les occupants du véhicule, ces personnes risquent elles aussi d'être blessées si elles n'ajustent pas correctement leur ceinture de sécurité.

Nombre de places assises

Votre véhicule dispose de **cinq** places assises, deux à l'avant et trois à l'arrière. Chaque place assise est équipée d'une ceinture de sécurité trois points.

Sur certaines versions, le véhicule est **uniquement** homologué pour quatre places. Deux places assises à l'avant et deux à l'arrière.



AVERTISSEMENT

- Ne prenez jamais plus de passagers à bord qu'il n'existe de places assises dans le véhicule.
- Chaque occupant du véhicule doit porter et ajuster correctement la ceinture de sécurité correspondant à sa place assise. Les enfants doivent être protégés par un siège de sécurité pour enfant.

Témoin de la ceinture* 🚗

Ce témoin vous rappelle que vous devez boucler votre ceinture de sécurité.

Avant de démarrer :

- Réglez toujours correctement votre ceinture de sécurité avant de prendre la route.
- Donnez à vos passagers les instructions nécessaires pour ajuster correctement les ceintures de sécurité avant de prendre la route.

- Protégez les enfants avec un système de retenue pour enfants correspondant à leur taille et à leur âge.

Après avoir mis le contact d'allumage, le témoin  du tableau de bord s'allume¹⁾ si le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité et lorsque le véhicule dépasse 30 km/h, un signal sonore retentit.

Le témoin lumineux*  du tableau de bord ne s'éteint que lorsque le conducteur a bouclé sa ceinture, le contact d'allumage étant mis. ■

¹⁾ En fonction du modèle.

Importance des ceintures de sécurité

Collisions frontales et lois de la physique

De grandes masses d'énergie cinétique doivent être dissipées lors d'une collision frontale.

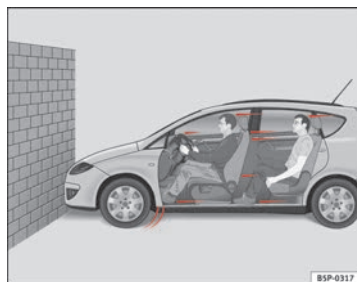


Fig. 7 Véhicule sur le point de heurter un mur : les occupants n'ont pas bouclé leur ceinture

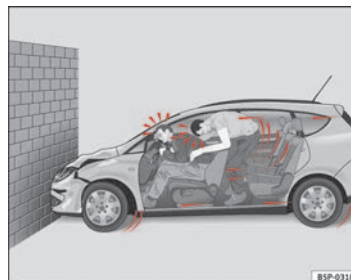


Fig. 8 Le véhicule heurte le mur : les occupants n'ont pas bouclé leur ceinture

Le principe physique d'une collision frontale est simple à expliquer : dès que le véhicule se déplace $\Rightarrow$ fig. 7, une énergie est générée sur le véhicule et ses occupants. C'est l'« énergie cinétique ».

La quantité d'« énergie cinétique » dégagée dépend essentiellement de la vitesse du véhicule, de son poids et de celui de ses occupants. Plus la vitesse et le poids du véhicule sont élevés, plus l'énergie devant être « dissipée » lors d'un accident est grande.

La vitesse du véhicule est néanmoins le facteur prépondérant. Si la vitesse double, passant par exemple de 25 à 50 km/h, l'énergie cinétique dégagée est multipliée par quatre.

Comme les occupants du véhicule représentés dans notre exemple ne portent pas de ceinture de sécurité, toute l'énergie cinétique des occupants est dissipée uniquement par l'impact contre le mur en cas de collision $\Rightarrow$ fig. 8.

Même si vous ne roulez qu'à une vitesse de 30 à 50 km/h, les forces exercées sur votre corps en cas d'accident peuvent facilement dépasser une tonne (1 000 kg). Les forces agissant sur votre corps augmentent même davantage à des vitesses plus élevées. ►

Les occupants du véhicule qui n'ont pas bouclé leur ceinture de sécurité ne sont donc pas « solidaires » du véhicule. En cas de collision frontale, ces personnes continueront à se déplacer à la vitesse à laquelle roulait le véhicule avant le choc. Cet exemple ne s'applique pas seulement aux collisions frontales ; il vaut aussi pour tous les types d'accidents et de collisions. ■

Risques liés au non port de la ceinture de sécurité

L'idée répandue selon laquelle il est possible de contrer l'impact avec les mains en cas d'accident léger est totalement fautive !



Fig. 9 Le conducteur non attaché est projeté en avant.



Fig. 10 L'occupant de la banquette arrière non attaché est projeté en avant et vient heurter le conducteur attaché.

Même lors de collisions à vitesse réduite, les forces qui s'exercent sur le corps ne peuvent plus être retenues avec les mains. En cas de collision frontale, les occupants du véhicule qui ne portent pas leur ceinture sont projetés en avant et percutent de façon incontrôlée des éléments de l'habitacle tels que le volant, la planche de bord et le pare-brise ⇒ fig. 9.

Le système d'airbags ne remplace en aucun cas la ceinture de sécurité. Lorsqu'ils se déclenchent, les airbags n'offrent qu'une protection supplémentaire. Tous les occupants (y compris le conducteur) doivent avoir bouclé leur ceinture de sécurité et la porter correctement en cours de route. Le danger de blessures graves en cas d'accident s'en trouve ainsi réduit, indépendamment de la présence ou de l'absence d'un airbag pour la place assise.

Tenez compte du fait que les airbags ne se déclenchent qu'une seule fois. Afin d'obtenir la meilleure protection possible, ajustez toujours correctement votre ceinture pour être protégé, même en cas d'accident sans déclenchement des airbags.

Il est important que les occupants de la banquette arrière bouclent également leur ceinture de sécurité puisqu'ils pourraient être projetés à travers le véhicule en cas d'accident. Si l'un des occupants de la banquette arrière ne porte pas sa ceinture, il met non seulement sa propre vie en danger, mais aussi celle du conducteur et/ou du passager ⇒ fig. 10. ■

Protection offerte par les ceintures de sécurité

Les occupants du véhicule qui n'ont pas bouclé leur ceinture de sécurité risquent d'être grièvement blessés en cas d'accident !



Fig. 11 Conducteur avec ceinture de sécurité correctement bouclée : il est tenu par celle-ci en cas de freinage sec.

Les ceintures de sécurité correctement ajustées maintiennent les occupants du véhicule dans la position assise correcte et réduisent considérablement l'énergie cinétique en cas d'accident. Les ceintures de sécurité empêchent aussi les mouvements incontrôlés susceptibles d'entraîner des blessures graves. De plus, les ceintures de sécurité correctement ajustées réduisent le danger d'éjection hors du véhicule.

Les occupants du véhicule dont la ceinture de sécurité est correctement ajustée bénéficient dans une large mesure du fait que celle-ci absorbe l'énergie cinétique de manière optimale. La structure avant de la carrosserie, ainsi que d'autres éléments de sécurité passive de votre véhicule, tel le système d'airbags, garantissent également une réduction de l'énergie cinétique. L'énergie générée est alors plus faible et les risques de blessures sont moindres.

Nos exemples décrivent des collisions frontales. Il va de soi que les ceintures de sécurité correctement ajustées réduisent considérablement les risques de blessures également dans tous les autres types d'accidents. Vous devez donc boucler votre ceinture de sécurité avant tout voyage, même pour réaliser un trajet court.

Assurez-vous aussi que vos passagers ont bouclé correctement leur ceinture. Les statistiques sur les accidents de la route ont démontré que le port de la ceinture de sécurité réduit considérablement les risques de blessures et augmente les chances de survie en cas d'accident grave. En outre, lorsqu'elle est bien ajustée, la ceinture de sécurité améliore l'effet de protection des airbags déclenchés en cas d'accident. C'est la raison pour laquelle la législation prescrit dans la plupart des pays le port des ceintures de sécurité.

Bien que votre véhicule soit équipé d'airbags, les occupants doivent boucler correctement leur ceinture de sécurité. Les airbags frontaux, par exemple, ne se déclenchent que dans certains types de collisions frontales. Les airbags frontaux ne se déclenchent pas en cas de collisions frontales et latérales légères, de collisions par l'arrière, de tonneaux et d'accidents où la valeur de déclenchement de l'airbag programmée dans l'appareil de commande n'a pas été dépassée.

Vous devez donc toujours boucler votre ceinture de sécurité et veiller à ce que les occupants du véhicule aient correctement bouclé la leur avant de prendre la route !

Consignes de sécurité importantes relatives à l'utilisation des ceintures de sécurité

L'utilisation correcte des ceintures de sécurité permet de réduire considérablement les risques de blessures.

- Bouclez toujours votre ceinture de sécurité comme décrit dans ce chapitre. ▶

- Assurez-vous que les ceintures de sécurité peuvent être bouclées à tout moment et ne sont pas endommagées.



AVERTISSEMENT

- Si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité ou si vous ne l'avez pas ajustée correctement, les risques de blessures graves ou mortelles augmentent. Les ceintures de sécurité vous protègent de façon optimale uniquement si vous les utilisez correctement.
- Bouclez systématiquement votre ceinture de sécurité avant chaque départ, même pour circuler en ville. Cette consigne s'applique également aux autres occupants du véhicule – risques de blessures !
- Le réglage correct de la sangle de ceinture de sécurité est primordial pour que la ceinture de sécurité puisse offrir une protection optimale.
- Il ne faut jamais utiliser une seule ceinture pour attacher deux personnes à la fois (pas même des enfants).
- Maintenez vos deux pieds au plancher devant le siège tant que le véhicule est en mouvement.
- Ne détachez jamais votre ceinture de sécurité tant que le véhicule est en marche – danger de mort !
- La sangle de ceinture de sécurité ne doit pas être vrillée lorsque vous portez la ceinture de sécurité.
- La sangle ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassants (lunettes, stylos à bille, etc.), car cela risque de provoquer des blessures.
- La sangle de ceinture de sécurité ne doit pas être coincée ou endommagée, et elle ne doit pas frotter sur des arêtes vives.
- Ne faites jamais passer votre ceinture de sécurité sous le bras et ne la portez jamais dans une autre position incorrecte.
- Des vêtements très amples, non cintrés (manteau porté par-dessus un veston, par exemple) gênent le bon positionnement et le fonctionnement des ceintures de sécurité.



AVERTISSEMENT (suite)

- L'orifice d'introduction du pêne dans le boîtier de verrouillage ne doit pas être obstrué par du papier ou des matériaux semblables, sinon le pêne ne peut pas s'encliqueter correctement.
- Ne modifiez jamais le positionnement de la sangle de ceinture de sécurité par l'utilisation de pinces, d'anneaux de fixation ou d'accessoires similaires.
- Des ceintures de sécurité effrangées ou déchirées ainsi qu'un endommagement des attaches de ceintures, de l'enrouleur automatique ou du boîtier de verrouillage risquent de provoquer de graves blessures en cas d'accident. Vous devez donc contrôler régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité.
- Les ceintures de sécurité qui ont été sollicitées au cours d'un accident et sont, de ce fait, distendues doivent être remplacées dans un atelier spécialisé. Le remplacement peut être nécessaire même si aucun dommage n'est visible. Les ancrages des ceintures de sécurité doivent également être vérifiés.
- N'essayez jamais de réparer vous-même les ceintures de sécurité. Ne transformez jamais les ceintures de sécurité, de quelque manière que ce soit, et ne les démontez jamais.
- La sangle doit toujours être propre car un fort encrassement peut compromettre le fonctionnement de l'enrouleur automatique de celle-ci

⇒ page 233.

Ceintures de sécurité

Réglage de la ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité des sièges avant et de la banquette arrière se bouclent à l'aide d'un boîtier de verrouillage.

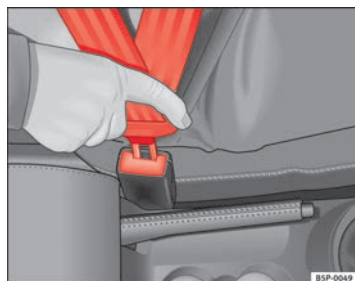


Fig. 12 Boîtier de verrouillage et pêne de la ceinture de sécurité

Le réglage correct de la sangle de ceinture de sécurité est primordial pour que la ceinture de sécurité puisse offrir une protection optimale.

- Réglez correctement le siège et l'appui-tête.
- Faites passer la sangle devant la poitrine et le bassin en tirant sur celle-ci par le pêne sans faire de mouvements brusques.
- Enfoncez le pêne dans le boîtier de verrouillage solidaire du siège jusqu'à ce qu'il s'encastre de manière audible ⇒ fig. 12.

- Tirez sur la ceinture de sécurité pour vérifier que le pêne est bien encliqueté dans le boîtier de verrouillage.

Les ceintures de sécurité sont équipées d'un enrouleur automatique de ceinture sur la ceinture baudrier. Lorsque vous tirez lentement sur la ceinture, celle-ci vous garantit une entière liberté de mouvement. Cependant, l'enrouleur automatique bloque la ceinture baudrier en cas de freinage brusque, dans les parcours en montagne, dans les virages et lors d'une accélération.

Les enrouleurs automatiques sur les sièges avant sont équipés d'un rétracteur de ceinture ⇒ page 29



AVERTISSEMENT

- Un mauvais ajustement de la sangle de ceinture de sécurité risque de provoquer de graves blessures en cas d'accident.
- Les ceintures de sécurité ne peuvent offrir une protection optimale que si le dossier est en position verticale et si les occupants du véhicule ont attaché correctement leur ceinture de sécurité.
- N'engagez jamais le pêne dans le boîtier de verrouillage d'un autre siège. Si vous le faites quand même, la protection offerte par les ceintures de sécurité est compromise et les risques de blessures augmentent.
- Si l'un des occupants du véhicule a mal ajusté sa ceinture de sécurité, celle-ci ne peut pas le protéger correctement. Des blessures extrêmement graves peuvent être provoquées par un mauvais ajustement de la sangle de ceinture de sécurité.
- Enclenchez toujours la sécurité de siège pour enfant lorsque vous installez un siège pour enfant du groupe 0, 0+ ou 1 ⇒ page 47.

Ajustement de la sangle de ceinture de sécurité

L'ajustement correct de la sangle de ceinture de sécurité est d'une importance primordiale pour la protection offerte par les ceintures de sécurité.

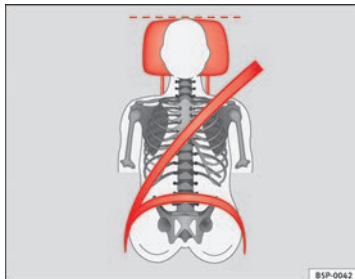


Fig. 13 Sangle de ceinture de sécurité bien ajustée et appuie-tête correctement réglé (vue de face)

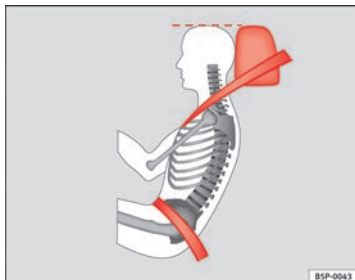


Fig. 14 sangle de ceinture de sécurité bien ajustée et appuie-tête correctement réglé (vue de côté)

Pour procéder à l'ajustement correct de la sangle de ceinture de sécurité au niveau de l'épaule, vous disposez des équipements suivants :

- réglage en hauteur des ceintures sur les sièges avant.
- sièges avant avec réglage en hauteur*.



AVERTISSEMENT

- Un mauvais ajustement de la sangle de ceinture de sécurité risque de provoquer de graves blessures en cas d'accident.
- La sangle baudrier de la ceinture de sécurité doit passer au milieu de l'épaule, jamais sur le cou. La ceinture de sécurité doit s'appliquer bien à plat sur le buste et l'enserrer fermement ⇒ fig. 13.
- La sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit passer devant le bassin, jamais sur le ventre. La ceinture de sécurité doit s'appliquer bien à plat sur le bassin et l'enserrer fermement ⇒ fig. 14. Le cas échéant, resserrez légèrement la sangle.
- Lisez les avertissements et tenez-en compte ⇒ page 23.

Les femmes enceintes doivent, elles aussi, ajuster correctement leur ceinture de sécurité

La femme enceinte offre à son futur enfant une protection optimale en portant constamment sa ceinture de sécurité correctement ajustée.



Fig. 15 Ajustement recommandé de la sangle de ceinture de sécurité pour les femmes enceintes

L'ajustement correct de la sangle de ceinture de sécurité est primordial pour que la ceinture de sécurité puisse offrir une protection optimale ⇒ page 26.

- Réglez correctement le siège avant et l'appui-tête ⇒ page 10.
- Faites passer la sangle devant la poitrine et le plus bas possible devant le bassin en la tirant par le pêne de façon régulière ⇒ fig. 15.
- Enfoncez le pêne dans le boîtier de verrouillage solidaire du siège jusqu'à ce qu'il s'encastre de manière audible ⇒ ⚠.

- Tirez sur la ceinture de sécurité pour vérifier que le pêne est bien encliqueté dans le boîtier de verrouillage.



AVERTISSEMENT

- Un mauvais ajustement de la sangle de ceinture de sécurité risque de provoquer de graves blessures en cas d'accident.
- Chez les femmes enceintes, la sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit être positionnée le plus bas possible devant le bassin, ne jamais passer sur l'abdomen et toujours s'appliquer bien à plat, de façon à n'exercer aucune pression sur le bas-ventre.
- Lisez les avertissements et tenez-en compte ⇒ page 23.

Retrait de la ceinture de sécurité

Ne détachez votre ceinture de sécurité qu'une fois le véhicule immobilisé.

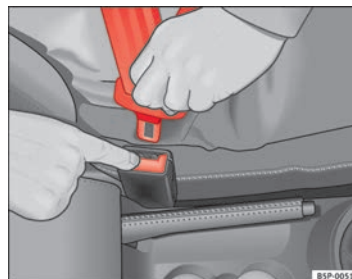


Fig. 16 Retrait du pêne du boîtier de verrouillage ►

- Appuyez sur la touche rouge intégrée au boîtier de verrouillage ⇒ fig. 16. Le pêne est alors libéré ⇒ ⚠.
- Guidez la ceinture à la main pour permettre à l'enrouleur automatique de rembobiner la sangle plus facilement et pour ne pas endommager les revêtements.



AVERTISSEMENT

Ne détachez jamais votre ceinture de sécurité tant que le véhicule se déplace. Si vous le faites quand même, vous risquez d'être grièvement, voire mortellement blessé.

Réglage en hauteur de la ceinture

Le dispositif de réglage en hauteur de la ceinture vous permet d'ajuster les ceintures de sécurité de manière appropriée au niveau de l'épaule.

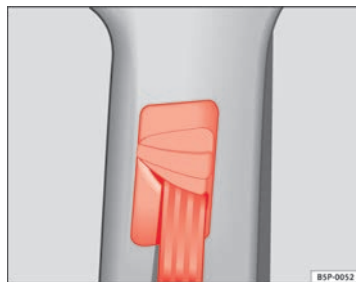


Fig. 17 Emplacement de montage du dispositif de réglage en hauteur des ceintures

Le dispositif de réglage en hauteur des ceintures sur les sièges avant peut être utilisé pour régler l'ajustement correct de la sangle au niveau de l'épaule.

- Appuyez sur le haut de la ferrure d'inversion et maintenez celle-ci dans cette position ⇒ fig. 17.
- Poussez la ferrure d'inversion vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit réglée ⇒ page 26.
- Tirez ensuite la sangle d'un coup sec pour vous assurer que la ferrure d'inversion est correctement encliquetée.

Ceintures de sécurité mal ajustées

Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Les ceintures de sécurité ne peuvent vous protéger de façon optimale que si l'ajustement des ceintures de fixation est correct. L'ajustement doit être réalisé en suivant précisément l'ordre décrit dans ce chapitre. Une mauvaise position assise réduit considérablement la protection offerte par les ceintures de sécurité et risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les risques de blessures très graves ou mortelles s'accroissent notamment lorsqu'un airbag qui se déclenche vient percuter l'occupant du véhicule ayant adopté une position assise incorrecte. En tant que conducteur, vous êtes responsable de vous-même et de tous les passagers, notamment des enfants que vous transportez. C'est pour quoi :

- Ne tolérez jamais qu'un occupant n'ait pas bouclé correctement sa ceinture de sécurité au cours de la conduite ⇒ ⚠.

**AVERTISSEMENT**

- Une ceinture de sécurité ajustée de façon incorrecte augmente les risques de blessures graves.
- Avant de prendre la route, donnez à tous les passagers les instructions nécessaires pour bien ajuster leur ceinture de sécurité et indiquez-leur de la porter en permanence au cours de la conduite.
- Veuillez dans tous les cas lire et respecter les informations et avertissements concernant l'utilisation des ceintures de sécurité → page 23.

**Nota**

- Une fine poussière se dégage lors du déclenchement des rétracteurs de ceintures. Ce phénomène tout à fait normal n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule.
- Quand le véhicule ou des composants du système sont mis au rebut, il faut impérativement respecter les directives de sécurité s'y rapportant. Ces directives sont connues des ateliers spécialisés et peuvent y être consultées.

Rétracteurs de ceintures

Fonctionnement des rétracteurs de ceintures

En cas de collision frontale, les ceintures de sécurité des places assises avant se rétractent automatiquement.

Les ceintures de sécurité des sièges avant sont équipées de rétracteurs. En cas de collision frontale, latérale et arrière correspondant à un accident de gravité supérieure, les rétracteurs ne sont activés par des capteurs que si la ceinture de sécurité correspondante est bouclée. Les ceintures sont ainsi rétractées dans le sens inverse de leur déroulement, ce qui réduit le mouvement des occupants vers l'avant.

Le rétracteur de ceinture ne peut être activé qu'une seule fois.

Les rétracteurs de ceintures ne sont pas déclenchés en cas de collisions frontales, latérales ou arrière légères, de chocs latéraux ou arrière, de tonneaux ou lors d'accidents au cours desquels aucune force importante n'agit sur l'avant du véhicule.

Entretien et élimination des rétracteurs de ceintures

Les rétracteurs de ceintures font partie intégrante des ceintures de sécurité qui équipent les places assises de votre véhicule. Lorsque vous effectuez des travaux sur le rétracteur de ceinture ou déposez et reposez des composants du système en raison d'autres réparations, la ceinture de sécurité risque d'être endommagée. Il peut s'ensuivre que les rétracteurs de ceintures ne fonctionnent pas correctement ou pas du tout en cas d'accident.

Pour ne pas compromettre l'efficacité des rétracteurs de ceintures et empêcher que les composants déposés ne provoquent des blessures ou polluent l'environnement, il faut respecter les directives connues des ateliers spécialisés.

**AVERTISSEMENT**

- Une manipulation incorrecte ou des réparations effectuées soi-même augmentent les risques de blessures graves ou mortelles dues au non-déclenchement ou au déclenchement inopiné des rétracteurs de ceintures.
- N'effectuez jamais de réparations, de réglages ou de dépose/repose des composants des rétracteurs ou des ceintures de sécurité.

 AVERTISSEMENT (suite)

- Le rétracteur de ceinture et la ceinture de sécurité, y compris son enrouleur automatique, ne sont pas réparables.
- Tous les travaux sur les rétracteurs de ceintures et les ceintures de sécurité ainsi que la dépose et la repose de composants du système, nécessaires en raison de l'exécution d'autres réparations, doivent uniquement être effectués par un atelier spécialisé.
- Les rétracteurs ne protègent que pour un seul accident et doivent être remplacés s'ils ont déjà été activés.

Système d'airbags

Brève introduction

Pourquoi faut-il porter la ceinture de sécurité et adopter une position assise correcte ?

Afin que les airbags puissent offrir une protection maximale lorsqu'ils se déclenchent, les occupants doivent avoir bouclé et bien ajusté leur ceinture de sécurité et être correctement assis.

Pour votre propre sécurité et celle des passagers, veuillez tenir compte des points suivants avant de prendre la route :

- Portez toujours la ceinture de sécurité comme il convient ⇒ page 9.
- Réglez correctement le siège du conducteur et le volant ⇒ page 10.
- Réglez correctement le siège du passager ⇒ page 11.
- Réglez correctement l'appui-tête ⇒ page 13.
- Utilisez le système de retenue pour enfants approprié afin de garantir la protection des enfants à bord de votre véhicule ⇒ page 47.

L'airbag se déploie en quelques fractions de seconde. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous risquez de subir de très graves blessures en cas de déclenchement de l'airbag. Pour cette raison, il est impératif que tous

les occupants du véhicule adoptent une position assise correcte au cours de tout déplacement.

Un coup de frein brusque juste avant un accident peut avoir pour conséquence qu'un occupant du véhicule non attaché soit projeté en avant dans la zone de déploiement de l'airbag. Dans ce cas, l'occupant peut être très grièvement, voire mortellement blessé par l'airbag qui se déclenche. Cette remarque concerne bien évidemment aussi les enfants.

Maintenez toujours la plus grande distance possible entre vous et l'airbag frontal. Ainsi, les airbags frontaux peuvent se déployer entièrement en cas de déclenchement et offrir une protection maximale.

Les facteurs les plus importants qui interviennent pour le déclenchement des airbags sont : le type d'accident, l'angle de choc et la vitesse du véhicule.

La décélération enregistrée par l'appareil de commande au moment de la collision est décisive dans le déclenchement des airbags. Si la décélération survenue et mesurée pendant la collision est inférieure aux valeurs de référence prédéfinies dans l'appareil de commande, les airbags frontaux, latéraux et/ou rideaux ne se déclenchent pas. Veuillez tenir compte du fait que les dommages apparents sur le véhicule, même s'ils sont considérables, ne constituent pas un indice déterminant de déclenchement des airbags. ►

**AVERTISSEMENT**

- Un mauvais ajustement des ceintures de sécurité ainsi que toute position assise incorrecte risquent d'entraîner des blessures très graves, voire mortelles.
- Tous les occupants du véhicule, y compris les enfants, qui n'ont pas correctement bouclé leur ceinture, peuvent être grièvement, voire mortellement blessés lorsque l'airbag se déclenche. Les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans doivent toujours voyager sur la banquette arrière. Ne transportez jamais des enfants s'ils ne sont pas protégés ou si la protection n'est pas adaptée à leur poids.
- Si vous n'êtes pas attaché, si vous vous penchez sur les côtés ou en avant ou alors si vous êtes mal assis, les risques de blessures sont d'autant plus importants. Ces risques de blessures sont encore augmentés si vous êtes percuté par un airbag qui se déclenche à ce moment-là.
- Pour réduire les risques de blessures par un airbag qui se déclenche, ajustez toujours la ceinture de sécurité correctement ⇒ page 19.
- Réglez toujours les sièges avant correctement.

Risques liés à l'utilisation d'un siège pour enfant sur le siège du passager

Des sièges pour enfant dos à la route ne doivent jamais être utilisés sur le siège du passager lorsque l'airbag du passager est activé.

L'airbag frontal actif du côté du passager représente un très grand danger pour un enfant. Le transport d'un enfant dans un siège pour enfant dos à la route sur le siège du passager risque de mettre en péril la vie de l'enfant. Les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans doivent toujours voyager sur la banquette arrière.

Si un siège pour enfant dos à la route est monté sur le siège du passager, le siège pour enfant risque d'être percuté très violemment en cas de déclenchement de l'airbag du passager, ce qui peut provoquer des blessures extrêmement graves, voire mortelles.

Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de faire voyager les enfants sur la banquette arrière. C'est l'endroit du véhicule le plus sûr pour les enfants. Une autre solution consiste à désactiver l'airbag du passager à l'aide de la commande à clé ⇒ page 45. Utilisez un siège pour enfant adapté à l'âge et à la taille de l'enfant ⇒ page 47.

Sur les versions qui ne sont pas équipées d'un interrupteur à clé pour la désactivation de l'airbag, vous devez vous rendre chez un partenaire SEAT pour réaliser cette désactivation.

**AVERTISSEMENT**

- En cas d'accident, les risques de blessures graves ou mortelles sont d'autant plus importants pour l'enfant quand le siège pour enfant est monté sur le siège du passager.
- N'installez jamais un siège pour enfant dos à la route sur le siège du passager lorsque l'airbag du passager est activé. L'enfant risque d'être grièvement, voire mortellement blessé lorsque l'airbag du passager se déclenche.
- Si l'airbag du passager se déclenche, il risque de percuter le siège pour enfant dos à la route et de le projeter très violemment contre la porte, le ciel de pavillon ou le dossier de siège.
- S'il se révèle nécessaire, dans des cas exceptionnels, de transporter un enfant dans un siège pour enfant dos à la route sur le siège du passager, respectez impérativement les consignes de sécurité suivantes :
 - Désactivez l'airbag du passager ⇒ page 45, Désactivation des airbags*.
 - Le siège pour enfant doit être homologué par son fabricant pour être monté sur le siège du passager avec airbag frontal ou latéral.

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

- Suivez les instructions de montage données par le fabricant du siège pour enfant et tenez impérativement compte des avertissements ➔ page 47, Sécurité des enfants.
- Avant de monter correctement le siège pour enfant, reculez au maximum le siège du passager afin de l'éloigner le plus possible de l'airbag frontal.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne vous empêche de reculer le siège du passager jusqu'en butée.
- Le dossier du siège du passager doit se trouver en position verticale.

Témoin du système d'airbags et de rétracteurs de ceintures

Le témoin surveille le système d'airbags et de rétracteurs de ceintures.

Le témoin surveille tous les airbags et tous les rétracteurs de ceintures montés dans le véhicule, y compris les appareils de commande et les câbles.

Surveillance du système d'airbags et de rétracteurs de ceintures

Le bon fonctionnement du système d'airbags et de rétracteurs de ceintures est surveillé en permanence par un dispositif électronique. Chaque fois que vous mettez le contact d'allumage, le témoin  s'allume pendant quelques secondes (autodiagnostic) et le message **AIRBAG/RÉTRACTEUR** apparaît sur l'écran* du tableau de bord.

Il faut contrôler le système si le témoin :

- ne s'allume pas au moment où vous mettez le contact d'allumage ;
- ne s'éteint pas environ quatre secondes après que vous ayez mis le contact d'allumage ;
- s'éteint puis se rallume après que vous ayez mis le contact d'allumage ;
- s'allume ou clignote au cours de la conduite.

En cas de perturbation, le témoin reste allumé en permanence. En outre, un message de défaut correspondant au type de perturbation apparaît pendant environ 10 secondes sur l'écran du tableau de bord et un bref signal sonore retentit. Ce signal doit vous inciter à faire contrôler immédiatement le système chez un partenaire SEAT.

En cas de désactivation de l'un des airbags par un partenaire SEAT, le témoin clignotera durant quelques secondes de plus après avoir réalisé la vérification et s'éteindra s'il n'y a pas de défaut.

**AVERTISSEMENT**

- En présence d'une perturbation, le système d'airbags ou de rétracteurs de ceintures ne peut pas remplir correctement sa fonction de protection.
- En cas de perturbation, faites immédiatement contrôler le système dans un atelier spécialisé. Le système d'airbags, de même que les rétracteurs de ceintures, risquent sinon de ne pas s'activer ou de n'être pas déclenchés impeccablement en cas d'accident.

Réparation, entretien et élimination des airbags

Les composants du système d'airbags sont répartis en différents points du véhicule. Lorsque vous effectuez des travaux sur le système d'airbags ou déposez et remplacez des composants du système en raison d'autres réparations, certains composants risquent d'être endommagés. Il peut s'ensuivre ►

que les airbags ne se déclenchent pas correctement ou pas du tout en cas d'accident.

Si le véhicule ou des composants du système d'airbags sont **mis au rebut**, il faut impérativement respecter les directives de sécurité en vigueur. Les ateliers spécialisés et les Centres de Traitement de Véhicules Hors Service connaissent cette réglementation.



AVERTISSEMENT

- Une manipulation incorrecte ou des réparations effectuées soi-même augmentent les risques de blessures graves ou mortelles dues au non-déclenchement ou au déclenchement inopiné des airbags.
- La plaque de rembourrage du volant ainsi que la surface en mousse du module d'airbag dans la planche de bord, du côté du passager, ne doivent pas être munies d'autocollants ni recouvertes et ne doivent subir aucune modification.
- Aucun objet, tel que porte-gobelets ou support de téléphone, ne doit être fixé sur les caches des modules d'airbags.
- Pour nettoyer le volant ou la planche de bord, vous pouvez utiliser un chiffon sec ou humecté d'eau. Ne nettoyez jamais la planche de bord et la surface des modules d'airbags avec des nettoyants contenant des dissolvants. Les nettoyants contenant des dissolvants rendent la surface poreuse. En cas de déclenchement de l'airbag, les pièces en matière plastique qui se détachent risquent de provoquer de graves blessures.
- N'effectuez jamais de réparations, de réglages ou de dépose/repose de composants du système d'airbags.
- Il est préférable de faire effectuer tous les travaux sur l'airbag ainsi que la dépose/repose de composants de ce système occasionnées par d'autres réparations (dépose du volant, par exemple) uniquement dans un atelier spécialisé. Les ateliers spécialisés disposent de l'outillage, des informations de réparation et du personnel qualifié nécessaires.



AVERTISSEMENT (suite)

- Nous vous recommandons vivement de vous rendre dans un atelier spécialisé pour tous les travaux sur le système d'airbags.
- N'effectuez jamais de transformations sur le pare-chocs avant ou la carrosserie.
- Les airbags ne protègent que pour un accident ; une fois déclenchés, ils doivent être remplacés.



Conseil antipollution

Les airbags contiennent des composants pyrotechniques. Par conséquent, ils doivent être considérés comme des déchets spéciaux et être déposés dans des centres de gestion des déchets agréés. ■

Airbags frontaux

Description des airbags frontaux

Le système d'airbags ne remplace en aucun cas les ceintures de sécurité.

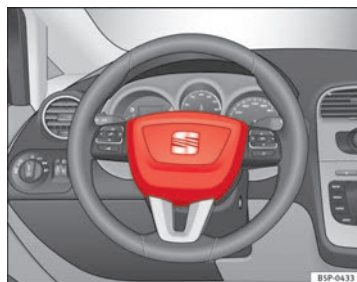


Fig. 18 Airbag du conducteur dans le volant

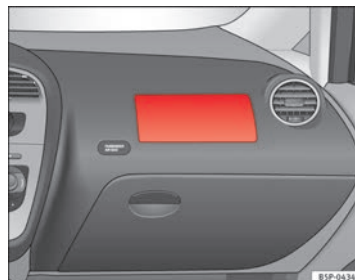


Fig. 19 Airbag du passager dans la planche de bord

L'airbag frontal du conducteur est logé dans le volant → fig. 18 et celui du passager se trouve dans la planche de bord → fig. 19. Les airbags sont repérés par les monogrammes « AIRBAG ».

Le système d'airbags frontaux offre, en complément des ceintures de sécurité, une protection supplémentaire de la tête et du buste du conducteur et du passager lors de collisions frontales correspondant à un accident de gravité supérieure → page 38, Consignes de sécurité relatives aux airbags frontaux.

Outre leur fonction protectrice normale, les ceintures de sécurité ont également pour fonction de maintenir le conducteur ou le passager dans une position conférant à l'airbag un maximum d'efficacité en cas de collision frontale.

Le système d'airbags ne remplace pas la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante du concept global de sécurité passive du véhicule. N'oubliez pas que le système d'airbags n'offre une protection optimale que si les occupants du véhicule portent correctement leur ceinture de sécurité et ont bien réglé leur appui-tête. C'est pourquoi il faut toujours utiliser les ceintures de sécurité, non seulement en raison des prescriptions du code de la route, mais aussi pour des questions de sécurité → page 19, Brève introduction.

Les principaux composants du système d'airbags frontaux sont :

- un dispositif électronique de pilotage et de surveillance (appareil de commande) ;
- les deux airbags frontaux (sacs gonflables avec générateur de gaz) pour le conducteur et le passager ;
- un témoin  sur la planche de bord $\Rightarrow$ page 33.

Le bon fonctionnement du système d'airbags est surveillé par un dispositif électronique. Chaque fois que vous mettez le contact d'allumage, le témoin d'airbags s'allume pendant quelques secondes (autodiagnostic).

Le système est défaillant lorsque le témoin  :

- ne s'allume pas au moment où vous mettez le contact d'allumage $\Rightarrow$ page 33 ;
- ne s'éteint pas environ quatre secondes après que vous ayez mis le contact d'allumage ;
- s'éteint puis se rallume après que vous ayez mis le contact d'allumage ;
- s'allume ou clignote au cours de la conduite.

Critères de non déclenchement du système d'airbags frontaux :

- contact d'allumage coupé ;
- collisions frontales sans gravité ;
- collisions latérales ;
- collisions par l'arrière ;
- tonneau.



AVERTISSEMENT

- Seule une parfaite position assise confère aux ceintures de sécurité et au système d'airbags leur pleine efficacité $\Rightarrow$ page 10, Position correcte des occupants du véhicule.
- En présence d'une perturbation, faites contrôler au plus vite le système d'airbags dans un atelier spécialisé. Le système d'airbags risquerait sinon de ne pas se déclencher correctement ou de ne pas se déclencher du tout en cas de collision frontale.

Fonctionnement des airbags frontaux

Une fois gonflés, les airbags limitent les risques de blessures au niveau de la tête et du buste.



Fig. 20 Airbags frontaux gonflés

Le système d'airbags est conçu de sorte que les airbags du conducteur et du passager se déclenchent lors de collisions frontales correspondant à un accident de gravité supérieure. ►

Certains accidents peuvent provoquer le déclenchement aussi bien des airbags frontaux que des airbags rideaux et latéraux.

Lors de l'activation du système, les airbags se remplissent de gaz propulseur et se déploient devant le conducteur et le passager → fig. 20. Lorsque les occupants avant plongent dans le sac entièrement déployé, leur déplacement vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures de la tête et du buste.

La conception spéciale de l'airbag permet la sortie contrôlée de gaz lorsque l'occupant exerce une pression dessus. Ainsi, la tête et le buste sont protégés

en étant enveloppés par l'airbag. Après un accident, l'airbag est donc suffisamment dégonflé pour dégager la vue vers l'avant.

Le déploiement de l'airbag se produit en quelques fractions de seconde, à très grande vitesse, afin de garantir une protection supplémentaire en cas d'accident. Une fine poussière peut être libérée lors du déploiement de l'airbag. Ce phénomène tout à fait normal n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule. ■

Comportement des caches des modules d'airbags lors du déclenchement des airbags frontaux

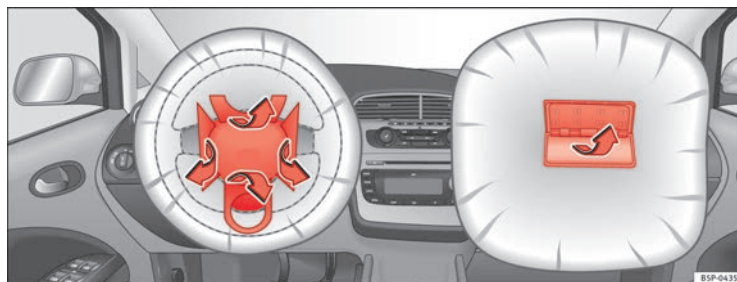


Fig. 21 Comportement des caches des modules d'airbags lors du déclenchement des airbags frontaux

Les caches des modules des airbags se rabattent hors du volant ou de la planche de bord lorsque les airbags du conducteur et du passager se déploient → fig. 21. Les caches des modules d'airbags restent solidaires du volant ou de la planche de bord. ■

Consignes de sécurité relatives aux airbags frontaux

Le respect de certaines consignes relatives au système d'airbags permet de réduire considérablement les risques de blessures dans de nombreux types d'accidents.



AVERTISSEMENT

- Il est important que le conducteur et le passager respectent une distance d'au moins 25 cm par rapport au volant ou à la planche de bord. Si cette distance minimale n'est pas respectée, les airbags ne protègent pas correctement les occupants du véhicule, entraînant un risque de blessures mortelles ! Par ailleurs, les sièges avant et leurs appuie-tête doivent toujours être ajustés en fonction de la stature de leurs occupants.
- Si vous n'êtes pas attaché, si vous vous penchez sur les côtés ou en avant ou alors si vous êtes mal assis, les risques de blessures sont d'autant plus importants. Ces risques de blessures sont encore augmentés si vous êtes percuté par un airbag qui se déclenche à ce moment-là.
- Les enfants ne doivent jamais être transportés sans système de sécurité sur le siège du passager. Si le système d'airbags se déclenche suite à un accident, les enfants risquent d'être grièvement blessés ou même tués par le déploiement de l'airbag ➔ page 47, Sécurité des enfants.
- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les passagers avant et la zone d'action des airbags.
- Les airbags ne protègent que pour un accident ; une fois déclenchés, ils doivent être remplacés.
- De même, aucun objet, tel que porte-gobelets ou support de téléphone, ne doit être fixé sur les caches des modules d'airbags.
- Aucune transformation, quelle qu'elle soit, ne doit être effectuée sur les composants du système d'airbags.

Airbags latéraux*

Description des airbags latéraux

Le système d'airbags ne remplace en aucun cas les ceintures de sécurité.



Fig. 22 Airbag latéral dans le siège du conducteur

Les airbags latéraux avant se trouvent dans les rembourrages des dossiers du siège du conducteur ⇒ fig. 22 et du siège du passager. Les airbags latéraux arrière sont montés dans le revêtement du passage de roue arrière. Les emplacements de montage sont repérés par les monogrammes « AIRBAG » sur le haut des dossiers et dans le revêtement du passage de roue arrière.

Le système d'airbags latéraux offre, en complément des ceintures de sécurité, une protection supplémentaire du buste des occupants des sièges avant lors de collisions latérales correspondant à un accident de gravité supérieure ⇒ page 41, Consignes de sécurité relatives à l'utilisation du système d'airbags latéraux.

Lors de collisions latérales, les airbags latéraux diminuent les risques de blessures corporelles du côté exposé au choc. Outre leur fonction protectrice

normale, les ceintures de sécurité servent également à maintenir les occupants des sièges avant et des sièges arrière latéraux dans une position conférant aux airbags latéraux un maximum d'efficacité en cas de collision latérale.

Le système d'airbags ne remplace pas la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante du concept global de sécurité passive du véhicule. N'oubliez pas que le système d'airbags n'offre une protection optimale que si les occupants du véhicule ont bouclé leur ceinture de sécurité. C'est pourquoi il faut toujours utiliser les ceintures de sécurité, non seulement en raison des prescriptions du code de la route, mais aussi pour des questions de sécurité ⇒ page 19, Brève introduction.

Critères de non déclenchement du système d'airbags latéraux :

- contact d'allumage coupé ;
- collisions latérales sans gravité ;
- collisions frontales ;
- collisions par l'arrière ;
- tonneau.

Les principaux composants du système d'airbags sont les suivants :

- un dispositif électronique de pilotage et de surveillance (appareil de commande) ;
- les airbags latéraux avant dans les dossiers des sièges avant et les airbags latéraux arrière dans le revêtement du passage de roue arrière.
- un témoin  sur la planche de bord ⇒ page 33.

Le bon fonctionnement du système d'airbags est surveillé par un dispositif électronique. Chaque fois que vous mettez le contact d'allumage, le témoin d'airbags s'allume pendant environ 4 secondes (autodiagnostic). ➤

**AVERTISSEMENT**

- Lors d'une collision latérale, les airbags latéraux ne fonctionnent pas si les capteurs ne mesurent pas correctement l'augmentation de pression à l'intérieur des portes lorsque l'air sort par des zones présentant des trous ou par des ouvertures du panneau de porte.
- Ne conduisez jamais avec les panneaux intérieurs de portes démontés.
- Ne conduisez jamais si des parties des panneaux intérieurs de porte ont été démontés et que les panneaux ne sont pas bien ajustés.
- Ne conduisez jamais lorsque les haut-parleurs situés dans les panneaux de portes ont été démontés, sauf si les trous des haut-parleurs ont été correctement bouchés.
- Vérifiez toujours que les ouvertures sont couvertes ou bouchées si des haut-parleurs ou d'autres équipements sont installés à l'intérieur des panneaux de portes.
- Toute opération réalisée sur les portes doit être effectuée dans un atelier spécialisé.
- Seule une parfaite position assise confère aux ceintures de sécurité et au système d'airbags leur pleine efficacité ⇒ page 10, Position correcte des occupants du véhicule.
- En présence d'une perturbation, faites contrôler au plus vite le système d'airbags dans un atelier spécialisé. Le système d'airbags risquerait sinon de ne pas se déclencher correctement ou de ne pas se déclencher du tout en cas de collision latérale.

Fonctionnement des airbags latéraux

Les airbags déployés peuvent réduire le risque de blessures à la tête et au buste dans de nombreuses collisions latérales.

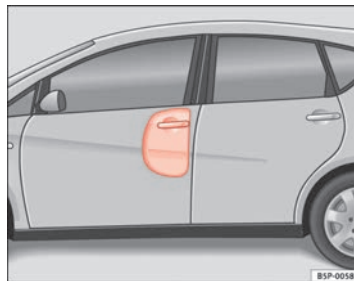


Fig. 23 Airbag latéral gonflé du côté gauche du véhicule

Lors de certaines **collisions latérales**, l'airbag latéral se déclenche du côté du véhicule exposé au choc ⇒ **fig. 23**.

Certains accidents peuvent provoquer le déclenchement aussi bien des airbags frontaux que des airbags rideaux et latéraux.

Au moment de l'activation du système, l'airbag se remplit de gaz propulseur.

Le déploiement de l'airbag se produit en quelques fractions de seconde, à très grande vitesse, afin de garantir une protection supplémentaire en cas d'accident. Une fine poussière peut être libérée lors du déploiement de l'airbag. Ce phénomène tout à fait normal n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule. ▶

Lorsque les occupants des sièges avant et des sièges arrière latéraux plongent dans le sac entièrement déployé, leur déplacement est amorti, ce qui réduit les risques de blessures du buste.

La conception spéciale de l'airbag permet la sortie contrôlée de gaz lorsque l'occupant exerce une pression dessus. Ainsi, la partie supérieure du corps est protégée en étant enveloppée par l'airbag.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation du système d'airbags latéraux

Le respect de certaines consignes relatives au système d'airbags permet de réduire considérablement les risques de blessures liées aux collisions latérales.



AVERTISSEMENT

- Si vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité, si vous vous penchez en avant en cours de route ou adoptez une mauvaise position assise, vous encourez un plus grand risque de blessures lors d'un accident avec déclenchement du système d'airbags latéraux.
- Pour que les airbags latéraux puissent déployer leur effet protecteur maximal, la position assise imposée par les ceintures de sécurité doit toujours être conservée en cours de route.
- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les occupants assis aux places gauche et droite et la zone d'action des airbags. En raison de la présence des airbags latéraux, vous ne devez fixer aucun accessoire aux portes, tel que des porte-gobelets.
- Ne suspendez que des vêtements légers aux patères situées dans l'habitacle. Veillez à ce que les poches de ces vêtements ne contiennent aucun objet lourd ou pointus.



AVERTISSEMENT (suite)

- Il ne faut pas exercer une trop grande force (choc violent ou coup de pied, par exemple) sur les parties latérales des dossiers de sièges sous peine d'endommager le système. Les airbags latéraux risqueraient alors de ne plus pouvoir se déclencher !
- Il ne faut en aucun cas revêtir les sièges incorporant un airbag latéral de garnitures ou de housses de protection non explicitement homologuées pour une utilisation dans votre véhicule. Étant donné que l'airbag se déploie en sortant de la partie latérale du dossier de siège, la protection offerte par votre airbag latéral serait considérablement réduite si vous utilisiez des garnitures de sièges ou des housses de protection non homologuées → page 235, Accessoires, remplacement de pièces et modifications
- Tout endommagement des revêtements d'origine ou de la couture au niveau du module d'airbag latéral doit être réparé sans délai dans un atelier spécialisé.
- Les airbags ne protègent que pour un accident ; une fois déclenchés, ils doivent être remplacés.
- En adoptant une position assise incorrecte, les enfants s'exposent à des risques de blessures plus graves en cas d'accident. Cette remarque concerne en particulier les enfants assis sur le siège du passager si le système d'airbags se déclenche au cours d'un accident – risque de blessures très graves, voire mortelles → page 47, Sécurité des enfants !
- Il est préférable de faire effectuer tous les travaux sur l'airbag latéral ainsi que la dépose/repose de composants de ce système occasionnées par d'autres réparations (la dépose du siège avant, par exemple) uniquement dans un atelier spécialisé. Cela permet d'éviter toute perturbation dans le fonctionnement du système d'airbags.
- Aucune transformation, quelle qu'elle soit, ne doit être effectuée sur les composants du système d'airbags.
- La gestion des airbags latéraux et rideaux est réalisée à l'aide de capteurs situés à l'intérieur des portes avant. Pour ne pas gêner le fonctionnement correct des airbags latéraux et rideaux, il ne faut modifier ni les

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

portes ni les panneaux de portes (en montant postérieurement des haut-parleurs, par exemple). Des dommages occasionnés sur la porte avant pourraient gêner le fonctionnement correct du système. Tous les travaux sur la porte avant doivent être réalisés dans un atelier spécialisé. ■

Airbags rideaux

Description des airbags rideaux

Le système d'airbags ne remplace en aucun cas les ceintures de sécurité.



Fig. 24 Emplacement de montage des airbags rideaux du côté gauche du véhicule

Les airbags rideaux se trouvent des deux côtés de l'habitacle, au-dessus des portes → fig. 24, et sont repérés par les monogrammes « AIRBAG ».

Le système d'airbags rideaux offre, en complément des ceintures de sécurité, une protection supplémentaire de la tête et du buste des occupants du véhicule lors de collisions latérales correspondant à un accident de gravité

supérieure ⇒ page 44, Consignes de sécurité relatives à l'utilisation du système d'airbags rideaux.

Le système d'airbags ne remplace pas la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante du concept global de sécurité passive du véhicule. N'oubliez pas que le système d'airbags n'offre une protection optimale que si les ►

occupants du véhicule portent correctement leur ceinture de sécurité et ont bien réglé leur appui-tête. C'est pourquoi il faut toujours utiliser les ceintures de sécurité, non seulement en raison des prescriptions du code de la route, mais aussi pour des questions de sécurité ⇒ page 19, Brève introduction.

Les principaux composants du système d'airbags rideaux sont :

- un dispositif électronique de pilotage et de surveillance (appareil de commande) ;
- les airbags rideaux (airbags avec générateur de gaz) pour les passagers avant et arrière ;
- un témoin  sur la planche de bord ⇒ page 33.

Le bon fonctionnement du système d'airbags est surveillé par un dispositif électronique.

Critères de non déclenchement du système d'airbags rideaux :

- contact d'allumage coupé ;
- collisions frontales ;
- collisions par l'arrière ;
- tonneau ;
- collisions latérales sans gravité.



AVERTISSEMENT

En présence d'une perturbation, faites contrôler au plus vite le système d'airbags dans un atelier spécialisé. Le système d'airbags risquerait sinon de ne pas se déclencher correctement ou de ne pas se déclencher du tout en cas d'accident.

Fonctionnement des airbags rideaux

Une fois gonflés, les airbags limitent les risques de blessures au niveau de la tête et du buste lors de collisions latérales.

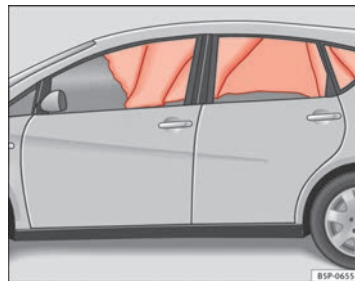


Fig. 25 Airbags rideaux gonflés

Lors de certaines **collisions latérales**, l'airbag rideau se déclenche du côté exposé au choc ⇒ fig. 25.

Certains accidents peuvent provoquer le déclenchement aussi bien des airbags frontaux que des airbags latéraux et rideaux.

Au moment de l'activation du système, l'airbag se remplit de gaz propulseur. L'airbag rideau recouvre alors les glaces latérales et les montants de portes.

Le déploiement de l'airbag se produit en quelques fractions de seconde, à très grande vitesse, afin de garantir une protection supplémentaire en cas d'accident. Une fine poussière peut être libérée lors du déploiement de l'airbag. Ce phénomène tout à fait normal n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule. ➤

Lorsque les occupants plongent dans le sac entièrement déployé, leur déplacement est amorti et les risques de blessures à la tête comme au buste s'en trouvent réduits.

La conception spéciale de l'airbag permet la sortie contrôlée de gaz lorsque l'occupant exerce une pression dessus. Ainsi, la tête et le buste sont protégés en étant enveloppés par l'airbag.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation du système d'airbags rideaux

Le respect de certaines consignes relatives au système d'airbags permet de réduire considérablement les risques de blessures dans de nombreux types d'accidents.



AVERTISSEMENT

- Pour que les airbags rideaux puissent déployer leur effet protecteur maximal, la position assise imposée par les ceintures de sécurité doit toujours être conservée en cours de route.
- Pour raisons de sécurité, il faut obligatoirement désactiver l'airbag rideau sur les véhicules équipés d'une cloison de séparation de l'habitacle. Rendez-vous chez un partenaire SEAT pour réaliser cette désactivation.
- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les occupants de la banquette arrière et la zone de déploiement des airbags rideaux afin que l'airbag rideau puisse se déployer librement et exercer son effet protecteur maximal. C'est pourquoi il ne faut en aucun cas installer sur les glaces latérales des stores pare-soleil non explicitement homologués pour votre véhicule ⇒ page 235, Accessoires, remplacement de pièces et modifications.



AVERTISSEMENT (suite)

- Ne suspendez que des vêtements légers aux patères situées dans l'habitacle. Veillez à ce que les poches de ces vêtements ne contiennent aucun objet lourd ou pointus. Par ailleurs, vous ne devez pas utiliser de cintres pour suspendre des vêtements.
- Les airbags ne protègent que pour un accident ; une fois déclenchés, ils doivent être remplacés.
- Il est préférable de faire effectuer tous les travaux sur l'airbag latéral ainsi que la dépose/repose de composants de ce système occasionnées par d'autres réparations (par exemple, la dépose du ciel de pavillon) uniquement dans un atelier spécialisé. Cela permet d'éviter toute perturbation dans le fonctionnement du système d'airbags.
- Aucune transformation, quelle qu'elle soit, ne doit être effectuée sur les composants du système d'airbags.
- La gestion des airbags latéraux et rideaux est réalisée à l'aide de capteurs situés à l'intérieur des portes avant. Pour ne pas gêner le fonctionnement correct des airbags latéraux et rideaux, il ne faut modifier ni les portes ni les panneaux de portes (en montant postérieurement des haut-parleurs, par exemple). Des dommages occasionnés sur la porte avant pourraient gêner le fonctionnement correct du système. Tous les travaux sur la porte avant doivent être réalisés dans un atelier spécialisé.

Désactivation des airbags*

Désactivation de l'airbag frontal du passager

L'airbag frontal du passager doit être désactivé en cas d'utilisation d'un siège pour enfant dos à la route.



Fig. 26 Dans la boîte à gants se trouve commande à clé pour activer et désactiver les airbags du passager



Fig. 27 Témoin de désactivation de l'airbag du passager

Lorsque l'airbag du passager est **désactivé**, cela signifie que seul l'airbag frontal est désactivé. Tous les autres airbags équipant le véhicule restent opérationnels.

Désactivation de l'airbag du passager

- Coupez le contact d'allumage.
- À l'aide de la clé de contact, tournez la commande à clé située dans la boîte à gants dans la position **OFF** ⇒ fig. 26.
- Vérifiez, lorsque le contact d'allumage est mis, si le témoin « OFF » du tableau de bord ⇒ fig. 27 reste allumé ⇒ .

Activation de l'airbag frontal du passager

- Coupez le contact d'allumage.
- À l'aide de la clé de contact, tournez la commande à clé située dans la boîte à gants vers la position **ON** ⇒ fig. 26. ►

- Vérifiez, lorsque le contact d'allumage est mis, si le témoin du tableau de bord $\Rightarrow$ fig. 27 ne s'allume pas $\Rightarrow \triangle$.

**AVERTISSEMENT**

- Le conducteur assume l'entière responsabilité de la bonne position de la commande à clé.
- Il ne faut désactiver l'airbag frontal du passager que si vous devez utiliser, à titre exceptionnel, un siège pour enfant à orienter dos à la route sur le siège du passager. $\Rightarrow$ page 47, Sécurité des enfants.
- N'installez jamais un siège pour enfant dos à la route sur le siège du passager si l'airbag frontal n'a pas été préalablement désactivé – danger de mort ! Si, à titre exceptionnel, il était nécessaire de transporter un enfant dos à la route sur le siège du passager, désactivez toujours l'airbag frontal de ce siège.
- Dès que vous n'utilisez plus le siège pour enfant sur le siège du passager, réactivez l'airbag frontal du passager.
- Ne désactivez l'airbag du passager que lorsque le contact est coupé, des défauts risquent sinon de survenir dans le système de commande de l'airbag. L'airbag frontal et/ou rideau et/ou latéral risquerait alors de ne pas se déclencher du tout ou de se déclencher imparfaitement en cas d'accident.

**AVERTISSEMENT (suite)**

- Si le témoin ne reste pas allumé lorsque l'airbag frontal du passager est désactivé, votre système d'airbag est probablement défaillant :
 - Faites contrôler sans délai le système d'airbags dans un atelier spécialisé.
 - N'utilisez pas de siège pour enfant sur le siège du passager ! Malgré le défaut, l'airbag du passager pourrait se déclencher lors d'un accident et causer de graves blessures, voire même, la mort de l'enfant.
 - On ne peut pas prédire si les airbags du passager se déclencheront en cas d'accident ! Faites-le remarquer à vos passagers.
- Lors de l'utilisation de la clé d'activation/désactivation de l'airbag frontal du passager, seul l'airbag frontal du passager est activé/désactivé. L'airbag latéral et l'airbag rideau du côté du passager resteront toujours activés.

Sécurité des enfants

Brève introduction

Introduction

Les statistiques sur les accidents de la route ont prouvé que les enfants sont, dans la plupart des cas, plus en sécurité sur la banquette arrière que sur le siège du passager.

Nous recommandons de transporter les enfants de moins de 12 ans sur la banquette arrière. Les enfants doivent être installés en toute sécurité sur la banquette arrière soit dans un siège pour enfant, soit avec les ceintures de sécurité existantes, suivant leur âge, leur taille et leur poids. Pour des raisons de sécurité, le siège pour enfant devrait être installé au milieu de la banquette arrière ou derrière le siège du passager.

Il va de soi que le principe physique d'un accident s'applique aussi aux enfants → page 21, Importance des ceintures de sécurité. Les muscles et l'ossature des enfants ne sont pas encore, à la différence de ceux des adultes, entièrement développés. Les enfants encourent donc un plus grand risque de blessure.

Afin de réduire ce risque de blessure, il est permis de transporter des enfants uniquement dans des sièges qui leur sont spécialement adaptés !

Nous vous recommandons d'utiliser pour votre véhicule les systèmes de retenue pour enfants du Programme d'Accessoires d'Origine SEAT qui comportent des systèmes pour tous les âges sous le nom de « Peke »¹⁾.

Ces systèmes ont été spécialement conçus et homologués et sont conformes à la réglementation ECE-R44.

Pour la pose et l'utilisation des sièges pour enfant, respectez les dispositions légales et les consignes de leur fabricant. Veuillez impérativement lire et tenir compte de la section → page 47, Consignes de sécurité importantes relatives à l'utilisation des sièges pour enfant.

Nous vous conseillons de joindre la notice d'utilisation du fabricant de votre siège pour enfant au Livre de Bord et de toujours conserver ces documents à bord. ■

Consignes de sécurité importantes relatives à l'utilisation des sièges pour enfant

Une utilisation correcte des sièges pour enfant réduit considérablement les risques de blessures.

En tant que conducteur, vous êtes responsable des enfants que vous prenez à bord.

- Protégez vos enfants en utilisant les sièges qui leur sont adaptés de manière adéquate → page 49.
- Respectez impérativement les indications du fabricant du siège pour enfant relatives au réglage correct de la sangle de ceinture de sécurité.
- Au volant, ne laissez pas les enfants vous distraire de la circulation. ►

¹⁾ Non applicable à tous les pays.

- Lors de longs trajets, faites des pauses à intervalles réguliers. Au moins toutes les deux heures.



AVERTISSEMENT

- N'installez jamais un siège pour enfant dos à la route sur le siège du passager si l'airbag frontal n'a pas été préalablement désactivé – danger de mort ! Si, à titre exceptionnel, il était nécessaire de transporter un enfant sur le siège du passager, désactivez toujours l'airbag frontal de ce siège ⇒ page 45, Désactivation des airbags*. Si le siège du passager peut être réglé en hauteur, placez-le à sa position la plus haute.
- Sur les versions qui ne sont pas équipées d'un interrupteur à clé pour la désactivation de l'airbag, vous devez vous rendre chez un partenaire SEAT pour réaliser cette désactivation.
- Tous les occupants du véhicule – en particulier les enfants – doivent être correctement assis et attachés durant le trajet.
- Ne prenez jamais un enfant ou un bébé sur vos genoux – danger de mort !
- N'autorisez jamais un enfant à être transporté sans être attaché, à se tenir debout en cours de route ou encore à s'agenouiller sur les sièges. En cas d'accident, votre enfant serait projeté dans l'habitacle et risquerait de mettre en danger sa vie ainsi que celle des autres occupants du véhicule.
- Si, au cours de la conduite, les enfants ne sont pas correctement assis, ils s'exposent à de plus grands risques de blessures en cas de freinage brusque ou d'accident. Cette remarque concerne en particulier les enfants assis sur le siège du passager si l'airbag se déclenche au cours d'un accident – risque de blessures très graves, voire mortelles !
- Un siège adapté peut protéger votre enfant !
- Ne laissez jamais un enfant dans le siège pour enfant sans surveillance ou seul dans le véhicule.



AVERTISSEMENT (suite)

- Selon la saison, des températures mettant en danger la vie peuvent être atteintes à bord d'un véhicule en stationnement.
- S'ils ne sont pas installés dans un siège pour enfant, les enfants de moins de 1,50 m ne doivent pas être attachés avec une ceinture de sécurité standard, car ils risquent d'être blessés au niveau de l'abdomen et du cou en cas de freinage brusque ou d'accident.
- La sangle de ceinture de sécurité ne doit pas être vrillée ou endommagée, et elle ne doit pas frotter sur des arêtes vives.
- Une ceinture de sécurité mal ajustée peut entraîner des blessures, même en cas d'accident de faible gravité ou de freinage brusque.
- L'ajustement correct de la sangle de ceinture de sécurité est primordial pour que la ceinture de sécurité puisse offrir une protection optimale ⇒ page 25, Ceintures de sécurité.
- Un siège pour enfant est conçu pour porter un seul enfant ⇒ page 49, Sièges pour enfant.

Sièges pour enfant

Classification des sièges pour enfant en différents groupes

Seuls les sièges pour enfant homologués et adaptés à l'enfant sont autorisés.

Pour les sièges pour enfant, la norme ECE-R 44 est en vigueur. ECE-R signifie : Norme de la Commission Économique Européenne

Les sièges pour enfant sont classés en 5 groupes :

Groupe 0 : jusqu'à 10 kg

Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg

Groupe 1 : de 9 à 18 kg

Groupe 2 : de 15 à 25 kg

Groupe 3 : de 22 à 36 kg

Le label de contrôle ECE-R 44 (E majuscule encadrée et le numéro d'homologation en dessous) est apposé par moulage sur les sièges pour enfant conformes à la norme du même nom.

Sièges pour enfant des groupes 0 et 0+

S'il lui est adapté, un siège pour enfant peut contribuer à protéger votre enfant à condition que la ceinture de sécurité soit ajustée correctement.

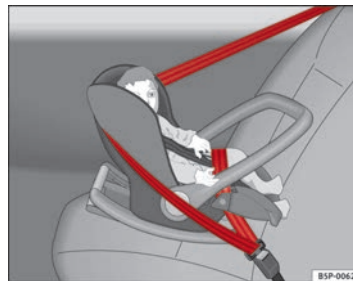


Fig. 28 Siège pour enfant du groupe 0 monté sur la banquette arrière, dos à la route.

Groupe 0 : Pour les bébés jusqu'à environ 9 mois, pesant jusqu'à 10 kg, les sièges convenant le mieux sont ceux représentés sur la figure ➔ fig. 28.

Groupe 0+ : Pour les bébés jusqu'à environ 18 mois, pesant jusqu'à 13 kg, les sièges convenant le mieux sont ceux représentés sur la figure.

Pour la pose et l'utilisation des sièges pour enfant, respectez les dispositions légales et les consignes de leur fabricant.

Nous vous conseillons de joindre la notice d'utilisation du fabricant de votre siège pour enfant au Livre de Bord et de toujours conserver ces documents à bord. ▶

**AVERTISSEMENT**

Veillez dans tous les cas lire et respecter les informations et avertissements concernant l'utilisation des sièges pour enfant → ⚠ au chapitre Consignes de sécurité importantes relatives à l'utilisation des sièges pour enfant à la page 48.

Sièges pour enfant du groupe 1

S'il lui est adapté, un siège pour enfant peut contribuer à protéger votre enfant à condition que la ceinture de sécurité soit ajustée correctement.



Fig. 29 Siège pour enfant du groupe 1 monté face à la route sur la banquette arrière.

Pour les bébés et les enfants en bas âge pesant entre 9 et 18 kg, les sièges pour enfant convenant le mieux sont ceux équipés du système « ISOFIX » ou ceux où l'enfant est assis dos à la route.

Pour la pose et l'utilisation des sièges pour enfant, respectez les dispositions légales et les consignes de leur fabricant.

Nous vous conseillons de joindre la notice d'utilisation du fabricant de votre siège pour enfant au Livre de Bord et de toujours conserver ces documents à bord.

**AVERTISSEMENT**

Veillez dans tous les cas lire et respecter les informations et avertissements concernant l'utilisation des sièges pour enfant → ⚠ au chapitre Consignes de sécurité importantes relatives à l'utilisation des sièges pour enfant à la page 48.

Sièges pour enfant des groupes 2 et 3

S'il lui est adapté, un siège pour enfant peut contribuer à protéger votre enfant à condition que la ceinture de sécurité soit ajustée correctement.



Fig. 30 Siège pour enfant monté face à la route sur la banquette arrière.

Pour la pose et l'utilisation des sièges pour enfant, respectez les dispositions légales et les consignes de leur fabricant.

Nous vous conseillons de joindre la notice d'utilisation du fabricant de votre siège pour enfant au Livre de Bord et de toujours conserver ces documents à bord.

Sièges pour enfant du groupe 2

Pour les enfants *jusqu'à* 7 ans, pesant entre 15 et 25 kg, les sièges pour enfant convenant le mieux sont ceux du groupe 2 combinés avec une ceinture de sécurité correctement ajustée.

Sièges pour enfant du groupe 3

Pour les enfants *à partir* de 7 ans, pesant entre 22 et 36 kg et mesurant moins de 1,50 m, ce sont les rehausseurs avec repose-tête combinés à une ceinture de sécurité correctement ajustée qui conviennent le mieux

⇒ fig. 30.



AVERTISSEMENT

- La sangle baudrier doit passer environ au milieu de l'épaule, jamais sur le cou ou le haut du bras. La ceinture baudrier doit bien s'appliquer sur le buste. La sangle sous-abdominale doit passer sur le bassin, et non sur le ventre, et toujours bien s'appliquer. Le cas échéant, retendez quelque peu la sangle ⇒ page 25, Ceintures de sécurité.
- Veuillez dans tous les cas lire et respecter les informations et avertissements concernant l'utilisation des sièges pour enfant ⇒ ⚠ au chapitre Consignes de sécurité importantes relatives à l'utilisation des sièges pour enfant à la page 48.

Fixation du siège pour enfant

Possibilités de fixation du siège pour enfant

Il existe différentes manières de fixer en toute sécurité un siège pour enfant sur la banquette arrière et sur le siège du passager.

Pour fixer en toute sécurité un siège pour enfant sur la banquette arrière ou sur le siège du passager, vous disposez des possibilités suivantes :

- Les sièges pour enfant des groupes **0 à 3** se fixent à l'aide des ceintures de sécurité.
- Les sièges pour enfant des groupes **0, 0+ et 1** équipés du système « ISOFIX » peuvent être fixés sans ceintures de sécurité sur les anneaux de fixation « ISOFIX ».

Groupe de masse	Place des sièges		
	Siège passager avant	Siège arrière latéral	Siège arrière central
Groupe 0 jusqu'à 10 kg	U*	U	U
Groupe 0+ jusqu'à 13 kg	U*	U	U
Groupe I de 9 à 18 kg	U*	U	U
Groupe II de 15 à 25 kg	U*	U	U
Groupe III de 22 à 36 kg	U*	U	U

U : Convient pour les systèmes de retenue universels homologués pour être utilisés dans ce groupe de masse.

*: Reculez et levez le siège du passager au maximum, puis désactivez systématiquement l'airbag.



AVERTISSEMENT

- **Durant la marche du véhicule, les enfants doivent être attachés dans le véhicule par un système de retenue correspondant à leur âge, leur poids et leur taille.**
- **N'installez jamais un siège pour enfant dos à la route sur le siège du passager si l'airbag n'a pas été préalablement désactivé – danger de mort ! Si, à titre exceptionnel, il était nécessaire de transporter un enfant dos à la route sur le siège du passager, désactivez l'airbag de ce siège ⇒ page 45, Désactivation des airbags* et réglez-le dans sa position la plus haute, si le réglage en hauteur est possible.**
- **Veuillez dans tous les cas lire et respecter les informations et avertissements concernant l'utilisation des sièges pour enfant ⇒ ⚠ au chapitre Consignes de sécurité importantes relatives à l'utilisation des sièges pour enfant à la page 48.**

Fixation du siège pour enfant avec le système « ISOFIX » et Top Tether*

Les sièges pour enfant peuvent être fixés rapidement, facilement et en toute sécurité aux places arrière latérales grâce au système « ISOFIX » ou Top Tether.*

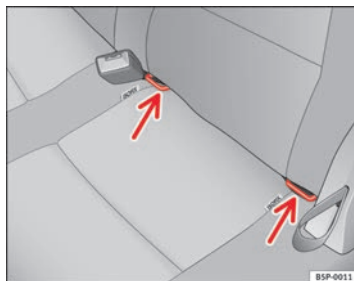


Fig. 31 Anneaux de fixation ISOFIX



Fig. 32 Anneaux de fixation Top Tether*

Lorsque vous posez ou déposez votre siège pour enfant, respectez impérativement les instructions du fabricant.

- Reculez la banquette arrière au maximum.
- Enfoncez le siège pour enfant sur les œillets de retenue « ISOFIX » jusqu'à ce qu'il s'encastre correctement de manière audible. Si le siège pour enfant dispose d'ancrage Top Tether*, fixez-le à l'œillet respectif ⇒ fig. 32. Tenez compte des indications du fabricant.
- Vérifiez la fixation en tirant des deux côtés du siège pour enfant.

Chaque place arrière latérale est équipée de **deux** anneaux de fixation « ISOFIX ». Sur certains véhicules, les anneaux sont fixés à l'armature de siège et sur d'autres au plancher arrière. On accède aux anneaux « ISOFIX » entre le dossier et la banquette arrière. Les anneaux Top Tether* se trouvent généralement au dos de la banquette arrière (derrière le dossier ou dans la zone du coffre à bagages).

Les sièges pour enfant équipés du système de fixation « ISOFIX » et Top Tether* sont disponibles auprès des partenaires SEAT. ►

Groupe de masse	Type de taille	Appareil	Sens de montage	Positions Isofix du véhicule
				Places arrière latérales
Transat	F	ISO/L1	Vers l'arrière	X
	G	ISO/L2	Vers l'arrière	X
Groupe 0 jusqu'à 10 kg	E	ISO/R1	Vers l'arrière	IU
	E	ISO/R1	Vers l'arrière	IU
Groupe 0+ jusqu'à 13 kg	D	ISO/R2	Vers l'arrière	IU
	C	ISO/R3	Vers l'arrière	IU
	D	ISO/R2	Vers l'arrière	IU
Groupe I de 9 à 18 kg	C	ISO/R3	Vers l'arrière	IU
	B	ISO/F2	Vers l'avant	IU
	B1	ISO/F2X	Vers l'avant	IU
	A	ISO/F3	Vers l'avant	IU
Groupe II de 15 à 25 kg	---	---	Vers l'avant	---
Groupe III de 22 à 36 kg	---	---	Vers l'avant	---

IU : Adapté pour les systèmes de retenue pour enfant ISOFIX universels homologués pour être utilisés dans ce groupe de masse

X : Position ISOFIX non adaptée pour systèmes de retenue pour enfant ISOFIX dans ce groupe de masse ou type de taille



AVERTISSEMENT

- Les anneaux de fixation sont conçus uniquement pour les sièges pour enfant équipés du système « ISOFIX » et Top Tether*.
- Ne fixez jamais sur les anneaux de fixation des sièges pour enfant sans système « ISOFIX » ou Top Tether*, ni des sangles d'arrimage ou de quelconques objets – risque de blessures mortelles.
- Veillez à ce que le siège pour enfant soit bien fixé dans les anneaux « ISOFIX » et Top Tether*.

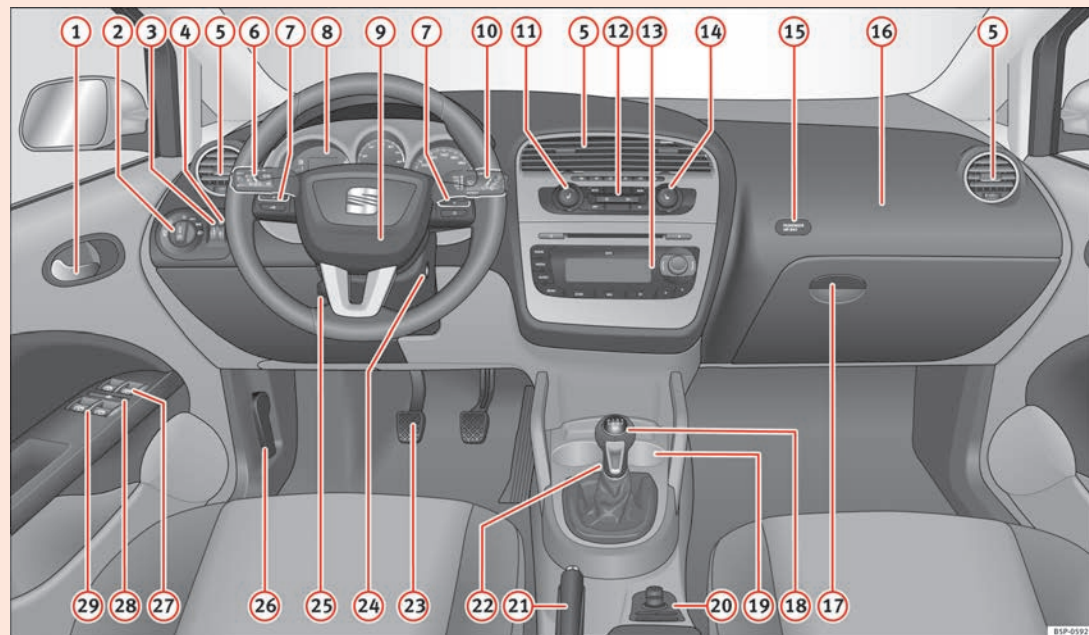


Fig. 33 Planche de bord

Utilisation

Poste de conduite

Vue d'ensemble

Vue d'ensemble de la planche de bord

Cette vue d'ensemble doit vous permettre de vous familiariser rapidement avec les différents indicateurs et éléments de commande de votre véhicule.

①	Levier d'ouverture de porte	
②	Commande d'éclairage	121
③	Rhéostat d'éclairage des instruments et des commandes	125
④	Réglage de la portée des projecteurs	125
⑤	Diffuseurs d'air	
⑥	Levier des clignotants/de l'inverseur-codes et régulateur de vitesse*	128, 198
⑦	Commandes au volant	95
⑧	Tableau de bord :	
	– Instruments	59
	– Afficheur	63
	– Témoins d'alerte et de contrôle	80
⑨	Avertisseur sonore (fonctionne seulement lorsque le contact d'allumage est mis) et airbag frontal côté conducteur	31
⑩	Levier d'essuie-glace/de lave-glace et commande de l'indicateur multifonction*	133, 66
⑪	Touche pour le siège chauffant gauche	145

⑫	Éléments de commande pour	
	– Chauffage* et ventilation	164
	– Climatic*	166
	– Climatronic*	170
⑬	Autoradio/Navigateur*	
⑭	Touche pour le siège chauffant droit	145
⑮	Témoin de désactivation des airbags du passager	45
⑯	Airbag frontal du côté du passager	31
⑰	Levier d'ouverture de la boîte à gants	148
⑱	Levier sélecteur	187
⑲	Porte-gobelets	152
⑳	Commandes sur la console centrale :	
	– Verrouillage centralisé	102
	– ESC	205
	– Contrôle de la pression des pneus	
	– Park Pilot*	195
	– Allume-cigare/prise de courant	156
	– Réglage des rétroviseurs extérieurs	138
	– Start-Stop*	183
㉑	Frein à main	192
㉒	Commande des feux de détresse	127
㉓	Pédales	
㉔	Contact-démarrreur	178
㉕	Levier pour le réglage de la colonne de direction*	176 ▶

26	Levier de déverrouillage du capot-moteur	245
27	Commandes d'ouverture et de fermeture des glaces avant ..	116
28	Commande de sécurité* pour les glaces arrière	116
29	Commandes* d'ouverture et de fermeture des glaces arrière	116

**Nota**

Certains des équipements présentés ici ne sont montés que sur certaines versions ou sont disponibles en option. ■

Instruments

Vue d'ensemble des instruments

Les instruments indiquent certains états de fonctionnement du véhicule.



Fig. 34 Détail de la planche de bord : tableau de bord

Détail de la planche de bord : tableau de bord

- ① Indicateur de niveau de carburant ⇒ page 60
- ② Afficheur pour messages divers ⇒ page 63
- ③ Indicateur de température du liquide de refroidissement ⇒ page 60
- ④ Compte-tours ⇒ page 61
- ⑤ Bouton de réglage de l'heure/bouton de remise à zéro du compteur kilométrique journalier ⇒ page 61
- ⑥ Tachymètre ⇒ page 61

Indicateur du niveau de carburant et témoin de réserve



Fig. 35 Tableau de bord :
indicateur de niveau du
réservoir de carburant

Tableau de bord : indicateur de niveau du réservoir de carburant

Le réservoir à carburant a une capacité d'environ 55 litres.

Quand l'aiguille atteint la zone de réserve $\Rightarrow$ fig. 35 (flèche), un témoin d'avertissement s'allume et un signal sonore retentit simultanément **pour vous rappeler que vous devez faire le plein**. Il reste alors environ 7 litres de carburant dans le réservoir.

Le message¹⁾ **FAITES LE PLEIN SVP ! - AUTONOMIE [xxx]*** apparaît sur l'écran du tableau de bord.

Indicateur de température du liquide de refroidissement

L'indicateur de température de liquide de refroidissement indique la température du liquide de refroidissement.

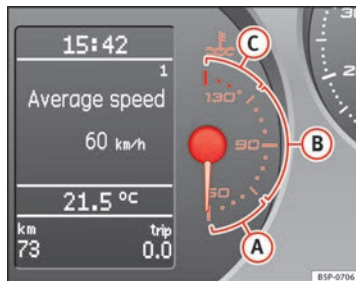


Fig. 36 Tableau de bord :
indicateur de température
de liquide de refroidis-
sement du moteur

Aiguille dans la zone froide (A)

Évitez de rouler à haut régime et de solliciter fortement le moteur $\Rightarrow$ fig. 36.

Aiguille dans la zone normale (B)

En conduite normale, l'aiguille doit se stabiliser dans la zone centrale de l'échelle graduée. Si le moteur est fortement sollicité – en particulier lorsque la température extérieure est très élevée – il est possible que l'aiguille se déplace sensiblement vers le haut. Ne vous inquiétez pas tant que le témoin d'alerte ne s'allume pas ou qu'aucun message d'avertissement n'apparaît sur l'afficheur* du tableau de bord.

¹⁾ En fonction de la version du modèle

Aiguille dans la zone d'alerte

Si l'aiguille se trouve dans la zone d'alerte, le témoin d'alerte* $\Rightarrow$ fig. 50  s'allume. Un message d'avertissement apparaît sur l'écran du tableau de bord¹⁾. **Arrêtez-vous et coupez le moteur.** Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement $\Rightarrow$ page 252 $\Rightarrow$ .

Même si le niveau du liquide de refroidissement est correct, **ne reprenez pas la route.** Demandez de l'aide à un spécialiste.



AVERTISSEMENT

Avant toute intervention dans le compartiment-moteur, tenez compte des instructions de sécurité $\Rightarrow$ page 245.



ATTENTION

Le montage de pièces rapportées devant la prise d'air frais affaiblit l'effet refroidissant du liquide de refroidissement. Vous risquez donc de provoquer une surchauffe du moteur si vous le sollicitez fortement lorsque la température extérieure est élevée. ■

Compte-tours

Le compte-tours indique le nombre de rotations par minute (régime) du moteur.

Le début de la zone rouge du compte-tours $\Rightarrow$ fig. 34  représente, pour chaque vitesse, le régime maximal autorisé du moteur à sa température normale de fonctionnement. Il est recommandé de passer la vitesse immédiatement supérieure, d'enclencher le levier sélecteur en position D ou de lever le pied de l'accélérateur avant que l'aiguille n'atteigne cette zone.

¹⁾ En fonction de la version du modèle



ATTENTION

Pour éviter d'endommager le moteur, l'aiguille du compte-tours ne doit pas atteindre la zone rouge. Le début de la zone rouge de l'échelle graduée est fonction du type de moteur.



Conseil antipollution

Une montée en rapport précoce, en suivant les indications de vitesse recommandée $\Rightarrow$ fig. 40, vous permet d'économiser du carburant, et d'en réduire les émissions, mais aussi d'atténuer les bruits de fonctionnement du moteur. ■

Tachymètre

Le tachymètre dispose d'un compteur kilométrique général, d'un compteur kilométrique journalier, et d'un indicateur de maintenance.

Pendant la période de rodage, il faut respecter les instructions décrites dans $\Rightarrow$ page 210. ■

Réglage de la montre à affichage numérique*

La montre à affichage numérique se trouve sur l'écran du tableau de bord.

- Pour régler les heures, tournez le bouton de réglage $\Rightarrow$ fig. 34  vers la droite jusqu'au premier « clic ». Les chiffres des heures clignotent. Pour modifier l'heure, appuyez sur le bouton. ►

- Pour régler les minutes, tournez le bouton de réglage vers la droite jusqu'au second « clic ». Les chiffres des minutes clignotent. Pour modifier les minutes, appuyez sur le bouton.



Nota

Sur les versions Highline, il est également possible de configurer l'heure dans le menu du Combi.

Système GPL*

Indicateur de niveau de GPL

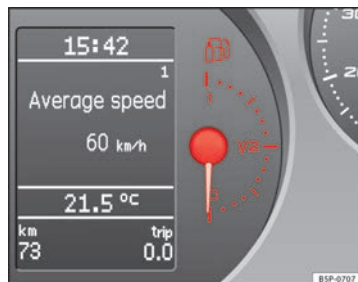


Fig. 37 Tableau de bord : indicateur de niveau de gaz.

Indicateur de niveau de remplissage du système de GPL

Le réservoir de GPL $\Rightarrow$ , situé dans le cuvelage de la roue de secours, a une capacité de 39 litres de GPL à une température extérieure de 15 °C $\Rightarrow$ page 239, Faire le plein de GPL.

Il est possible de vérifier l'état de charge de l'afficheur analogique de gaz situé sur le tableau de bord $\Rightarrow$ fig. 37, lorsque le niveau atteint la réserve, un avertissement s'affiche à l'écran. Faites le plein de GPL dès que possible.

Si, lors de la conduite au GPL, un signal sonore d'alerte retentit soudainement, et si l'afficheur indique un message d'avertissement¹⁾ **Défaut GPL, adressez-vous à l'atelier**, cela signifie qu'il existe un défaut dans le système GPL. Faites vérifier le système de GPL par un atelier spécialisé.



AVERTISSEMENT

Le GPL est une substance hautement explosive et facilement inflammable. Il peut provoquer de graves brûlures et d'autres blessures.

- Prenez les précautions nécessaires afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.
- En cas de stationnement du véhicule dans un endroit fermé (dans un garage, par exemple), assurez-vous qu'il existe un système de ventilation naturel ou mécanique pouvant neutraliser le GPL en cas de fuite.



Nota

- Les indications de consommation moyenne de carburant et d'autonomie de l'indicateur multifonction (MFA)²⁾ de l'écran¹⁾ du tableau de bord sont approximatives.
- Le MFA indique deux valeurs différentes relatives à la consommation en fonction du mode de fonctionnement (GPL ou essence).

¹⁾ En fonction de la version du modèle

²⁾ Équipement en option

- Veuillez vérifier le niveau du réservoir d'essence sur l'indicateur du réservoir d'essence du tableau de bord ⇒ page 60.
- Si des trajets courts sont fréquemment effectués, notamment à basse température extérieure, le véhicule fonctionnera plus souvent à l'essence qu'au GPL. C'est pourquoi il est possible que le réservoir d'essence se vide plus rapidement que celui de GPL.

Afficheur numérique du tableau de bord

Afficheur (sans messages d'avertissement ou d'information)

L'afficheur dans le tableau de bord d'entrée de gamme indique, entre autres, l'heure, le kilométrage total et partiel, ainsi que les positions du levier sélecteur.

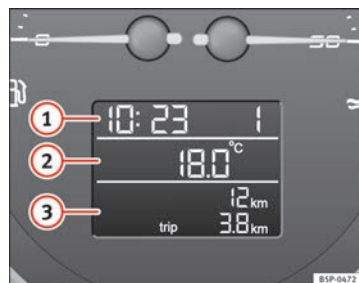


Fig. 38 Détail du tableau de bord : écran avec différents indicateurs

- 1 Affichage de la montre à affichage numérique ⇒ page 61. À droite de l'écran : Indicateur de position du levier sélecteur de boîte automatique*. La position actuelle du levier sélecteur ou la vitesse sélectionnée apparaît à l'écran (dans le cas du système Tiptronic)*.
- 2 Température extérieure.
- 3 Compteur kilométrique ou indicateur de maintenance.*

Zones d'affichage*

L'afficheur situé dans le tableau de bord d'entrée de gamme indique l'heure, le kilométrage total et partiel ainsi que les positions du levier sélecteur.



Fig. 39 Afficheur numérique du tableau de bord

- 1 Montre : « Réglage de l'heure ». À droite de l'écran : Indicateur de position du levier sélecteur de boîte automatique*. La position actuelle du levier sélecteur ou la vitesse sélectionnée est visualisable sur l'afficheur (dans le cas du système Tiptronic).
- 2 Cette zone fournit des indications sélectionnables et automatiques : ►

- **Indications sélectionnables** : par exemple, celles de l'indicateur multi-fonction (MFA)
- **Indications automatiques** : messages d'information ou d'avertissement.
- Les menus informatifs vous permettant de réaliser différents réglages sont également affichés à l'écran : « Menus du tableau de bord »

- ③ Température extérieure :
- ④ Compteur kilométrique ou indicateur de maintenance.

Indication de la vitesse recommandée*

Cet indicateur vous permet d'économiser du carburant.

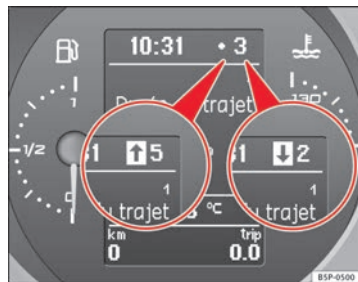


Fig. 40 Indication de la vitesse recommandée

L'indicateur de la vitesse recommandée vous permet d'économiser du carburant. Si la vitesse que vous avez enclenchée est correcte, un point apparaîtra près de l'indication de vitesse. Si, au contraire, vous avez enclenché une vitesse non adaptée, une flèche apparaîtra près de l'indicateur de vitesse,

vous indiquant si vous devez passer une vitesse supérieure ou inférieure.



Nota

La recommandation de changement de vitesse ne doit pas être prise en compte lorsqu'une forte accélération est requise (lors de dépassements par exemple).

Compteur kilométrique ou indicateur de maintenance

Compteur kilométrique

Le totalisateur situé à gauche sur l'afficheur enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Le totalisateur droit enregistre les trajets partiels. Le dernier chiffre indique les centaines de mètres. Le compteur pour les trajets courts peut être remis à zéro en maintenant appuyé quelques secondes le bouton de remise à zéro.

Indicateur de maintenance

Sur les véhicules soumis au **Service classique asservi à la durée ou au kilométrage**, une périodicité d'entretien fixe est prédéfinie. Sur les véhicules disposant du **Service Longue Durée**, les périodicités sont calculées individuellement.

La périodicité d'entretien informe uniquement des dates des entretiens qui incluent la vidange d'huile moteur. Les dates de tous les autres services, comme par exemple, le Service Entretien ou la vidange de liquide de frein, sont détaillées sur l'adhésif situé sur le montant de la porte, ou sur le Programme d'Entretien.

Lorsqu'un entretien doit arriver à échéance prochainement, un **avertissement préalable d'entretien** apparaît sur le compteur kilométrique. Un symbole de « clé à fourche » apparaît en même temps que le message « km »

indiquant le nombre de kilomètres restants à parcourir jusqu'à l'échéance de l'entretien. Cet affichage change au bout de 10 secondes environ. Un symbole de « montre » apparaît en même temps que le nombre de jours restants avant le prochain service. L'écran* du tableau de bord indique le message d'information suivant :

Entretien dans

[XXXX]

km

ou

[XXXX]

jours

Le message d'entretien s'éteint environ 20 secondes après l'établissement du contact d'allumage ou lorsque le moteur tourne. Vous pouvez également passer à l'affichage normal en appuyant sur le bouton de remise à zéro du compteur kilométrique journalier ou en appuyant sur la touche  des commandes au volant.

Lorsque le contact est mis, vous pouvez **consulter le message d'entretien** actuel à tout instant dans le menu **État véhi.** ou en tournant le bouton de remise à zéro jusqu'à accéder à l'indication de service.

Un **entretien en retard** est indiqué par le signe moins avant le nombre de kilomètres ou de jours affiché.

Indications pour véhicules avec Service Longue Durée

Le progrès technique permet de réduire considérablement la maintenance. Avec le Service Longue Durée, SEAT met en œuvre une technologie grâce à laquelle vous n'avez à faire effectuer un Service Périodique qu'au moment où votre véhicule en a besoin. Sa particularité réside dans le fait que les conditions d'utilisation individuelles et le style de conduite personnel sont pris en compte pour déterminer le Service Périodique (période s'étalant sur deux ans au maximum).

L'avertissement préalable d'entretien apparaîtra dès qu'il manquera moins de 20 jours pour réaliser la révision correspondante. Le kilométrage est toujours arrondi à 100 km et le temps aux jours entiers. Le message d'entretien

actuel ne pourra être consulté que lorsque 500 km auront été parcourus depuis le précédent entretien. Avant d'atteindre ces 500 kilomètres, seuls des tirets seront visibles.



Nota

- Si l'indicateur est remis à zéro manuellement, la prochaine périodicité d'entretien sera indiquée après 15 000 km, ou au bout d'un an, et ne sera pas calculée individuellement.
- **Ne remettez pas** l'affichage à zéro entre deux entretiens, sinon l'affichage ne correspond plus à la réalité.
- Sur les véhicules avec Service Longue Durée, si la batterie est débranchée pendant une longue période de temps, il ne sera pas possible de calculer les jours restants jusqu'au prochain entretien. Par conséquent, il se peut que les messages affichés sur le tableau de bord ne soient pas corrects. Tenez compte des périodicités d'entretien maximales autorisées.

Afficheur avec indicateur multifonction (MFA)*

L'indicateur multifonction (MFA) vous affiche différentes données de route et valeurs de consommation.

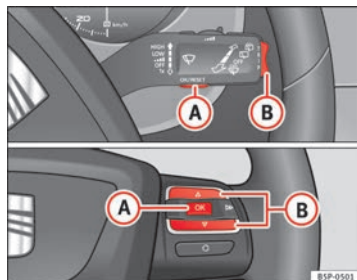


Fig. 41 Commandes à bascule A et B. Commandes au volant.

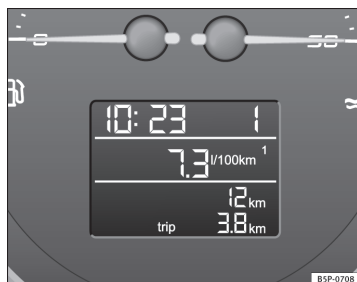


Fig. 42 Afficheur numérique du tableau de bord

Le système multifonction dispose de deux mémoires automatiques : **1 - Mémoire de trajet** et **2 - Mémoire de voyage**. La mémoire sélectionnée apparaît en haut à droite de l'afficheur.

Sélection de la mémoire

- Lorsque le contact est mis, appuyez brièvement sur la touche ⇒ fig. 41 **A** du levier d'essuie-glace pour passer d'une mémoire à l'autre ou appuyez sur la touche **A** des commandes au volant ⇒ fig. 41.

Effacement de la mémoire

- Sélectionnez la mémoire que vous souhaitez effacer.
- Maintenez appuyée la touche **A** du levier d'essuie-glace ou la touche **A** des commandes au volant pendant au moins 2 secondes.

La **mémoire de trajet 1** enregistre les données de voyage et les valeurs de consommation depuis l'établissement du contact d'allumage jusqu'à sa coupure. Si vous poursuivez votre trajet moins de deux heures après avoir coupé le contact d'allumage, les nouvelles données et valeurs viennent alors s'ajouter à la mémoire. Si vous interrompez votre trajet pendant plus de deux heures, la mémoire est automatiquement effacée.

La **mémoire de voyage 2** enregistre les données de voyage d'un nombre quelconque de trajets (même lorsque le contact a été coupé plus de deux heures) jusqu'à une durée de voyage totale de 19 heures et 59 minutes ou une distance parcourue de 1 999 km. Si l'une des valeurs indiquées est dépassée, la mémoire est automatiquement effacée. ■

Indications de l'indicateur multifonction (MFA)*

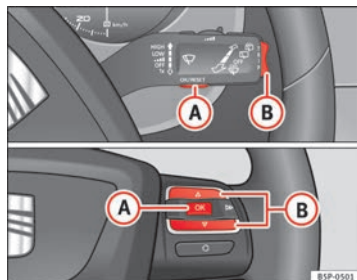


Fig. 43 Commandes à bascule A et B. Commandes au volant.

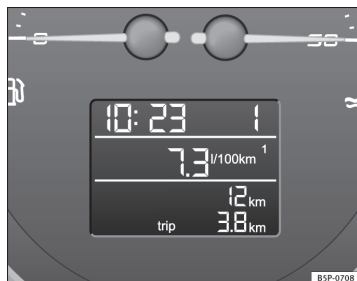


Fig. 44 Afficheur numérique du tableau de bord : indicateur consommation moyenne de carburant.

Sur l'indicateur multifonction (MFA), actionnez le bouton rotatif ⇒ fig. 43 B du levier d'essuie-glace pour faire défiler les indications suivantes :

Indications des mémoires

- Distance parcourue
- Vitesse moyenne
- Vitesse de marche
- Alerte de vitesse à --- km/h
- Durée du trajet
- Consommation momentanée de carburant
- Consommation moyenne de carburant
- Autonomie

km - Distance parcourue

Cette indication correspond à la distance parcourue après l'établissement du contact.

La valeur maximale enregistrée par les deux mémoires est 1 999 km. Si cette valeur est dépassée, la mémoire correspondante est effacée.

km/h - Vitesse moyenne

La vitesse moyenne est affichée après une distance de 100 mètres environ après l'établissement du contact d'allumage. Jusqu'à ce moment-là, la valeur correspondante est remplacée par des tirets. Lorsque le véhicule roule, la valeur indiquée est actualisée toutes les 5 secondes.

km/h - Vitesse de marche

L'affichage de la vitesse de marche est numérique.

Avertissement vitesse indiquée

Lorsque vous circulez à la vitesse désirée, entrez dans le menu Mode Avertissement vitesse et appuyez sur la touche A (Reset), le tableau mémorise ►

alors la vitesse indiquée. Si vous dépassez cette vitesse, un avertissement de texte apparaît sur l'afficheur¹⁾ et un signal sonore retentit.

Il peut être désactivé en appuyant sur la touche **A** (Reset).

La vitesse peut être modifiée avec le bouton rotatif **B** par paliers de 5 km/h dans les 5 secondes suivant la mémorisation initiale.

min - Durée du trajet

L'indication correspond à la durée du trajet effectué une fois que vous avez mis le contact d'allumage.

La valeur maximale indiquée dans les deux mémoires est de 19 heures et 59 minutes. Si cette valeur est dépassée, la mémoire correspondante est effacée.

l/100 km ou l/h - Consommation actuelle

La consommation momentanée est indiquée en l/km lorsque le véhicule roule ou en l/h (litres/heure) lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le moteur tourne.

Cette indication vous permet de constater l'incidence du style de conduite sur la consommation ⇒ page 213.

l/100 km - Consommation moyenne

La consommation moyenne s'affiche ⇒ fig. 44 une fois parcourus environ 100 mètres après avoir mis le contact. Jusqu'à ce moment-là, la valeur correspondante est remplacée par des tirets. Lorsque le véhicule roule, la valeur indiquée est actualisée toutes les 5 secondes. La quantité de carburant consommée n'est pas indiquée.

km - Autonomie

L'autonomie est calculée à partir du contenu du réservoir et de la consommation momentanée. Elle indique le nombre de kilomètres que le véhicule

peut encore parcourir lorsque le conducteur conserve le même style de conduite.

Affichage de la température extérieure

La plage de mesure s'étend de -45 °C (-49 °F) à +58 °C (+136,4 °F). Pour les températures inférieures à +4 °C (+39,2 °F), un « symbole de flocon de neige » est également affiché et un « gong » retentit si vous circulez à plus de 20 km/h (avertissement de verglas). Ce symbole clignote d'abord durant environ 10 secondes, puis il reste allumé tant que la température extérieure ne dépasse pas +4 °C (+39,2 °F) ou +6 °C (+42,8 °F) dans le cas où il était déjà allumé.



AVERTISSEMENT

Même si le symbole « cristal de glace » n'apparaît pas pour prévenir du danger, il peut y avoir du verglas. Ne vous fiez donc pas uniquement à l'indicateur – risque d'accident !



Nota

Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou roule à vitesse très réduite, la température affichée peut être légèrement supérieure à la température extérieure réelle en raison de la chaleur de rayonnement du moteur. ■

¹⁾ En fonction de la version du modèle, le message du tableau de bord varie et peut être représenté soit par le clignotement de la vitesse soit par un message de vitesse.

Messages d'avertissement ou d'information de l'afficheur

Les dysfonctionnements sont indiqués sur l'afficheur par des témoins et sous forme de messages d'avertissement ou d'information.

Au moment où vous mettez le contact d'allumage ou en cours de route, certaines fonctions et l'état de certains composants du véhicule sont contrôlés. Les dysfonctionnements sont indiqués sur l'afficheur par des symboles d'alerte assortis de messages d'avertissement ou d'information et sont éventuellement accompagnés d'un signal sonore.

Symboles d'alerte

Il existe des symboles d'alerte rouges (priorité 1) et des symboles d'alerte jaunes (priorité 2).

Messages d'information

En plus des messages d'avertissement indiqués en raison d'un dysfonctionnement, l'afficheur vous donne des informations sur certains processus ou vous invite à effectuer certaines manipulations.



Nota

Sur l'afficheur sans messages d'avertissement ou d'information, les dysfonctionnements sont exclusivement indiqués par des témoins.

Messages d'avertissement de priorité 1 (rouges)

En présence de l'un de ces dysfonctionnements, le symbole correspondant clignote ou s'allume et **trois signaux sonores d'avertissement successifs** retentissent. Ces symboles signalent un **danger**. Arrêtez-vous et coupez le moteur. Contrôlez la fonction défectueuse et faites éliminer le dysfonctionnement. Il peut être éventuellement nécessaire de faire appel à un spécialiste.

En présence de plusieurs dysfonctionnements de priorité 1, les symboles correspondants sont affichés successivement pendant environ 2 secondes chacun et clignotent jusqu'à ce que le défaut soit éliminé.

Tant qu'est affiché un message d'avertissement de priorité 1, aucun menu n'apparaît sur l'afficheur.

Exemples de messages d'avertissement de priorité 1 (rouges)

- Symbole du système de freinage  accompagné du message d'avertissement **STOP LIQUIDE DE FREIN NOTICE D'UTILISATION** ou **STOP DÉFAUT DES FREINS NOTICE D'UTILISATION**.
- Symbole du liquide de refroidissement  accompagné du message d'avertissement **STOP VÉRIFIER LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT NOTICE D'UTILISATION**.
- Symbole de pression d'huile moteur  accompagné du message d'avertissement **STOP PRESSION D'HUILE ARRÊTEZ MOTEUR NOTICE D'UTILISATION**.

Messages d'avertissement de priorité 2 (jaunes)

En présence de l'un de ces dysfonctionnements, le symbole correspondant clignote ou s'allume et **un signal sonore d'avertissement** retentit. Vérifiez la fonction correspondante dès que possible.

En présence de plusieurs messages d'avertissement de priorité 2, les symboles correspondants sont affichés successivement pendant environ 2 secondes chacun. Après un temps d'attente, le message d'information disparaît et le symbole est affiché pour mémoire en bordure de l'afficheur.

Les messages d'avertissement de **priorité 2** ne sont affichés qu'en cas d'absence de message d'avertissement de **priorité 1**.

Exemples de messages d'avertissement de priorité 2 (jaunes)¹⁾ :

- Témoin du carburant accompagné du message d'information **FAITES LE PLEIN SVP.**
- Symbole de liquide lave-glace  accompagné du message d'information **FAITES L'APPOINT DE LAVE-GLACE.** Faites l'appoint de liquide lave-glace
⇒ page 255. ■

¹⁾ En fonction du modèle.

Menus du tableau de bord*

Exemple d'utilisation des menus

Tous les menus du tableau de bord peuvent être utilisés selon le principe décrit ci-après. Les menus du tableau de bord peuvent varier en fonction du modèle.

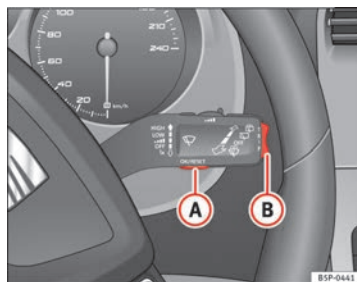


Fig. 45 Levier d'essuie-glace : la touche A sert à confirmer les options du menu et la commande à bascule B permet de changer de menu

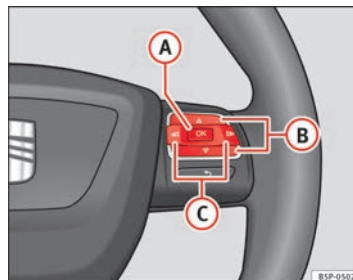


Fig. 46 Commandes au volant : la touche A sert à confirmer les options du menu et la touche B permet de changer de menu

L'utilisation des menus est expliquée ci-après par le biais d'un exemple : le réglage de l'alerte de vitesse. Celui-ci peut être utile si vous utilisez des pneus d'hiver qui ne sont pas conçus pour la vitesse maximale du véhicule.

1. Ouvrir le menu principal avec le levier du MFA

- Mettez le contact d'allumage.
- Maintenez appuyée la touche **B** pendant deux secondes pour retourner au menu principal lorsque vous êtes dans un autre menu. Il est possible qu'il faille répéter plusieurs fois cette action jusqu'à ce que le menu principal s'affiche.

2. Ouvrir le menu « Configuration » avec le levier du MFA

- Pour sélectionner une option du menu, appuyez sur l'extrémité supérieure ou inférieure de la commande à bascule. L'option choisie sera affichée entre deux lignes et un triangle apparaîtra sur la droite.
- Choisir le menu **Configuration**

- Appuyez sur la touche **(A)** dans le levier d'essuie-glace. Le menu **Configuration** s'ouvre

2. Accéder au menu « Configuration » grâce aux commandes au volant

- Pour accéder au menu « Configuration », appuyez sur la touche **(C)** ⇒ fig. 46 jusqu'à ce qu'il apparaisse à l'écran. Vous vous trouvez maintenant dans ce menu.

3. Ouvrir le menu « Pneus d'hiver »

- Sélectionnez l'option **Pneus d'hiver** avec la touche **(B)**.
- Appuyez sur la touche **(A)**. Le menu **Pneus. Pneus d'hiver** s'ouvre.

4. Programmation d'un avertissement de vitesse

- À l'aide de la touche **(B)**, choisissez l'option **+10 km/h** ou **-10 km/h** du menu et appuyez sur la touche **(B)** pour augmenter ou réduire la vitesse qui s'affiche à l'écran.

5. Activer et désactiver l'avertissement de vitesse

- À l'aide du bouton **(B)**, sélectionnez l'option **On/Off** du menu pour activer ou désactiver l'alerte de vitesse. Si l'alerte de vitesse est désactivée, trois tirets --- apparaissent sur l'afficheur.

6. Quitter le menu « Pneus d'hiver »

- Sélectionnez l'option **Retour** dans le menu.

La fonction « Pneus d'hiver » émet un signal visuel et sonore lorsque le véhicule atteint la vitesse programmée.

Menu d'exemple « Pneus d'hiver »

Sur l'afficheur Pneus d'hiver	Fonction
X km/h	La vitesse momentanément programmée s'affiche
ou ---	ou des tirets apparaissent si la fonction est désactivée
On/Off	Activation ou désactivation de la fonction
+10 km/h	Augmentation de 10 km/h de la valeur programmée
-10 km/h	Diminution de 10 km/h de la valeur programmée
Retour	Quitte le menu « Pneus d'hiver » et ouvre le dernier menu visualisé



Nota

En fonction de l'électronique et de l'équipement du véhicule, ces menus, ou d'autres menus, apparaissent sur l'afficheur. ■

Menu principal

Le menu vous permet d'accéder aux différentes fonctions de l'écran (uniquement avec le levier de MFA).

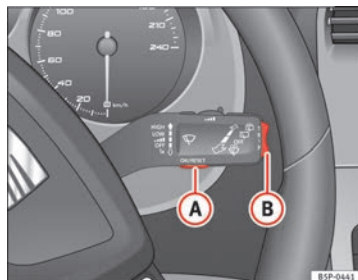


Fig. 47 Levier d'essuie-glace (MFA) : la touche A sert à confirmer les options du menu et la commande à bascule B permet de changer de menu



Fig. 48 Afficheur numérique du tableau de bord : Menu principal

Ouvrir le menu principal

- Mettez le contact d'allumage.
- Maintenez la touche **B** enfoncée pendant plus de deux secondes. Il est possible qu'il faille répéter plusieurs fois cette action jusqu'à ce que le menu principal s'affiche.

Sélection d'un menu dans le menu principal

- Pour sélectionner une option du menu, appuyez sur l'extrémité supérieure ou inférieure de la commande à bascule **B**. L'option sélectionnée s'affichera entre deux lignes horizontales.
- Appuyez sur la touche **A** pour sélectionner l'option choisie.

Exemple d'utilisation des menus → page 71

Menu principal	Fonction
Indic. multifonc.	Passe à l'indicateur multifonction (MFA) : « Afficheur multifonction (MFA) »
Autoradio	Ce menu montre les informations disponibles sur la source audio active (émission de radio, plage audio CD/MP3/USB/iPod/Bluetooth audio ^{a)} /informations d'appel ^{a)}).
Navigation	Ce menu est uniquement disponible sur les véhicules équipés du système de navigation. Le système de navigation doit être allumé. Lorsque le guide de voyage est activé, des flèches et des barres de proximité s'affichent. La représentation ressemble à celle du système de navigation. Si le guide de voyage n'est pas activé, le sens de la marche (boussole) et le nom de la rue dans laquelle vous circulez sont affichés.

Téléphone	Ce menu n'est disponible que sur les véhicules équipés d'un autoradio et de la fonction de téléphone. Sur les véhicules équipés d'un système de radionavigation, ce menu apparaît sur l'unité centrale (navigateur) → brochure SEAT Media System.
État du véhicule	Ce menu affiche les avertissement et les informations en temps réel : « Menu État du véhicule » Cette option clignote lorsque l'un de ces textes apparaît.
Configuration	Cette option permet de régler l'heure, l'alerte de vitesse pour l'utilisation de pneus d'hiver, les unités de mesure, la langue, le chauffage indépendant, le menu Éclairage et visibilité et le menu Confort.

^{a)} Uniquement sur des véhicules équipés d'un système de radionavigation.



Nota

En fonction de l'électronique et de l'équipement du véhicule, ces menus, ou d'autres menus, apparaissent sur l'afficheur.

Menu indicateur multifonction (MFA)

L'indicateur multifonction (MFA) vous affiche différentes données de route et valeurs de consommation.



Fig. 49 Écran du tableau de bord : avec indicateur multifonction (MFA).

L'afficheur multifonction (MFA) dispose de deux mémoires automatiques : 1 - **Mémoire de trajet** et 2- **Mémoire de voyage**. La mémoire sélectionnée apparaît en haut à droite de l'indicateur → fig. 49.

Ouvrir le menu indicateur multifonction

- Sélectionnez le menu **Ind. multifonc.** du menu principal → page 73 et appuyez sur la touche **OK** du levier d'essuie-glace ou du volant multifonction*.

Sélection de la mémoire

- Pour passer d'une mémoire à l'autre, appuyez brièvement sur la touche **A** → fig. 45 → page 71 du levier d'essuie-glace ou sur la touche **OK** du volant multifonction → fig. 46 → page 71 lorsque vous avez mis le contact d'allumage. ▶

Effacement de la mémoire

- Sélectionnez la mémoire que vous souhaitez effacer.
- Maintenez appuyée la touche **(A)** du levier d'essuie-glace ou la touche **(OK)** du volant multifonction* pendant au moins deux secondes.

La **mémoire de trajet 1** enregistre les données du voyage et les valeurs de consommation depuis que le contact est mis jusqu'à sa coupure. Si vous poursuivez votre trajet moins de deux heures après avoir coupé le contact d'allumage, les nouvelles données et valeurs viennent alors s'ajouter à la mémoire. Si vous interrompez votre trajet pendant plus de deux heures, la mémoire est automatiquement effacée.

La **mémoire de voyage 2** enregistre les données de voyage d'un nombre quelconque de trajets (même lorsque le contact a été coupé plus de deux heures) jusqu'à une durée de voyage totale de 19 heures et 59 minutes ou une distance parcourue de 1 999 km. Si l'une des valeurs indiquées est dépassée, la mémoire est automatiquement effacée.

Indications de la mémoire

Vous pouvez consulter sur l'indicateur multifonction les données suivantes en actionnant la commande à bascule **(B)** ⇒ **fig. 45** ⇒ page 71 du levier d'essuie-glace ou en appuyant sur la touche **(A)** ou **(V)** ⇒ **fig. 46** du volant multifonction*.

Sélection personnelle des indications

Vous pouvez déterminer à votre guise les indications que vous souhaitez visualiser sur l'écran du tableau de bord :

- Sélectionnez le sous-menu **Données Ind. Multif.** du menu **Configuration** ⇒ page 77.
- Vous pouvez ici activer ou désactiver les indications séparément en sélectionnant l'option désirée puis en appuyant sur la touche **(OK)** du levier d'essuie-glace ou du volant multifonction*.

Durée en h et min

L'indication correspond à la durée du trajet effectué une fois que vous avez mis le contact d'allumage.

La valeur maximale indiquée dans les deux mémoires est de 19 heures et 59 minutes. Si cette valeur est dépassée, la mémoire correspondante est effacée.

Consommation momentanée en l/100 km ou l/h

La consommation momentanée est indiquée en l/100 km lorsque le véhicule roule ou en l/h (litres/heure) lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le moteur tourne.

Cette indication vous permet de constater l'incidence du style de conduite sur la consommation ⇒ page 213.

Consommation moyenne en l/100 km

La consommation moyenne est indiquée après avoir mis le contact d'allumage et parcouru une distance de 100 mètres environ. Jusqu'à ce moment-là, la valeur correspondante est remplacée par des tirets. Lorsque le véhicule roule, la valeur indiquée est actualisée toutes les cinq secondes. La quantité de carburant consommée n'est pas indiquée.

Distance parcourue en km

Cette indication correspond à la distance parcourue après l'établissement du contact.

La valeur maximale enregistrée par les deux mémoires est 1 999 km. Si cette valeur est dépassée, la mémoire correspondante est effacée.

Vitesse moyenne en km/h

La vitesse moyenne est indiquée après l'établissement du contact d'allumage et après une distance de 100 mètres environ. Jusqu'à ce moment-là, la valeur correspondante est remplacée par des tirets. Lorsque le véhicule roule, la valeur indiquée est actualisée toutes les cinq secondes.

Alerte de vitesse à --- km/h

Cette fonction peut vous aider à respecter les limitations de vitesse. Appuyez sur la touche **(OK)** du levier d'essuie-glace **(A)** ou du volant multifonction* pour sélectionner la vitesse actuelle. La vitesse sélectionnée apparaît en surbrillance sur l'écran du tableau de bord, par exemple **Alerte vitesse** ►

120 km/h. Vous disposez de cinq secondes pour modifier la vitesse entre 30 km/h et 25 km/h grâce à la commande à bascule **(B)** ou aux touches **(A)** ou **(V)** du volant multifonction*. Appuyez sur la touche **(OK)** ou attendez cinq secondes pour que la vitesse soit mémorisée et que l'alerte soit activée. Lorsque vous dépassez la vitesse mémorisée, un signal sonore retentira et un message d'alerte apparaîtra jusqu'à ce que la vitesse passe au moins 4 km/h en dessous de celle mémorisée. La fonction est désactivée en appuyant de nouveau sur la touche **(OK)**. **Alerte vitesse --- km/h** apparaît alors sur l'écran du tableau de bord.



AVERTISSEMENT

Même si le symbole « cristal de glace » n'apparaît pas pour prévenir du danger, il peut y avoir du verglas. Ne vous fiez donc pas uniquement à l'indicateur – risque d'accident !



Nota

- Divers types de tableau de bord disponibles, c'est pourquoi les indications de l'indicateur multifonction peuvent varier.
- Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou roule à vitesse réduite, la température affichée peut être légèrement supérieure à la température extérieure réelle en raison de la chaleur de rayonnement du moteur.
- Les véhicules équipés du volant multifonction* ne disposent pas de touches sur le levier d'essuie-glace. L'indicateur multifonction ne peut alors être utilisé qu'avec les touches du volant multifonction*.

Menu état du véhicule

Ce menu affiche des textes d'avertissement ou d'informations

Ouvrir le menu État du véhicule

- Sélectionnez l'option **État du véhicule** dans le menu principal : « Menu principal » et appuyez sur la touche **(OK)** du levier d'essuie-glace **(A)** ⇒ fig. 47. **Où alors :**
- Appuyez sur la touche **(B)** ou **(V)** du volant multifonction* ⇒ fig. 46 jusqu'à ce que le menu **État du véhicule** s'affiche.

Les messages d'avertissement de priorité 2 et les textes d'informations : « Les messages d'information et d'avertissement sur l'écran » disparaissent automatiquement de l'écran au bout d'un certain temps et sont conservés dans le menu **État véhicule**.

Ce menu permet de visualiser les textes d'avertissement ou d'informations. En l'absence de message d'avertissement ou d'information, l'option **État du véhicule** n'apparaît pas. Si plusieurs messages sont présents, chacun d'entre eux apparaîtra pendant quelques secondes.

Exemple d'utilisation des menus ⇒ page 71.



Nota

En l'absence de message d'avertissement, ce menu n'est pas disponible. ■

Menu configuration

Ce menu permet différents réglages au niveau des fonctions du véhicule.

Ouvrir le menu Configuration

- Sélectionnez l'option **Configuration** dans le menu principal : « Menu principal » et appuyez sur la touche **OK** **(A)** ⇒ fig. 45 du levier d'essuie-glace. **Ou alors :**
- Appuyez sur la touche **[>]** ou **[<]** du volant multifonction* ⇒ fig. 46 jusqu'à ce que le menu **Configuration** s'affiche.

Exemple d'utilisation des menus ⇒ page 71.

Sur l'écran	Fonction
Données de l'Ind. Multif.	Dans ce menu, vous pouvez déterminer les données du menu Ind. Multifonc. que vous souhaitez afficher sur l'écran du tableau de bord ⇒ page 74.
Confort	Depuis ce menu, vous pouvez procéder à différents réglages relatifs aux différentes fonctions de confort du véhicule.
Éclairage et visibilité	Ce menu permet différents réglages au niveau de l'éclairage du véhicule :
Heure	Vous pouvez régler les heures et les minutes de la montre du tableau de bord et du système de navigation. Vous pouvez choisir le format 12 ou 24 heures et passer à l'heure d'été.

Pneus d'hiver	Vous avez ici la possibilité d'indiquer si vous désirez une alerte visuelle/sonore à partir d'une certaine vitesse. Utilisez cette fonction par exemple lorsque vous avez des pneus d'hiver qui ne sont pas conçus pour la vitesse maximale de votre véhicule. Consultez le chapitre « Roues et pneus ».
Langue	Les textes de l'écran et du système de navigation peuvent être affichés en différentes langues.
Unités	Cette option vous permet de sélectionner les unités de mesure des valeurs de température, de consommation et de distances.
sél. vit.	Sur l'écran du tableau de bord, la vitesse s'affiche également dans une unité différente (mph ou km/h) de celle du tachymètre.
Maintenance	Vous pouvez ici consulter les messages de maintenance et remettre à zéro l'indicateur de maintenance.
Réglage d'usine	Les fonctions de ce menu verront leurs valeurs d'usine rétablies.
Retour^{a)}	Retour au menu principal.

a) Uniquement en utilisant le levier d'essuie-glace (MFA).



Nota

- En fonction de l'électronique et de l'équipement du véhicule, ces menus, ou d'autres menus, apparaissent sur l'afficheur.
- Les partenaires SEAT peuvent programmer d'autres fonctions ou remplacer celles présentes en fonction de l'équipement du véhicule.
- Vous ne pouvez accéder au menu Configuration que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Menu confort

Ce menu permet différents réglages au niveau de la fonction confort.

Ouvrir le menu confort

- Sélectionnez l'option **Configuration** du menu principal et appuyez sur la touche **[OK]** **(A)** ⇒ fig. 45 du levier d'essuie-glace.
- Appuyez sur la touche **[>]** ou **[<]** du volant multifonction* ⇒ fig. 46 jusqu'à ce que le menu **Configuration** s'affiche.
- Sélectionnez l'option **Confort** du menu et appuyez sur la touche **(A)** du levier d'essuie-glace.

Exemple d'utilisation des menus ⇒ page 71.

Sur l'écran	Fonction
Verrouillage centralisé.	Une porte : ouverture sélective des portes activée. Verrouillage auto. : les portes se verrouillent automatiquement si vous circulez à plus de 15 km/h environ. Déverrouillage auto. : les portes se déverrouillent lors du retrait de la clé de contact.
Commandes lève-glace	Ouverture et fermeture des lève-glace : détermine si toutes les glaces doivent s'ouvrir ou se fermer lors du verrouillage ou déverrouillage du véhicule. La fonction d'ouverture ne peut elle-aussi être activée que depuis la porte du conducteur.
Régl. rétrov.	Si vous sélectionnez le réglage synchronisé, lors du réglage du rétroviseur extérieur côté conducteur, celui côté passager sera également réglé.
Réglage d'usine	Les fonctions de ce menu verront leurs valeurs d'usine prédéfinies se rétablir.
Retour	Retour au menu Configuration



Nota

En fonction de l'électronique et de l'équipement du véhicule, ces menus, ou d'autres menus, apparaissent sur l'afficheur.

Menu Éclairage et visibilité

Ce menu permet différents réglages au niveau de l'éclairage du véhicule :

Ouvrir le menu Éclairage et visibilité

- Sélectionnez l'option **Configuration** dans le menu principal : « Menu principal » et appuyez sur la touche **[OK]** **(A)** ⇒ page 71 du levier d'essuie-glace. **Ou alors :**
- Appuyez sur la touche **[>]** ou **[<]** du volant multifonction* ⇒ fig. 46 jusqu'à ce que le menu **Configuration** s'affiche.
- Sélectionnez l'option **Éclairage & visibilité** du menu et appuyez sur la touche **(A)** du levier d'essuie-glace.

Exemple d'utilisation des menus ⇒ page 71

Sur l'écran	Fonction
Coming Home Leaving Home	Cette option vous permet de régler la durée de post-éclairage après le verrouillage du véhicule, et d'activer ou désactiver cette fonction.
Signal conf.	Vous pouvez ici activer ou désactiver la fonction des clignotants de confort. Lorsque le mode confort est activé, le signal clignotera au moins trois fois lors de l'activation du clignotant pour changer de voie.

Réglage d'usine	Les fonctions de ce menu verront leurs valeurs d'usine prédéfinies se rétablir.
Retour	Retour au menu Configuration.

**Nota**

En fonction de l'électronique et de l'équipement du véhicule, ces menus, ou d'autres menus, apparaissent sur l'afficheur. ■

Témoins d'alerte et de contrôle

Vue d'ensemble des témoins d'alerte et de contrôle

Les témoins d'alerte et de contrôle indiquent certaines fonctions ou certains défauts.

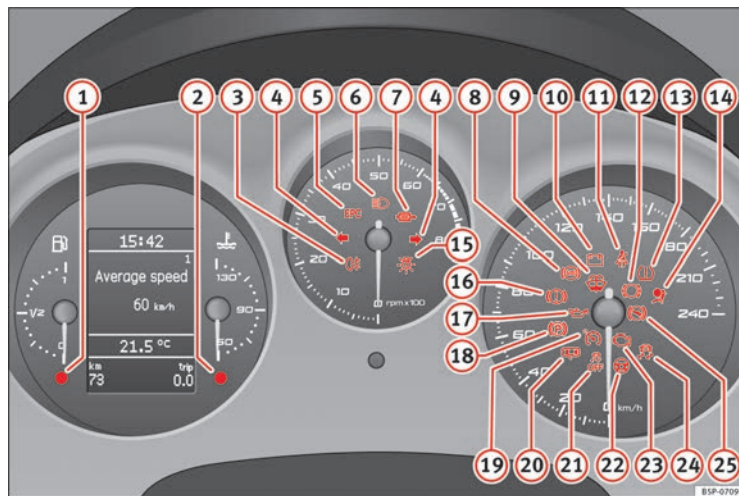


Fig. 50 Tableau de bord avec témoins d'alerte et de contrôle. Certains témoins d'alerte et de contrôle présentés ici n'existent que sur certaines versions ou constituent des équipements uniquement disponibles en option.

Pos.	Symbole	Signification des témoins d'alerte et de contrôle	Informations supplémentaires
①		Niveau/réservoir de carburant	⇒ page 85
②		Niveau et température du liquide de refroidissement	⇒ page 85
③		Feu arrière antibrouillard allumé	⇒ page 86
④		Clignotants activés	⇒ page 86
⑤	EPC	Dysfonctionnement du moteur (moteur à essence)	⇒ page 86
		Système de préchauffage (moteur Diesel)	⇒ page 87
⑥		Feux de route allumés	⇒ page 87
⑦		Accumulation de suie dans le filtre à particules pour moteurs Diesel	⇒ page 87
⑧		Défaut de l'ABS	⇒ page 87
⑨		Niveau du réservoir de lave-glace	⇒ page 88
⑩		Dysfonctionnement de l'alternateur	⇒ page 88
⑪		Bouclez les ceintures de sécurité !	⇒ page 19
⑫		Plaquette de frein usée	⇒ page 89
⑬		Pression de gonflage des pneus	⇒ page 89

Pos.	Symbole	Signification des témoins d'alerte et de contrôle	Informations supplémentaires
⑭		Système d'airbags ou de rétracteurs de ceintures défectueux ou airbag désactivé	⇒ page 29 ⇒ page 33
⑮		Défaut d'ampoule	⇒ page 90
⑯		Manque de liquide de frein ou anomalie du système de freinage	⇒ page 90
⑰		De couleur rouge : Pression d'huile du moteur	⇒ page 91
		De couleur jaune : S'il clignote : capteur de l'huile moteur défectueux	
		S'il reste allumé : niveau d'huile moteur insuffisant	
⑱		Frein à main serré	⇒ page 192
⑲		Vitesse de croisière activée (régulateur de vitesse)	⇒ page 91
⑳		Indicateur d'ouverture des portes	⇒ page 91
㉑		S'il reste allumé : ASR désactivé	⇒ page 92 ⇒ page 93 ⇒ page 177
㉒		Direction électromécanique	⇒ page 91
㉓		Dysfonctionnement du système de contrôle des gaz d'échappement	⇒ page 92 ▶

Pos.	Symbole	Signification des témoins d'alerte et de contrôle	Informations supplémentaires
24	 ESC	S'il clignote : le contrôle électronique de stabilité (ESC) est en fonctionnement ou l'ASR est en cours d'intervention s'il reste allumé : ESC ou ASR défectueux	⇒ page 92 ⇒ page 93 ⇒ page 177
25		Blocage du levier sélecteur (boîte automatique)	⇒ page 93

AVERTISSEMENT

- La non-observation des témoins d'alerte et de contrôle qui s'allument et des descriptions et avertissements correspondants risque d'entraîner de graves blessures corporelles ou l'endommagement du véhicule.
- Un véhicule en panne représente un grand risque d'accident. Utilisez les triangles de signalisation pour que les autres usagers de la route remarquent votre véhicule à l'arrêt.
- Le compartiment-moteur de tout véhicule est une zone dangereuse ! Avant d'ouvrir le capot-moteur et avant toute intervention sur le moteur ou dans le compartiment-moteur : arrêtez le moteur et laissez-le refroidir pour réduire les risques de brûlures dues aux liquides bouillants ou d'autres blessures. Lisez et tenez compte des avertissements correspondants ⇒ page 245.



Nota

- Sur les véhicules dont l'afficheur n'indique pas de messages d'avertissement ou d'information, les défauts sont exclusivement indiqués par l'allumage du témoin respectif.
- Sur les véhicules dont l'afficheur indique des messages d'avertissement ou d'information, les défauts sont indiqués par l'allumage du témoin respectif, accompagné d'un message d'avertissement ou d'information.

Vue d'ensemble des témoins d'alerte et de contrôle (véhicules au GPL)

Les témoins d'alerte et de contrôle indiquent certaines fonctions ou certains défauts.



Fig. 51 Tableau de bord avec témoins d'alerte et de contrôle sur véhicules au GPL.

Pos.	Symbole	Signification des témoins d'alerte et de contrôle	Informations supplémentaires
1		Couleur rouge : Niveau/température de liquide de refroidissement	⇒ page 85
2		Couleur bleu : Alerte moteur froid	⇒ page 86
3		Système de GPL activé	⇒ page 182

**AVERTISSEMENT**

- La non-observation des témoins d'alerte et de contrôle qui s'allument et des descriptions et avertissements correspondants risque d'entraîner de graves blessures corporelles ou l'endommagement du véhicule.
- Un véhicule en panne représente un grand risque d'accident. Utilisez les triangles de signalisation pour que les autres usagers de la route remarquent votre véhicule à l'arrêt.
- Le compartiment-moteur de tout véhicule est une zone dangereuse ! Avant d'ouvrir le capot-moteur et avant toute intervention sur le moteur ou dans le compartiment-moteur : arrêtez le moteur et laissez-le refroidir pour réduire les risques de brûlures dues aux liquides bouillants ou d'autres blessures. Lisez et tenez compte des avertissements correspondants ⇒ page 245.

**Nota**

- Sur les véhicules dont l'afficheur n'indique pas de messages d'avertissement ou d'information, les défauts sont exclusivement indiqués par l'allumage du témoin respectif.
- Sur les véhicules dont l'afficheur indique des messages d'avertissement ou d'information, les défauts sont indiqués par l'allumage du témoin respectif, accompagné d'un message d'avertissement ou d'information.

Symboles d'alerte

Il existe des symboles d'alerte rouges (priorité 1) et des symboles d'alerte jaunes (priorité 2).

Messages d'avertissement de priorité 1 (rouges)

En présence de l'un de ces dysfonctionnements, le symbole correspondant clignote ou s'allume et **trois signaux sonores d'avertissement successifs** retentissent. Ces symboles signalent un **danger**. Arrêtez-vous et coupez le

moteur. Contrôlez la fonction défaillante et faites éliminer le dysfonctionnement. Il peut être éventuellement nécessaire de faire appel à un spécialiste.

En présence de plusieurs dysfonctionnements de priorité 1, les symboles correspondants sont affichés successivement pendant environ 2 secondes chacun et clignotent jusqu'à ce que le défaut soit éliminé.

Tant qu'est affiché un message d'avertissement de priorité 1, aucun menu n'apparaît sur l'afficheur.

Exemples de messages d'avertissement de priorité 1 (rouges)

- Symbole du système de freinage  accompagné du message d'avertissement **STOP LIQUIDE DE FREIN NOTICE D'UTILISATION** ou **STOP DÉFAUT DES FREINS NOTICE D'UTILISATION**.
- Symbole du liquide de refroidissement  accompagné du message d'avertissement **STOP VÉRIFIER LIQUIDE DE REFOUDDISSEMENT NOTICE D'UTILISATION**.
- Symbole de pression d'huile moteur  accompagné du message d'avertissement **STOP PRESSION D'HUILE ARRÊTEZ MOTEUR NOTICE D'UTILISATION**.

Messages d'avertissement de priorité 2 (jaunes)

En présence de l'un de ces dysfonctionnements, le symbole correspondant clignote ou s'allume et **un signal sonore d'avertissement** retentit. Vérifiez la fonction correspondante dès que possible, même si le véhicule peut fonctionner sans risque.

En présence de plusieurs messages d'avertissement de priorité 2, les symboles correspondants sont affichés successivement pendant environ 2 secondes chacun. Après un temps d'attente, le message d'information disparaît et le symbole est affiché pour mémoire en bordure de l'afficheur.

Les messages d'avertissement de **priorité 2** ne sont affichés qu'en cas d'absence de message d'avertissement de **priorité 1**. ▶

Exemples de messages d'avertissement de priorité 2 (jaunes)¹⁾ :

- Témoin du carburant accompagné du message d'information **FAITES LE PLEIN SVP**.
- Symbole de liquide lave-glace  accompagné du message d'information **FAITES L'APPOINT DE LAVE-GLACE**. Remplissez le réservoir de lave-glace. ■

Messages d'informations sur l'afficheur*

Messages écrits ^{a)}	Explication
SERVICE	La périodicité d'entretien a expiré. Adressez-vous à un partenaire SEAT.
ANTIDE-MARR_	Système de fonctionnement d'urgence actif. Le véhicule ne démarre pas. Adressez-vous à un partenaire SEAT.
ERREUR	Tableau de bord défectueux. Adressez-vous à un partenaire SEAT.
NETT_FILTRE AIR	Avertissement : Vous devez nettoyer le filtre à air.
PAS DE CLÉ	Avertissement : La clé correcte n'est pas dans le véhicule.
PILE CLÉ	Avertissement : Batterie de la clé faible. Remplacez la pile.
EMBRAYAGE	Avertissement : Appuyez sur la pédale d'embrayage pour démarrer. Sur les véhicules avec boîte mécanique et système Start-Stop.
--> P/N	Avertissement : Placez le levier en position P ou N pour démarrer. Uniquement sur les véhicules à boîte automatique.
--> P	Avertissement : Amenez le levier sélecteur en position P pour arrêter le moteur.
DÉMARRAGE	Avertissement : Le moteur démarre automatiquement. Système Start-Stop activé.

¹⁾ En fonction du modèle.

DÉMARRAGE MANUEL	Avertissement : Vous devez démarrer le moteur manuellement. Système Start-Stop activé.
ERREUR START-STOP	Avertissement : Erreur de système Start-Stop.
START-STOP IMPOSSIBLE	Avertissement : Même si le Start-Stop est actif, le moteur ne peut pas s'arrêter automatiquement. Toutes les conditions ne sont pas réunies.
START-STOP ACTIF	Avertissement : Système Start-Stop activé. Seulement en mode Stop.
COUPER CONTACT ALUMAGE	Avertissement : Système Start-Stop activé. Coupez le contact lorsque vous quittez le véhicule.
ARRÊT SUR-CHAUFFE BV	Avertissement : Coupez le moteur. Boîte de vitesses surchauffée.
FREIN	Avertissement : Pour démarrer le moteur, appuyez sur la pédale de frein. Uniquement sur les véhicules à boîte automatique.
ROUE LIBRE	Avertissement : Mode « inertie » actif. Transmission embrayée. Uniquement sur les véhicules à boîte automatique.
ATTENT_SA-FELOCK	Avertissement de fonction du verrouillage centralisé activée.

^{a)} Ces messages peuvent varier en fonction de la version du modèle. ■

Niveau/Réserve de carburant

Ce symbole s'allume lorsque le niveau de carburant atteint la réserve du réservoir.

Le témoin s'allume lorsqu'il ne reste plus qu'environ 7 litres de carburant dans le réservoir. Un **signal sonore** d'avertissement retentit également. Faites le plein dès que possible ⇒ page 237.

L'écran du tableau de bord indique le message d'information suivant¹⁾ : **FAITES LE PLEIN.** ■

Niveau*/température de liquide de refroidissement (couleur rouge)

Ce témoin d'alerte s'allume lorsque la température de liquide de refroidissement est trop élevée ou lorsque le niveau de liquide de refroidissement est insuffisant.

On peut conclure à un dysfonctionnement si :

- Le témoin ne s'éteint pas après quelques secondes.
- Le témoin s'allume ou clignote en cours de route. À ce moment-là, trois **signaux sonores d'avertissement** retentissent ⇒ .

Cela signifie que le niveau de liquide de refroidissement est trop bas ou la température du liquide de refroidissement trop élevée.

Température de liquide de refroidissement trop élevée

L'écran du tableau de bord indique le message d'information suivant¹⁾ : **CONTRÔLEZ LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT NOTICE D'UTILISATION.** ⇒ page 252.

En premier lieu, vérifiez l'indicateur de température de liquide de refroidissement. Si l'aiguille se trouve dans la zone d'alerte, cela signifie que la température de liquide de refroidissement est trop élevée. **Arrêtez-vous, coupez le moteur et laissez-le refroidir.** Contrôlez le niveau de liquide de refroidissement.

Si le niveau de liquide de refroidissement est correct, un défaut du ventilateur du radiateur peut être la cause du dysfonctionnement. Contrôlez le fusible du ventilateur de radiateur et faites-le remplacer si nécessaire ⇒ page 283.

Si, après une courte distance, le témoin s'allume de nouveau, **ne poursuivez pas votre route et coupez le moteur.** Contactez un partenaire SEAT ou un autre atelier spécialisé.

Niveau de liquide de refroidissement trop bas

L'écran du tableau de bord indique le message d'information suivant¹⁾ : **STOP CONTRÔLEZ LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT NOTICE D'UTILISATION.**

En premier lieu, vérifiez l'indicateur de température de liquide de refroidissement. Si l'aiguille se trouve dans la zone normale, faites l'appoint de liquide de refroidissement dès que vous en avez l'occasion ⇒ . ▶

¹⁾ En fonction du modèle.

**AVERTISSEMENT**

- Si, pour des raisons techniques, vous vous trouvez dans l'incapacité de reprendre la route, garez votre véhicule à une distance de sécurité suffisante de la circulation. Coupez le moteur, activez les feux de détresse et placez le triangle de signalisation d'urgence.
- N'ouvrez jamais le capot-moteur si vous avez l'impression que de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du compartiment-moteur – risque de brûlures ! Attendez que la vapeur ou le liquide de refroidissement ne s'échappe plus.
- Le compartiment-moteur de tout véhicule est une zone dangereuse ! Avant toute intervention dans le compartiment-moteur, coupez le moteur et laissez-le refroidir. Tenez toujours compte des avertissements correspondants ⇒ page 245.

Température de liquide de refroidissement (couleur bleu)

Ce témoin s'allume lorsque le liquide de refroidissement est à environ 45 °C. Lorsqu'il dépasse cette température, le témoin s'éteint.

Feu arrière de brouillard

Lorsque le feu arrière de brouillard est allumé, le témoin  s'allume. Autres remarques ⇒ page 121.

Clignotants

Ce témoin clignote au même rythme que les clignotants.

Le témoin gauche  ou droit  clignote suivant la direction choisie. Lorsque les feux de détresse sont activés, les deux témoins clignent simultanément.

En cas de défaut d'un clignotant sur le véhicule, le témoin clignote deux fois plus vite.

Pour de plus amples indications sur les clignotants ⇒ page 128.

Gestion du moteur*

Ce témoin permet de surveiller la gestion moteur sur les moteurs à essence.

Lorsque vous mettez le contact d'allumage, le témoin  (Electronic Power Control, c'est-à-dire régulation électronique de la puissance du moteur) s'allume pendant le contrôle du fonctionnement. Il doit s'éteindre après le démarrage du moteur.

Si un dysfonctionnement de la gestion électronique du moteur survient en cours de route, ce témoin s'allume. Arrêtez le véhicule et demandez l'aide d'un technicien.

Système de préchauffage/dysfonctionnement du moteur

Le témoin reste allumé pendant toute la durée du préchauffage du moteur Diesel. Il clignote en cas de dysfonctionnement du moteur.

Le témoin est allumé

Le témoin  s'allume au moment où vous mettez le contact d'allumage pour signaler l'activation du système de préchauffage. Il est conseillé de mettre en route le moteur dès que le témoin s'éteint.

Le témoin clignote

Tout dysfonctionnement dans la gestion moteur survenant en cours de route est signalé par le clignotement du témoin de préchauffage . Rendez-vous dans l'atelier spécialisé le plus proche et faites contrôler le moteur.

Feux de route

Le témoin s'allume lorsque les feux de route sont allumés.

Le témoin  s'allume lorsque vous allumez les feux de route ou que vous faites un appel de phare.

Autres remarques ⇒ page 128.

Accumulation de suie dans le filtre à particules pour moteurs Diesel

Si le témoin  s'allume, vous pouvez contribuer au nettoyage automatique du filtre en conduisant de manière appropriée.

Conduisez donc environ 15 minutes en quatrième ou cinquième vitesse (boîte automatique : position S) à une vitesse minimale de 60 km/h et avec le moteur à un régime d'environ 2 000 tr/min. Ceci permet d'augmenter la température et de brûler la suie accumulée dans le filtre. Si le nettoyage est réalisé avec succès, le témoin s'éteint.

Si le témoin  ne s'éteint pas, ou si les trois témoins sont allumés (filtre à particules , dysfonctionnement du système de contrôle des émissions  et éléments de chauffage ) conduisez le véhicule à un atelier spécialisé pour procéder à la réparation du défaut.



AVERTISSEMENT

- Adaptez dans tous les cas votre vitesse à l'état du terrain, à celui de la chaussée ainsi qu'aux conditions météorologiques et de circulation. Les recommandations se rapportant à la conduite ne doivent en aucun cas vous mener à enfreindre les dispositions légales fixées par la circulation routière.
- Le filtre à particules pour moteurs Diesel pouvant atteindre des températures très élevées, il est conseillé de garer votre véhicule de sorte que le filtre à particules n'entre pas en contact avec des matières facilement inflammables pouvant se trouver sous le véhicule. Sinon, il y a risque d'incendie.

Système antiblocage (ABS)*

Le témoin de contrôle supervise le fonctionnement de l'ABS.

Le témoin  s'allume pendant quelques secondes au moment où vous mettez le contact d'allumage. Il s'éteint une fois le processus automatique de vérification terminé.

L'ABS est défectueux si :

- Le témoin  ne s'allume pas lorsque vous mettez le contact d'allumage.
- Le témoin ne s'éteint pas au bout de quelques secondes.
- Le témoin s'allume en cours de route.

Le véhicule peut encore être freiné avec le système de freinage classique, c'est-à-dire sans intervention de l'ABS. Rendez-vous dès que possible dans un atelier spécialisé. Pour de plus amples indications relatives au système ABS, consultez la section → page 202.

En cas de dysfonctionnement de l'ABS, le témoin de l'ESC* s'allume également.

Dysfonctionnement de l'ensemble du système de freinage

Si le témoin d'ABS  s'allume en même temps que le témoin du système de freinage , il faut en conclure que non seulement l'ABS est défectueux, mais aussi le système de freinage → .

**AVERTISSEMENT**

- Avant d'ouvrir le capot-moteur, tenez compte des avertissements de la section → page 245, Interventions dans le compartiment-moteur.
- Si le témoin du système de freinage  s'allume en même temps que le témoin d'ABS , arrêtez immédiatement le véhicule et contrôlez le niveau de liquide de frein dans le réservoir → page 258, Liquide de frein. Si le niveau de liquide se situe sous le repère « MIN », ne reprenez pas la route – risque d'accident ! Demandez de l'aide à un technicien.
- Si le niveau du liquide de frein est correct, le dysfonctionnement du système de freinage peut être dû au défaut de l'ABS. Les roues arrière risquent par conséquent de se bloquer relativement vite lors du freinage.

**AVERTISSEMENT (suite)**

Cela peut provoquer, dans certaines circonstances, un glissement de l'arrière du véhicule – risque de dérapage ! Arrêtez le véhicule et demandez l'aide d'un technicien.

**Liquide lave-glace* **

Ce témoin s'allume lorsque le niveau est insuffisant dans le réservoir de liquide lave-glace.

Faites l'appoint de liquide dès que possible → page 255

L'afficheur* situé dans le tableau de bord affiche le message d'information suivant¹⁾ : **FAITES L'APPOINT DE LAVE-GLACE.**

**Alternateur **

Ce témoin d'alerte signale un défaut de l'alternateur.

Le témoin  s'allume lorsque vous mettez le contact d'allumage. Il doit s'éteindre après le démarrage du moteur.

Si le témoin d'alerte  s'allume en cours de route, la batterie du véhicule n'est plus rechargée par l'alternateur. Rendez-vous immédiatement dans l'atelier spécialisé le plus proche.

Mais comme la batterie se décharge, il est alors préférable d'éteindre tous les consommateurs électriques non absolument indispensables.

¹⁾ En fonction du modèle.

Plaquettes de frein usées

Si le symbole  s'allume, contactez un atelier spécialisé pour faire contrôler les plaquettes de frein avant (et arrière, par mesure de sécurité).

Pression des pneus

Le système de contrôle de la pression des pneus contrôle le nombre de tours des roues ainsi que le spectre de fréquence de chacune d'elles.



Fig. 52 Console centrale : touche du système de contrôle de la pression des pneus

Le témoin de contrôle¹⁾ des pneus compare les tours de roue réalisés ainsi que le diamètre de roulement de chaque roue à l'aide de l'ESC. Si le diamètre de roulement d'une roue change, vous en êtes averti par le témoin de contrôle de la pression des pneus . Le diamètre de roulement d'un pneu varie lorsque :

- La pression du pneu est insuffisante.
- La structure du pneu présente des imperfections.
- Le véhicule n'est pas à niveau pour un problème de charge.
- Les roues d'un essieu supportent plus de charge (par exemple lors de la conduite avec une remorque ou dans des montées ou descentes prononcées).
- Le véhicule est équipé de chaînes à neige.
- La roue de secours est montée.
- La roue d'un essieu a été remplacée.

Réglage de la pression de gonflage des pneus

Après avoir modifié la pression des pneus ou remplacé une ou plusieurs roues, il faut maintenir enfoncée la touche  fig. 52, lorsque le contact est mis, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse et que le témoin s'éteigne.

Si les roues sont soumises à une charge excessive (par exemple lors de la conduite avec une remorque ou une charge élevée), il faudra augmenter la pression du pneu en fonction de la valeur recommandée en cas de charge totale (consultez l'autocollant de la face intérieure de la trappe du réservoir de carburant). Si vous appuyez sur la touche du système de contrôle de la pression des pneus, vous pourrez confirmer la nouvelle valeur de la pression.

Le témoin de contrôle de la pression des pneus s'allume.

Si la pression de gonflage d'une ou plusieurs roues est très inférieure à la valeur réglée par le conducteur, le témoin des pneus s'allumera .

Le témoin des pneus clignote

Si le témoin des pneus clignote, cela signifie qu'il y a un problème. Adressez-vous à l'atelier spécialisé le plus proche.

¹⁾ En fonction de la version du modèle

**AVERTISSEMENT**

- Lorsque le témoin de contrôle de la pression des pneus s'allume, il faut réduire la vitesse immédiatement et éviter toute manœuvre brusque de virage ou freinage. Arrêtez-vous le plus rapidement possible et contrôlez la pression et l'état des pneus.
- Le conducteur est responsable de la correcte pression des pneus de son véhicule. C'est pourquoi vous devez contrôler régulièrement la pression.
- Dans certaines circonstances (avec une conduite sportive, des conditions hivernales ou sur des routes non goudronnées, par exemple), il se peut que le témoin de contrôle de la pression des pneus fonctionne avec du retard ou ne fonctionne pas.

**Nota**

Si la batterie est débranchée, le témoin jaune (L) s'allume après avoir mis le contact d'allumage. Il doit s'éteindre après un court trajet.

**Défaut d'ampoule* **

Le témoin s'allume lorsqu'une ampoule d'éclairage extérieur du véhicule est défaillante.

Le témoin  s'allume lorsqu'une ampoule d'éclairage extérieur du véhicule (par exemple le feu de route gauche) est défaillante.

L'écran du tableau de bord indique le message d'information suivant¹⁾ : **FEUX DE ROUTE G. DÉFAILLANTS.**

¹⁾ En fonction du modèle.

**Système de freinage* **

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de liquide de frein est trop bas ou en cas de dysfonctionnement du système.

Quand le témoin  s'allume-t-il ?

- Lorsque le niveau de liquide de frein est trop bas → page 258.

L'écran du tableau de bord indique le message d'information suivant¹⁾ : **STOP LIQUIDE DE FREIN NOTICE D'UTILISATION.**

- En cas de dysfonctionnement du système de freinage.

L'écran du tableau de bord indique le message d'information suivant¹⁾ : **DÉFAUT DES FREINS NOTICE D'UTILISATION.**

Ce témoin d'alerte peut aussi s'allumer en même temps que le témoin d'ABS.

**AVERTISSEMENT**

- Avant d'ouvrir le capot-moteur, tenez compte des avertissements de la section → page 245.
- Si le témoin d'alerte du système de freinage ne s'éteint pas ou s'il s'allume en cours de route, le niveau du liquide de frein → page 258, Liquide de frein est trop bas, ce qui engendre un risque d'accident. Arrêtez-vous. Demandez de l'aide à un technicien.
- Si le témoin d'alerte du système de freinage  s'allume en même temps que le témoin d'ABS , il se peut que la fonction de régulation de l'ABS soit défaillante. Les roues arrière risquent par conséquent de se bloquer relativement vite lors du freinage. Cela peut provoquer, dans certaines circonstances, un glissement de l'arrière du véhicule – risque de dérapage ! Arrêtez le moteur et demandez l'aide d'un technicien.

Frein à main

Ce témoin s'allume en cas d'actionnement du frein à main.

Si vous roulez à plus de 6 km/h avec le frein à main serré, vous verrez apparaître sur l'écran du tableau de bord le message d'information suivant¹⁾ : **FREIN À MAIN MIS**. Un signal sonore d'avertissement retentit également ⇒ page 192.

Pression d'huile moteur

Ce symbole rouge d'alerte indique que la pression de l'huile moteur est trop faible.

Si le symbole d'alerte clignote et trois **signaux sonores d'avertissement** retentissent en même temps, arrêtez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile. Le cas échéant, faites l'appoint d'huile ⇒ page 248.

L'écran du tableau de bord indique le message d'information suivant¹⁾ : **STOP PRESSION D'HUILE ARRÊTEZ MOTEUR NOTICE D'UTILISATION**.

Si le symbole d'alerte clignote, bien que le niveau d'huile soit correct, *ne poursuivez pas* votre route. Ne faites pas non plus tourner le moteur au ralenti. Demandez l'aide d'un professionnel.

Contrôle du niveau d'huile

Si le témoin s'allume en jaune , vérifiez le niveau d'huile moteur dès que possible. Faites l'appoint d'huile ⇒ page 251 dès que possible.

Capteur de niveau d'huile défectueux*

Si le symbole  clignote, rendez-vous dans un atelier spécialisé et faites-vous contrôler le capteur de niveau d'huile. Par mesure de sécurité, il est recom-

mandé de contrôler le niveau d'huile moteur à l'occasion de chaque passage à la pompe. ■

Vitesse de croisière (régulateur de vitesse)*

Ce témoin s'allume lorsque le régulateur de vitesse est activé.

Le témoin  s'allume lorsque le régulateur de vitesse est activé. Pour de plus amples indications sur le régulateur de vitesse ⇒ page 198. ■

Indicateur d'ouverture des portes*

Ce témoin indique si l'une des portes est ouverte.

Le témoin d'alerte  doit s'éteindre lorsque toutes les portes sont complètement fermées.

Ce dispositif fonctionne également lorsque le contact d'allumage est coupé. Il doit s'éteindre environ 15 secondes après le verrouillage du véhicule. ■

Direction assistée électromécanique*

Sur des véhicules avec direction assistée électromécanique, le degré d'assistance de la direction dépend de la vitesse du véhicule et de la rotation du volant. ▶

¹⁾ En fonction du modèle.

Le témoin s'allume pendant quelques secondes au moment où vous mettez le contact d'allumage. Il doit s'éteindre après le démarrage du moteur.

Si la batterie est débranchée, le témoin reste allumé, même si le moteur est en marche. Le témoin ne s'éteint pas avant d'avoir parcouru env. 50 m.

Si le témoin ne s'éteint pas ou s'il s'allume en cours de route, il y a un dysfonctionnement de la direction assistée électromécanique. Le témoin lumineux peut prendre deux couleurs différentes pour indiquer un fonctionnement anormal. S'il s'allume en jaune, cela signifie un avertissement de moindre envergure. Si le témoin lumineux s'allume en rouge, il faut se rendre immédiatement à un atelier spécialisé car cela signifie que l'assistance de la direction n'est plus effective, vous devriez alors arrêter de circuler. Arrêtez le véhicule et demandez l'aide d'un technicien. La direction assistée ne fonctionne pas si la batterie est déchargée ou si le moteur n'est pas en marche (en cas de remorquage par exemple). En cas de diminution ou de défaut de l'assistance de direction, attendez-vous à devoir exercer un effort de braquage nettement plus important que d'habitude.

Pour les véhicules avec ESC*, la fonction de « Recommandation de manœuvre de direction » est incluse. Reportez-vous au chapitre → page 205.

Système de contrôle des gaz d'échappement*

Ce témoin permet de surveiller le fonctionnement du système d'échappement.

Le témoin clignote

Des ratés de combustion peuvent provoquer l'endommagement du catalyseur. Levez le pied de l'accélérateur et roulez prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour y faire contrôler le moteur.

L'écran du tableau de bord indique le message d'information suivant¹⁾ : **GAZ ÉCHAPPEMENT ALLEZ À L'ATELIER !**

Le témoin est allumé :

Quand un défaut survient en cours de route, la qualité des gaz d'échappement diminue (par exemple sonde lambda défectueuse). Levez le pied de l'accélérateur et roulez prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour y faire contrôler le moteur.

Le message suivant apparaît sur l'écran du tableau de bord : **GAZ D'ÉCHAP. ALLEZ EN ATELIER.**

Contrôle électronique de stabilité (ESC)*

Deux témoins d'informations sont attribués au contrôle électronique de stabilité. Le témoin  informe de la fonction et le témoin  informe de la déconnexion.

Ces deux témoins s'allument simultanément lorsque le contact est établi et s'éteignent au bout de 2 secondes, soit le temps nécessaire pour vérifier la fonction.

Ce programme inclut les systèmes ABS, EDS et ASR. Il inclut également l'aide au freinage d'urgence (BAS), le nettoyage automatique des disques de frein et le programme de stabilisation de la remorque (TSP).

Le témoin possède les fonctions suivantes :

- Il clignote en cours de route lorsque l'ASR/ESC est en phase de régulation.
- Il s'allume en cas de dysfonctionnement de l'ESC.
- Il s'allume aussi en cas de dysfonctionnement de l'ABS, étant donné que l'ESC fonctionne en liaison avec l'ABS.

¹⁾ En fonction du modèle.

Si le témoin  reste allumé après le lancement du moteur, c'est peut-être que la fonction a été désactivée par le système. Dans ce cas, l'ESC peut être à nouveau activé en coupant puis en remettant le contact d'allumage. Lorsque le témoin s'éteint, cela signifie que le système est à nouveau prêt à fonctionner.

Le témoin informe sur l'état de déconnexion du système :

- Il reste allumé lorsque l'ASR est déconnecté après avoir appuyé sur l'interrupteur de .

Défaut du blocage électronique du différentiel (EDS)*

*L'EDS fonctionne conjointement avec l'ABS sur les véhicules équipés du Contrôle électronique de stabilité (ESC)**

Le témoin d'ABS  s'allume pour signaler un défaut de l'EDS. Rendez-vous dès que possible dans un atelier spécialisé. Pour de plus amples indications relatives au système EDS, consultez la section → page 206, Blocage électronique de différentiel (EDS)*.

Régulation antipatinage (ASR)*

La régulation antipatinage évite le patinage des roues motrices à l'accélération

Deux témoins d'information sont attribués à la régulation antipatinage :  et . Ces deux témoins s'allument simultanément lorsque le contact est établi et s'éteignent au bout de 2 secondes, soit le temps nécessaire pour vérifier la fonction.

Le témoin est doté de la fonction suivante :

- Il clignote lorsque l'ASR s'active, avec le véhicule en marche.

Si le système est déconnecté ou s'il est défaillant, le témoin reste allumé. Étant donné que la régulation antipatinage fonctionne en combinaison avec le système ABS, le témoin ASR s'allume aussi en cas de défaut de l'ABS. Pour plus d'informations, consultez → page 202, Freins

Le témoin informe sur l'état de déconnexion du système :

- Il reste allumé lorsque l'ASR est déconnecté après avoir appuyé sur l'interrupteur de ASR OFF.

En appuyant à nouveau sur la touche, la fonction ASR est remise en marche et le témoin s'éteint.

Appuyez sur la pédale de frein

Si ce témoin s'allume, vous devez appuyer sur la pédale de frein. Ceci est indispensable pour dégager le levier sélecteur de boîte automatique* des positions **P** ou **N**.

Antidémarrage électronique* « Safe »

Ce message apparaît lorsqu'une clé de contact sans code d'accès est utilisée.

Une puce électronique se trouve dans la clé. Elle permet de désactiver automatiquement l'antidémarrage lorsque vous introduisez la clé dans le contact-démarrateur. L'antidémarrage électronique est activé automatiquement dès que vous retirez la clé du contact-démarrateur. ▶

L'écran du tableau de bord indique le message d'information suivant¹⁾ : **AN-TIDEMARR_**. Il est alors impossible de mettre le véhicule en marche
⇒ page 179.

Le moteur peut toutefois être mis en route avec une clé d'origine SEAT correctement codée.

**Nota**

Le fonctionnement irréprochable de votre véhicule n'est garanti que par l'utilisation de clés d'origine SEAT. ■

¹⁾ En fonction du modèle.

Commandes au volant

Généralités

Le volant comprend des modules multifonction à partir desquels il est possible de contrôler des fonctions audio, de téléphonie, de radionavigation du véhicule, ainsi que de la boîte automatique* sans qu'il soit nécessaire de détourner l'attention de la conduite.

Il existe trois versions de modules multifonction :

- Version audio, pour la commande au volant des fonctions audio disponibles.
- Version audio + téléphone, pour la commande au volant des fonctions audio ainsi que du système de téléphone.

Les deux versions peuvent être utilisées pour la commande du système Audio (Radio, CD Audio, CD mp3, iPod¹⁾/USB¹⁾/SD¹⁾) et pour la commande du système de radionavigation, auquel cas, en plus des fonctions précédentes, elles commandent également la fonction de radionavigation.

- Version pour boîte automatique* → page 191. ■

¹⁾ Si le véhicule en est équipé.

Système audio

Commandes au volant version Audio

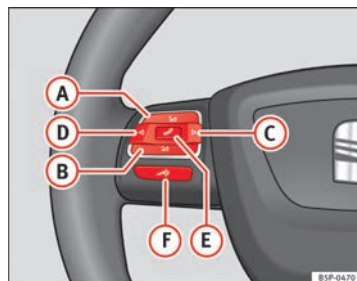


Fig. 53 Commandes au volant

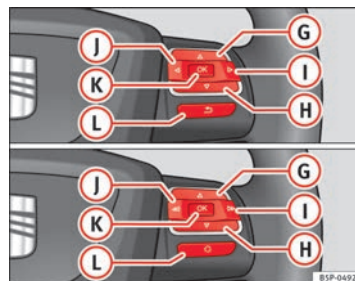


Fig. 54 Commandes au volant (en fonction de la version du modèle)

Touche	Autoradio	CD/MP3/USB*/iPod*	AUX ^{a)}
(A)	Augmentation du volume	Augmentation du volume	Augmentation du volume
(B)	Diminution du volume	Diminution du volume	Diminution du volume
(C)	Recherche de la station suivante	Piste suivante Pression longue : avance rapide	Sans fonction spécifique
(D)	Recherche de la station précédente	Piste précédente Pression longue : retour rapide	Sans fonction spécifique
(E)	Sans fonction spécifique	Sans fonction spécifique	Sans fonction spécifique
(F)	Silence	Pause	Silence
(G) ^{b)}	Intervient sur l'écran du tableau de bord Présélection suivante ^{a)}	Intervient sur l'écran du tableau de bord Piste suivante ^{a)}	Intervient sur l'écran du tableau de bord Sans fonction spécifique ^{a)}
(H) ^{b)}	Intervient sur l'écran du tableau de bord Présélection précédente ^{a)}	Intervient sur l'écran du tableau de bord Piste précédente ^{a)}	Intervient sur l'écran du tableau de bord Sans fonction spécifique ^{a)}

I ^{b)}	Présélection suivante	Changement de répertoire	Sans fonction spécifique
	Changement de menu sur le tableau de bord	Changement de menu sur le tableau de bord	Changement de menu sur le tableau de bord
J ^{b)}	Présélection précédente	Changement de répertoire	Sans fonction spécifique
	Changement de menu sur le tableau de bord	Changement de menu sur le tableau de bord	Changement de menu sur le tableau de bord
K	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord
L ^{b)}	Changement de source	Changement de source	Changement de source
	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord

a) Uniquement si le tableau de bord est en mode Audio.

b) En fonction de la version du modèle

Commandes au volant version Audio + Téléphone

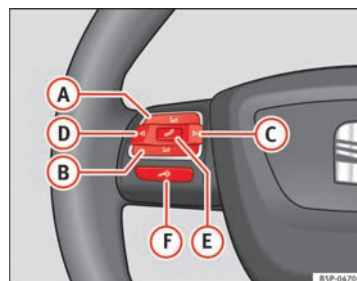


Fig. 55 Commandes au volant

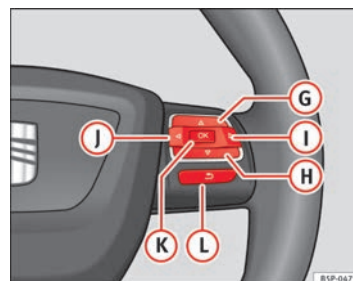


Fig. 56 Commandes au volant (en fonction de la version du modèle)

Touche	Autoradio	CD/MP3/USB*/iPod*	AUX	TÉLÉPHONE
A	Augmentation du volume	Augmentation du volume	Augmentation du volume	Augmentation du volume
B	Diminution du volume	Diminution du volume	Diminution du volume	Diminution du volume

C	Recherche de la station suivante	Piste suivante Pression longue : avance rapide	Sans fonction spécifique	Sans fonction spécifique
D	Recherche de la station précédente	Piste précédente Pression longue : Retour rapide	Sans fonction spécifique	Sans fonction spécifique
E	Accès au menu téléphone sur le tableau de bord	Accès au menu téléphone sur le tableau de bord	Accès au menu téléphone sur le tableau de bord	Réaliser un appel Accepter un appel entrant Terminer un appel en cours Pression longue : refuser un appel entrant
F	Activation de la reconnaissance vocale	Activation de la reconnaissance vocale	Activation de la reconnaissance vocale	Activer la commande vocale/ Interrompre le message en cours/ Désactiver la commande vocale
G	Présélection suivante ^{a)}	Piste suivante ^{a)}	Sans fonction spécifique	Option précédente dans le menu/ liste/ sélection affichée sur le tableau de bord ^{b)}
H	Présélection précédente ^{a)}	Piste précédente ^{a)}	Sans fonction spécifique	Option suivante dans le menu/ liste/ sélection affichée sur le tableau de bord ^{b)}
I	Changement de menu sur le tableau de bord	Changement de menu sur le tableau de bord	Changement de menu sur le tableau de bord	Changement de menu sur le tableau de bord
J	Changement de menu sur le tableau de bord	Changement de menu sur le tableau de bord	Changement de menu sur le tableau de bord	Changement de menu sur le tableau de bord
K	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord	Confirmer
L	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord	Retour au menu précédent

^{a)} Uniquement si le tableau de bord est en mode Audio

^{b)} Uniquement si le menu « TÉLÉPHONE » est sélectionné sur le tableau de bord. Exemples d'utilisation : Répertoire, Listes d'appels, Sélection de numéros, Sélection de lettres, Menu principal. ■

Système de radionavigation

Commandes au volant Audio + Téléphone

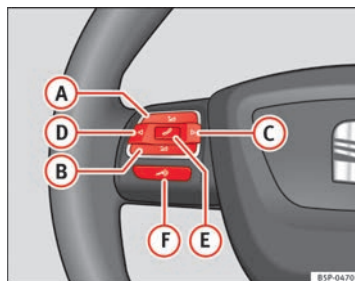


Fig. 57 Commandes au volant

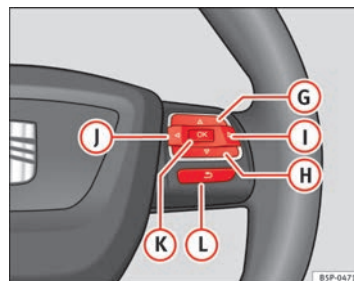


Fig. 58 Commandes au volant (en fonction de la version du modèle)

Touche	Autoradio	CD/MP3/USB*/iPod*	AUX	NAVIGATEUR	TÉLÉPHONE
(A)	Augmentation du volume	Augmentation du volume	Augmentation du volume	Augmentation du volume	Augmentation du volume
(B)	Diminution du volume	Diminution du volume	Diminution du volume	Diminution du volume	Diminution du volume
(C)	Recherche de la station suivante	Piste suivante Pression longue : avance rapide	Sans fonction spécifique	Sans fonction spécifique	Sans fonction spécifique
(D)	Recherche de la station précédente	Piste précédente Pression longue : Retour rapide	Sans fonction spécifique	Sans fonction spécifique	Sans fonction spécifique ▶

E	Sans fonction spécifique	Sans fonction spécifique	Sans fonction spécifique	Sans fonction spécifique	Accepter un appel entrant (pression courte) Refuser un appel entrant (pression longue) Terminer un appel en cours/Établir un appel (pression courte) Passer en mode privé (pression longue) Rappeler le dernier numéro (pression longue) ^{a)}
F	Activation de la reconnaissance vocale sur le téléphone mobile connecté au système (si le téléphone prend cette fonction en charge)*/MUTE	Activation de la reconnaissance vocale sur le téléphone mobile connecté au système (si le téléphone prend cette fonction en charge)*/MUTE	Activation de la reconnaissance vocale sur le téléphone mobile connecté au système (si le téléphone prend cette fonction en charge)*/MUTE	Activation de la reconnaissance vocale sur le téléphone mobile connecté au système (si le téléphone prend cette fonction en charge)*/MUTE	Activation de la reconnaissance vocale sur le téléphone mobile connecté au système (si le téléphone prend cette fonction en charge)*/MUTE
G	Présélection suivante ^{b)}	Piste suivante ^{b)}	Sans fonction spécifique	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord/Sans fonction spécifique
H	Présélection précédente ^{b)}	Piste précédente ^{b)}	Sans fonction spécifique	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord/Sans fonction spécifique
I	Changement de menu sur le tableau de bord	Changement de menu sur le tableau de bord	Changement de menu sur le tableau de bord	Sans fonction spécifique	Changement de menu sur le tableau de bord
J	Changement de menu sur le tableau de bord	Changement de menu sur le tableau de bord	Changement de menu sur le tableau de bord	Sans fonction spécifique	Changement de menu sur le tableau de bord



	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord/Sans fonction spécifique
	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord	Intervient sur le tableau de bord/Sans fonction spécifique

a) Pour une description plus détaillée de la fonctionnalité de cette touche, veuillez consulter la notice d'utilisation du système de radionavigation (SEAT Media System)

b) Uniquement si le tableau de bord est en mode Audio.



Ouverture et fermeture

Verrouillage centralisé

Fonctions de base

Le verrouillage centralisé permet de verrouiller et de déverrouiller de manière centralisée toutes les portes et le hayon.

Description

Vous pouvez commander le verrouillage centralisé à l'aide des systèmes de fermeture suivants :

- **la clé**, en l'introduisant dans la serrure de la porte du conducteur et en la tournant manuellement,
- **la touche de verrouillage centralisé**, à l'intérieur de l'habitacle, de manière électrique ⇒ page 105
- **la radiocommande**, par l'intermédiaire des touches intégrées sur la clé, ⇒ page 110

Vous disposez de plusieurs fonctions qui permettent d'améliorer les conditions de sécurité du véhicule :

- Système de verrouillage « Safe »
- Système de déverrouillage sélectif*
- Système de verrouillage automatique, en fonction de la vitesse, et de déverrouillage automatique*
- Système de verrouillage automatique en cas d'ouverture involontaire
- Système de déverrouillage de sécurité

Déverrouillage du véhicule*

- Appuyez sur la touche  ⇒ fig. 64 de la radiocommande pour déverrouiller toutes les portes ainsi que le hayon.

Verrouillage du véhicule*

- Appuyez sur la touche  ⇒ fig. 64 de la radiocommande pour verrouiller toutes les portes et le hayon ou tournez la clé dans le sens de verrouillage.



AVERTISSEMENT

- **Ne laissez jamais d'enfants ou de personnes dépendant de l'aide d'autrui dans le véhicule car ils ne pourraient pas en sortir ni se débrouiller tous seuls en cas d'urgence.**
- **Ne laissez pas les enfants jouer dans le véhicule ou à proximité. Un véhicule fermé à clé peut, selon la saison, chauffer ou refroidir extrêmement et entraîner des blessures ou des maladies graves, voire la mort. Fermez et verrouillez toutes les portes ainsi que le hayon lorsque vous n'utilisez pas le véhicule.**
- **Ne laissez jamais les clés du véhicule sans surveillance ou à l'intérieur de celui-ci. Tout usage non conforme des clés du véhicule, par des enfants par exemple, peut entraîner des blessures graves et des accidents.**
 - Le moteur pourrait être démarré par inadvertance.
 - Si le contact d'allumage est mis, les équipements électriques peuvent être mis en marche et entraîner des blessures, comme par exemple, avec les lève-glaces électriques.

 AVERTISSEMENT (suite)

- Les portes du véhicule peuvent avoir été verrouillées avec la clé à radiocommande, ce qui complique l'accès des secours en cas d'urgence.
- C'est pourquoi vous devez toujours vous munir de la clé lorsque vous quittez le véhicule.
- Ne retirez jamais la clé du contact-démarrreur tant que le véhicule n'est pas arrêté. Le dispositif de blocage de la direction pourrait s'enclencher subitement et vous faire perdre le contrôle du véhicule.

**Nota**

- Tant que la porte du conducteur reste ouverte, il n'est pas possible de verrouiller le véhicule avec la clé à radiocommande. Cela empêche le verrouillage accidentel de l'extérieur.
- Si la porte du conducteur est déverrouillée avec le panneton de la clé, seule cette porte est déverrouillée et non pas l'ensemble du véhicule. Lorsque vous mettez le contact d'allumage, le système de sécurité « Safe » de toutes les portes est désactivé (même si elles restent verrouillées) et la touche de verrouillage centralisé est activée. Consultez ⇒ page 112.
- Si le verrouillage centralisé ou l'alarme antivol présentent un défaut, le témoin de la porte du conducteur reste allumé pendant environ 30 secondes après le verrouillage du véhicule.
- Afin de protéger le véhicule contre le vol, seule la porte du côté du conducteur dispose d'une serrure.

Système de sécurité « Safe* »

Le système de sécurité « Safe » rend les effractions sur le véhicule difficiles (en fonction du pays), car les poignées des portes et la touche de verrouillage centralisé sont inopérantes si le véhicule est verrouillé.

Activation du système de sécurité « Safe »

- Appuyez *une fois* sur la touche de verrouillage  de la radio-commande. **Ou alors :**
- Tournez la clé *une fois* dans la serrure de la porte du conducteur jusqu'en position de fermeture. Le fonctionnement du système de sécurité « Safe » est indiqué par le clignotement du témoin intégré à la porte du conducteur. Le témoin clignote pendant environ deux secondes à intervalles brefs puis plus lentement.

Désactivation du système de sécurité « Safe » avec le véhicule verrouillé

- Deux secondes plus tard, appuyez *deux fois* sur la touche de verrouillage  de la radiocommande. Le véhicule sera verrouillé sans que le système de sécurité « Safe » ne soit activé. Le témoin de la porte du conducteur clignote pendant environ deux secondes, puis s'éteint. Après environ 30 secondes, il clignote à nouveau.

Si le système de sécurité « Safe » n'est pas activé, le véhicule peut être déverrouillé et ouvert de l'intérieur. Pour cela, tirez une fois sur la commande d'ouverture intérieure de porte. Lors de la désactivation du système de sécurité Safe, l'alarme antivol* ⇒ page 112 reste active. La protection volumétrique* et le système anti-soulèvement sont désactivés*.

**AVERTISSEMENT**

Si le système de sécurité « Safe » est activé, personne ne devra rester dans le véhicule car les portes ne pourront alors pas être ouvertes de l'intérieur. En cas d'urgence, le fait que les portes soient verrouillées peut rendre plus difficiles les secours apportés aux occupants du véhicule. En situation d'urgence, les personnes enfermées ne pourraient plus sortir du véhicule.

Système de déverrouillage sélectif*

Ce système permet de déverrouiller seulement la porte du conducteur ou l'ensemble du véhicule.

Avec la radiocommande, appuyez une fois sur la touche de déverrouillage  de la radiocommande. Le système « Safe » est désactivé sur l'ensemble du véhicule, seule la porte du conducteur est déverrouillée pour en permettre l'ouverture, l'alarme est déconnectée et le témoin lumineux s'éteint.

Déverrouillage de toutes les portes et du coffre à bagages

Pour que toutes les portes et le coffre à bagages puissent s'ouvrir, il faut appuyer deux fois de suite sur la touche de déverrouillage  de la radiocommande.

La double pression doit être effectuée en moins de deux secondes, ce qui désactive le système « Safe » sur l'ensemble du véhicule, déverrouille toutes les portes et débloque le coffre à bagages. Le témoin lumineux s'éteint et l'alarme se déconnecte sur tous les véhicules qui en sont équipés.

Système de verrouillage automatique en fonction de la vitesse et de déverrouillage automatique*

Il s'agit d'un système de sécurité qui empêche l'accès de l'extérieur lorsque le véhicule est en circulation (lors de l'arrêt à un feu, par exemple).

Verrouillage

Les portes et le hayon se verrouilleront automatiquement lorsque la vitesse de 15 km/h est dépassée.

Si le véhicule s'arrête et que l'une des portes est ouverte, en redémarrant et en dépassant la vitesse de 15 km/h, la ou les porte(s) déverrouillée(s) se reverrouilleront.

Déverrouillage

La porte du conducteur se déverrouillera automatiquement en retirant la clé de contact.

Chaque porte peut être verrouillée et déverrouillée de l'intérieur (pour que l'un des passagers descende par exemple). Pour cela, il suffit d'actionner la commande d'ouverture intérieure de la porte.

**AVERTISSEMENT**

Les poignées intérieures ne doivent pas être actionnées lorsque le véhicule est en marche : cela entraînerait l'ouverture de la porte.

Système de verrouillage en cas d'ouverture involontaire*

Il s'agit d'un système de sécurité antivol qui permet d'éviter que le véhicule ne reste ouvert par inadvertance.

Si le véhicule est déverrouillé et que ni les portes, ni le hayon n'ont été ouverts après 30 secondes, il sera automatiquement reverrouillé. Cette fonction empêche que le véhicule reste déverrouillé involontairement durant une période prolongée.

Système de déverrouillage de sécurité

En cas de déclenchement des airbags au cours d'un accident, l'ensemble des portes du véhicule, excepté le coffre à bagages, se déverrouillent. Il est possible de verrouiller le véhicule de l'intérieur avec le verrouillage centralisé après avoir coupé, puis remis le contact d'allumage.

S'il vous est nécessaire de verrouiller les portes de l'extérieur, consultez le chapitre « Fermeture d'urgence des portes ».

Touche de verrouillage centralisé

La touche de verrouillage centralisé permet de verrouiller et de déverrouiller le véhicule de l'intérieur.



Fig. 59 Détail de la console centrale : touche de verrouillage centralisé

Verrouillage du véhicule

- Appuyez sur la touche  ⇒ .

Déverrouillage des portes

- Appuyez sur la touche .

La touche de verrouillage centralisé fonctionne aussi lorsque le contact est coupé. Sauf si le système de sécurité Safe est activé.

Lorsque votre véhicule est verrouillé à l'aide de la touche de verrouillage centralisé, il faut tenir compte des points suivants :

- Il n'est pas possible d'ouvrir les portes et le hayon de l'extérieur (par mesure de sécurité, par exemple à l'arrêt aux feux de circulation).
- La porte du conducteur et/ou du passager ne peut pas être verrouillée si une autre porte est ouverte (sauf s'il s'agit du hayon). Cela empêche le verrouillage accidentel de l'extérieur.
- L'actionnement répété du verrouillage centralisé met hors de fonctionnement pendant 30 secondes la touche de verrouillage centralisé. Une fois cette durée écoulée, le bouton est à nouveau opérationnel.
- Il est dangereux de laisser la clé à l'intérieur si le véhicule est verrouillé avec la touche de verrouillage centralisé alors que la porte du conducteur est fermée et l'une des portes arrière est ouverte. En fermant l'une de ces portes, le véhicule se verrouille et les clés restent à l'intérieur.
- Vous pouvez déverrouiller et ouvrir les portes individuellement de l'intérieur. Pour cela, il faut tirer *une fois* sur la commande d'ouverture intérieure de la porte.



AVERTISSEMENT

- **Un véhicule verrouillé peut devenir un piège pour les enfants et les personnes dépendant de l'aide d'autrui.**
- **La touche de verrouillage centralisé n'est pas opérationnelle dans les cas suivants :**
 - Lorsque le véhicule est verrouillé de l'extérieur (avec la radiocommande ou la clé).
 - Tant que le contact d'allumage n'est pas mis après avoir déverrouillé le véhicule avec la clé dans la serrure de la porte.



Nota

- Véhicule fermé, touche  de couleur orange.
- Véhicule ouvert, touche  de couleur rouge.

Ouverture et fermeture - Personnalisation manuelle

Activation du déverrouillage sélectif

Lorsque la porte du conducteur est ouverte, tourner la clé dans le sens de déverrouillage pendant environ 3 sec.

Désactivation du déverrouillage sélectif

Lorsque la porte du conducteur est ouverte, tourner la clé dans le sens de verrouillage pendant environ 3 sec.

Le verrouillage ou le déverrouillage est confirmé par l'activation des clignotants.

Activation du verrouillage automatique

Appuyez sur la touche de verrouillage centralisé  pendant trois secondes.

Désactivation du verrouillage automatique

Appuyez sur la touche de déverrouillage centralisé  pendant trois secondes.

L'activation ou la désactivation est confirmée par le clignotement de la touche de verrouillage.

Verrouillage d'urgence des portes

Cela permet de verrouiller les portes mécaniquement si le verrouillage centralisé ne fonctionne pas.

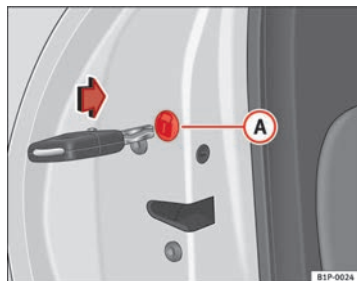


Fig. 60 Verrouillage d'urgence des portes

Verrouillage d'urgence de la porte du conducteur

Introduisez la clé dans la serrure de la porte et tournez-la dans le sens horaire pour la porte gauche et dans le sens anti-horaire pour la porte droite.

La porte est alors verrouillée, et il n'est plus possible de l'ouvrir de l'extérieur.

Verrouillage d'urgence des autres portes

Ouvrez la porte et retirez le cache (A) ⇒ fig. 60, sur lequel un cadenas est dessiné. Vous verrez apparaître une pièce circulaire et pivotante avec une rainure au centre. Introduisez la clé dans la rainure et tournez la pièce dans le sens horaire pour les portes de droite et dans le sens anti-horaire pour les portes de gauche.

Remettez le cache et fermez la porte. Celle-ci est alors verrouillée et il n'est plus possible de l'ouvrir de l'extérieur.

Déverrouillage de la porte du conducteur fermée par le système d'urgence

Introduisez la clé dans la serrure de la porte et tournez-la dans le sens anti-horaire pour les portes de gauche et dans le sens horaire pour les portes de droite.

La serrure est déverrouillée et vous pourrez ouvrir la porte en actionnant la commande d'ouverture extérieure.

Déverrouillage des autres portes fermées par le système d'urgence

Il est d'abord nécessaire de déverrouiller la porte du conducteur et d'entrer à l'intérieur du véhicule. Actionnez la commande d'ouverture intérieure de la porte que vous souhaitez ouvrir, puis ouvrez-la. Si la sécurité enfants est mise sur les portes arrière, lorsque vous actionnez la commande d'ouverture intérieure, la porte est déverrouillée mais elle ne s'ouvre pas. Il est nécessaire d'actionner la commande d'ouverture extérieure pour l'ouvrir.



Nota

Une fois le véhicule ouvert, si vous souhaitez le fermer à nouveau avec la fermeture d'urgence, procédez comme précédemment. ■

Sécurité enfants

La sécurité enfants empêche l'ouverture des portes arrière de l'intérieur. Vous devez éviter que les mineurs n'ouvrent une porte par inadvertance lorsque le véhicule est en circulation.



Fig. 61 Sécurité enfants de la porte gauche



Fig. 62 Sécurité enfants de la porte droite

Cette fonction est indépendante des systèmes électroniques d'ouverture et de verrouillage du véhicule. Elle affecte exclusivement les portes arrière. Elle ne peut être activée et désactivée que de manière mécanique, comme décrit ci-après :

Activation de la sécurité enfants

- Déverrouillez le véhicule et ouvrez la porte sur laquelle vous désirez activer la sécurité.
- Lorsque la porte est ouverte, tournez la rainure avec la clé du véhicule dans le sens horaire pour les portes de gauche et dans le sens anti-horaire pour les portes de droite → fig. 61, → fig. 62.

Désactivation de la sécurité enfants

- Déverrouillez le véhicule et ouvrez la porte sur laquelle vous désirez désactiver la sécurité.
- Lorsque la porte est ouverte, tournez la rainure avec la clé du véhicule dans le sens horaire pour les portes de droite et dans le sens anti-horaire pour les portes de gauche → fig. 61, → fig. 62.

Lorsque la sécurité enfants est activée, la porte ne peut être ouverte que de l'extérieur. La sécurité enfants s'active et se désactive en introduisant la clé dans la rainure, lorsque la porte est ouverte, comme décrit précédemment. ■

Clés

Jeu de clés

Le jeu de clés comporte aussi une clé avec radiocommande, une clé sans radiocommande et un porte-clés en plastique*.

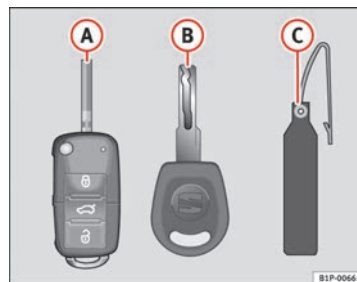


Fig. 63 Jeu de clés

Le jeu de clés livré avec votre véhicule comprend les éléments suivants :

- une clé avec radiocommande => fig. 63 **A** avec panneton escamotable,
- une clé sans commande **B**,
- un porte-clés en plastique* **C**.

Doublets de clés

Si vous avez besoin d'un double de clé, adressez-vous à un partenaire SEAT en vous munissant du numéro de châssis du véhicule.



AVERTISSEMENT

- Tout usage non conforme des clés du véhicule peut entraîner des blessures graves.
- Ne laissez jamais d'enfants ou de personnes dépendant de l'aide d'autrui dans le véhicule car ils ne pourraient pas en sortir ni se débrouiller tous seuls en cas d'urgence.
- Toute utilisation indue de la clé du véhicule par un tiers peut entraîner le lancement du moteur ou déclencher des équipements électriques (lève-glaces électriques, par exemple) – risque d'accident ! Les portes du véhicule peuvent avoir été verrouillées avec la clé à radiocommande, ce qui complique l'accès des secours en cas d'urgence.
- Ne laissez jamais une clé du véhicule à bord. Votre véhicule risquerait d'être endommagé par des tiers, voire même volé. C'est pourquoi vous devez toujours vous munir de la clé lorsque vous quittez le véhicule.
- Ne retirez jamais la clé du contact-démarrreur tant que le véhicule n'est pas arrêté. Le dispositif de blocage de la direction pourrait s'enclencher subitement et vous faire perdre le contrôle du véhicule.



ATTENTION

Des composants électroniques se trouvent dans la clé avec radiocommande. Évitez qu'ils n'entrent en contact avec de l'eau ou qu'ils ne reçoivent des coups.

Radiocommande

Verrouillage et déverrouillage du véhicule

Avec la radiocommande, vous pouvez verrouiller et déverrouiller votre véhicule à distance.

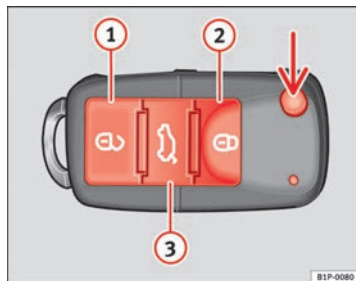


Fig. 64 Affectation des touches de la clé à radiocommande

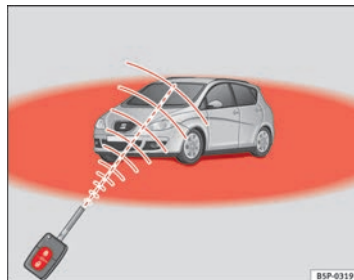


Fig. 65 Périmètre d'action de la radiocommande

La touche $\Rightarrow$ fig. 64 (flèche) de la radiocommande permet de débloquer le panneton de la clé.

Déverrouillage du véhicule $\Rightarrow$ fig. 64 ①.

Verrouillage du véhicule $\Rightarrow$ fig. 64 ②.

Déverrouillage du hayon. Appuyez sur la touche $\Rightarrow$ fig. 64 ③ jusqu'à ce que tous les clignotants du véhicule s'allument brièvement. Après avoir appuyé sur le bouton de déverrouillage $\Rightarrow$ fig. 64 ③, vous disposez de 2 minutes pour ouvrir le hayon. Une fois ce temps écoulé, il se verrouillera de nouveau.

D'autre part, le témoin de la pile de la clé $\Rightarrow$ fig. 64, clignotera.

L'émetteur alimenté par piles est logé dans la clé à radiocommande. Le récepteur se trouve dans l'habitacle. Le périmètre d'action maximal dépend de différents facteurs. La portée de la radiocommande diminue au fur et à mesure que la puissance des piles s'affaiblit.

Ouverture sélective*

En appuyant une fois sur la touche $\Rightarrow$ fig. 64 ①, seule la porte du conducteur s'ouvrira, et les autres portes resteront fermées.

Appuyez deux fois sur la touche  $\Rightarrow$ fig. 64  pour déverrouiller toutes les portes.



AVERTISSEMENT

- Toute utilisation incorrecte des clés du véhicule peut entraîner de sérieuses blessures.
- Ne laissez jamais d'enfants ou de personnes dépendant de l'aide d'autrui dans le véhicule car ils ne pourraient pas en sortir ni se débrouiller tous seuls en cas d'urgence.
- Ne laissez jamais une clé du véhicule à bord. Cette négligence peut avoir pour conséquence des blessures et accidents graves, voire même le vol de votre véhicule. C'est pourquoi vous devez toujours vous munir de la clé lorsque vous quittez le véhicule.
- Toute utilisation indue de la clé du véhicule par un tiers peut entraîner le lancement du moteur ou déclencher des équipements électriques (lève-glaces électriques, par exemple) – risque d'accident ! Le véhicule peut être verrouillé avec la clé à radiocommande, ce qui complique l'arrivée des secours en cas d'urgence.



Nota

- La radiocommande peut également être programmée de sorte que seule la porte du conducteur soit déverrouillée en appuyant une fois sur la touche d'ouverture. En appuyant à nouveau sur la touche de déverrouillage, toutes les portes et le hayon seront déverrouillés.
- La radiocommande fonctionne uniquement lorsque vous vous trouvez dans le périmètre d'action $\Rightarrow$ fig. 65 (zone rouge).

- Lorsque vous déverrouillez le véhicule avec la touche   et que vous n'ouvrez ni les portes, ni le hayon dans les 30 secondes qui suivent, le véhicule se verrouille à nouveau automatiquement. Cette fonction empêche que le véhicule reste déverrouillé involontairement durant une période prolongée.
- Si vous ne parvenez pas à ouvrir ou à fermer le véhicule à l'aide de la radiocommande, vous devez procéder à une nouvelle synchronisation de la clé à radiocommande $\Rightarrow$ page 112.

Remplacement de la pile

Si le témoin de la pile de la clé ne clignote plus lorsque vous appuyez sur les touches, il faut remplacer la pile au plus vite.



ATTENTION

L'utilisation de piles inappropriées peut endommager la radiocommande. Pour cela, remplacez toujours la pile usée par une pile de même taille et de même intensité.



Conseil antipollution

Les piles usagées doivent être déposées dans un point de recyclage ou auprès d'un centre de gestion des déchets agréé étant donné que les composants dangereux peuvent nuire à l'environnement.

Synchronisation de la clé à radiocommande

S'il n'est pas possible de déverrouiller ou de verrouiller le véhicule avec la clé à radiocommande, il faudra la resynchroniser.

- Appuyez sur la touche  ⇒ fig. 64 de la radiocommande.
- Fermez ensuite le véhicule avec le panneton de la clé, **vous disposez d'une minute.**

Si vous actionnez de manière répétée la touche  en dehors du périmètre d'action de la radiocommande, il peut arriver qu'il ne soit plus possible d'ouvrir ou de fermer le véhicule à l'aide de la radiocommande. Il faut alors procéder à une nouvelle synchronisation de la clé à radiocommande.

Vous pouvez vous procurer des clés à radiocommande supplémentaires auprès d'un partenaire SEAT et elles doivent être synchronisées dans le même établissement.

Quatre clés à radiocommande peuvent être utilisées au maximum.

Alarme antivol*

Description de l'alarme antivol*

L'alarme antivol déclenche l'alarme en cas de détection de manipulations non autorisées sur le véhicule.

L'alarme antivol a pour fonction de rendre plus difficiles les tentatives d'effraction et le vol du véhicule. L'alarme déclenche des signaux sonores et optiques en cas de déverrouillage avec la clé mécanique et en cas d'intrusion dans le véhicule.

L'alarme antivol est automatiquement activée lors du verrouillage du véhicule. L'alarme est alors immédiatement mise en veille.

Quand l'alarme se déclenche-t-elle ?

Lorsque le véhicule verrouillé subit l'une de ces actions non autorisées :

- Ouverture mécanique du véhicule avec la clé du véhicule
- Ouverture d'une porte
- Ouverture du capot-moteur
- Ouverture du hayon
- Établissement du contact d'allumage
- Mouvement dans le véhicule
- Mauvaise manipulation de l'alarme
- Manipulation de la batterie

Dans ce cas, l'alarme émettra des signaux sonores et lumineux (clignotants) durant 30 secondes environ. Ce cycle pourra se répéter jusqu'à 10 fois en fonction des pays.

■ Déverrouillage mécanique du véhicule (ouverture d'urgence)

Si la radiocommande est défaillante et que vous devez déverrouiller le véhicule avec la clé, procédez comme suit :

- Dégagez le panneton de la clé en appuyant sur le bouton (flèche).
- Déverrouillez le véhicule avec la clé sur la porte du conducteur. L'alarme antivol reste activée, mais elle ne se déclenche pas.
- Vous disposez de 15 secondes pour mettre le contact d'allumage. Au moment où vous mettez le contact d'allumage, l'antidémarrage électronique détecte une clé de véhicule valable et désactive l'alarme antivol. Si vous ne mettez pas le contact d'allumage, l'alarme se déclenche 15 secondes plus tard.

Ouverture de toutes les portes en mode manuel

Sur les véhicules sans alarme, lors de l'ouverture manuelle de la porte du conducteur, toutes les portes s'ouvrent. ►

Comment désactiver l'alarme ?

En déverrouillant le véhicule à l'aide de la touche de déverrouillage de la radiocommande ou en insérant la clé de contact dans le contact-démarrreur.



Nota

- Si un intrus accède à une autre zone surveillée après l'extinction du signal d'alarme (par exemple, s'il ouvre le hayon après l'ouverture d'une porte), le signal d'alarme se déclenche de nouveau.
- Lorsque l'alarme est activée, la protection antivol du véhicule reste garantie, même si la batterie est débranchée ou défectueuse.
- Lorsqu'elle est activée, l'alarme retentira si l'une des bornes de la batterie est débranchée. ■

Capteur volumétrique*

Fonction de surveillance ou de contrôle incorporée au système d'alarme antivol qui détecte par des ultrasons l'accès non autorisé à l'intérieur du véhicule.*

Le système se compose de trois capteurs, deux émetteurs et un récepteur.

Activation

- L'activation est automatique, aussi bien lorsque l'alarme est connectée par verrouillage mécanique avec la clé qu'en appuyant sur la touche  de la radiocommande.

Désactivation

- Appuyer deux fois sur la touche  de la radiocommande. Seul le capteur volumétrique est désactivé. Le système d'alarme reste activé.



AVERTISSEMENT

- Si l'on désactive le capteur volumétrique, le système de sécurité « Safe » sera désactivé.
- Sur les véhicules équipés d'une cloison de séparation de l'habitacle, l'alarme ne fonctionnera pas correctement à cause d'interférences sur le capteur.



Nota

- Si l'alarme s'est déclenchée à cause du capteur volumétrique, le clignotement de la lampe-témoin de la porte du conducteur vous l'indiquera en ouvrant celle-ci. Ce clignotement sera différent de celui correspondant à l'alarme activée. ■

Hayon

Ouverture et fermeture

Le fonctionnement du système d'ouverture du hayon est électrique. Il est activé en actionnant la commande d'ouverture avec le sigle du hayon.

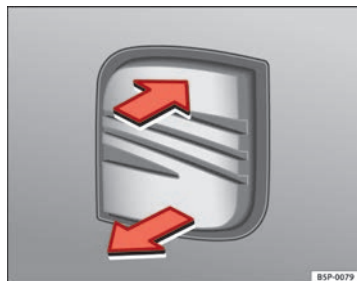


Fig. 66 Hayon : ouverture de l'extérieur



Fig. 67 Détail de la garniture intérieure du hayon : cavité pour tirer

Ouverture du hayon

- Tirez sur le levier puis soulevez le hayon ⇒ fig. 66. Le hayon s'ouvre alors automatiquement.

Fermeture du hayon

- Maintenez le hayon par l'une des deux poignées du revêtement intérieur et fermez-le, en lui donnant une légère impulsion.

Ce système peut être ou non opérationnel en fonction de l'état du véhicule.

Si le hayon est verrouillé, il ne pourra pas être ouvert ; par contre, s'il est déverrouillé, le système d'ouverture est opérationnel et son ouverture est possible.

Pour modifier l'état de verrouillage/déverrouillage, actionnez le bouton  ou la touche ① de la clé de la radiocommande.

Si le hayon est ouvert ou mal fermé, un message correspondant apparaît sur l'écran du tableau de bord.* Si le hayon s'ouvre alors que le véhicule roule à plus de 6 km/h, un signal sonore d'avertissement retentit également*.

**AVERTISSEMENT**

- Un hayon mal fermé peut être dangereux.
- Il ne faut pas ouvrir le hayon lorsque les projecteurs antibrouillard ou les feux de recul sont allumés. Les feux peuvent être endommagés.
- Ne fermez pas le hayon en appuyant sur la lunette arrière avec la main. La glace pourrait voler en éclats et causer des blessures !
- Après avoir fermé le hayon, assurez-vous qu'il est bien verrouillé car sinon il pourrait s'ouvrir de manière inattendue lorsque le véhicule est en marche.
- Si le hayon ne reste pas entièrement fermé, il faut l'ouvrir avec la commande d'ouverture et le refermer correctement. N'essayez pas de fermer en appuyant sur la surface du hayon car ceci pourrait entraîner des dommages sur la surface de ce dernier.
- Ne laissez pas les enfants jouer dans le véhicule ou à proximité. Un véhicule fermé à clé peut, selon la saison, chauffer ou refroidir extrêmement et entraîner des blessures ou des maladies graves, voire la mort. Fermez et verrouillez toutes les portes ainsi que le hayon lorsque vous n'utilisez pas le véhicule.
- Ne fermez jamais le hayon sans faire attention ou de manière incontrôlée, car vous pourriez vous blesser grièvement vous-même ou blesser un tiers. Assurez-vous toujours que personne ne se trouve dans la course du hayon.
- Ne roulez jamais avec le hayon entrouvert ou grand ouvert car les gaz d'échappement pourraient pénétrer dans l'habitacle. Risque d'intoxication !
- Si vous n'ouvrez que le coffre à bagages, n'oubliez pas la clé à l'intérieur de celui-ci. Le véhicule ne pourra pas être ouvert si la clé reste à l'intérieur.

Ouverture d'urgence

Permet d'ouvrir les portes de manière mécanique si le verrouillage centralisé ne fonctionne pas (plus de batterie par exemple).



Fig. 68 Hayon : ouverture d'urgence

Sur le revêtement du coffre à bagages, il existe une rainure qui permet d'accéder au mécanisme d'ouverture d'urgence.

Ouverture du hayon de l'intérieur du coffre à bagages

- Introduisez le panneton de la clé dans la rainure et déverrouillez le système de fermeture en faisant tourner la clé de droite à gauche, comme indiqué par la flèche ⇒ fig. 68.

Glaces

Ouverture ou fermeture électriques des vitres

Les éléments de commande intégrés à la porte du conducteur permettent de commander les glaces avant et arrière.

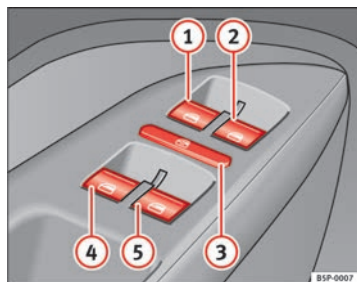


Fig. 69 Détail de la porte du conducteur : commandes pour les glaces avant et arrière

Ouverture et fermeture des glaces

- Pour ouvrir une glace, appuyez sur la touche  correspondante.
- Pour relever une glace, relevez la touche  correspondante ⇒ ⚠.

Lorsque vous garez le véhicule ou que vous le laissez sans surveillance, fermez toujours complètement les glaces ⇒ ⚠.

Une fois le contact d'allumage coupé, vous pouvez encore utiliser les lève-glaces durant environ 10 minutes, tant que la clé de contact n'est pas retirée et que la porte du conducteur ou du passager n'est pas ouverte.

Touches sur la porte du conducteur

- ① Touche de commande de la glace avant gauche
- ② Touche de commande de la glace avant droite

Boutons des glaces arrière*

- ③ Commande de sécurité pour la désactivation des touches de lève-glace sur les portes arrière
- ④ Touche de commande de la glace arrière gauche
- ⑤ Touche de commande de la glace arrière droite

Commande de sécurité

La commande de sécurité ③ située sur la porte du conducteur vous permet de désactiver les touches de lève-glace sur les portes arrière.

Commande de sécurité non actionnée : les touches des portes arrière sont activées.

Commande de sécurité actionnée : les touches des portes arrière sont désactivées.



AVERTISSEMENT

- Toute utilisation incorrecte des lève-glaces électriques peut entraîner des blessures.
- Ne fermez jamais les glaces sans faire attention ou de manière incontrôlée, car vous pourriez vous blesser gravement vous-même ou blesser un tiers. Vous devez donc vous assurer que personne ne se trouve dans la zone de fonctionnement des glaces.
- Lorsque vous quittez le véhicule, n'oubliez jamais la clé.
- Ne laissez pas seuls à bord des enfants ou des personnes dépendant de l'aide d'autrui, en particulier s'ils ont accès à la clé du véhicule. Toute utilisation indue de la clé du véhicule par un tiers peut entraîner le lancement du moteur ou déclencher des équipements électriques (lève-glaces) ►

 AVERTISSEMENT (suite)

électriques, par exemple) – risque d'accident ! Les portes du véhicule peuvent avoir été verrouillées avec la clé à radiocommande, ce qui complique l'accès des secours en cas d'urgence.

- Les lève-glaces ne sont désactivés qu'une fois la clé de contact retirée et l'une des portes avant ouverte.
- Si nécessaire, désactivez les lève-glaces arrière avec la commande de sécurité. Assurez-vous ensuite qu'ils sont bien désactivés.

**Nota**

Si la remontée d'une glace est difficile ou entravée par un obstacle, la glace se rabaisse immédiatement ⇒ page 117. Dans ce cas, vérifiez pourquoi la glace n'a pas pu remonter avant de tenter de la refermer.

Remontée et abaissement automatiques

Les fonctions de remontée et d'abaissement automatiques vous évitent de maintenir la touche enfoncée.

Remontée automatique

- Relevez brièvement la touche de lève-glace jusqu'au deuxième niveau. La glace se ferme entièrement.

Abaissement automatique

- Appuyez brièvement sur la touche de lève-glace jusqu'au deuxième niveau. La glace s'ouvre entièrement.

Rétablissement de la fonction remontée/abaissement automatique

- Fermez toutes les glaces.

- Introduisez la clé du véhicule dans la serrure de porte et maintenez-la en position de fermeture pendant au moins une seconde. La remontée et l'abaissement automatiques fonctionnent alors de nouveau.

Les boutons ⇒ fig. 69 ① et ② disposent de deux positions pour l'ouverture des glaces et de deux autres pour leur fermeture. Il est ainsi plus simple de contrôler les processus d'ouverture et de fermeture.

Une fois le contact d'allumage coupé, la remontée automatique ne fonctionne plus, même si la clé de contact est encore dans le contact-démarrreur.

Si la batterie du véhicule a été débranchée, puis rebranchée, ou si elle s'est déchargée, la fonction remontée/abaissement automatique est inopérante et doit être rétablie.

En cas de dysfonctionnement, la remontée et l'abaissement automatiques ainsi que le dispositif anti-pincement ne fonctionnent pas correctement. Dans ce cas, rendez-vous dans un atelier spécialisé.

Dispositif anti-pincement des glaces

Les glaces sont équipées d'un dispositif anti-pincement. Cela réduit le risque de contusions lors de la remontée d'une glace.

- Lors de la fermeture automatique d'une glace, si celle-ci remonte difficilement ou bute contre un obstacle, elle s'arrête à cet endroit et se rouvre immédiatement ⇒ .
- Dans les 10 secondes suivantes, vérifiez pourquoi la glace ne se ferme pas avant d'effectuer une nouvelle tentative de fermeture. Une fois ces dix secondes écoulées, la glace retrouve son fonctionnement automatique normal. ▶

- Si la glace ne peut toujours pas se fermer en raison d'un coulisement difficile ou d'un obstacle, elle s'arrête à cet endroit.
- Si vous ne trouvez pas la cause empêchant la glace de se fermer, essayez de la remonter de nouveau dans les cinq secondes suivantes.

Si vous attendez respectivement plus de 10 ou 5 secondes, la glace s'abaisse de nouveau complètement lors de l'actionnement de la commande et la remontée automatique est de nouveau active.

En cas de dysfonctionnement, la remontée et l'abaissement automatiques ainsi que le dispositif anti-pincement ne fonctionnent pas correctement. Dans ce cas, rendez-vous dans un atelier spécialisé.



AVERTISSEMENT

- Toute utilisation incorrecte des lève-glaces électriques peut entraîner des blessures.
- Lorsque vous quittez votre véhicule, ne serait-ce que pour un instant, retirez toujours la clé de contact. Ne laissez jamais les enfants seuls dans le véhicule.
- Les lève-glaces ne sont désactivés qu'une fois la clé de contact retirée et l'une des portes avant ouverte.
- Ne fermez jamais les glaces sans faire attention ou de manière incontrôlée, car vous pourriez vous blesser gravement vous-même ou blesser un tiers. Vous devez donc vous assurer que personne ne se trouve dans la zone de fonctionnement des glaces.
- Ne laissez jamais personne à bord lorsque vous verrouillez votre véhicule de l'extérieur car, en cas d'urgence, il n'est plus possible d'ouvrir les glaces !



Nota

Le dispositif anti-pincement n'est pas actif lors de la fermeture confort des glaces de l'extérieur avec la clé de contact ⇒ page 118. ■

Ouverture et fermeture confort*

Avec la serrure de la porte

- Maintenez la clé en position d'ouverture ou de fermeture dans la serrure de la porte du conducteur jusqu'à ce que toutes les glaces soient ouvertes ou fermées.
- Relâchez la clé pour interrompre cette opération.

Avec la radiocommande

- Appuyez sur la touche de verrouillage de la radiocommande pendant environ 3 secondes. Toutes les glaces équipées de lève-glaces électriques s'ouvrent ou se ferment.
- Appuyez sur la touche d'ouverture pour interrompre cette opération.
- Une fois les glaces complètement fermées, les clignotants s'activeront. ■

Toit ouvrant coulissant/relevable*

Ouverture ou fermeture du toit ouvrant coulissant/relevable

Si le contact est mis, le toit ouvrant coulissant/relevable s'ouvre ou se ferme à l'aide de la commande rotative.

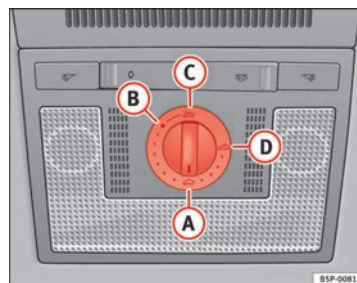


Fig. 70 Détail du ciel de pavillon : commande rotative du toit ouvrant coulissant/relevable

Fermeture du toit ouvrant coulissant/relevable

- Tournez la commande rotative en position **(A)** ⇒ fig. 70 ⇒ ⚠.

Ouverture par coulissement du toit ouvrant coulissant/relevable

- Tournez la commande rotative en position **(B)**. Le toit s'ouvre jusqu'à la position confort, qui réduit les bruits.
- Pour ouvrir le toit encore davantage, tournez la commande rotative en position **(C)** et maintenez-la en position jusqu'à ce que le toit atteigne la position souhaitée.

Relèvement du toit ouvrant coulissant/relevable

- Tournez la commande rotative en position **(D)**.

Lorsque vous garez le véhicule ou si vous le laissez sans surveillance, fermez toujours complètement le toit ouvrant coulissant/relevable ⇒ ⚠.

Après la coupure du contact d'allumage, vous pouvez encore ouvrir ou fermer le toit ouvrant coulissant/relevable pendant environ 10 minutes, tant que la porte du conducteur ou du passager avant n'est pas ouverte.

Pare-soleil

Le pare-soleil s'ouvre en même temps que le toit ouvrant coulissant/relevable. Il peut être fermé manuellement lorsque le toit est fermé.



AVERTISSEMENT

- Toute utilisation incorrecte du toit ouvrant coulissant/relevable peut entraîner des blessures.
- Ne fermez jamais le toit ouvrant coulissant/relevable sans faire attention ou de manière incontrôlée, car vous pourriez vous blesser gravement vous-même ou blesser un tiers. Vous devez donc vous assurer que personne ne se trouve dans la course du toit ouvrant coulissant/relevable.
- Lorsque vous quittez le véhicule, n'oubliez jamais la clé.
- Ne laissez pas seuls à bord des enfants ou des personnes dépendant de l'aide d'autrui, en particulier s'ils ont accès à la clé du véhicule. Toute utilisation indue de la clé du véhicule par un tiers peut entraîner le démarrage du moteur ou l'activation d'équipements électriques (toit ouvrant coulissant/relevable à commande électrique, par exemple) – risque d'accident ! Les portes du véhicule peuvent avoir été verrouillées avec la clé à radiocommande, ce qui complique l'accès des secours en cas d'urgence.
- Le toit ouvrant coulissant/relevable fonctionne jusqu'à ce que l'une des portes avant soit ouverte et la clé de contact retirée.

Fermeture confort*

Avec la serrure de la porte

- Maintenez la clé dans la serrure de la porte du conducteur en position de fermeture jusqu'à ce que le toit ouvrant coulissant/relevable soit fermé.
- Relâchez la clé pour interrompre cette opération.

Avec la radiocommande

- Appuyez sur la touche de verrouillage de la radiocommande pendant environ 3 secondes. Le toit ouvrant coulissant/relevable se ferme.
- Relâchez la touche d'ouverture pour interrompre cette opération.
- Une fois le toit ouvrant coulissant/relevable complètement fermé, les clignotants s'activeront.



Nota

Dans le cas de la fermeture confort de l'extérieur, la commande rotative du toit ouvrant coulissant/relevable reste dans la dernière position sélectionnée et doit être repositionnée au début du trajet suivant.

Dispositif anti-pincement du toit ouvrant coulissant/relevable*

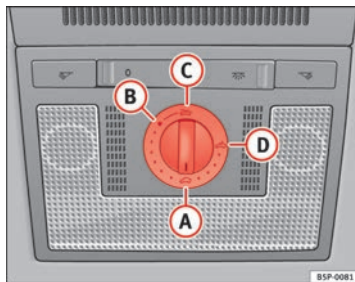


Fig. 71 Détail du ciel de pavillon : commande rotative du toit ouvrant coulissant/relevable

Le toit ouvrant coulissant/relevable est équipé d'un *dispositif anti-pincement* qui empêche de coincer les objets d'une certaine taille lors de la fermeture du toit. Le dispositif anti-pincement n'empêche pas que les doigts se coincent dans la baie du toit ouvrant. Si un obstacle bloque le toit ouvrant coulissant/relevable à sa fermeture, celui-ci s'arrête et se rouvre immédiatement.

Si le toit ouvrant coulissant/relevable a été rouvert à plusieurs reprises par le dispositif anti-pincement, vous pouvez le fermer en maintenant la commande rotative à l'avant en position **(A)** *⇒ fig. 71* jusqu'à la fermeture complète du toit. **Notez qu'à ce moment, le toit ouvrant coulissant/relevable se ferme sans intervention du dispositif anti-pincement.**

Éclairage et visibilité

Éclairage

Allumage et extinction de l'éclairage ☼



Fig. 72 Détail de la planche de bord : commande des feux, des projecteurs antibrouillard et du feu arrière de brouillard

Allumage des feux de position

- Tournez la commande d'éclairage ⇒ fig. 72 en position ☼.

Allumage des feux de croisement

- Tournez la commande des feux en position ☼.

Extinction de l'éclairage

- Tournez la commande des feux en position 0.

Allumage des projecteurs antibrouillard*

- Dégagez la commande de sa position ☼ ou ☼ en la tirant jusqu'au premier cran. Le symbole ☼ de la commande des feux s'allume.

Allumage du feu arrière de brouillard (véhicules avec projecteurs antibrouillard)

- Dégagez la commande de sa position ☼ ou ☼ en la tirant jusqu'au second cran ⇒ ☼. Un témoin s'allume alors dans le tableau de bord.

Allumage du feu arrière de brouillard (véhicules sans projecteurs antibrouillard)

- Dégagez entièrement le bouton rotatif de sa position ☼. Un témoin s'allume alors dans le tableau de bord.



AVERTISSEMENT

Ne roulez jamais avec les feux de position – risque d'accident ! Les feux de position ne sont pas assez lumineux pour éclairer suffisamment la route devant vous et pour que les autres usagers de la route vous voient. C'est pourquoi vous devez toujours allumer les feux de croisement lorsqu'il fait sombre ou en cas de mauvaise visibilité.

**Nota**

- Les feux de croisement ne s'allument que si le contact d'allumage est mis. Lorsque le contact d'allumage est déconnecté, les feux de position se connectent automatiquement.
- Si vous retirez la clé de contact sans avoir auparavant éteint l'éclairage, un signal d'avertissement retentit tant que la porte du conducteur est ouverte. Ceci vous rappelle que vous devez éteindre l'éclairage.
- Le feu arrière de brouillard est tellement lumineux qu'il peut éblouir les véhicules qui vous suivent. Utilisez le feu arrière de brouillard uniquement en cas de visibilité très limitée.
- Si vous tractez une remorque dotée d'un feu arrière de brouillard à l'aide d'un *dispositif d'attelage* monté d'origine, le feu arrière de brouillard du véhicule tracteur s'éteint automatiquement.
- Pour l'utilisation des dispositifs d'éclairage décrits, respectez les prescriptions du Code de la route.
- En fonction des conditions météorologiques (grand froid ou humidité), les projecteurs avant, arrière et les clignotants peuvent s'embuer temporairement. Cela n'a aucune influence sur la longévité du dispositif d'éclairage. Lorsque les feux sont allumés, les projecteurs sont désembués au bout de quelques instants.

Allumage automatique des feux*



Fig. 73 Allumage automatique des feux

Activation

- Tournez la commande en position « Auto », cette indication s'allumera.

Désactivation

- Tournez la commande d'éclairage en position 0.

Allumage automatique des feux

Lorsque l'allumage automatique des feux de croisement est activé, ces derniers sont déclenchés automatiquement grâce à un capteur optique, par exemple, si vous entrez de jour dans un tunnel.

Le détecteur de pluie entraîne l'allumage des feux de croisement lorsque l'essuie-glace fonctionne de manière continue pendant quelques secondes, et leur extinction lorsque le balayage continu ou intermittent de l'essuie-glace est désactivé pendant quelques minutes ➔ page 135.

Lorsque la commande automatique des feux de croisement est connectée mais que ces derniers sont éteints, le témoin **AUTO** sur la commande des feux s'allume ⇒ fig. 73. Si la commande automatique allume les feux de croisement, l'éclairage des instruments et des commandes s'allumera.



AVERTISSEMENT

- Bien que l'allumage automatique des feux soit activé, les feux de croisement ne s'allument pas par temps de brouillard. Il faudra alors allumer les feux de croisement manuellement.



Nota

- Sur des véhicules avec allumage automatique des feux, lorsque vous retirez la clé de contact, le signal sonore ne retentira que si les feux se trouvent en position «» ou «» si le véhicule ne dispose pas de la fonction Coming Home.
- Lorsque l'allumage automatique des feux est activé, vous ne pourrez pas allumer en même temps les projecteurs antibrouillard ni le feu arrière antibrouillard.
- Pour l'utilisation des dispositifs d'éclairage décrits, respectez les prescriptions du Code de la route.
- Ne mettez pas d'autocollants sur le pare-brise devant le capteur. Cela pourrait causer des perturbations ou des défauts de l'allumage automatique des feux.
- Pour éviter d'endommager les feux, les lampes placées sur le hayon s'allument lorsque ce dernier s'ouvre (selon les pays).

Feux de jour*

Les feux de jour permettent de réduire le risque d'accidents en augmentant la visibilité de votre véhicule. Lorsque vous mettez le contact d'allumage, les feux de jour sont automatiquement allumés. Ils s'éteignent automatiquement lorsque vous allumez les feux de position.

Feux de jour (projecteurs halogènes)¹⁾

Les feux de jour augmentent la sécurité routière sur les véhicules équipés de projecteurs halogènes. Ils comprennent les feux de croisement, de position et de la plaque d'immatriculation.

Les feux de jour s'allument lorsque vous mettez le contact et si la commande des feux se trouve sur la position **O** ou **AUTO**. En fonction du modèle, leur connexion sera indiquée grâce au témoin «» de la commande des feux ou par l'éclairage du tableau de bord.

Vous ne pouvez pas allumer ni éteindre les feux de jour. Si vous souhaitez les désactiver, adressez-vous à un atelier spécialisé.

Feux de jour (projecteurs bi-xénon)

Les feux de jour augmentent la sécurité routière sur les véhicules équipés de projecteurs bi-xénon. Il s'agit de feux intégrés séparément dans les projecteurs et qui s'allument lorsque vous mettez le contact, si la commande des feux se trouve sur la position **O** ou **AUTO**.

Commande automatique des feux de croisement en combinaison avec les feux de jour (projecteurs bi-xénon)

Si la commande des feux de croisement et les feux de jour sont activés simultanément, les feux de croisement et l'éclairage des instruments s'allumeront automatiquement lorsque cela sera nécessaire (en entrant dans un tunnel, par exemple) et les feux de jour s'éteindront. Lorsque la commande ►

¹⁾ Uniquement disponibles dans certains pays ou en option

automatique des feux de croisement éteindra ces derniers (par exemple en sortant d'un tunnel), les feux de jour s'allumeront de nouveau.

Activation et désactivation des feux de jour

Avec le contact éteint, déplacez le levier des clignotants et des feux de route vers le haut et vers l'arrière (clignotant droit et avertisseur optique) et maintenez-le dans cette position.

Mettez le contact en conservant cette position pendant 3 secondes. Les feux de jour sont activés et peuvent s'allumer.

Désactivation des feux de jour

Avec le contact éteint, déplacez le levier des clignotants et des feux de route vers le bas et vers l'arrière (clignotant gauche et avertisseur optique) et maintenez-le dans cette position.

Mettez le contact en conservant cette position pendant 3 secondes. Les feux de jour sont désactivés et ne peuvent pas s'allumer.

Activation des feux de jour (projecteurs bi-xénon)

Avec le contact éteint, déplacez le levier des clignotants vers le haut (clignotant droit), poussez-le vers l'arrière en position d'avertisseur optique et maintenez-le dans cette position.

Mettez la clé et enclenchez le contact, en maintenant cette position durant 3 secondes. Une fois ce temps écoulé, retirez le contact. Les feux de jour sont activés et peuvent s'allumer.

Désactivation des feux de jour (projecteurs bi-xénon)

Avec le contact éteint, déplacez le levier des clignotants vers le haut (clignotant gauche), poussez-le vers l'arrière en position d'avertisseur optique et maintenez-le dans cette position.

Mettez la clé et enclenchez le contact, en maintenant cette position durant 3 secondes. Une fois ce temps écoulé, retirez le contact. Les feux de jour sont désactivés et ne peuvent pas s'allumer.



Nota

Pour certains pays, respectez les dispositions légales à ce sujet. ■

Fonction Coming/Leaving Home*

La fonction Coming Home est commandée manuellement. La fonction Leaving Home est commandée grâce à un détecteur photosensible.

Si la fonction Coming Home ou Leaving Home est connectée, les feux de position et de croisement avant, les feux arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allumeront en tant qu'éclairage d'orientation.

Fonction Coming Home

La fonction Coming Home s'active en coupant le contact et en actionnant brièvement l'avertisseur optique. Après avoir ouvert la porte du conducteur, l'éclairage Coming Home s'allumera. Si la porte du conducteur est déjà ouverte lors de l'actionnement bref de l'avertisseur optique, l'éclairage Coming Home s'allumera **immédiatement**.

En fermant la dernière porte du véhicule ou le capot de coffre, le post-éclairage des projecteurs de la fonction Coming Home commence.

L'éclairage Coming Home s'éteint dans les cas suivants :

- À la fin du temps imparti pour le post-éclairage, après avoir fermé toutes les portes du véhicule et le hayon.
- Si une porte ou le hayon est encore ouvert 30 secondes après avoir connecté la fonction.
- Si la commande des feux est placée sur la position 0.
- Lorsque l'on met le contact. ►

Fonction Leaving Home

La fonction Leaving Home s'active lors du déverrouillage du véhicule si :

- la commande des feux se trouve sur la position **AUTO** et
- si le détecteur photosensible détecte de « l'obscurité ».

L'éclairage Leaving Home s'éteint dans les cas suivants :

- À la fin du temps imparti pour le post-éclairage
- Si le véhicule est de nouveau verrouillé.
- Si la commande des feux est placée sur la position **0**.
- Lorsque l'on met le contact.



Nota

Dans le menu **Éclairage et visibilité** ⇒ page 78, vous pouvez régler le post-éclairage de la fonction Coming Home et Leaving Home, ainsi que connecter ou déconnecter cette fonction.

- Avec les feux allumés, si vous retirez la clé de contact, actionnez brièvement l'avertisseur optique et ouvrez la porte du conducteur, **aucun** signal sonore ne sera émis car, étant donné que la fonction Coming Home est active, les feux s'éteindront automatiquement après un certain temps (sauf si la commande des feux se trouve sur la position » ou 0).

Rhéostat d'éclairage des instruments et des commandes / réglage du site des projecteurs

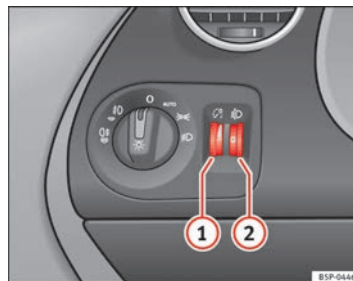


Fig. 74 Planche de bord : régulateurs d'éclairage des instruments et des commandes et du site des projecteurs

Rhéostat d'éclairage des instruments et des commandes ①

Lorsque l'éclairage est mis, la luminosité du rhéostat d'éclairage des instruments et des commandes peut toujours être réglée en tournant la molette ⇒ fig. 74 ①.

Un phototransistor intégré dans le tableau de bord règle l'éclairage des instruments (aiguilles et graduations), l'éclairage de la console centrale et l'éclairage des écrans.

Lorsque **les projecteurs sont éteints** et le contact d'allumage mis, les instruments (aiguilles et graduations) sont éclairés. L'éclairage des instruments s'affaiblit automatiquement au fur et à mesure que la luminosité ambiante diminue. Lorsque la luminosité ambiante est faible, les instruments ne sont pas éclairés. Cette fonction a pour but de rappeler au conducteur d'allumer les feux de croisement lorsque la luminosité ambiante diminue. ►

Réglage du site des projecteurs ②

Le réglage électrique du site des projecteurs ② vous permet d'ajuster en continu les projecteurs à l'état de chargement du véhicule. Cela permet de limiter l'éblouissement des usagers de la route circulant en sens inverse. En même temps, le réglage correct des projecteurs assure une visibilité optimale au conducteur.

Les projecteurs ne peuvent être réglés que si les feux de croisement sont allumés. Pour abaisser le faisceau lumineux, tournez la molette ② vers le bas à partir de sa position de base 0.

Réglage dynamique du site des projecteurs

Les véhicules avec **lampes à décharge de gaz** (« lampes au xénon ») sont dotés d'un **réglage dynamique du site des projecteurs**. Ainsi, lors de l'allumage des projecteurs, le site de ces derniers est ajusté à l'état de chargement du véhicule et que les « mouvements de plongée » pendant l'accélération ou le freinage sont automatiquement compensés.

Les véhicules avec lampes à décharge ne sont pas dotés d'un régulateur du site des projecteurs. ■

Projecteurs autodirectionnels* (pour circuler dans les virages)

En cas de circulation sur routes sinueuses, la zone la plus importante de la chaussée est éclairée de façon optimale.

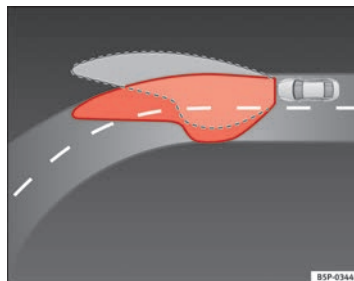


Fig. 75 Éclairage du virage à l'aide des projecteurs autodirectionnels

Feux de virage dynamiques (AFS)

Les **projecteurs autodirectionnels** fonctionnent uniquement si l'on circule à plus de 10 km/h environ avec les feux de croisement allumés. Dans les virages, la chaussée est mieux éclairée avec les ampoules autodirectionnelles à décharge de gaz qu'avec les projecteurs fixes conventionnels.

Un défaut sur le système est indiqué par le clignotement du témoin  sur le tableau de bord. Il se peut également qu'un message d'informations ou des instructions pour réaliser les opérations nécessaires s'affichent sur l'écran du tableau de bord. Rendez-vous à un atelier spécialisé pour faire réparer le défaut. ►

Si le témoin  s'allume sur le tableau de bord mais que toutes les ampoules fonctionnent correctement → page 287, il se peut qu'il y ait tout de même un défaut sur le système des feux de virage dynamiques (AFS). Rendez-vous à un atelier spécialisé pour faire réparer le défaut.



AVERTISSEMENT

Lorsque la « commande automatique des feux de croisement » est activée, les feux de croisement ne s'allument pas par temps de brouillard, par exemple. Vous devrez les allumer avec la commande des feux. La responsabilité du bon éclairage du véhicule en déplacement incombe toujours au conducteur. L'« allumage automatique des feux de croisement » est un simple outil d'assistance au conducteur. Si nécessaire, allumez les feux manuellement avec la commande.

Projecteurs antibrouillard avec fonction virage*

Lorsque le clignotant s'allume pour tourner ou dans des virages très serrés, le projecteur antibrouillard droit ou gauche s'allume aussi automatiquement en tant que **feu de virage**. Le feu de virage ne fonctionne que si les feux de croisement sont allumés.



AVERTISSEMENT

Lorsque la « commande automatique des feux de croisement » est activée, les feux de croisement ne s'allument pas par temps de brouillard, par exemple. Vous devrez les allumer avec la commande des feux. La responsabilité du bon éclairage du véhicule en déplacement incombe toujours au conducteur. L'« allumage automatique des feux de croisement » est un simple outil d'assistance au conducteur. Si nécessaire, allumez les feux manuellement avec la commande.

Feux de détresse

Les feux de détresse servent à attirer l'attention des autres usagers de la route sur votre véhicule en cas de danger.



Fig. 76 Planche de bord : commande des feux de détresse

Si votre véhicule doit être arrêté :

1. Garez votre véhicule à une distance de sécurité suffisante de la circulation.
2. Appuyez sur la touche d'allumage des feux de détresse → .
3. Coupez le moteur.
4. Serrez le frein à main.
5. Enclenchez la 1^{re} vitesse dans le cas d'une boîte mécanique ou placez le levier sélecteur en position **P** dans le cas d'une boîte automatique. ▶

6. Utilisez le triangle de signalisation pour que les autres usagers de la route remarquent votre véhicule.
7. Lorsque vous quittez le véhicule, n'oubliez jamais la clé.

Activez les feux de détresse si, par exemple :

- Vous approchez d'un embouteillage,
- Vous êtes en situation de détresse,
- Votre véhicule tombe en panne en raison d'un défaut technique,
- Vous remorquez un autre véhicule ou votre véhicule est remorqué.

Lorsque les feux de détresse sont activés, tous les clignotants du véhicule clignotent en même temps. C'est à dire qu'aussi bien les témoins de clignotants ↔ que le témoin intégré à la commande ▲ clignotent simultanément. Les feux de détresse fonctionnent aussi lorsque le contact d'allumage est coupé.

Avertissement de freinage d'urgence

En cas de freinage brusque et continu à une vitesse supérieure à 80 km/h environ, les feux stop clignotent plusieurs fois par seconde afin d'avertir les véhicules qui viennent derrière lui. Si le frein reste appliqué, les feux de détresse s'allument automatiquement quand le véhicule s'arrête. Lorsque le véhicule repart, les feux de détresse se désactivent automatiquement.



AVERTISSEMENT

- Un véhicule en panne représente un grand risque d'accident. Utilisez toujours les feux de détresse et un triangle de signalisation pour que les autres usagers de la route remarquent votre véhicule à l'arrêt.
- En raison des températures élevées du catalyseur, il ne faut jamais garer le véhicule à proximité de matières facilement inflammables, telles que des herbes sèches ou des traces d'essence – risque d'incendie !



Nota

- La batterie du véhicule se décharge si les feux de détresse restent activés durant une période prolongée (même lorsque le contact d'allumage est coupé).
- Lors de l'utilisation des feux de détresse, respectez les prescriptions du Code de la route.

Levier des clignotants et des feux de route

Outre les clignotants et les feux de route, ce levier permet également d'allumer les feux de stationnement et l'avertisseur optique.

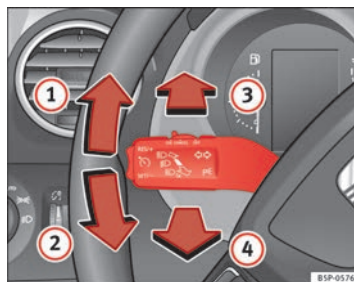


Fig. 77 Levier des clignotants et des feux de route

Le levier des clignotants et des feux de route possède les fonctions suivantes :

Allumage des clignotants

- Levez le levier jusqu'en butée ⇒ fig. 77 ① pour actionner les clignotants **droits** ou abaissez-le jusqu'en butée ② pour actionner les clignotants **gauches**.

Indication de changement de voie

- Levez le levier jusqu'en butée ① ou abaissez-le jusqu'en butée ②, puis relâchez-le. Les clignotants clignent alors plusieurs fois. Le témoin correspondant clignote également.

Allumage et extinction des feux de route

- Si les feux de croisement sont allumés, poussez le levier vers le volant ⇒ fig. 77 ③ pour allumer les feux de route.
- Poussez le levier vers le volant ⇒ fig. 77 ④ pour allumer les feux de route.

Avertisseur optique

- Pour actionner l'avertisseur optique, tirez le levier vers le volant ④.

Feux de stationnement

- Coupez le contact d'allumage et retirez la clé du contact-démarrateur.
- Soulevez ou abaissez le levier des clignotants pour allumer les feux de stationnement droits ou gauches.



AVERTISSEMENT

Les feux de route peuvent éblouir les autres conducteurs – risque d'accident ! Utilisez les feux de route ou les appels de phare uniquement lorsque personne ne risque d'être ébloui.



Nota

- Les *clignotants* ne fonctionnent que lorsque le contact d'allumage est mis. Le témoin ⇄ ou ⇄ correspondant clignote sur le tableau de bord. Si une remorque a été attelée correctement au véhicule, le témoin ⇄ clignote lorsque vous activez les clignotants. Lorsqu'une ampoule de clignotant est défectueuse, le témoin clignote deux fois plus vite. Si l'une des ampoules sur la remorque est défectueuse, le témoin ⇄ ne s'allume pas. Faites remplacer l'ampoule.
- Les *feux de route* ne peuvent être allumés que si les feux de croisement sont allumés. Le témoin ⇄ s'allume alors dans le tableau de bord.
- L'*avertisseur optique* reste allumé aussi longtemps que vous maintenez le levier tiré – même si l'éclairage n'est pas allumé. Le témoin ⇄ s'allume alors dans le tableau de bord.
- Lorsque les *feux de stationnement* sont allumés, le projecteur avec son feu de position et le feu arrière sont allumés sur le côté souhaité du véhicule. Les feux de stationnement ne s'allument que lorsque la clé de contact est retirée. Lorsque l'éclairage est allumé, un **signal sonore** retentit tant que la porte du conducteur est ouverte.
- Un signal d'avertissement retentit si vous retirez la clé de contact après avoir manœuvré le levier des clignotants et tant que la porte du conducteur reste ouverte. Ce signal vous rappelle que vous devez désactiver les clignotants, à moins que vous ne vouliez allumer les feux de stationnement. ■

Éclairage intérieur

Éclairage intérieur avant de type 1

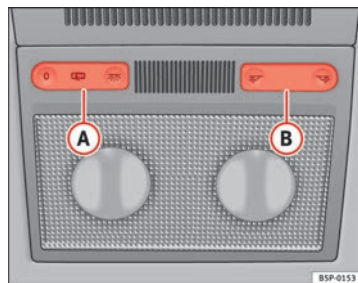


Fig. 78 Ciel de pavillon :
plafonnier avant

La commande **A** ⇒ fig. 78 vous permet de sélectionner les positions suivantes :

Contacteur de porte ☞

Contacteur à bascule en position plate (non appuyé). Le plafonnier s'allume automatiquement dès que vous déverrouillez le véhicule ou que vous retirez la clé de contact. Et il s'éteint environ 20 secondes après la fermeture des portes. Lorsque vous verrouillez le véhicule ou que vous mettez le contact d'allumage, l'éclairage intérieur s'éteint également.

Allumage du plafonnier ☞

Placez la commande en position ☞.

Extinction du plafonnier ☞

Placez la commande en position 0 ⇒ fig. 78.



Nota

Lorsque les portes du véhicule ne sont pas toutes fermées, l'éclairage intérieur s'éteint environ 10 minutes après le retrait de la clé et l'activation du contacteur de porte. Cela empêche la batterie du véhicule de se décharger. ■

Éclairage intérieur avant de type 2

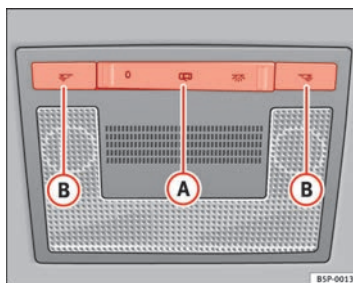


Fig. 79 Ciel de pavillon :
plafonnier avant

La commande **A** ⇒ fig. 79 vous permet de sélectionner les positions suivantes :

Contacteur de porte ☞

Contacteur à bascule en position plate (non appuyé). Le plafonnier s'allume automatiquement dès que vous déverrouillez le véhicule ou que vous retirez la clé de contact. Et il s'éteint environ 20 secondes après la fermeture des portes. Lorsque vous verrouillez le véhicule ou que vous mettez le contact d'allumage, l'éclairage intérieur s'éteint également.

Allumage du plafonnier ☞

Placez la commande en position ☞.

Extinction du plafonnier 0

Placez la commande en position 0 ⇒ fig. 79.



Nota

Lorsque les portes du véhicule ne sont pas toutes fermées, l'éclairage intérieur s'éteint environ 10 minutes après le retrait de la clé et l'activation du contacteur de porte. Cela empêche la batterie du véhicule de se décharger. ■

Lampes de lecture avant

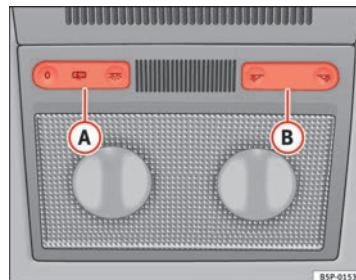


Fig. 80 Ciel de pavillon :
lampe avant de lecture
type 1

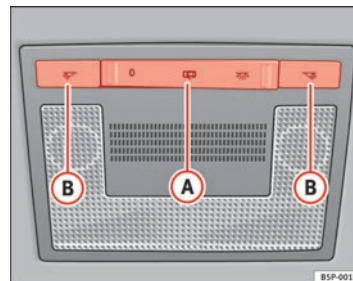


Fig. 81 Ciel de pavillon :
lampe avant de lecture
type 2

Allumage des lampes de lecture

Appuyez sur la touche correspondante ⇒ fig. 80 (B) et ⇒ fig. 81 (B) pour allumer la lampe de lecture.

Extinction des lampes de lecture

Appuyez sur la touche correspondante pour éteindre la lampe de lecture. ■

Plafonnier et lampes de lecture arrière*

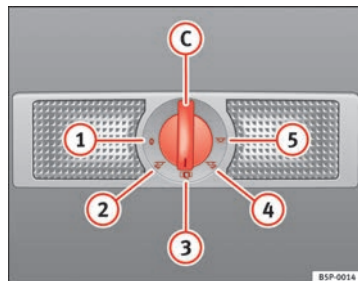


Fig. 82 Ciel de pavillon : plafonnier et lampe de lecture de la partie arrière de l'habitacle.

La commande ⇒ fig. 82 C vous permet de sélectionner les positions suivantes :

Plafonnier éteint 0

Lorsque la commande est en position ⇒ fig. 82 ①, le plafonnier et les lampes de lecture sont éteints.

Allumage des lampes de lecture

Tournez la commande en position ② (lampe de lecture gauche) ou en position ④ (lampe de lecture droite).

Contacteur de porte

Tournez la commande en position ③. Le plafonnier s'allume automatiquement dès que vous déverrouillez le véhicule ou que vous retirez la clé de contact. Et il s'éteint environ 20 secondes après la fermeture des portes. Lorsque vous verrouillez le véhicule ou que vous mettez le contact d'allumage, l'éclairage intérieur s'éteint également.

Plafonnier ou lampes de lectures allumés

Tournez la commande en position ⑤.



Nota

Lorsque les portes du véhicule ne sont pas toutes fermées, l'éclairage intérieur s'éteint environ 10 minutes après le retrait de la clé et l'activation du contacteur de porte. Cela empêche la batterie du véhicule de se décharger. ■

Visibilité

Pare-soleil

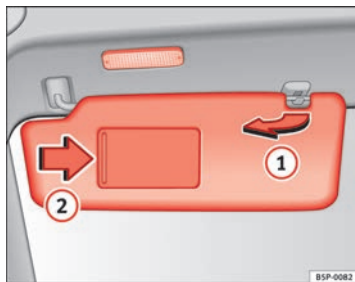


Fig. 83 Pare-soleil du côté du conducteur

Vous pouvez retirer le pare-soleil côté conducteur et celui côté passager de leur fixation au centre du véhicule pour les faire pivoter vers les portes ⇒ fig. 83 ①.

Le miroir de courtoisie des pare-soleil est muni d'un cache. Lorsque vous ouvrez le cache ②, un éclairage s'allume dans le ciel de pavillon. ►

L'éclaireur* s'éteint lorsque vous fermez le cache du miroir de courtoisie ou lorsque vous rabattez le pare-soleil vers le haut.



Nota

Lorsque la clé de contact est retirée, l'éclaireur situé dans le ciel de pavillon s'éteint au bout de 10 minutes environ. Cela empêche la batterie du véhicule de se décharger.

Store pare-soleil*

Les glaces des portes arrière sont équipées d'un store pare-soleil

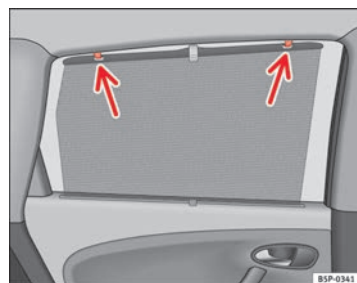


Fig. 84 Store de porte arrière

Store pare-soleil des portes arrière*

- Tirez le store et attachez-le aux crochets situés sur la partie supérieure de la porte ⇒ fig. 84.

Lave-glaces

Essuie-glace avant

Le levier d'essuie-glace permet de commander les essuie-glaces ainsi que la fonction lavage/balayage automatique.

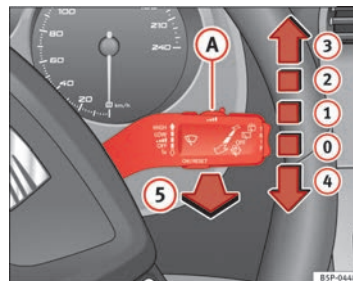


Fig. 85 Levier d'essuie-glace et de lave-glace

Le levier d'essuie-glace ⇒ fig. 85 est doté des positions suivantes :

Arrêt de l'essuie-glace

- Placez le levier en position initiale 0.

Balayage intermittent

- Poussez le levier vers l'avant jusqu'au cran 1.
- Déplacez la commande A vers la gauche ou vers la droite pour régler l'intermittence du balayage. Commande vers la gauche : intervalles longs ; commande vers la droite : intervalles courts. ▶

La molette **A** vous permet de sélectionner quatre degrés d'intermittence.

Balayage lent

- Poussez le levier vers l'avant jusqu'au cran **2**.

Balayage permanent

- Poussez le levier vers l'avant jusqu'au cran **3**.

Balayage aller-retour

- Déplacez le levier vers le bas jusqu'à la position **4**, si vous souhaitez seulement nettoyer *brèvement* le pare-brise. Si vous maintenez le levier en position pendant plus de deux secondes, l'essuie-glace se met à fonctionner plus rapidement.

Lavage/balayage aller-retour automatique

- Tirez le levier vers le volant – position **5**. Le lave-glace fonctionne immédiatement alors que l'essuie-glace ne commence à balayer qu'un peu plus tard. Lorsque la vitesse du véhicule dépasse 120 km/h, le lave-glace et l'essuie-glace fonctionnent simultanément.
- Lâchez le levier. L'essuie-glace continue à fonctionner pendant quatre secondes environ.

Pare-brise chauffant au niveau des balais d'essuie-glace*

Dans certains pays et sur certaines versions, il est possible de chauffer le pare-brise dans la zone de repos des balais d'essuie-glace pour favoriser le dégel de la zone. Cette fonction s'active en appuyant sur la touche de dégivrage de lunette arrière .



AVERTISSEMENT

- S'ils sont usés ou sales, les balais d'essuie-glace réduisent la visibilité et la sécurité.
- Par températures hivernales, n'utilisez pas le lave-glace sans avoir auparavant réchauffé le pare-brise à l'aide du système de chauffage et de ventilation. Le nettoyant pour glaces pourrait sinon geler sur le pare-brise et limiter la visibilité vers l'avant.
- Tenez compte des avertissements correspondants de la section **⇒ page 256, Remplacement des balais d'essuie-glace.**



ATTENTION

En cas de gel, vérifiez, avant la première mise en marche de l'essuie-glace, si les balais ne sont pas collés ! Si vous activez l'essuie-glace alors que les balais sont bloqués par le gel, vous risquez d'endommager aussi bien les balais que le moteur d'essuie-glace !



Nota

- L'essuie-glace ne fonctionne que lorsque le contact d'allumage est mis.
- Sur les véhicules équipés d'une alarme et sur certaines versions, l'essuie-glace ne fonctionne que lorsque le contact est mis et le capot fermé.
- Lors du fonctionnement, les bras n'atteignent pas leur position initiale. Lorsque le levier est placé sur la position 0, les bras sont entièrement masqués.
- Si le véhicule s'arrête lorsque le cran **⇒ fig. 85 2** ou **3** a été sélectionné, le cran immédiatement inférieur est sélectionné. Si le véhicule redémarre, le cran sélectionné précédemment est à nouveau sélectionné.
- Après l'actionnement du « lavage/balayage automatique de l'essuie-glace », un second balayage est effectué après environ cinq secondes si le véhicule est en circulation (fonction lames). Si au cours d'une période de temps inférieure à trois secondes, la fonction essuie-glace est actionnée à **▶**

nouveau après la fonction de larmes, un nouveau cycle de lavage débutera sans réaliser le dernier balayage. Pour disposer à nouveau de la fonction « d'intermittence », il faudra désactiver et activer l'allumage.

- Lorsque la fonction « balayage intermittent » a été activée, l'intervalle de balayage est asservi à la vitesse, c'est-à-dire que plus la vitesse est élevée, plus l'intermittence est brève. C'est-à-dire, que plus la vitesse est élevée, plus l'intermittence est brève.
- Lorsqu'un obstacle se trouve sur le pare-brise, l'essuie-glace essaie de le balayer sur le côté. Si l'obstacle continue à bloquer l'essuie-glace, ce dernier reste immobile. Retirez l'obstacle et actionnez à nouveau l'essuie-glace.
- Avant de procéder au retrait d'objets qui pourraient être attrapés dans les zones latérales du pare-brise, amenez toujours les bras des essuie-glaces à la position horizontale.
- La puissance calorifique des gicleurs chauffants est réglée automatiquement en fonction de la température extérieure lorsque l'allumage est connecté.

Détecteur de pluie*

Le détecteur de pluie règle les intervalles de balayage des essuie-glace en fonction de la quantité de pluie tombant.

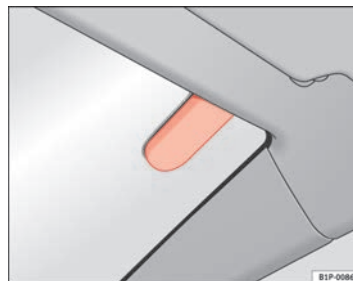


Fig. 86 Détecteur de pluie*



Fig. 87 Levier d'essuie-glace

Activité du détecteur de pluie

- Placez le levier d'essuie-glace en position ① ⇒ fig. 87.
- Déplacez la commande **A** vers la gauche ou vers la droite pour régler la sensibilité du détecteur de pluie à votre convenance.
Commande vers la droite : niveau de sensibilité élevé. Commande vers la gauche : niveau de sensibilité bas.

Le détecteur de pluie fait partie de la fonction de balayage intermittent. Il doit être de nouveau activé une fois le contact d'allumage coupé. Il vous faut, à cette fin, arrêter le balayage intermittent, puis le remettre en marche.



Nota

- Ne mettez pas d'autocollants sur le pare-brise devant le détecteur de pluie. Cela pourrait provoquer des perturbations ou des défauts de celui-ci. ■

Essuie-glace arrière

Le levier d'essuie-glace permet de commander l'essuie-glace et d'activer la fonction lavage/balayage automatique de la lunette arrière.



Fig. 88 Levier d'essuie-glace et de lave-glace : essuie-glace arrière

Activation du balayage intermittent

- Poussez le levier vers l'avant jusqu'au cran ⑥ ⇒ fig. 88. L'essuie-glace fonctionne environ toutes les 6 secondes.

Désactivation du balayage intermittent

- Dégagez le levier du cran ⑥. Si vous avez désactivé le balayage intermittent alors qu'il était en marche, il est possible que l'essuie-glace continue brièvement son balayage.

Activation du lavage/balayage automatique

- Poussez complètement le levier vers l'avant en position ⑦ ⇒ fig. 88. Le lave-glace fonctionne immédiatement alors que l'essuie-glace ne commence à balayer qu'un peu plus tard. Tant ►

que vous maintenez le levier dans cette position, le lave-glace continuera à fonctionner.

- Lâchez le levier. L'essuie-glace fonctionne encore approximativement 4 secondes, puis reprend son balayage intermittent.
- Lâchez le levier. Le lave-glace s'arrête et l'essuie-glace poursuit son fonctionnement.

**AVERTISSEMENT**

- S'ils sont usés ou sales, les balais d'essuie-glace réduisent la visibilité et la sécurité.
- Tenez compte des avertissements correspondants de la section ➔ page 256, Remplacement des balais d'essuie-glace.

**ATTENTION**

En cas de gel, vérifiez, avant la première mise en marche de l'essuie-glace, si le balai n'est pas collé ! Si vous actionnez l'essuie-glace alors que son balai est bloqué par le gel, vous risquez d'endommager aussi bien le balai que le moteur d'essuie-glace !

**Nota**

- L'essuie-glace ne fonctionne que lorsque le contact d'allumage est mis et que le hayon est fermé.
- Lors de la connexion de la marche arrière, si l'essuie-glace est actionné, l'essuie-glace arrière effectue un balayage.

Lave-projecteurs**Le lave-projecteurs nettoie les verres des projecteurs.*

Lorsque vous actionnez le lave-glace du pare-brise, les projecteurs sont aussi nettoyés si vous maintenez le levier d'essuie-glace tiré vers le volant durant au moins 1,5 seconde et si les feux de croisement ou de route sont allumés. Il est toutefois recommandé d'éliminer à intervalles réguliers les salissures (telles que les restes d'insectes) adhérant fortement à la glace des projecteurs, par exemple lors du ravitaillement en carburant.

**Nota**

- Pour assurer le bon fonctionnement du lave-projecteurs également en hiver, il convient de débarrasser de la neige les porte-gicleurs situés dans le pare-chocs et de les dégivrer à l'aide d'un aérosol dégivrant.
- Dans le but d'économiser de l'eau, si l'essuie-glace du pare-brise est activé plusieurs fois, le lave-projecteurs ne fonctionne qu'une fois tous les trois cycles

Rétroviseurs**Rétroviseur intérieur**

Pour rouler en toute sécurité, il est important d'avoir une bonne visibilité au niveau de la lunette arrière.

Rétroviseur intérieur jour/nuit manuel

Lorsque le rétroviseur est en position de base, le levier situé sur le bord inférieur du rétroviseur doit être orienté vers l'avant. Pour sélectionner la position nuit, tirez le levier vers l'arrière.

Rétroviseur intérieur avec réglage automatique de position anti-éblouissement*

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction anti-éblouissement si nécessaire.

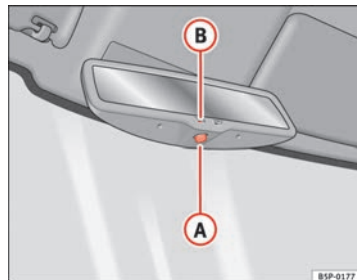


Fig. 89 Rétroviseur intérieur avec réglage automatique de position anti-éblouissement.

Désactivation de la fonction anti-éblouissement

- Appuyez sur la touche **A** ⇒ fig. 89. Le témoin **B** s'éteint.

Activation de la fonction anti-éblouissement

- Appuyez sur la touche **A** ⇒ fig. 89. Le témoin s'allume.

Fonction anti-éblouissement

La fonction anti-éblouissement est activée chaque fois que le contact d'allumage est mis. Le témoin vert qui se trouve dans le corps du rétroviseur s'allume.

Lorsque la fonction anti-éblouissement du rétroviseur est activée, le rétroviseur s'assombrit **automatiquement** en fonction de la luminosité venant

frapper le miroir. La fonction anti-éblouissement est annulée si la marche arrière est enclenchée.



Nota

- La fonction automatique anti-éblouissement des rétroviseurs n'est effective que si le store* de la lunette arrière est relevé et si la lumière qui vient frapper le rétroviseur intérieur n'est pas interceptée par des objets
- Si vous devez installer un type quelconque d'adhésif sur le pare-brise, ne le faites pas devant les capteurs. Sinon, cela pourrait empêcher la fonction anti-éblouissement automatique du rétroviseur intérieur de fonctionner correctement ou l'empêcher de fonctionner complètement. ■

Rétroviseurs extérieurs

Les rétroviseurs extérieurs se règlent à l'aide du bouton rotatif situé dans la console centrale.

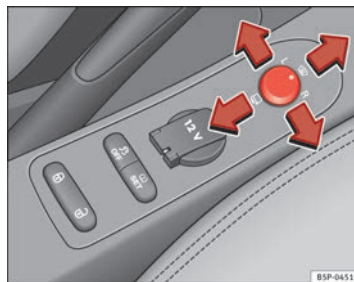


Fig. 90 Commande des rétroviseurs extérieurs ►

Réglage initial des rétroviseurs extérieurs

1. Tournez le bouton rotatif $\Rightarrow$ fig. 90 en position **L** (**rétroviseur extérieur gauche**).
2. Réglez le rétroviseur en faisant pivoter le bouton rotatif de manière à avoir une bonne visibilité vers l'arrière.
3. Tournez le bouton en position **R** (**rétroviseur extérieur droit**).
4. Réglez le rétroviseur en faisant pivoter le bouton rotatif de manière à avoir une bonne visibilité vers l'arrière $\Rightarrow \Delta$.

Dégivrage des rétroviseurs extérieurs*

- Tournez la commande vers l'avant, en position centrale ①, afin que les rétroviseurs thermiques se réchauffent et que la fonction de pare-brise chauffant* au niveau de la zone de contact des balais soit activée. $\Rightarrow$ page 134.
- Le dégivrage des rétroviseurs extérieurs ne s'active pas à des températures supérieures à 20 °C.

Rabattement des rétroviseurs extérieurs*

- Tournez le bouton rotatif $\Rightarrow$ fig. 90 en position  pour rabattre les rétroviseurs extérieurs. Pour éviter tout dégât, il est conseillé de toujours rabattre les rétroviseurs extérieurs lorsque vous passez dans une installation de lavage automatique.

Rabattement des rétroviseurs avec la fermeture de confort*

- Le rétroviseur extérieur se rabattra automatiquement avec la fermeture confort (avec la commande ou la clé).
- Pour le redéployer, ouvrez la porte et mettez le contact.

Remise en place des rétroviseurs extérieurs à leur position initiale*

- Tournez la commande rotative sur une autre position pour remettre en place les rétroviseurs extérieurs $\Rightarrow \Delta$.

Réglage synchrone des rétroviseurs

1. Tournez le bouton en position **L** (**rétroviseur extérieur gauche**).
2. Réglez le rétroviseur en faisant pivoter le bouton rotatif de manière à avoir une bonne visibilité vers l'arrière. Le **rétroviseur extérieur droit** est alors réglé simultanément (de manière synchrone).



AVERTISSEMENT

- Les rétroviseurs à miroir bombé (convexes ou asphériques) agrandissent le champ de vision. Ils font cependant apparaître les objets plus petits et plus éloignés. Si vous utilisez ce type de rétroviseurs, n'oubliez pas que, lors d'un changement de voie, vous pouvez mal évaluer la distance qui vous sépare des véhicules de derrière – risque d'accident !
- Utilisez, si possible, le rétroviseur intérieur pour déterminer la distance vous séparant des véhicules qui vous suivent.
- Lors de la remise en place des rétroviseurs extérieurs, veillez à ne pas coincer les doigts entre le rétroviseur et son support – risque de blessures !



Conseil antipollution

Il est conseillé de ne laisser le dégivrage des rétroviseurs extérieurs activé que le temps nécessaire. Sinon, vous consommez inutilement du carburant. ►

**Nota**

- Si le réglage électrique des deux rétroviseurs extérieurs tombe en panne, vous pouvez les régler manuellement en appuyant sur le bord des miroirs.
- Sur les véhicules dotés de rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement, tenez compte de ce qui suit : lorsque le boîtier de rétroviseur a été déplacé par une action extérieure (choc lors d'un stationnement, par exemple), les rétroviseurs doivent être rabattus **électriquement** jusqu'en butée. Le boîtier de rétroviseur ne doit en aucun cas être remis en place manuellement, ceci risquant sinon d'avoir une incidence sur le fonctionnement du rétroviseur.
- Les rétroviseurs peuvent être réglés séparément et de manière synchronisée, comme décrit précédemment.
- La fonction de rabattement des rétroviseurs ne fonctionne pas avec une vitesse supérieure à 40 km/h. ■

Sièges et rangements

L'importance de régler les sièges correctement

Le réglage correct des sièges est important, notamment pour garantir une efficacité optimale des ceintures de sécurité et du système d'airbags.

Votre véhicule dispose de **cinq** places assises, deux à l'avant et trois à l'arrière. Chaque place assise est équipée d'une ceinture de sécurité trois points.

Les sièges du conducteur et du passager peuvent être adaptés de diverses façons à la morphologie des occupants du véhicule. Le réglage correct des sièges est particulièrement important pour :

- Un accès aisé et rapide aux éléments de commande de la planche de bord ;
- Une position décontractée, peu fatigante ;
- Une conduite sûre ⇒ page 7 ;
- Une protection optimale par les ceintures de sécurité et le système d'airbags ⇒ page 19.



AVERTISSEMENT

- Une position assise incorrecte du conducteur et des occupants peut entraîner des blessures graves.
- Ne prenez jamais plus de passagers à bord qu'il n'existe de places assises dans le véhicule.



AVERTISSEMENT (suite)

- Chaque occupant du véhicule doit porter et ajuster correctement la ceinture de sécurité correspondant à sa place assise. Les enfants doivent être protégés par un siège de sécurité pour enfant ⇒ page 47, Sécurité des enfants.
- Les sièges avant, les appuie-tête et les ceintures de sécurité doivent toujours être correctement réglés à la taille des occupants du véhicule afin d'assurer une protection optimale.
- En cours de route, les pieds doivent toujours rester au plancher. Ne posez jamais les pieds sur la planche de bord ou sur les sièges et ne les passez pas par la fenêtre. Cette recommandation s'adresse aussi aux passagers. En adoptant une position assise incorrecte, vous vous exposez à des risques de blessures plus graves en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous risquez de subir de très graves blessures en cas de déclenchement de l'airbag.
- Il est important que le conducteur et le passager respectent une distance d'au moins 25 cm par rapport au volant ou à la planche de bord. Si vous ne respectez pas cette distance minimale, le système d'airbag ne pourra pas vous protéger correctement – danger de mort ! La distance entre le conducteur et le volant ou entre le passager et la planche de bord doit toujours être aussi grande que possible.
- Ne réglez le siège du conducteur ou du passager que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Cette recommandation s'applique également au réglage vers l'avant ou l'arrière des sièges arrière. Votre siège risquerait sinon de se déplacer inopinément et être ainsi à l'origine de situations routières dangereuses pouvant entraîner des blessures. De plus, en réglant votre siège en cours de route, vous adoptez une position incorrecte – danger de mort !
- Des consignes toutes particulières sont applicables à l'installation d'un siège pour enfant sur le siège du passager. Lors du montage du siège, tenez impérativement compte des avertissements décrits dans la section ⇒ page 47, Sécurité des enfants.

Appui-tête

Réglage correct des appui-tête

Le bon réglage des appui-tête est primordial pour la protection des occupants et permet de limiter les risques de blessures dans la plupart des accidents.

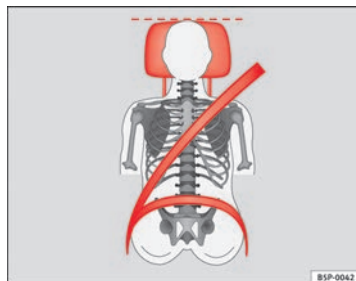


Fig. 91 Vue de face : appui-tête et ceinture réglés correctement

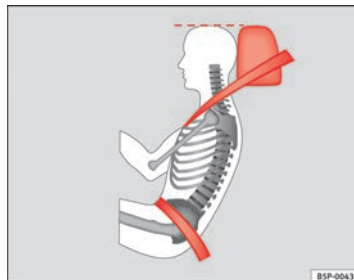


Fig. 92 Vue de côté : appui-tête et ceinture réglés correctement

- Ajustez l'appui-tête de sorte que le bord supérieur de celui-ci soit à la même hauteur que la partie supérieure de la tête, et au minimum à la hauteur des yeux ⇒ fig. 91 et ⇒ fig. 92.

Réglage des appui-tête ⇒ page 143.



AVERTISSEMENT

- La conduite avec des appui-tête déposés ou mal réglés augmente le risque de blessures graves.
- Un mauvais réglage des appui-tête peut entraîner la mort en cas de collision ou d'accident.
- Un mauvais réglage des appui-tête augmente également les risques de blessures en cas de manœuvres de conduite et de freinage brusques ou inattendues.
- Les appui-tête doivent toujours être ajustés en fonction de la taille des occupants.

Réglage ou dépose des appuie-tête

Les appuie-tête peuvent être réglés par déplacement vertical.

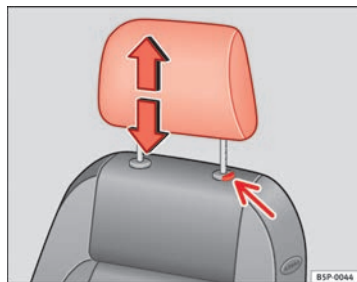


Fig. 93 Réglage ou dépose de l'appuie-tête

Réglage en hauteur (sièges avant)

- Saisissez l'appuie-tête par les côtés puis tirez-le vers le haut jusqu'à la position désirée.
- Pour rabaisser l'appuie-tête, appuyez sur la touche et poussez vers le bas.
- Veillez à ce que l'appuie-tête s'enclenche fermement dans l'une des positions.

Régler la hauteur (sièges arrière)

- Saisissez l'appuie-tête par les côtés puis tirez-le vers le haut jusqu'à la position désirée.

- Pour rabaisser l'appuie-tête, appuyez sur la touche et poussez vers le bas.
- Veillez à ce que l'appuie-tête s'enclenche fermement dans l'une des positions ⇒ page 14.

Réglage de l'inclinaison (sièges avant)

- Poussez l'appuie-tête vers l'arrière ou vers l'avant jusqu'à la position désirée.

Dépose des appuie-tête

- Relevez complètement l'appuie-tête.
- Appuyez sur le bouton ⇒ fig. 93 (flèche).
- Maintenez le bouton enfoncé tout en retirant l'appuie-tête.

Repose des appuie-tête

- Insérez l'appuie-tête dans les guides du dossier correspondant.
- Abaissez l'appuie-tête.
- Ajustez l'appuie-tête en fonction de la taille de l'occupant ⇒ page 14 et ⇒ page 13.



AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais sans appuie-tête – risque de blessures !
- Ne roulez jamais sans appuie-tête arrière – risque de blessures !
- Après leur montage, ajustez toujours les appuie-tête à la taille des occupants afin de garantir une protection optimale.
- Tenez compte des avertissements de ⇒ page 142, Réglage correct des appuie-tête.

Sièges avant

Réglage des sièges avant



Fig. 94 Éléments de commande du siège avant gauche

Sur le siège avant droit, les éléments de commande de la → fig. 94 se trouvent sur le côté droit.

① Réglage du siège vers l'avant/arrière

- Soulevez la poignée ① et déplacez le siège vers l'avant ou l'arrière.
- Relâchez la poignée ① et déplacez le siège jusqu'à ce que le verrouillage de siège s'enclenche.

② Réglage en hauteur du siège*

- Soulevez ou abaissez le levier (si nécessaire plusieurs fois) à partir de la position de base. Le siège se déplace alors progressivement vers le haut ou vers le bas.

③ Réglage de l'inclinaison du dossier

- Écartez le buste du dossier et tournez la molette.

④ Réglage de l'appui lombaire*

- Écartez le buste du dossier et tournez la molette pour régler l'appui lombaire.

La partie rembourrée dans la zone lombaire s'incurve plus ou moins en fonction du réglage effectué. Elle assure ainsi un soutien particulièrement efficace de la cambrure de la colonne vertébrale.



AVERTISSEMENT

- Ne réglez jamais le siège du conducteur ou du passager en cours de route. Vous adoptez en effet une position assise incorrecte lors du réglage du siège – danger de mort ! Ne réglez le siège du conducteur ou du passager que lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Afin de réduire les risques de blessures en cas de freinage brusque ou d'accident, les dossiers des sièges ne doivent en aucun cas être trop inclinés vers l'arrière en cours de route. Les ceintures de sécurité ne peuvent offrir une protection optimale que si le dossier est en position verticale et que les occupants du véhicule ont correctement attaché leur ceinture de sécurité. Plus le dossier est incliné en arrière, plus les risques de blessures dues à un mauvais port de la ceinture sont élevés !
- Prudence lors du réglage de la position des sièges en longueur et en hauteur ! Un relèvement brutal ou accidentel du dossier peut entraîner des contusions.

Sièges chauffants* 🖱️

L'assise et le dossier des sièges avant sont équipés d'un chauffage électrique.



Fig. 95 Molettes des chauffages de sièges avant



Fig. 96 Sièges avant chauffants avec Climatronic

Sièges avant chauffants pour véhicules dépourvus de Climatronic

- Tournez la molette correspondante ⇒ fig. 95 pour activer le chauffage de siège. En position initiale **0**, le chauffage de siège est désactivé.

Sièges avant chauffants pour véhicules équipés de Climatronic

- Appuyez sur la touche **A** pour activer le siège chauffant.
- En appuyant une fois, le siège chauffant s'active au niveau maximal (niveau 3).
- En appuyant deux fois, le siège chauffant s'active au niveau intermédiaire (niveau 2).
- En appuyant trois fois, le siège chauffant s'active au niveau minimal (niveau 1).
- En appuyant une quatrième fois, le siège chauffant est désactivé et le témoin lumineux s'éteint (niveau 0).

Le chauffage ne fonctionne que lorsque le contact d'allumage est mis. La molette gauche correspond au siège gauche et la molette droite au siège droit.



ATTENTION

Pour ne pas endommager les résistances du chauffage de siège, évitez de vous agenouiller sur les sièges ou de concentrer une charge en un point précis de l'assise ou du dossier.

Banquette arrière

Réglage des sièges

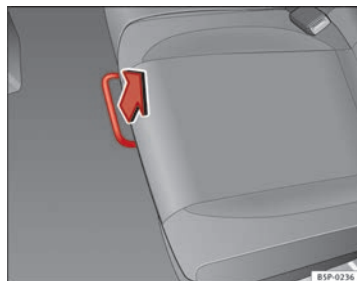


Fig. 97 Barre de déverrouillage de la banquette arrière

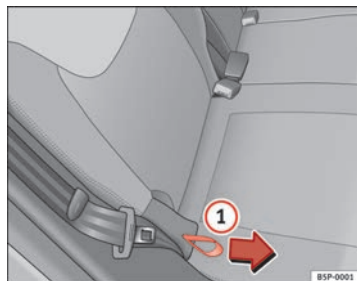


Fig. 98 Réglage de l'inclinaison du dossier, banquette arrière

Les sièges peuvent être déplacés en avant ou en arrière de façon indépendante. Ce déplacement peut être d'un tiers ou des deux tiers de la profondeur du siège. La course compte plusieurs positions.

Réglage vers l'avant/arrière

- En position assise, déverrouillez le levier dans le sens de la flèche ⇒ fig. 97.
- Faites pression sur le siège vers l'avant ou l'arrière jusqu'à obtenir la position souhaitée.

Réglage de l'inclinaison du dossier

- Saisissez le haut du dossier. Tirez sur la dragonne latérale du siège ⇒ fig. 98 ① dans le sens de la flèche et maintenez la dragonne en position. Rabattez le dossier du siège vers l'arrière en position souhaitée, puis relâchez la dragonne.



AVERTISSEMENT

- Ne réglez le siège que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Votre siège risquerait sinon de se déplacer inopinément et être ainsi à l'origine de situations routières dangereuses pouvant entraîner des blessures.
- Ne rabattez pas les dossiers lorsque le siège est déplacé, car cela pourrait endommager la console centrale.
- Assurez-vous qu'une fois déplacé, le siège reste fixe dans l'une des positions.



Nota

- Pour disposer du maximum d'espace dans le coffre à bagages, rabattez les sièges dans leur position normale, sans les déplacer.
- Pour disposer du maximum d'espace sans rabattre les dossiers, déplacez les sièges vers l'avant dans la position souhaitée.

Rabattre le dossier des sièges

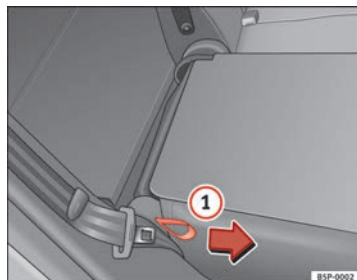


Fig. 99 Rabattre ou relever le dossier des sièges arrière

- Tirez sur la dragonne latérale sur le côté de la banquette
⇒ fig. 99 ①

Dans cette position, le dossier est bloqué. Pour cela, afin de lever le dossier il faut tirer sur la dragonne située sur le côté de la banquette, dans la direction de la flèche.



AVERTISSEMENT

- Après avoir relâché la dragonne, vérifiez que le dossier de siège est correctement verrouillé.
- Pour des raisons de sécurité, les dragonnes du système de verrouillage des sièges ne doivent pas être utilisées pour attacher des objets.

Relever le dossier des sièges

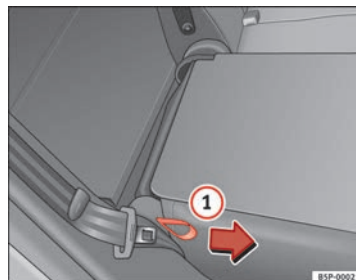


Fig. 100 Rabattre ou relever le dossier de la banquette arrière

- Tirez sur la dragonne latérale de la banquette ⇒ fig. 100 ① dans le sens de la flèche et relevez le dossier jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans sa position.



AVERTISSEMENT

- Après avoir relâché la dragonne, vérifiez que le dossier de siège est correctement verrouillé.
- Pour des raisons de sécurité, les dragonnes du système de verrouillage des sièges ne doivent pas être utilisées pour attacher des objets.
- Une fois le dossier bloqué, veillez à ce que les fermetures des ceintures soient sorties de la banquette et accessibles.

Rangement

Rangement du côté du passager

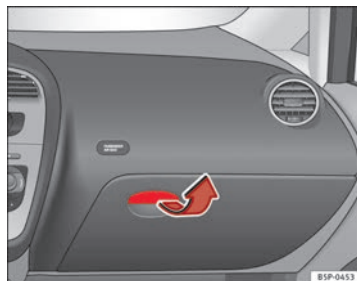


Fig. 101 Côté du passager : rangement

Vous pouvez ouvrir le compartiment en tirant sur la poignée ⇒ fig. 101.



AVERTISSEMENT

Veillez à ce que la boîte à gants soit toujours fermée en cours de route pour réduire les risques de blessures en cas de freinage brusque ou d'accident.

Accoudoir central avant avec rangement

L'accoudoir contient un casier de rangement.



Fig. 102 Accoudoir central avant avec rangement

- Pour ouvrir le rangement, appuyez sur la touche de l'accoudoir dans le sens de la flèche ⇒ fig. 102 puis levez le couvercle.
- Pour accéder au changeur de CD* ou au rangement inférieur, tirez le couvercle de l'accoudoir sans appuyer sur le bouton.
- Pour fermer le rangement, abaissez l'accoudoir.



AVERTISSEMENT

Laissez toujours le couvercle de l'accoudoir fermé en cours de route afin de réduire les risques de blessures en cas de freinage brusque ou d'accident.



Nota

Le dispositif de changement de CD se trouve dans ce compartiment.

Rangements sous les sièges avants*

Sous chaque siège avant se trouve un tiroir de rangement avec couvercle.



Fig. 103 Rangements sous les sièges avant

Le tiroir* ⇒ fig. 103 (A) s'ouvre en appuyant sur la touche du tiroir et en refermant le couvercle.

Il dispose de deux positions d'ouverture à 15 et 60 degrés en fonction de la pression exercée sur le couvercle. Dans la position à 60 degrés, le couvercle s'immobilise si une pression trop forte est exercée.

Pour fermer le tiroir, appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'emboîte.



AVERTISSEMENT

- La charge maximale supportée par la boîte à gants est de 1,5 kg.
- Veillez à ne pas circuler avec le couvercle du tiroir ouvert. Les objets qu'il renferme risqueraient d'être projetés et de blesser les occupants du véhicule en cas de freinage brusque ou d'accident.

Tablette escamotable*

Des tablettes escamotables se trouvent au dos des dossiers de sièges avant.



Fig. 104 Tablette escamotable du siège avant gauche

- Pour utiliser la tablette, levez-la vers le haut dans le sens de la flèche ⇒ fig. 104.



AVERTISSEMENT

- La tablette escamotable ne doit pas être relevée en cours de route si des passagers se trouvent sur la deuxième rangée de sièges. Il peut, en effet, y avoir des risques de blessures en cas de freinage brusque ! Pour cette raison, la tablette doit toujours être bien fermée et bien emboîtée.
- Ne placez pas de récipients contenant des boissons chaudes dans les porte-boissons. En cas de manœuvre de conduite normale ou brusque et en cas de freinage brusque ou d'accident, les boissons chaudes peuvent se renverser – risque de brûlures !

**ATTENTION**

Durant la circulation, ne laissez pas de récipients ouverts dans les porte-gobelets. La boisson pourrait, par exemple, couler lors du freinage et occasionner des dysfonctionnements du véhicule.

**AVERTISSEMENT**

La trappe du compartiment de rangement doit toujours être fermée lorsque le véhicule est en circulation afin de réduire les éventuels risques de blessures provoqués par des freinages brusques ou par des accidents et en vue d'éviter toute projection d'objets à travers l'habitacle.

Compartiments de rangement du pavillon*

Le pavillon dispose de quatre compartiments de rangement

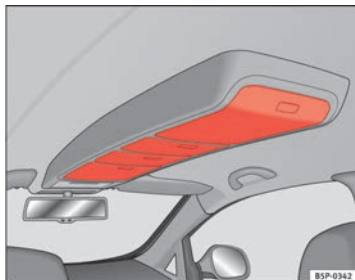


Fig. 105 Compartiments de rangement du pavillon

- Pour ouvrir ces compartiments, appuyez sur le bouton du cache
⇒ fig. 105. Le cache s'ouvre automatiquement.
- Pour fermer le compartiment, appuyez sur la trappe jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

Rangements dans le plancher du coffre à bagages*

Vous trouverez dans le plancher du coffre à bagages un rangement variable.*



Fig. 106 Rangements variables dans le plancher du coffre à bagages



Fig. 107 Rangements variables dans le plancher du coffre à bagages

- Levez le plancher du coffre à bagages et repliez-le entièrement vers l'arrière ⇒ fig. 106.
- Placez le séparateur **A** ⇒ fig. 107, dans les rainures latérales en fonction de la taille des objets à transporter. Vous trouverez sous les rangements les outils de bord et la roue de secours.
- Attachez les bagages se trouvant dans le coffre à bagages aux œillets d'arrimage à l'aide de sangles de fixation appropriées.



Nota

- Ne dépassez pas le poids maximal autorisé du véhicule ⇒ page 307. ■

Filet de rangement du coffre à bagages*

Dans le coffre à bagages se trouve un filet pour fixer des objets.

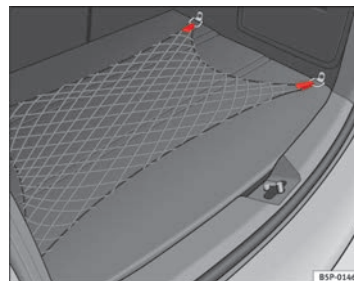


Fig. 108 Filet de rangement du coffre à bagages ►

- Utilisez les anneaux d'amarrage présents sur les côtés du coffre à bagages pour fixer le filet de rangement ⇒ [fig. 108](#).

**Nota**

- Ne dépassez pas le poids maximal autorisé du véhicule ⇒ page 307. ■

Autres rangements

Vous trouverez d'autres rangements :

- dans la console centrale,
- dans les revêtements de porte (à l'avant et à l'arrière),
- dans le revêtement latéraux du coffre à bagages,
- dans le cuvelage de la roue de secours du coffre à bagages (uniquement sur véhicules doté de kit anticrevaillon*).

Les patères sont situées sur les poignées arrière de maintien dans le pavillon.

**AVERTISSEMENT**

- Ne posez aucun objet sur la planche de bord. Ces objets risquent d'être projetés à travers l'habitacle (en cas d'accélération, de freinage ou dans un virage, par exemple) et de détourner votre attention de la circulation.
- Assurez-vous que, en cours de route, aucun objet ne puisse glisser de la console centrale ou d'autres rangements et se retrouver au plancher dans la zone du conducteur. En cas d'urgence, vous risquez de ne plus pouvoir freiner, débrayer ou accélérer – risque d'accident !
- Les vêtements accrochés ne doivent pas gêner la visibilité du conducteur – risque d'accident ! Les patères ont été conçues pour porter uniquement des vêtements légers. Ne laissez aucun objet dur, coupant ou lourd dans les vêtements suspendus aux patères. En cas de freinage brusque ou d'accident, en particulier avec déclenchement d'airbags, ces objets peuvent blesser les occupants du véhicule. ■

Porte-gobelets avant



Fig. 109 Porte-gobelets avant ►

Dans la console centrale, face au levier de vitesse, se trouvent deux porte-gobelets → fig. 109.

AVERTISSEMENT

- Ne placez pas de récipients contenant des boissons chaudes dans les porte-gobelets. En cas de manœuvre de conduite normale ou brusque et en cas de freinage brusque ou d'accident, les boissons chaudes peuvent se renverser – risque de brûlures !
- Ne pas utiliser de verres en matériau dur (par exemple verre, porcelaine), car ils pourraient occasionner des blessures en cas d'accident.

Porte-gobelets arrière*/Accoudoirs*



Fig. 110 Ouverture du porte-gobelets arrière



Fig. 111 Porte-gobelets arrière accoudoirs

Ouverture et fermeture du porte-gobelets*/accoudoirs*

- Pour ouvrir, tirez la dragonne dans le sens de la flèche → fig. 110 ①.
- Pour fermer, levez le porte-gobelets*/accoudoir* dans le sens de la flèche → fig. 111 ②.

AVERTISSEMENT

Veillez à ce que le chargement du coffre à bagages soit bien fixé avec le filet* lorsque vous circulez avec l'accoudoir rabattu ⇒ page 151.

Rangement mobile multi-usage*- Montage et démontage

Ce rangement ne peut être situé que dans la zone centrale de la banquette arrière

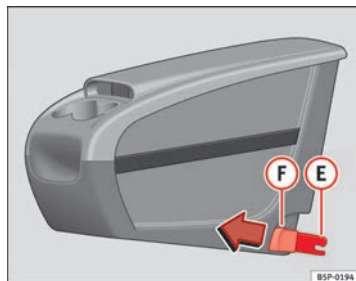


Fig. 112 Rangement mobile. Montage

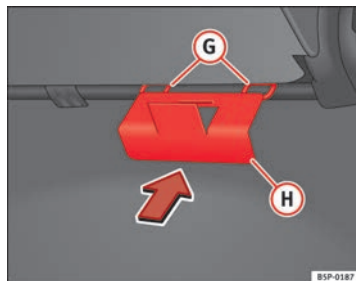


Fig. 113 Plaque de fixation du rangement mobile

Montage du rangement mobile

- Rabattez le petit dossier de la banquette arrière pour avoir accès à la partie arrière du dossier le plus grand.
- Placez depuis l'intérieur du véhicule la plaque de fixation (H) ⇒ fig. 113 du rangement mobile par la partie arrière du dossier. Elle doit être située entre le dossier et le coussin, dans la zone de la place centrale.
- Poussez la plaque jusqu'à ce qu'elle s'enclipsse avec l'armature du coussin. Cela permet l'apparition des anneaux de fixation du rangement mobile au niveau de la partie avant du siège.
- Si vous rencontrez des problèmes pour enclipser la plaque, inclinez légèrement vers l'avant le dossier de la grande banquette puis inclinez-le à nouveau vers l'arrière pour faciliter le montage du rangement sur la plaque.
- Placez le rangement mobile sur la mousse de la banquette sur la place centrale.
- Mettez face à face les deux pièces de fixation (E) ⇒ fig. 112, avec les deux anneaux de fixation (G) ⇒ fig. 113 et appuyez fortement jusqu'à ce que les deux pinces s'enclipsent totalement dans les anneaux.

Démontage du rangement mobile

- Tirez sur chacun des boutons ⇒ fig. 112 (F) des pinces (boutons rouges) vers l'avant, jusqu'à entendre leur déclipsage.
- Rabattez la grande banquette et retirez la plaque de fixation du rangement mobile.

Rangement mobile multi-usage*- Généralités

Ce rangement ne peut être situé que dans la zone centrale de la banquette arrière

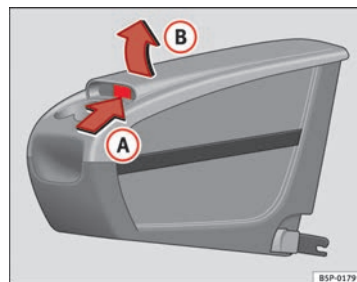


Fig. 114 Rangement mobile. Ouverture

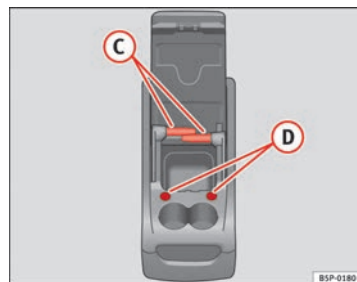


Fig. 115 Rangement mobile. Fonctions

Ouverture

- Levez le couvercle (B), par la zone (A) ⇒ fig. 114.

Fermeture

- Poussez le couvercle vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclipsse.

Fonctions du rangement mobile

- La boîte à gants avant ouverte pourra être utilisée pour ranger de petits objets qui ne risquent pas blesser les occupants du véhicule s'ils sont projetés à l'intérieur de l'habitacle.
- Les porte-gobelets seront utilisés pour y placer des canettes ou des verres à boissons.
- La bande élastique latérale permet de garder des papiers ou des revues.
- Les tablettes peuvent être utilisées pour écrire.

Pour utiliser la tablette (C) ⇒ fig. 115, il faut l'extraire de son logement sur le côté du rangement mobile et la placer dans son logement (D) ⇒ fig. 115 sur la partie frontale du rangement mobile.

La tablette située dans le logement droit sera montée dans le logement gauche de la partie frontale du rangement mobile, et la tablette située dans le logement gauche sera montée dans le logement droit.

Les tablettes disposent de deux positions d'utilisation et ne sont pas interchangeables.



AVERTISSEMENT

- Le rangement mobile peut supporter au maximum 5 kg. Ne dépassez pas cette charge.
- Veuillez ne pas circuler avec le couvercle du rangement ouvert.
- Ne circulez pas avec les tablettes en position d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

- Maintenez les tablettes rangées à l'intérieur du rangement mobile avec le couvercle fermé lorsque le véhicule est en marche ou que vous ne les utilisez pas.
- Ne placez pas de récipients contenant des boissons chaudes dans les porte-gobelets. En cas de manœuvre, la boisson peut couler et causer des brûlures.
- Ne déposez pas de canettes de boissons dans les porte-gobelets lorsque le véhicule est en marche, elles pourraient être projetées dans l'habitacle et causer des blessures.
- Assurez-vous que la plaque de fixation soit correctement enclipsée à l'armature du coussin.
- Lorsque vous n'utilisez pas la plaque, conservez-la à l'intérieur du rangement.
- Lorsque vous n'utilisez pas le rangement mobile, maintenez-le toujours bien fixé au filet de chargement du coffre à bagages.



Nota

- Assurez-vous que le rangement est correctement fixé en tirant dessus vers l'avant, tout en le prenant par la boîte à gants avant et en vérifiant que les deux pinces de fixation sont correctement enclipsées avec les deux anneaux.

Cendrier*, allume-cigare* et prises de courant

Cendrier*



Fig. 116 Cendrier situé dans le porte-gobelets avant

Ouverture ou fermeture du cendrier

- Pour ouvrir le cendrier, levez le cache ⇒ fig. 116.
- Pour le fermer, rabattez le cache.

Vidage du cendrier

- Retirez l'insert de cendrier et videz-le.



AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais de papier dans le cendrier. La cendre chaude risque d'enflammer le papier contenu dans le cendrier.

Allume-cigare*



Fig. 117 Allume-cigare branché dans la prise de courant de la console centrale avant

- Enfoncez le bouton de l'allume-cigare ⇒ fig. 117 pour l'activer ⇒ ⚠.
- Attendez que le bouton de l'allume-cigare sorte légèrement.
- Retirez l'allume-cigare et allumez votre cigarette à la spirale incandescente.

⚠ AVERTISSEMENT

- Une utilisation non conforme de l'allume-cigare peut provoquer des blessures ou être à l'origine d'un incendie.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez l'allume-cigare ! Une utilisation distraite ou induite de l'allume-cigare peut provoquer des brûlures – risque de blessures !
- L'allume-cigare ne fonctionne que lorsque l'allumage est connecté ou lorsque le moteur est en marche. C'est pourquoi il ne faut jamais laisser les enfants seuls à l'intérieur du véhicule – risque d'incendie !

Prises de courant

Chaque prise de courant 12 volts permet de brancher des accessoires électriques.



Fig. 118 Prise de courant dans la console centrale avant



Fig. 119 Prise de courant dans le coffre à bagages

Des accessoires électriques peuvent être branchés à la prise de courant 12 volts de la console centrale → fig. 118 de l'habitacle et à celle du coffre à bagages* → fig. 119. La puissance absorbée ne doit toutefois pas dépasser 120 watts pour chaque prise de courant.



AVERTISSEMENT

Les prises de courant et les accessoires qui y sont branchés ne fonctionnent que lorsque l'allumage est connecté ou que le moteur est en marche. Une utilisation incorrecte des prises de courant ou des accessoires électriques peut provoquer des blessures graves ou être à l'origine d'un incendie. C'est pourquoi il ne faut jamais laisser d'enfants seuls à l'intérieur du véhicule – risque de blessures !



Nota

- La batterie du véhicule se décharge lorsque le moteur est à l'arrêt et que des accessoires sont en circuit.
- Avant d'acheter un quelconque accessoire, consultez les indications de la section → page 235.

Connecteur d'entrée auxiliaire Audio (AUX-IN)*



Fig. 120 Connecteur pour l'entrée auxiliaire audio

- Soulevez le couvercle AUX → fig. 120.
- Introduisez la fiche à fond (voir notice de l'Autoradio).

Connexion AUX RSE*

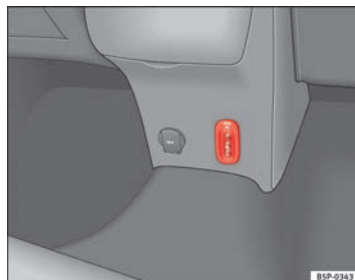


Fig. 121 Connexion AUX RSE

Ce connecteur peut être utilisé en tant qu'entrée audio (connecteurs rouge et blanc) ou audio et vidéo (connecteurs rouge, blanc et jaune). Pour de plus amples informations concernant l'utilisation de cette source audio et vidéo, veuillez consulter la notice du RSE.

Connecteur MEDIA-IN*

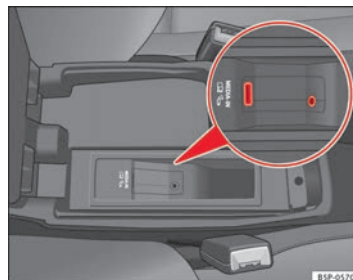


Fig. 122 Connexion dans l'accoudoir central

Pour obtenir des informations relatives au fonctionnement de cet appareil, veuillez consulter la notice de l'Autoradio.

Boîte de premiers secours, triangle de signalisation et extincteur

Triangle de signalisation* et boîte de premier secours*

Le triangle de signalisation peut être logé dans le casier de rangement situé dans le plancher du coffre à bagages, sous le tapis.

La boîte de premiers secours peut être placée dans le casier de rangement situé sous le tapis du plancher du coffre à bagages ou dans le compartiment de rangement se trouvant dans la garniture latérale gauche du coffre à bagages (en fonction des versions).

**Nota**

- Le triangle de signalisation et la boîte de premier secours ne font pas partie de l'équipement de série du véhicule.
- La boîte de premier secours doit être conforme à la législation.
- Respectez la date de péremption du contenu de la boîte de premiers secours. Une fois la date de péremption atteinte, nous vous recommandons vivement d'acquiescer une nouvelle boîte de premiers secours le plus rapidement possible.
- Avant d'acheter des accessoires et des pièces de rechange, consultez les indications de la section ⇒ page 235.

Extincteur*

L'extincteur* peut être placé sur le tapis du coffre à bagages, maintenu par de la bande autoagrippante.

**Nota**

- L'extincteur ne fait **pas** partie de l'équipement de série du véhicule.
- L'extincteur doit être conforme à la législation en vigueur.
- Assurez-vous que votre extincteur est toujours en état de fonctionner. C'est la raison pour laquelle un extincteur doit être contrôlé régulièrement. L'échéance du prochain contrôle est indiquée sur le cachet de contrôle collé sur l'extincteur.
- Avant d'acheter des accessoires et des pièces de rechange, consultez les indications de la section ⇒ page 235.

Coffre à bagages

Transport d'objets

Tous les bagages doivent être rangés de manière sûre.

Pour conserver les bonnes qualités routières de votre véhicule, veuillez tenir compte des points suivants :

- Répartissez la charge le plus uniformément possible.
- Placez les objets lourds autant que possible au fond du coffre à bagages.
- Attachez les bagages se trouvant dans le coffre aux œillets d'arrimage* à l'aide de sangles de fixation appropriées.

**AVERTISSEMENT**

- Les bagages ou autres objets non attachés dans l'habitacle peuvent provoquer des blessures graves.
- Les objets non attachés dans le coffre à bagages peuvent brusquement glisser et modifier les qualités routières du véhicule.
- En cas de manœuvres brusques ou d'accident, les objets non attachés dans l'habitacle peuvent être projetés vers l'avant et blesser les occupants du véhicule.
- Rangez toujours les objets dans le coffre à bagages et utilisez des sangles de fixation appropriées, notamment pour les objets lourds.
- Si vous transportez des objets lourds, n'oubliez pas qu'une modification du centre de gravité peut également entraîner une modification des qualités routières du véhicule.
- Veuillez tenir compte des remarques pour une conduite sûre ⇒ page 7, Conduite sûre.

**ATTENTION**

Des objets posés sur la plage arrière peuvent frotter contre la lunette arrière et endommager les fils de dégivrage.

**Nota**

Pour permettre à l'air vicié de s'échapper du véhicule, les fentes d'aération devant les glaces latérales arrière ne doivent pas être couvertes. ■

Plage arrière enroulable

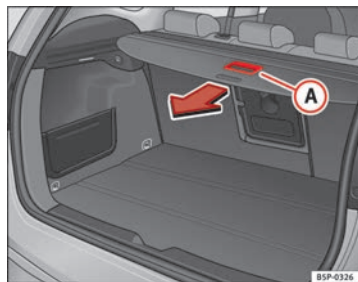


Fig. 123 Actionnement de la plage arrière

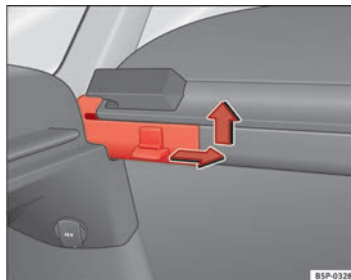


Fig. 124 Démontage de la plage arrière

Actionnement de la plage arrière

- Tirez sur le tirant **(A)** de la plage arrière jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre ⇒ fig. 123.
- Appuyez sur la zone marquée « PRESS », la plage arrière se retire automatiquement.

Dépose de la plage arrière

- Appuyez sur la fiche latérale dans le sens de la flèche, soulevez la plage arrière et retirez-la ⇒ fig. 124.
- Procédez à l'envers pour la monter.

**AVERTISSEMENT**

Ne déposez pas d'objets lourds et durs sur la plage arrière, car ils pourraient blesser les occupants du véhicule en cas de freinage brusque. ►

**ATTENTION**

- Avant de procéder à la fermeture du hayon, assurez-vous de la mise en place correcte de la plage arrière.
- La présence d'un volume excessif de bagages dans le coffre peut provoquer un mauvais positionnement de la plage arrière et entraîner une éventuelle déformation ou rupture de cette dernière.
- En cas de présence d'un volume excessif de bagages dans le coffre, il est recommandé de retirer la plage arrière.

**Nota**

- Si vous déposez des vêtements sur la plage arrière, veillez à ne pas gêner la visibilité à travers la lunette arrière pour le conducteur. ■

Filet de séparation*

Le filet de séparation empêche que les objets non amarrés dans le coffre à bagages ne soient projetés dans l'habitacle (en cas de freinage, par exemple).

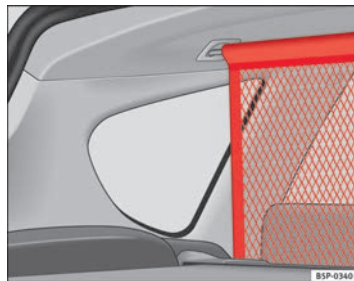


Fig. 125 Filet de séparation



Fig. 126 Œillets d'arrimage permettant de tendre le filet de séparation ►

- Faites passer le filet par le dessous entre le dossier et la plage arrière déroulable et placez-le dans le logement droit du pavillon puis dans celui de gauche ⇒ fig. 125.
- Accrochez les ceintures dans les œillets d'arrimage avant pour tendre le filet ⇒ fig. 126. ■

de la surface exposée au vent. Pour cela, il faudra adapter la conduite et la vitesse à la nouvelle situation.

- Pour les véhicules avec toit ouvrant coulissant/relevable*, assurez-vous que ce dernier ne bute pas contre le chargement lors de son ouverture. ■

Galerie porte-bagage*

Lorsqu'un chargement quelconque doit être transporté sur le toit, il faudra prendre en compte les aspects suivants :

- Pour des raisons de sécurité, vous ne devez utiliser que des galeries porte-bagages et des accessoires fournis par les partenaires SEAT.
- Il est indispensable de suivre exactement les instructions de montage fournies avec les barres, en veillant tout spécialement à positionner les barres de rangement avant et arrière sur les logements prévus sur les barres longitudinales, en respectant également leur position par rapport au sens de la marche comme indiqué dans le manuel d'installation. Le non respect de ces instructions peut produire des marques sur les barres longitudinales.
- Distribuez le chargement de manière uniforme. Pour chaque support de la galerie, un chargement uniformément réparti sur toute la longueur et d'un maximum de 40 kg est autorisé. Cependant, il ne faut pas dépasser la charge de 75 kg autorisée sur le toit (en incluant le poids du système de supports), ni le poids total du véhicule. Voir le chapitre « Caractéristiques Techniques ».
- Lors du transport d'objets lourds ou volumineux sur le toit, il faut prendre en compte le fait que les conditions de circulation sont modifiées en raison du déplacement du centre de gravité du véhicule ou à l'augmentation

Climatisation

Chauffage

Utilisation

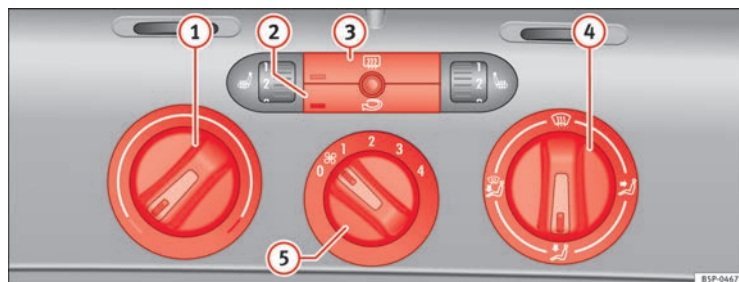


Fig. 127 Sur la planche de bord : éléments de commande du chauffage

- Les régulateurs ⇒ fig. 127 ① et ④ et la commande ⑤ permettent de régler la température, la répartition de l'air et la vitesse de la soufflante.
- Appuyez sur le bouton ② ou sur le bouton ③ pour activer ou désactiver la fonction correspondante. Quand la fonction est active, le rectangle situé sur le coin inférieur gauche du bouton s'allume.

Température

À l'aide du régulateur ① on détermine la puissance calorifique souhaitée. La température souhaitée dans l'habitacle ne peut pas être inférieure à la

température extérieure. La puissance calorifique maximale, ainsi qu'un désembuage rapide des glaces, ne peuvent être obtenus que lorsque le moteur a atteint sa température de fonctionnement.

Dégivrage de la lunette arrière

Cette fonction ② s'arrête automatiquement environ 20 minutes après son activation. Vous pouvez la désactiver plus tôt en appuyant sur le bouton.

Recyclage de l'air ambiant

Le mode recyclage de l'air ambiant ③ empêche les mauvaises odeurs ambiantes – qui peuvent se dégager lors de la traversée d'un tunnel ou dans un bouchon, par exemple – de pénétrer à l'intérieur du véhicule ⇒ ⚠.

En cas de températures extérieures basses, le mode recyclage de l'air ambiant augmente la puissance de chauffage car c'est l'air provenant de l'habitacle qui est chauffé et non l'air extérieur.

Répartition de l'air

Régulateur ④ de réglage du flux d'air dans la direction souhaitée.

☞ – Répartition de l'air vers le pare-brise. Lorsque la sortie d'air par le pare-brise est activée et que l'on sélectionne le recyclage, celui-ci reste activé. Une fois le recyclage activé, si l'on sélectionne la répartition de l'air par le pare-brise, le recyclage est désactivé. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas conseillé de connecter le recyclage de l'air ambiant.

☞ – Répartition de l'air vers le buste

☞ – Répartition de l'air vers le plancher

☞ – Répartition de l'air vers le pare-brise et le plancher

Soufflante

Vous pouvez régler le débit d'air sur 4 vitesses à l'aide de la commande ⑤. Lorsque le véhicule roule lentement, laissez toujours tourner la soufflante à basse vitesse.



AVERTISSEMENT

- Pour garantir une bonne sécurité routière, il est important que toutes les glaces soient exemptes de givre, de neige ou de buée. Seule cette précaution permet d'assurer de bonnes conditions de visibilité. Il est donc très important d'utiliser correctement le chauffage et la ventilation, ainsi que le désembuage/dégivrage des glaces.
- En mode de recyclage de l'air ambiant, l'air extérieur ne pénètre pas dans le véhicule. De plus, si le chauffage est désactivé, les glaces peuvent s'embuer rapidement. C'est pourquoi vous ne devez pas laisser le mode recyclage de l'air ambiant activé pendant une période prolongée - risque d'accident !



Nota

Veillez tenir compte des généralités ⇒ page 174.

Climatic*

Éléments de commande

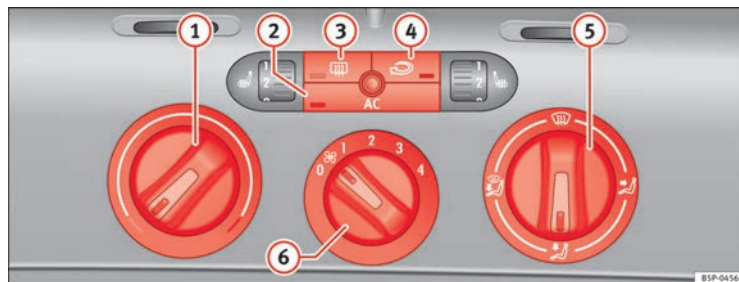


Fig. 128 Sur la planche de bord : éléments de commande du Climatic

Le Climatic ou climatiseur semi-automatique ne fonctionne que lorsque le moteur tourne et que la soufflante est activée.

- Les régulateurs ⇒ fig. 128 ① et ⑤ et la commande ⑥ permettent de régler la température, la répartition de l'air et la vitesse de la soufflante.
- Appuyez sur l'un des boutons ②, ③ ou ④ pour activer ou désactiver la fonction correspondante. Quand la fonction est activée, le rectangle situé sur le coin inférieur du bouton s'allume.

- ① Régulateur de température ⇒ page 167
- ② Touche **AC** – Allumer ou éteindre le système de refroidissement ⇒ page 167

- ③ Touche – Dégivrage de lunette arrière. Cette fonction s'arrête automatiquement 20 minutes environ après son activation. Vous pouvez la désactiver plus tôt en appuyant sur le bouton.
- ④ Touche – Recyclage de l'air ambiant ⇒ page 169
- ⑤ Régulateur de répartition de l'air ⇒ page 167
- ⑥ Commande de soufflante. Le débit d'air peut être réglé sur quatre vitesses. Lorsque le véhicule roule lentement, laissez toujours tourner la soufflante à basse vitesse.

**AVERTISSEMENT**

Pour garantir une bonne sécurité routière, il est important que toutes les glaces soient exemptes de givre, de neige ou de buée. Seule cette précaution permet d'assurer de bonnes conditions de visibilité. Il est donc très important d'utiliser correctement le chauffage et la ventilation, ainsi que le désembuage/dégivrage des glaces.

**Nota**

Veillez tenir compte des généralités ⇒ page 174.

Chauffage ou réfrigération de l'habitacle

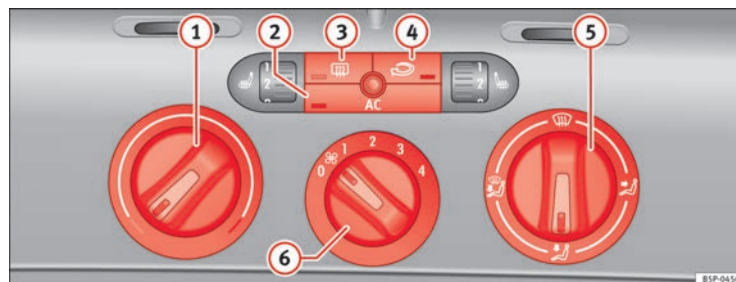


Fig. 129 Sur la planche de bord : éléments de commande du Climatic

Chauffage de l'habitacle

- Tournez le régulateur de température ⇒ fig. 129 ① vers la droite pour sélectionner la puissance calorifique souhaitée.
- Réglez la commande de soufflante sur l'une des vitesses 1 à 4.
- Avec le régulateur de répartition de l'air, dirigez le flux d'air dans la direction souhaitée : (vers le pare-brise), (vers le

buste), (vers le plancher) et (vers le pare-brise et le plancher).

Réfrigération de l'habitacle

- Mettez le climatiseur en marche à l'aide du bouton ⇒ fig. 128 .

- Tournez le régulateur de température vers la gauche pour sélectionner la puissance de réfrigération souhaitée.
- Réglez la commande de soufflante sur l'une des vitesses 1 à 4.
- Dirigez le flux d'air avec le régulateur de répartition de l'air dans la direction souhaitée :  (vers le pare-brise),  (vers le buste),  (vers le plancher) et  (vers le pare-brise et le plancher).

Chauffage

La puissance calorifique maximale, ainsi qu'un désembuage rapide des glaces, ne peuvent être obtenus que lorsque le moteur a atteint sa température de fonctionnement.

Réfrigération

L'activation du système de refroidissement permet de diminuer la température et de réduire l'humidité de l'air dans l'habitacle. Ceci permet, lorsque

l'humidité de l'air extérieur est élevée, d'augmenter le bien-être des occupants du véhicule et d'éviter l'embuage des glaces.

Si le système de refroidissement ne fonctionne pas, les causes peuvent en être les suivantes :

- Le moteur n'est pas démarré.
- La soufflante est désactivée.
- La température extérieure est inférieure à +3 °C.
- Le compresseur du système de refroidissement a été momentanément désactivé en raison d'une température trop élevée du liquide de refroidissement du moteur.
- Le fusible du climatiseur est défectueux.
- Le véhicule présente un autre défaut. Faites contrôler le climatiseur dans un atelier spécialisé. ■

Recyclage de l'air ambiant

Le mode recyclage de l'air ambiant empêche l'air extérieur pollué de pénétrer dans l'habitacle.

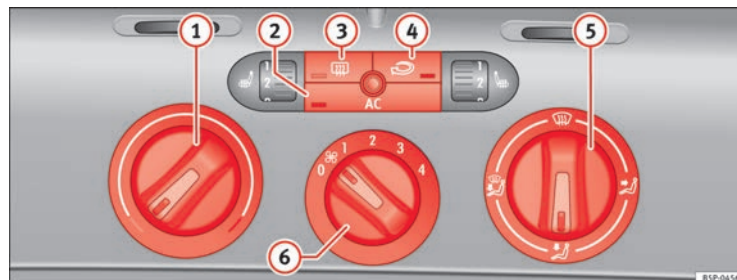


Fig. 130 Sur la planche de bord : éléments de commande du Climatic

Le mode recyclage de l'air ambiant $\Rightarrow$ fig. 130  empêche les mauvaises odeurs ambiantes – qui peuvent se dégager lors de la traversée d'un tunnel ou dans un bouchon, par exemple – de pénétrer à l'intérieur du véhicule.

En cas de températures extérieures basses, le mode recyclage de l'air ambiant augmente la puissance de chauffage car c'est l'air provenant de l'habitacle qui est chauffé et non l'air extérieur.

En cas de températures extérieures élevées, le mode recyclage de l'air ambiant augmente la puissance de réfrigération car c'est l'air provenant de l'habitacle qui est réfrigéré et non l'air extérieur.

Lorsque la sortie d'air par le pare-brise est activée et que l'on sélectionne le recyclage, celui-ci reste activé. Une fois le recyclage activé, si l'on sélection-

ne la répartition de l'air par le pare-brise, le recyclage est désactivé. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas conseillé de connecter le recyclage de l'air ambiant.



AVERTISSEMENT

En mode de recyclage de l'air ambiant, l'air extérieur ne pénètre pas dans le véhicule. De plus, si le système de refroidissement est désactivé, les glaces peuvent s'embuer rapidement. C'est pourquoi vous ne devez pas laisser le mode recyclage de l'air ambiant activé pendant une période prolongée - risque d'accident !

Climatronic bi-zone*

Éléments de commande

Les éléments de commande permettent des réglages de climatisation séparés gauche/droite.

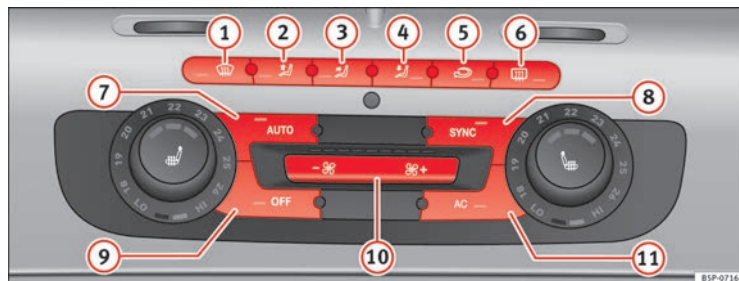


Fig. 131 Sur la planche de bord : éléments de commande du Climatronic bi-zone

Le climatiseur régulera la température lorsque le moteur tourne et que la soufflante est activée.

- Tournez les molettes de régulation de la température ⇒ fig. 131 pour régler la température du côté gauche et droit respectivement.
- Lorsque vous appuyez sur un bouton, la fonction correspondante est activée. Lorsque la fonction est activée, cela est indiqué à l'écran de l'autoradio. De plus, les DEL de toutes les fonctions s'allumeront. Pour désactiver la fonction, appuyez de nouveau sur la touche.

La température peut être réglée séparément pour les côtés gauche ou droit de l'habitacle.

- 1 Touche – Fonction dégivrage du pare-brise. Dans ce cas, l'air extérieur aspiré est dirigé sur le pare-brise. Le mode recyclage de l'air ambiant est désactivé dès que vous activez la fonction de dégivrage. Lorsque la température est supérieure à 3 °C, le système de réfrigération est automatiquement activé afin de déshumidifier l'air. La touche s'allume en jaune et le symbole apparaît sur l'afficheur de l'autoradio ou du navigateur.
- 2 Touche – Répartition de l'air vers le haut
- 3 Touche – Répartition de l'air vers le centre
- 4 Touche – Répartition de l'air vers le bas
- 5 Touche – Mode manuel de recyclage de l'air ambiant

- ⑥ Touche  – Dégivrage de lunette arrière. Cette fonction s'arrête automatiquement 20 minutes environ après son activation. Cependant, vous pouvez la désactiver plus tôt en appuyant de nouveau sur la touche. La touche s'allume en jaune et le symbole apparaît sur l'affichage.
- ⑦ Touche  – Régulation automatique de la température, de la ventilation et de la répartition de l'air ⇒ page 172
- ⑧ Touche  – Synchroniseur bi-zone
- ⑨ Touche  – Activation et désactivation du Climatronic bi-zone ⇒ page 173
- ⑩ Régulateur de soufflante ⇒ page 173
- ⑪ Touche  – Activation du système de réfrigération



AVERTISSEMENT

Pour garantir une bonne sécurité routière, il est important que toutes les glaces soient exemptes de givre, de neige et de buée. Seule cette précaution permet d'assurer de bonnes conditions de visibilité. Il est donc très important d'utiliser correctement le chauffage et la ventilation, ainsi que le désembuage/dégivrage des glaces.

Affichage des informations concernant le Climatronic

Il est possible de visualiser les informations concernant le Climatronic sur l'écran de l'autoradio et de navigation mon-
tés d'usine.

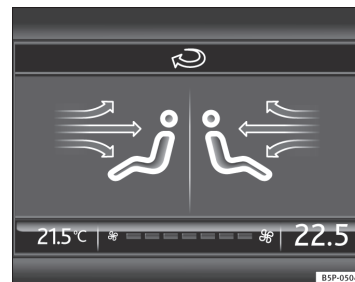


Fig. 132 Écran du navigateur avec informations concernant le Climatronic

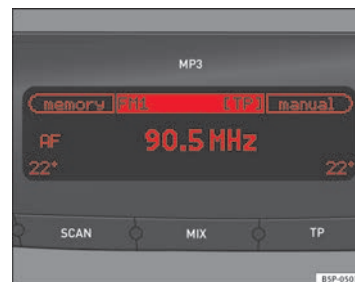


Fig. 133 Écran de l'autoradio avec informations concernant le Climatronic ▶

Les DEL des commandes du Climatronic indiquent l'activation de la fonction sélectionnée.

D'autre part, l'écran de l'autoradio ou du système d'autoradio et de navigation montés d'usine indique brièvement les réglages actuels du Climatronic en cas de modification de l'un d'eux.

Les symboles à l'écran de l'autoradio ou du système d'autoradio et de navigation sont identiques à ceux des commandes du Climatronic. ■

Mode automatique

En mode automatique, la température, le débit et la répartition de l'air sont réglés automatiquement pour atteindre un niveau de température spécifié le plus rapidement possible et le maintenir constant.

La température peut être réglée séparément pour les côtés gauche et droit de l'habitacle.

Activation du mode automatique

- Appuyez sur la touche **AUTO** ⇒ fig. 131. « AUTO High » apparaît sur l'afficheur de l'autoradio (grande vitesse de la soufflante).
- Appuyez de nouveau sur la touche **AUTO** ⇒ fig. 131. « AUTO Low » apparaît sur l'afficheur de l'autoradio (basse vitesse de la soufflante).

Suivant la version et la finition, votre véhicule peut incorporer :

Vous pouvez obtenir rapidement une température agréable dans le véhicule lorsque la température sélectionnée est de 22 °C (72 °F) en mode automatique. Il convient donc de ne modifier ce réglage que si votre bien-être ou certaines circonstances l'exigent. Vous pouvez sélectionner la température de l'habitacle entre +18 °C (64 °F) et +26 °C (80 °F). Il s'agit là de valeurs de température approximatives pouvant varier légèrement en fonction des conditions extérieures.

Le Climatronic maintient un niveau de température constant de façon entièrement automatique. À cet effet, il fait varier lui-même la température de l'air diffusé, la vitesse de rotation de la soufflante et la répartition de l'air. Le système prend également en considération un fort ensoleillement, ce qui rend un réglage manuel superflu. C'est pourquoi le **mode automatique** offre, dans la quasi-totalité des cas, les meilleures conditions pour le bien-être des occupants du véhicule en toute saison.

Le mode automatique est désactivé lorsque vous appuyez sur les boutons de répartition de l'air, de soufflante, sur le bouton  ou le bouton de recyclage de l'air ambiant . La régulation de la température reste active, dans les paramètres sélectionnés manuellement par l'utilisateur.



Nota

Il existe deux modes automatiques :

- Mode automatique LO : calcule le débit d'air pour deux personnes.
- Mode automatique HI : calcule le débit d'air pour plus de deux personnes. ■

Mode manuel

En mode manuel, vous pouvez régler vous-même la température, le débit et la répartition de l'air.

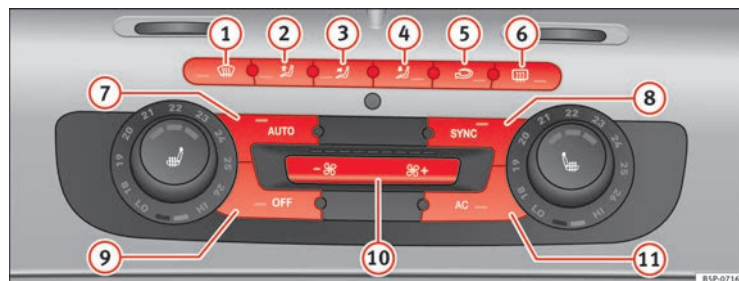


Fig. 134 Sur la planche de bord : éléments de commande du Climatronic bi-zone.

Activation du mode manuel

- Pour activer le mode manuel, appuyez sur l'une des touches $\Rightarrow$ fig. 134 1 à 5, ou sur les touches de la soufflante 10. La fonction sélectionnée apparaîtra sur l'écran de l'autoradio ou du navigateur.

Température

Il existe des régulateurs de température séparés pour les côtés gauche et droit de l'habitacle. La température sélectionnée est affichée au-dessus du régulateur correspondant. Vous pouvez sélectionner la température de l'habitacle entre +18 °C (64 °F) et +26 °C (80 °F). Il s'agit là de valeurs de température approximatives pouvant varier légèrement en fonction des conditions extérieures.

Si des températures inférieures à 18 °C (64 °F) sont sélectionnées, le symbole **LO** apparaît sur l'afficheur. Le système fonctionne alors avec une puissance de réfrigération maximale sans régulation de température.

Si des températures supérieures à 26 °C (80 °F) sont sélectionnées, le symbole **HI** apparaît sur l'afficheur. Le chauffage fonctionne à sa puissance maximale et la température ne peut pas être réglée.

Soufflante

La soufflante peut être réglée progressivement à l'aide des touches 10. Il est conseillé de toujours faire fonctionner la soufflante à vitesse minimale pour que de l'air frais pénètre constamment dans le véhicule. En appuyant sur la touche fan jusqu'au minimum -1, le Climatronic se déconnecte.

Répartition de l'air

Les touches 2, 3 et 4 permettent de régler la répartition de l'air. Certains diffuseurs d'air peuvent également être ouverts ou fermés séparément.

Activation/désactivation du système de réfrigération

Lorsque la touche **AC** est activée (DEL allumée), le système de réfrigération est en marche. $\blacktriangleright$

Lorsque la touche  est désactivée (DEL éteinte), le système de réfrigération est éteint.

La touche  désactivée éteint le système de réfrigération pour économiser du carburant. La régulation de température reste active. La température sélectionnée ne peut être atteinte que si elle est supérieure à la température extérieure.

Contrôle de température pour conducteur et passager

La touche  permet de contrôler la synchronisation des 2 zones climatiques du Climatronic.

Lorsque la touche  est désactivée (DEL éteinte), la zone climatique du Climatronic est individualisée. Par exemple : température de la zone conducteur 22 °C et température de la zone passager 23 °C.

Lorsque la touche  est activée (DEL allumée), la zone climatique du Climatronic est synchronisée. Par exemple : température de la zone conducteur 22 °C et température de la zone passager 22 °C.

Si la touche  est activée et que la température de la zone passager est modifiée, sa fonction est désactivée automatiquement.

En cas de températures extérieures basses, le mode recyclage de l'air ambiant augmente la puissance de chauffage car c'est l'air provenant de l'habitacle qui est chauffé et non l'air extérieur.

En cas de températures extérieures élevées, le mode recyclage de l'air ambiant augmente la puissance de réfrigération car c'est l'air provenant de l'habitacle qui est réfrigéré et non l'air extérieur.

Lorsque la sortie d'air par le pare-brise est activée et que l'on sélectionne le recyclage, celui-ci reste activé. Une fois le recyclage activé, si l'on sélectionne la répartition de l'air par le pare-brise, le recyclage est désactivé. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas conseillé de connecter le recyclage de l'air ambiant.



AVERTISSEMENT

En mode de recyclage de l'air ambiant, l'air extérieur ne pénètre pas dans le véhicule. De plus, si le système de refroidissement est désactivé, les glaces peuvent s'embuer rapidement. C'est pourquoi vous ne devez pas laisser le mode recyclage de l'air ambiant activé pendant une période prolongée - risque d'accident !

Mode recyclage de l'air ambiant

Le mode recyclage de l'air ambiant empêche l'air extérieur pollué de pénétrer dans l'habitacle.

- Appuyez sur le bouton  ⇒ fig. 134  pour activer ou désactiver le mode recyclage de l'air ambiant. Il est activé si vous voyez sur l'affichage le symbole .

Le mode recyclage de l'air ambiant empêche les mauvaises odeurs ambiantes – qui peuvent se dégager lors de la traversée d'un tunnel ou dans un bouchon, par exemple – de pénétrer dans l'habitacle.

Généralités

Le filtre à polluants

Le filtre à polluants (filtre à particules fonctionnant au charbon actif) contribue à réduire considérablement ou à retenir les impuretés contenues dans l'air extérieur (par exemple, la poussière ou les pollens).

Le filtre à polluants doit être remplacé aux intervalles indiqués dans le Plan d'Entretien pour que l'efficacité du climatiseur ne soit pas compromise. ►

Si l'efficacité du filtre diminue prématurément suite à l'utilisation du véhicule en atmosphère fortement chargée en polluants, le filtre doit être remplacé même entre les visites d'entretien indiquées.

Réfrigération

L'activation du système de refroidissement permet de diminuer la température et de réduire l'humidité de l'air dans l'habitacle. Ceci permet, lorsque l'humidité de l'air extérieur est élevée, d'augmenter le bien-être des occupants du véhicule et d'éviter l'embuage des glaces.

Si le système de refroidissement ne fonctionne pas, les causes peuvent en être les suivantes :

- Le moteur n'est pas démarré.
- Le bouton **AC** est déconnecté.
- La température extérieure est inférieure à +3 °C.
- Le compresseur du système de refroidissement a été momentanément désactivé en raison d'une température trop élevée du liquide de refroidissement du moteur.
- Le fusible du climatiseur est défectueux.
- Le véhicule présente un autre défaut. Faites contrôler le climatiseur dans un atelier spécialisé.



ATTENTION

- Si vous pensez que le climatiseur est endommagé, désactivez-le en appuyant sur le bouton **AC**, afin d'éviter d'éventuels dommages, et faites contrôler le système dans un atelier spécialisé.
- Les travaux de réparation sur le climatiseur nécessitent des connaissances techniques particulières et des outils spéciaux. En cas de dysfonctionnement, nous vous conseillons donc de vous rendre dans un atelier spécialisé.



Nota

- Lorsque l'humidité et la température de l'air extérieur sont élevées, il est possible que de l'**eau de condensation** goutte de l'évaporateur du système de refroidissement et forme une flaque d'eau sous le véhicule.
- Pour ne pas nuire au bon fonctionnement du chauffage et du refroidissement et éviter l'embuage des glaces, la prise d'air située devant le pare-brise doit être exempte de glace, de neige ou de feuilles.
- L'air qui sort des diffuseurs et circule à travers tout l'habitacle est aspiré par les ouïes de sortie d'air disposées à cet effet. Aussi faut-il veiller à ce que ces ouïes ne soient pas masquées, par exemple par des vêtements.
- Le climatiseur atteint son efficacité maximale lorsque les glaces et le toit ouvrant coulissant/relevable* sont fermés. Cependant, si l'habitacle est fortement réchauffé par le rayonnement solaire, vous pouvez accélérer le processus de réfrigération en ouvrant les glaces pour un bref instant.
- Il est déconseillé de fumer lorsque le mode recyclage de l'air ambiant est activé car la fumée aspirée se dépose sur l'évaporateur du système de refroidissement et dégage des odeurs désagréables.
- Il est conseillé de connecter le climatiseur au moins une fois par mois, afin que les joints du système se lubrifient et pour prévenir l'apparition de fuites. Si vous observez une diminution de la puissance frigorifique, contactez un partenaire SEAT pour faire contrôler le système. ■

Conduite

Direction

Réglage de la position du volant

La position du volant peut être réglée progressivement en hauteur et en profondeur.

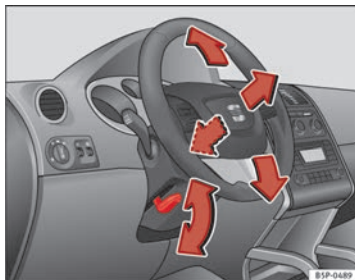


Fig. 135 Réglage de la position du volant

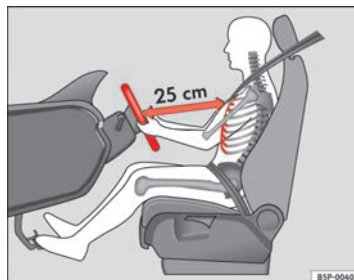


Fig. 136 Position de conduite correcte

- Réglez correctement le siège du conducteur.
- Poussez le levier $\Rightarrow$ fig. 135 situé sous la colonne de direction vers le bas $\Rightarrow \triangle$.
- Réglez le volant jusqu'à ce que vous obteniez la position souhaitée $\Rightarrow$ fig. 136.
- Repoussez ensuite le levier fermement vers le haut $\Rightarrow \triangle$.



AVERTISSEMENT

- Un mauvais réglage de la position du volant et une position de conduite inadéquate peuvent entraîner des blessures graves.
- Pour éviter toute situation critique ou accident, ne réglez le volant que lorsque le véhicule est à l'arrêt – risque d'accident !

⚠ AVERTISSEMENT (suite)

- Réglez le siège du conducteur ou le volant de sorte que la distance entre celui-ci et votre thorax soit au moins de 25 cm ➔ fig. 136. Si vous ne respectez pas cette distance minimale, le système d'airbag sera dans l'incapacité de vous protéger – danger de mort !
- Si votre constitution physique vous empêche de maintenir une distance minimale de 25 cm, contactez un partenaire SEAT qui vous aidera en vérifiant s'il est nécessaire de réaliser des modifications spéciales.
- Si le volant est davantage orienté vers votre visage, la protection offerte par l'airbag du conducteur est réduite en cas d'accident. Assurez-vous que le volant soit orienté vers votre thorax.
- Au cours de la conduite, tenez toujours le volant à deux mains par la partie extérieure de celui-ci (en position 9h15). Ne tenez jamais le volant en position 12h ou autrement (par exemple par le milieu ou dans sa partie centrale). De telles positions peuvent entraîner de graves blessures aux bras, aux mains et à la tête en cas de déclenchement de l'airbag du conducteur.

Sécurité

Contrôle électronique de stabilité (ESC)*

L'ESC vous offre une plus grande sécurité dans des situations critiques de comportement dynamique.



Fig. 137 Détail de la console centrale : touche ESC.

Le contrôle électronique de stabilité (ESC) comprend le blocage électronique de différentiel (EDS) et l'antipatinage ASR. L'ESC fonctionne en liaison avec l'ABS. En cas de panne de l'ESC ou de l'ABS, les deux témoins s'allument.

L'ESC est automatiquement activé lorsque vous lancez le moteur.

L'ESC est activé en permanence, il est impossible de le désactiver. La commande de l'ESC permet de désactiver uniquement l'ASR.

L'ASR peut être désactivé dans les cas où le patinage des roues est souhaité.

Par exemple :

- pour conduire avec des chaînes à neige,
- pour conduire dans la neige profonde ou sur sol meuble,
- pour dégager par mouvements de va-et-vient le véhicule enlisé.

Il est recommandé de réactiver l'ASR en appuyant sur la touche après la manœuvre.



AVERTISSEMENT

- Le contrôle électronique de stabilité (ESC) ne peut dépasser les limites imposées par les lois de la physique. Ceci doit être tout particulièrement pris en considération en cas de chaussée glissante ou humide et en cas de conduite avec une remorque.
- Le style de conduite doit être adapté en permanence à l'état de la chaussée et aux conditions de circulation. La sécurité accrue présentée par l'ESC ne doit pas vous inciter à prendre des risques !
- Veuillez également tenir compte des avertissements concernant l'ESC ⇒ page 202, Technologie intelligente.

Contact-démarrreur

Positions de la clé de contact

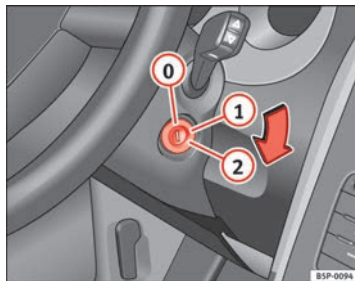


Fig. 138 Positions de la clé de contact

Contact d'allumage coupé, dispositif de blocage de la direction ①

Dans cette position ⇒ fig. 138 l'allumage et le moteur sont déconnectés, ce qui peut bloquer la direction.

Pour **bloquer la direction** lorsque la clé n'est pas sur le contact, tournez légèrement le volant jusqu'à entendre clairement son verrouillage. Par principe, vous devriez systématiquement bloquer la direction lorsque vous quittez votre véhicule. Ainsi vous rendez la tâche des voleurs plus difficile ⇒ ⚠.

Activation du contact d'allumage ou du système de préchauffage ①

Tournez la clé de contact dans cette position, puis lâchez-la. Si vous ne parvenez pas, ou que vous avez du mal, à tourner la clé de contact de la position ① à la position ②, tournez plusieurs fois le volant d'un côté puis de l'autre pour le débloquer. ▶

Mise en marche ②

Dans cette position, le moteur est lancé. À ce moment précis, les gros consommateurs électriques sont temporairement désactivés.

Chaque fois que le véhicule redémarre, vous devez tourner la clé de contact à la position ①. Le **coupe-circuit répéteur de lancement** de la serrure de contact empêche que le démarreur ne soit endommagé lorsque le moteur est en marche.



AVERTISSEMENT

- Ne retirez la clé du contact-démarreur que lorsque le véhicule est à l'arrêt ! Sinon, le dispositif de blocage de la direction peut s'enclencher d'un seul coup – risque d'accident !
- Lorsque vous quittez votre véhicule, ne serait-ce que pour un instant, retirez dans tous les cas la clé de contact. Ceci est particulièrement important si des enfants ou des personnes invalides restent dans le véhicule, car ils pourraient mettre en marche le moteur ou actionner des équipements électriques tels que les glaces électriques, ce qui peut provoquer un accident.
- Toute utilisation induue des clés du véhicule peut entraîner le lancement du moteur ou le déclenchement d'équipements électriques (lève-glaces électriques, par exemple) – risque de blessures graves !



ATTENTION

Le démarreur ne pourra être activé que si le moteur est arrêté (position de la clé de contact ②).

Antidémarrage électronique

L'antidémarrage empêche le démarrage non autorisé de votre véhicule.

Une puce électronique se trouve dans la clé. Elle permet de désactiver automatiquement l'antidémarrage lorsque vous introduisez la clé dans le contact-démarreur.

L'antidémarrage électronique est activé automatiquement dès que vous retirez la clé du contact-démarreur.

C'est la raison pour laquelle le moteur ne peut être lancé qu'avec une clé d'origine SEAT codée correctement.



Nota

Le fonctionnement irréprochable de votre véhicule n'est garanti que par l'utilisation de clés d'origine SEAT.

Lancement et coupure du moteur

Lancement du moteur à essence

Le moteur ne peut être démarré qu'avec une clé d'origine SEAT correspondant à votre véhicule et codée correctement.

- Mettez le levier de vitesses au point mort, appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et maintenez-la dans cette position. Le démarreur ne doit alors entraîner que le moteur.
- Tournez la clé de contact jusqu'en position de démarrage → page 178.

- Relâchez la clé de contact dès que le moteur démarre – le démarreur ne doit pas tourner en même temps que le moteur.

Lors du démarrage d'un moteur très chaud, il peut s'avérer nécessaire d'appuyer légèrement sur l'accélérateur.

Après le démarrage du moteur froid, peut être plus bruyant pendant quelques instants étant donné que la pression d'huile nécessaire doit d'abord se constituer dans le rattrapage hydraulique du jeu des soupapes. Ce phénomène est normal et il n'y a donc pas lieu de s'inquiéter.

Si le moteur ne démarre pas, interrompez la procédure de lancement au bout de 10 secondes et attendez environ 30 secondes avant de recommencer. Si le moteur refuse toujours de démarrer, contrôlez le fusible de la pompe à carburant ⇒ page 283, Fusibles électriques.



AVERTISSEMENT

- **Ne démarrez et ne faites jamais tourner le moteur dans des locaux non aérés ou fermés. Les gaz d'échappement du moteur contiennent, entre autres, du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore – danger de mort ! L'inhalation de monoxyde de carbone peut entraîner des pertes de connaissance, voire la mort.**
- **Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance pendant que le moteur tourne.**
- **N'utilisez jamais « d'aérosols pour démarrage à froid », ils pourraient exploser ou entraîner une montée en régime soudaine du moteur et provoquer des blessures !**



ATTENTION

- Évitez les régimes élevés, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations sur moteur froid – risque de panne du moteur !
- Pour démarrer le moteur, il ne faut pas pousser ou remorquer le véhicule sur une distance supérieure à 50 mètres environ. Sinon du carburant non brûlé risque de parvenir dans le catalyseur et de l'endommager.
- Avant toute tentative de lancement du moteur en poussant ou en remorquant le véhicule, utilisez si possible la batterie d'un autre véhicule pour un démarrage de fortune. Veuillez tenir compte des indications du ⇒ page 297, Aide au démarrage.



Conseil antipollution

Ne faites pas chauffer le moteur en le faisant fonctionner lorsque le véhicule est arrêté. Démarrez immédiatement et adoptez une conduite douce. Le moteur atteint ainsi plus rapidement sa température de fonctionnement et les émissions de polluants sont moindres. ■

Lancement du moteur Diesel

Le moteur ne peut être démarré qu'avec une clé d'origine SEAT correspondant à votre véhicule et codée correctement.

- Mettez le levier de vitesses au point mort, appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et maintenez-la dans cette position. Le démarreur ne doit alors entraîner que le moteur.
- Pour démarrer le moteur, mettez la clé de contact en position de démarrage.
- Amenez la clé de contact en position ⇒ fig. 138 ①. Le témoin  s'allumera en cas de préchauffage du moteur. ►

- Lorsque le témoin s'éteint, tournez la clé en position ② pour lancer le moteur sans appuyer sur l'accélérateur.
- Relâchez la clé de contact dès que le moteur démarre – le démarreur ne doit pas tourner en même temps que le moteur.

Après le démarrage du moteur froid, peut être plus bruyant pendant quelques instants étant donné que la pression d'huile nécessaire doit d'abord se constituer dans le rattrapage hydraulique du jeu des soupapes. Ce phénomène est normal et il n'y a donc pas lieu de s'inquiéter.

Si vous rencontrez des problèmes pour démarrer le véhicule, consultez la section → page 297.

Système de préchauffage pour moteurs Diesel

Le temps du préchauffage, ne branchez aucun grand consommateur de courant, car cela solliciterait inutilement la batterie.

Lancez le moteur immédiatement après l'extinction du témoin de préchauffage → page 87.

Lancement du moteur Diesel après épuisement complet du réservoir de carburant

Si vous avez roulé jusqu'à l'épuisement complet du réservoir de carburant, le lancement du moteur après le ravitaillement en Diesel peut durer plus longtemps que d'habitude (jusqu'à une minute). Cela est dû au fait que le système de carburant doit d'abord éliminer l'air.



AVERTISSEMENT

- Ne démarrez et ne faites jamais tourner le moteur dans des locaux non aérés ou fermés. Les gaz d'échappement du moteur contiennent, entre autres, du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore – danger de mort ! L'inhalation de monoxyde de carbone peut entraîner des pertes de connaissance, voire la mort.
- Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance pendant que le moteur tourne.
- N'utilisez jamais « d'aérosols pour démarrage à froid », ils pourraient exploser ou entraîner une montée en régime soudaine du moteur et provoquer des blessures !



ATTENTION

- Évitez les régimes élevés, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations sur moteur froid – risque de panne du moteur !
- Pour démarrer le moteur, il ne faut pas pousser ou remorquer le véhicule sur une distance supérieure à 50 mètres environ. Sinon du carburant non brûlé risque de parvenir dans le catalyseur et de l'endommager.
- Avant toute tentative de lancement du moteur en poussant ou en remorquant le véhicule, utilisez si possible la batterie d'un autre véhicule pour un démarrage de fortune. Veuillez tenir compte des indications du → page 297, Aide au démarrage.



Conseil antipollution

Ne faites pas chauffer le moteur en le faisant fonctionner lorsque le véhicule est arrêté. Démarrez immédiatement. Le moteur atteint ainsi plus rapidement sa température de fonctionnement et les émissions de polluants sont moindres. ■

Arrêt du moteur

- Stoppez le véhicule.
- Amenez la clé de contact en position ⇒ fig. 138 ①.

Après l'arrêt du moteur et la coupure du contact d'allumage, le ventilateur du radiateur peut continuer de tourner pendant encore 10 minutes. Il peut aussi se remettre en marche au bout d'un certain temps si la température du liquide de refroidissement augmente en raison de la chaleur accumulée dans le compartiment-moteur ou si ce dernier chauffe encore plus parce qu'il est exposé au soleil.



AVERTISSEMENT

- Ne coupez jamais le moteur avant que le véhicule ne soit à l'arrêt.
- Le servofrein fonctionne uniquement lorsque le moteur tourne. Lorsque le moteur est coupé, il faut déployer plus de force pour freiner. Étant donné que, dans ces conditions, vous ne pouvez pas freiner normalement, il peut en résulter des accidents et des blessures graves.
- Lorsque vous retirez la clé de contact, le dispositif de blocage de direction peut s'enclencher immédiatement. Il est alors impossible de manœuvrer le véhicule – risque d'accident !



ATTENTION

Lorsque vous coupez le moteur alors qu'il a été fortement sollicité, il se produit une accumulation de chaleur dans le compartiment-moteur qui peut occasionner l'avarie du moteur. Laissez-le donc tourner au ralenti pendant 2 minutes environ avant de le couper.

Conduite au GPL*



Fig. 139 Console centrale : contacteur de contrôle du système de gaz.

Votre SEAT est un véhicule bivalent qui peut circuler aussi bien au GPL qu'à l'essence. Le réservoir de GPL ⇒ page 239, Faire le plein de GPL est situé dans le cuvelage de la roue de secours ⇒ ⚠.

Il est possible de passer du mode GPL au mode essence avec le moteur en marche, même lorsque le véhicule est en mouvement, en appuyant sur la touche **GAZ** de la console centrale ⇒ fig. 139. Le mode de fonctionnement sélectionné est indiqué par le témoin qui apparaît sur le tableau de bord ⇒ page 82

Mise en marche du moteur

Le moteur est toujours mis en marche à l'essence, même lorsqu'il a été arrêté en mode GPL.

Passage automatique du mode essence au mode GPL

Lorsque le moteur est mis en marche et que les conditions suivantes sont remplies, le système passe automatiquement du mode essence au mode GPL. Le message d'avertissement **passage au mode GAZ** apparaît alors sur l'afficheur et le témoin vert du tableau de bord s'allume. ▶

- Il y a assez de GPL dans le réservoir.
- La température de liquide de refroidissement du véhicule est supérieure à 30 °C.
- Le régime du moteur en cours de route est supérieur à 1 200 tr/min.

Passage automatique du mode GPL au mode essence

Lorsque le moteur fonctionne en mode GPL et que les conditions suivantes sont remplies, le système passe automatiquement au mode essence. Le message d'avertissement **passage au mode essence** apparaît alors sur l'afficheur et le témoin vert du tableau de bord s'allume.

- Durant la mise en marche du moteur.
- Si le réservoir de GPL est vide.
- En cas de défaut du système GPL.
- À très basse température, à partir de -10 °C.

Passage manuel du mode essence au mode GPL

Le changement s'effectue en appuyant sur la touche **GAZ** de la console centrale ⇒ **fig. 139**. Le message **passage au mode GAZ** apparaît sur l'afficheur. Lorsque les conditions nécessaires sont remplies, le système passe au mode de fonctionnement au GPL, le témoin vert du tableau de bord s'allume et le message de l'afficheur devient **passage au mode GAZ**.

- Il y a assez de GPL dans le réservoir.
- La température de liquide de refroidissement du véhicule est supérieure à 30 °C.
- Le régime du moteur en cours de route est supérieur à 1 200 tr/min.

Passage manuel du mode GPL au mode essence

Le changement s'effectue en appuyant sur la touche **GAZ** de la console centrale ⇒ **fig. 139**. Le témoin vert du tableau de bord s'éteint et le message **passage au mode essence** apparaît sur l'afficheur.

Fonctionnement à essence

Effectuez de courts trajets à intervalles réguliers en mode essence, afin d'éviter des problèmes dans le système à essence.



AVERTISSEMENT

Le GPL est une substance hautement explosive et facilement inflammable. Il peut provoquer de graves brûlures et d'autres blessures.

- Prenez les précautions nécessaires afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.
- En cas de stationnement du véhicule dans un endroit fermé (dans un garage, par exemple), assurez-vous qu'il existe un système de ventilation naturel ou mécanique pouvant neutraliser le GPL en cas de fuite.



Nota

- Si des trajets courts sont fréquemment effectués, notamment à basse température extérieure, le véhicule fonctionnera plus souvent à l'essence qu'au GPL. C'est pourquoi il est possible que le réservoir d'essence se vide plus rapidement que celui de GPL.
- Il est possible que l'avertissement **Fonctionnement en mode GPL impossible** s'affiche à l'écran.

Fonctionnement Start-Stop*

Description et fonctionnement

Lors du fonctionnement Start-Stop, le moteur s'éteint lorsque le véhicule est arrêté et se remet automatiquement en marche lorsque cela est nécessaire. ▶

- Avec le véhicule à l'arrêt, mettez le levier de vitesses au point mort et relâchez la pédale d'embrayage. Le moteur s'éteindra.
- Si vous appuyez sur la pédale d'embrayage, le moteur se remet en marche.
- L'écran du tableau de bord affiche des informations concernant l'état du fonctionnement Start-Stop ⇒ fig. 141.

Conditions pour le fonctionnement Start-Stop

- La ceinture de sécurité du conducteur doit être bouclée.
- Le capot du moteur doit être fermé.
- Le moteur est à sa température de fonctionnement.
- Le volant ne doit pas être tourné à plus de 270°.
- Le véhicule ne doit pas se trouver sur une pente raide.
- Le véhicule ne doit pas circuler en marche arrière.
- Il ne doit pas y avoir de remorque attelée au véhicule.
- La température dans l'habitacle devra se trouver dans les limites de confort (la touche **AC** **(1)** ⇒ fig. 134 devra être sélectionnée).
- La fonction de dégivrage arrière ne doit pas être connectée.
- S'il n'est pas demandé une augmentation du débit d'air **(10)** ⇒ fig. 134 supérieure à 3 pressions.
- Ne pas avoir sélectionné la température **HI** ou **LO**.
- La porte du conducteur doit être fermée.
- Le filtre à particules Diesel ne doit pas se trouver en mode régénération (moteurs Diesel).
- La charge de la batterie ne doit pas être trop basse afin de garantir le démarrage suivant.
- La température de la batterie doit se situer entre -1 °C et 55 °C.
- Le système d'aide au stationnement (Park Assist*) ne doit pas être activé.

Interruption du fonctionnement Start-Stop

Dans les situations suivantes, le fonctionnement du Start-Stop est interrompu et le moteur se met en marche automatiquement :

- Le véhicule avance.
- La pédale de frein a été actionnée plusieurs fois de manière consécutive.
- La batterie s'est trop fortement déchargée.
- Le système Start-Stop a été désactivé manuellement.
- La fonction de dégivrage arrière est connectée.
- La température dans l'habitacle dépasse les limites considérées comme étant celles de confort (la touche **AC** **(1)** ⇒ fig. 134 devra être connectée).
- Si une augmentation du débit d'air **(10)** ⇒ fig. 134 supérieure à 3 pressions est demandée.
- Sélectionner la température **HI** ou **LO**.
- La température du liquide de refroidissement du moteur n'est pas appropriée.
- L'alternateur est défectueux, par exemple lorsque la courroie trapézoïdales s'est cassée.
- Le non-respect des conditions décrites dans le paragraphe précédent.



AVERTISSEMENT

Ne laissez sous aucun prétexte le véhicule avancer avec le moteur arrêté. Vous risquez de perdre le contrôle de votre véhicule. Ce qui risque de provoquer un accident et des blessures graves.

- La direction assistée ne fonctionne pas lorsque le moteur est coupé. D'où la nécessité de tourner plus fermement le volant.
- Déconnectez le système Start-Stop pour circuler sur l'eau (traverser des gués, etc.).

**Nota**

- Sur les véhicules équipés du Start-Stop et d'une boîte mécanique, vous devez appuyer sur l'embrayage lorsque vous démarrez le moteur.
- Lorsque les conditions d'arrêt ne sont pas réunies, le symbole de Start-Stop est affiché barré sur le tableau de bord.
- Si le volant est tourné à plus de 270°, la fonction Stop est inactive, mais l'angle de braquage du volant n'influe pas sur le démarrage du véhicule.

Désactivation et activation du système Start-Stop



Fig. 140 Détail du bouton du fonctionnement Start-Stop.

Le fonctionnement Start-Stop est activé automatiquement chaque fois que vous mettez le contact d'allumage.

Désactivation manuelle du système Start-Stop

- Appuyez sur la touche **(A)** ⇒ fig. 140 située sur la console centrale. Lorsque le fonctionnement Start-Stop est désactivé, le témoin de la touche s'allume.

- Si le véhicule se trouve à ce moment-là en fonctionnement Start-Stop, le moteur se met immédiatement en marche.

Activation manuelle du système Start-Stop

- Appuyez sur la touche **(A)** ⇒ fig. 140 située sur la console centrale. Le témoin de la touche s'éteint.

Information du conducteur



Fig. 141 Indication sur l'écran du tableau de bord pendant le fonctionnement Start-Stop.

Si le moteur s'éteint durant le fonctionnement Start-Stop, cela est indiqué sur l'écran du tableau de bord.

**Nota**

Il existe plusieurs versions de tableau de bord ; l'affichage des indications peut donc varier sur chaque écran.

Boîte mécanique

Conduite avec boîte mécanique

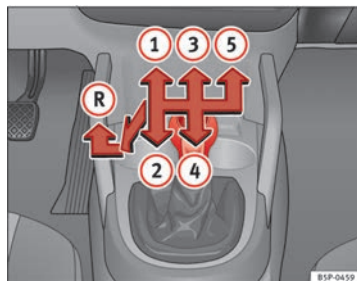


Fig. 142 Détail de la console centrale : schéma d'une boîte mécanique 5 vitesses

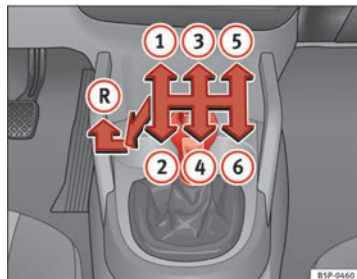


Fig. 143 Détail de la console centrale : schéma d'une boîte mécanique 6 vitesses

Passage de la marche arrière

- Débrayez à fond quand le véhicule est à l'arrêt (le moteur tourne au ralenti).
- Placez le levier de vitesses au point mort puis déplacez le levier à fond vers le bas.
- Faites glisser le levier de vitesses vers la gauche jusqu'à la position correspondant à la marche arrière comme indiqué sur la grille des vitesses représentée sur le pommeau du levier.

La marche arrière ne doit être enclenchée que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Avec le moteur en marche, il faut attendre environ 6 secondes avec l'embrayage appuyé à fond avant de sélectionner la marche arrière, afin de protéger la boîte de vitesses.

Les feux de recul s'allument lorsque la marche arrière est enclenchée et que le contact d'allumage est mis.



AVERTISSEMENT

- Lorsque le moteur tourne, le véhicule se déplace dès qu'une vitesse est enclenchée et que vous levez le pied de la pédale d'embrayage.
- N'enclenchez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule – risque d'accident !



Nota

- En conduisant, ne posez pas votre main sur le levier de vitesses. La pression de la main se transmet aux fourchettes de commande de la boîte de vitesses, risquant ainsi de provoquer à long terme leur usure prématurée.
- Débrayez toujours à fond lorsque vous passez les vitesses pour éviter une usure et des endommagements inutiles. ▶

- En côte, n'immobilisez pas le véhicule en faisant « patiner » l'embrayage. Ceci entraîne une usure prématurée et un endommagement de l'embrayage.
- Ne laissez pas le pied appuyé sur la pédale d'embrayage ; bien que la pression semble insignifiante, cela peut provoquer une usure prématurée du disque d'embrayage. Utilisez le repose-pied tant que vous ne devez pas changer de vitesse.

- D** Position de conduite normale (il s'agit d'un programme de conduite économique).
- S** Position de conduite sportive.
- +/- Position de conduite Tiptronic (ce programme dispose d'une conduite similaire à celle d'une boîte mécanique).

Boîte automatique*/boîte automatique DSG*

Positions du levier sélecteur



Fig. 144 Console centrale : levier sélecteur de la boîte automatique/boîte DSG

Positions de la boîte de vitesses signalées sur le revêtement

- P** Position parking (levier bloqué).
- R** Position marche arrière.
- N** Position neutre (levier bloqué). Cette position est similaire au point mort pour les boîtes mécaniques.

Programmes de conduite

La boîte automatique et la boîte DSG sont dotées de trois programmes de conduite.

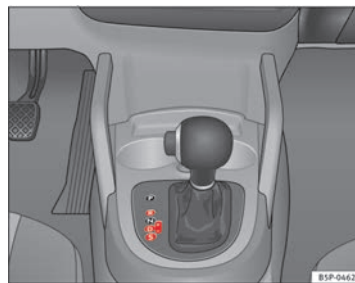


Fig. 145 Sélection du programme

Sélection du programme économique

- Ce programme permet de sélectionner une vitesse supérieure avant et une vitesse inférieure ensuite.
- Amenez le levier sélecteur en position **D** pour la marche avant. ►

- Amenez le levier sélecteur en position **R** pour la marche arrière. Cette position est commune pour tous les programmes, si vous souhaitez aller en marche arrière.

Sélection du programme sport

- Amenez le levier en position **S**.

Si vous avez sélectionné le programme sport **S**, votre mode de conduite sera plutôt sportif, car le programme exploite à fond les réserves de puissance du moteur en retardant le passage aux vitesses supérieures. C'est pourquoi il est recommandé de ne pas sélectionner ce programme pour une conduite sur autoroute ou en ville.

Sélection du programme manuel (Tiptronic)

Ce programme dispose d'une conduite similaire à celle d'une boîte mécanique.

On peut accéder à ce programme à partir du levier sélecteur ou depuis les commandes au volant quand cette option existe → page 191. ■

Blocage du levier sélecteur

Le blocage du levier sélecteur évite qu'une vitesse ne soit enclenchée par inadvertance et que le véhicule ne se mette alors involontairement en mouvement.

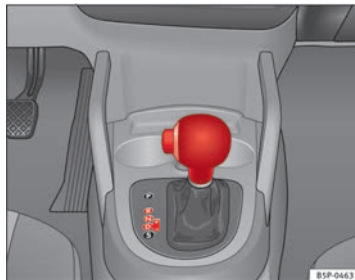


Fig. 146 Désactivation du blocage

Désactivation du blocage du levier sélecteur

- Démarrez le véhicule.
- Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée tout en appuyant sur le bouton du pommeau.

Le blocage ne peut être activé que lorsque le véhicule est arrêté ou à une vitesse inférieure à 5 km/h. À une vitesse supérieure, le blocage est désactivé automatiquement en position **N**.

Dans le cas de changements de position rapides (par exemple de **R** à **D**), le levier ne se bloque pas. Si le levier reste en position **N** plus d'une seconde, il se bloque automatiquement. Le blocage automatique évite que le levier passe des positions **P** et **N** à d'autres modes de circulation sans appuyer sur la pédale de frein. ►

Le levier doit être en position **P** pour pouvoir retirer la clé du contact.

Conduite avec boîte automatique*/boîte automatique DSG*

Les vitesses pour aller en marche avant ou en marche arrière s'enclenchent automatiquement.

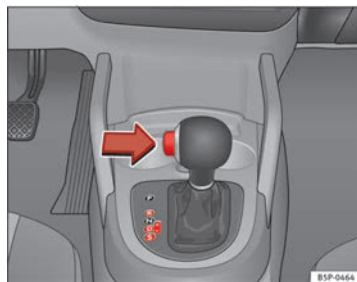


Fig. 147 Conduite

Conduite

- Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
- Appuyez sur le bouton du pommeau (situé sur la partie gauche de celui-ci) ⇒ fig. 147.
- Introduisez une position de marche (**R**, **D** ou **S**).
- Relâchez le bouton et attendez quelques secondes jusqu'à ce que la vitesse s'enclenche. Vous noterez une légère secousse.
- Lâchez le frein et accélérez.

Arrêt bref

- Retenez le véhicule avec la pédale de frein appuyée pour éviter qu'il ne se déplace (à un feu par exemple). Dans ce cas, il est inutile d'amener le levier sélecteur en position **P** ou **N**.
- N'accélérez pas.

Stationnement

- Appuyez et maintenez appuyée la pédale de frein jusqu'à ce que le véhicule s'arrête.
- Serrez à fond le frein à main.
- Avec le bouton du pommeau enfoncé, faites glisser le levier jusqu'à la position **P** puis relâchez le bouton.

Conduite en pente

- Faites glisser le levier jusqu'à la position **D** puis appuyez vers la droite pour introduire le levier dans la voie Tiptronic.
- Poussez le levier de vitesses vers l'arrière (-) pour rétrograder.

Arrêt en côte

- Retenez le véhicule, dans tous les cas, avec la pédale de frein appuyée pour éviter qu'il ne recule.
- N'essayez pas de freiner le véhicule en introduisant une vitesse de marche avant.

Démarrage en côte

- Une fois la vitesse passée, retirez le pied du frein et accélérez.

Plus la pente est prononcée, plus il faut choisir une vitesse courte afin d'obtenir l'effet de frein moteur. Par exemple, si nous allons dans une grande

descente en 3e, si l'effet de freinage est insuffisant, le véhicule accélère. Pour que le moteur ne monte pas trop en régime, la boîte de vitesses enclenche la vitesse immédiatement supérieur. Vous devrez appuyer sur la pédale de frein et placer le levier en position Tiptronic pour revenir en 3e vitesse.

**AVERTISSEMENT**

- En tant que conducteur, vous ne devez pas abandonner le véhicule en marche ou lorsqu'une vitesse est enclenchée. Si vous devez sortir du véhicule lorsque le moteur est en marche, serrez le frein à main et mettez le levier de vitesses en position P.
- Lorsque le moteur est en marche et le levier en position D, S ou R, il est nécessaire de retenir le véhicule avec la pédale de frein enfoncée, car le véhicule, même s'il est arrêté, pourrait se déplacer.
- N'accélérez jamais lorsque le levier de vitesses change de position (risque d'accident).
- Ne placez jamais le levier de vitesses dans les positions R ou P pendant la conduite (risque d'accident).
- Avant d'aborder une descente longue et à forte déclivité, réduisez votre vitesse et sélectionnez un rapport inférieur avec le Tiptronic.
- Si vous devez vous arrêter en côte, maintenez enfoncée la pédale de frein pour retenir le véhicule et éviter qu'il ne recule.
- Il ne faut pas maintenir longtemps le pied sur le frein, même avec une légère pression, le freinage continu fait que les freins chauffent trop ce qui diminue la capacité de freinage et augmente la distance nécessaire de freinage, voire même empêche le véhicule de freiner.
- Ne laissez jamais le véhicule en position N ou D lorsque vous descendez une côte, que le moteur soit arrêté ou en marche. Dans ce dernier cas, il est recommandé d'utiliser la position Tiptronic pour réduire la vitesse.

**ATTENTION**

- Si vous vous arrêtez en côte, n'essayez pas de faire avancer le véhicule avec une vitesse enclenchée et en accélérant car de cette façon, la boîte de vitesses pourrait chauffer et être endommagée. Serrez le frein à main et appuyez sur la pédale de frein pour immobiliser le véhicule.
- Si vous laissez le véhicule rouler avec le moteur arrêté en position N, la boîte de vitesses pourrait être endommagée car elle ne serait plus lubrifiée. ■

Enclenchement des vitesses en mode Tiptronic*

Le système Tiptronic permet au conducteur de passer les vitesses manuellement.

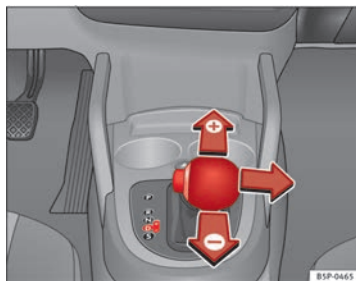


Fig. 148 Changement de vitesses avec la commande Tiptronic



Fig. 149 Volant avec leviers pour boîte automatique

Généralités concernant le mode de conduite Tiptronic

Changement de vitesse avec le levier sélecteur

- Placez le levier en position **D** puis poussez-le vers la droite dans la voie Tiptronic ⇒ fig. 148.
- Poussez le levier vers l'avant **+** ⇒ fig. 148 pour passer une vitesse supérieure.
- Poussez le levier vers l'arrière **-** ⇒ fig. 148 pour enclencher une vitesse inférieure.

Changement de vitesse avec les commandes au volant

- Poussez la commande droite de passage des vitesses **+** (**+OFF**) vers le volant pour passer des vitesses supérieures ⇒ fig. 149.
- Poussez la commande gauche de passage des vitesses **-** vers le volant pour rétrograder ⇒ fig. 149.

Il est possible d'accéder au mode de conduite manuel indépendamment du mode de conduite présélectionné grâce aux leviers du volant.

Généralités concernant le mode de conduite Tiptronic

Au moment de l'accélération, la boîte automatique et la boîte DSG passent automatiquement à la vitesse immédiatement supérieure juste avant que le moteur n'atteigne le régime maximum autorisé pour la vitesse enclenchée.

Quand vous rétrogradez, la boîte automatique ou la boîte DSG passe à la vitesse inférieure seulement à partir du moment où le moteur ne risque plus de tourner en sursrégime.

Si vous circulez en troisième vitesse, que le levier se trouve sur la position **D** de la boîte automatique ou de la boîte DSG et que vous activez soudain la commande « Tiptronic », celle-ci sera donc également en troisième vitesse. ►

Changement de vitesse dans le programme normal ou sportif avec les commandes au volant

Si dans le programme normal ou dans le programme sportif vous actionnez les commandes $\Rightarrow$ fig. 149, vous passerez provisoirement en mode « Tiptronic ». Si vous souhaitez sortir du mode « Tiptronic », appuyez sur la commande droite (+OFF) vers le volant durant environ une seconde. Si les commandes ne sont pas actionnées durant un certain temps, le mode « Tiptronic » sera également désactivé.



Nota

- Les commandes au volant de la boîte de vitesses peuvent être actionnées à toutes les positions du levier sélecteur lors de la circulation du véhicule.

Dispositif kick-down

Le dispositif de kick-down permet une accélération maximale.

Si vous appuyez à fond sur l'accélérateur, la boîte automatique rétrograde en fonction de la vitesse et du régime-moteur, afin d'exploiter toute la puissance d'accélération du véhicule.

Quand le kick-down est activé, le passage à la vitesse immédiatement supérieure n'a lieu que lorsque le régime-moteur maximal prévu est atteint.



AVERTISSEMENT

Le fait d'accélérer sur une chaussée glissante peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et de graves blessures.

- Redoublez donc de prudence si vous utilisez le kick-down sur chaussée glissante. Une accélération rapide peut entraîner une perte de traction et provoquer un dérapage.
- Utilisez le kick-down uniquement lorsque la circulation et les conditions météorologiques le permettent.

Frein à main

Actionnement du frein à main

Le frein à main serré à fond empêche le véhicule de se mettre à rouler inopinément.

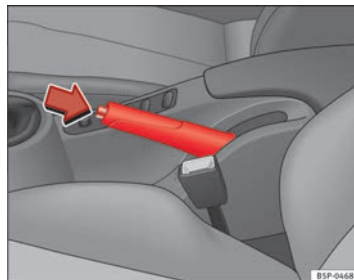


Fig. 150 Frein à main entre les sièges avant $\rightarrow$

Tirez toujours à fond le frein à main lorsque vous quittez ou garez le véhicule.

Serrage du frein à main

- Serrez le frein à main à fond en tirant le levier vers le haut
⇒ fig. 150.

Desserrage du frein à main

- Soulevez légèrement le levier du frein à main, appuyez sur le bouton de déblocage dans le sens de la flèche ⇒ fig. 150 et abaissez le levier au maximum ⇒ .

Abaissez toujours le frein à main *à fond* pour éviter de conduire par inadvertance avec le frein légèrement serré ⇒ .

Le témoin s'allume lorsque le frein à main est serré et que le contact d'allumage est mis . Le témoin s'éteint lorsque le frein à main est desserré.

Si vous roulez à plus de 6 km/h avec le frein à main serré, vous verrez apparaître sur l'écran du tableau de bord le message d'information suivant* : **FREIN À MAIN MIS**. Un signal sonore d'avertissement retentit également.



AVERTISSEMENT

- N'utilisez jamais le frein à main pour freiner un véhicule qui roule. La distance de freinage est beaucoup plus importante, car seules les roues arrière sont freinées. Risque d'accident !
- Si le frein à main n'est desserré que partiellement, les freins arrière risquent de surchauffer, ce qui peut influencer négativement le fonctionnement du système de freinage – risque d'accident ! De plus, ceci conduit à l'usure prématurée des garnitures de frein arrière.



ATTENTION

N'oubliez pas de serrer le frein à main lorsque vous quittez le véhicule. De plus, passez la 1re vitesse.

Stationnement

Le frein à main devrait toujours être serré à fond lorsque le véhicule est en stationnement.

Lorsque vous vous garez, tenez compte de ce qui suit :

- Immobilisez le véhicule en actionnant la pédale de frein.
- Serrez le frein à main.
- Passez la 1re vitesse.
- Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact-démarrreur. Tournez légèrement le volant pour que le dispositif de blocage de direction s'enclenche.
- Ne laissez jamais les clés à l'intérieur du véhicule ⇒ .

Remarques supplémentaires concernant le stationnement en pente et en côte :

Tournez le volant de sorte que le véhicule heurte le trottoir s'il se met en mouvement.

- Lorsque le véhicule est garé en **pente**, tournez les roues avant vers la droite de sorte qu'elles soient orientées *vers le trottoir*.
- Lorsque le véhicule est garé en **côte**, tournez les roues avant vers la gauche de sorte qu'elles soient orientées *dans le sens opposé au trottoir*.
- Bloquez le véhicule comme à l'habitude en serrant à fond le frein à main et en enclenchant la 1^{re} vitesse.

**AVERTISSEMENT**

- Minimisez les risques de blessures lorsque vous laissez le véhicule sans surveillance.
- Ne garez jamais le véhicule dans des endroits dans lesquels le système d'échappement chaud est en contact avec de l'herbe sèche, des broussailles, du carburant qui a fui ou d'autres matières très inflammables.
- Ne permettez pas aux passagers de rester dans le véhicule une fois que celui-ci a été verrouillé, car ils ne peuvent pas ouvrir les portes et les glaces de l'intérieur et ne pourraient donc pas quitter le véhicule en cas d'urgence. De plus, les portes fermées sont un obstacle pour les secours venant de l'extérieur.
- Ne laissez jamais d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient par exemple desserrer le frein à main et/ou déplacer le levier de vitesses/levier sélecteur, mettant ainsi le véhicule en mouvement sans avoir aucun contrôle.
- Selon la saison, des températures mettant en danger la vie peuvent être atteintes à bord d'un véhicule en stationnement.

Les conditions de fonctionnement sont : portes fermées, frein enfoncé et véhicule au point mort. Le système s'active en passant la vitesse.

Après avoir retiré le pied de la pédale de frein, la force de freinage est maintenue pendant quelques secondes afin d'éviter que le véhicule ne recule lors du démarrage. Pendant ce bref laps de temps, le véhicule peut être mis en marche en toute tranquillité.

Il fonctionne aussi lors de montées en marche arrière.

**AVERTISSEMENT**

- Si le véhicule n'est pas mis en marche immédiatement après avoir retiré le pied de la pédale de frein, celui-ci pourrait, dans certaines circonstances, commencer à descendre la pente. Appuyez sur la pédale de frein ou serrez immédiatement le frein à main.
- Si le moteur cale, appuyez sur la pédale de frein ou serrez immédiatement le frein à main.
- Si vous ne souhaitez pas que le véhicule recule involontairement au démarrage en cas de circulation « pare-chocs contre pare-chocs », maintenez la pédale de frein enfoncée pendant quelques secondes avant de commencer à rouler.

**Nota**

Votre partenaire SEAT ou un atelier spécialisé pourront vous spécifier si votre véhicule est équipé de ce système.

Assistant de freinage en côte*

Cette fonction n'est incluse que sur les véhicules équipés de l'ESC.

Ce dispositif d'aide facilite le démarrage en côte.

Système sonore d'aide au stationnement*

Généralités

En fonction de l'équipement du véhicule, différentes aides au stationnement vous assistent lorsque vous effectuez une manœuvre pour vous garer.

Le SEAT Parking System* est une aide sonore pour le stationnement qui vous avertit des obstacles se trouvant derrière votre véhicule.

Le système SEAT Parking System Plus* vous aide à stationner grâce à l'indication sonore et optique¹⁾ des objets se trouvant « devant » et « derrière » votre véhicule.



Nota

Pour le bon fonctionnement de l'aide au stationnement, les capteurs doivent demeurer propres et exempts de neige et de givre.

SEAT Parking System : Description

Le Parking System est une aide sonore au stationnement.

Des capteurs sont disposés dans le pare-chocs arrière. Lorsque ces derniers détectent un obstacle, un signal sonore retentit. La plage de mesure des capteurs commence à environ :

À l'arrière	Sur le côté	0,60
	Au centre	1,60

¹⁾ Sur les véhicules équipés d'un système de navigation.

Plus vous approcherez de l'obstacle, plus la fréquence des signaux sonores sera élevée. Lorsque la distance est inférieure à environ 0,30 m, le signal sonore est continu. Arrêtez-vous !

Si la distance par rapport à l'obstacle reste constante, l'intensité sonore du signal baisse peu à peu après environ quatre secondes (cela ne concerne pas le signal sonore continu).

Le système d'aide au stationnement est activé automatiquement lorsque vous passez la marche arrière. Un bref signal sonore de confirmation est émis.



AVERTISSEMENT

- Le système d'aide au stationnement ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur. La responsabilité de ce dernier reste entière lorsqu'il se gare ou effectue des manœuvres similaires.
- Les capteurs présentent des angles morts au sein desquelles les objets ne peuvent pas être détectés. Faites particulièrement attention aux jeunes enfants et aux animaux, étant donné que les capteurs ne peuvent pas les détecter dans tous les cas. Si vous ne faites pas suffisamment attention, il existe un risque d'accident.
- Surveillez toujours l'entourage du véhicule, y compris à l'aide des rétroviseurs.



ATTENTION

Sachez que les petits obstacles déjà annoncés par un signal sonore risquent de ne plus être détectés lorsqu'ils sortent de la plage de mesure des capteurs. Des objets tels que chaînes de clôture, timons de remorque, minces barres peintes ou clôtures peuvent, selon les circonstances, ne pas être détectés par le système – risque d'endommagement. ►

**Nota**

Respectez les consignes concernant la traction d'une remorque
⇒ page 197.

SEAT Parking System Plus* : Description

Le Parking System Plus est une aide sonore et optique au stationnement.

Des capteurs sont disposés dans les pare-chocs avant et arrière. Si un obstacle est détecté, vous êtes averti par des signaux sonores et optiques. La plage de mesure des capteurs commence à environ :

Devant	Sur le côté	0,90
	Au centre	1,20
À l'arrière	Sur le côté	0,60
	Au centre	1,60

Plus vous approcherez de l'obstacle, plus la fréquence des signaux sonores sera élevée. Lorsque la distance est inférieure à environ 0,30 m, le signal sonore est continu. Arrêtez-vous !

Si la distance par rapport à l'obstacle reste constante, l'intensité sonore du signal baisse peu à peu après environ quatre secondes (cela ne concerne pas le signal sonore continu).

Activation/Désactivation



Fig. 151 Console centrale : Commande de l'aide au stationnement

Activation

- Branchez le radionavigateur.
- Appuyez sur l'interrupteur **P** de la console centrale ⇒ **fig. 151** ou sur l'affichage des vitesses. Un bref signal sonore retentit et la diode intégrée dans la commande s'allume.

Désactivation

- Conduisez à plus de 10 km/h en marche avant, ou alors
- appuyez sur l'interrupteur **P** ou alors
- Coupez le contact d'allumage.

Segments de l'indication optique

Des segments colorés devant et derrière ainsi qu'un signal sonore vous permettent d'estimer la distance par rapport à un obstacle. Les segments de ►

couleur orange ainsi qu'un signal d'alerte discontinu vous indiquent la présence d'un obstacle. Lorsque vous approchez de cet obstacle, la lumière des segments passe au rouge et le signal sonore devient continu. Lorsque l'avant-dernier segment apparaît, cela signifie que vous avez atteint la zone de collision. Arrêtez-vous ! ⇒ ⚠



AVERTISSEMENT

- Le système d'aide au stationnement ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur. La responsabilité de ce dernier reste entière lorsqu'il se gare ou effectue des manœuvres similaires.
- Les capteurs présentent des angles morts dans lesquels les objets ne peuvent pas être détectés. Faites particulièrement attention aux jeunes enfants et aux animaux, étant donné que les capteurs ne peuvent pas les détecter dans tous les cas. Si vous ne faites pas suffisamment attention, il existe un risque d'accident.
- Surveillez toujours l'entourage du véhicule, y compris à l'aide des rétroviseurs.



ATTENTION

Sachez que les petits obstacles déjà annoncés par un signal sonore risquent de ne plus être détectés lorsqu'ils sortent de la plage de mesure des capteurs. Des objets tels que chaînes de clôture, timons de remorque, minces barres peintes ou clôtures peuvent, selon les circonstances, ne pas être détectés par le système – risque d'endommagement.



Nota

- Respectez les consignes concernant la traction d'une remorque ⇒ page 197.
- L'affichage peut être légèrement retardé.

Dispositif d'attelage

En mode remorque, les capteurs arrière de l'aide au stationnement ne sont pas activés lors du passage de la marche arrière ou de l'actionnement de l'interrupteur P_{MA}. Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible lorsque le dispositif d'attelage n'a pas été monté à l'usine. Les restrictions suivantes interviennent alors :

SEAT Parking System*

Aucun avertissement.

SEAT Parking System Plus*

Aucun avertissement disponible à l'arrière. Le système d'aide au stationnement avant reste cependant activé. L'indication optique passe au mode remorque.

Messages de défaut

Lors de l'activation de l'aide au stationnement ou lorsqu'elle est activée, si un signal d'alerte continu retentit pendant quelques secondes et que la diode sur l'interrupteur P_{MA} clignote, cela signifie que le système est défectueux. Contactez un partenaire SEAT ou un atelier spécialisé.



Nota

Si le défaut n'a pas été réparé avant de couper le contact, il n'apparaîtra que lors de la réactivation de l'aide au stationnement par le clignotement de la diode de l'interrupteur P_{MA}.

Vitesse de croisière* (Régulateur de vitesse - GRA)

Description

Le régulateur de vitesse (GRA) permet de maintenir une vitesse constante réglée sur une plage d'environ 30 à 180 km/h.

Lorsque la vitesse souhaitée est mémorisée, vous pouvez lever le pied de l'accélérateur.



AVERTISSEMENT

L'utilisation du régulateur de vitesse se révèle dangereuse lorsqu'il n'est pas possible de rouler en toute sécurité à allure constante.

- N'utilisez pas le régulateur de vitesse en cas de circulation dense, de parcours sinueux et d'état inapproprié de la chaussée (aquaplanage, gravillons, verglas, neige, etc., par exemple) – risque d'accident !
- Pour empêcher l'utilisation involontaire du régulateur de vitesse, désactivez-le toujours après vous en être servi.
- Il est dangereux de reprendre la vitesse mémorisée si elle est trop élevée pour l'état de la chaussée, les conditions de circulation ou les conditions météorologiques – risque d'accident !



Nota

En descente, le régulateur de vitesse ne peut pas maintenir la vitesse du véhicule constante. Le véhicule accélère sous l'effet de son propre poids. Ralentissez le véhicule en appuyant sur la pédale de frein.

Activation et désactivation du régulateur de vitesse

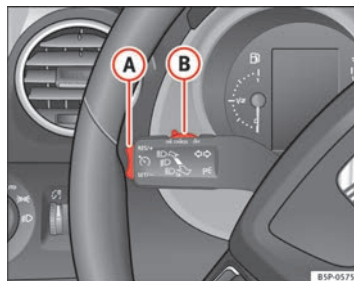


Fig. 152 Levier des cli-gnotants et des feux de route : commutateur et touche basculante pour régulateur de vitesse

Activation du régulateur

- Déplacez la commande ⇒ fig. 152 (B) vers la gauche pour la régler sur **ON**.

Désactivation du régulateur de vitesse

- Soit vous déplacez la commande (B) vers la droite sur **OFF**, soit vous coupez le contact d'allumage, le véhicule étant à l'arrêt.

Lorsque l'on connecte le régulateur de vitesse et que l'on programme la vitesse à laquelle on veut circuler, le témoin du tableau de bord s'allume.¹⁾

Lorsque le régulateur de vitesse est *désactivé*, le témoin s'éteint. Le régulateur est entièrement désactivé lorsque la **1re** vitesse est enclenchée.* ■

¹⁾ En fonction de la version du modèle

Mémorisation de la vitesse*

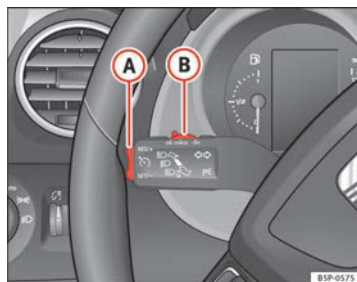


Fig. 153 Levier des clignotants et des feux de route : commande et touche basculante pour régulateur de vitesse

- Lorsque la vitesse à mémoriser est atteinte, appuyez une fois brièvement sur la partie inférieure **SET/-** de la commande à bascule ⇒ fig. 153 **A**.

La vitesse fixée est mémorisée et maintenue constante dès que vous lâchez la commande à bascule.

Modification de la vitesse mémorisée*

Il est possible de modifier la vitesse sans devoir actionner l'accélérateur ou la pédale de frein.

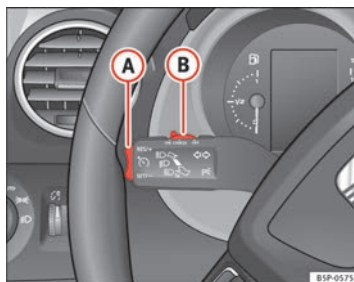


Fig. 154 Levier des clignotants et des feux de route : commande et touche basculante pour régulateur de vitesse

Augmentation de la vitesse

- Appuyez sur la partie supérieure **RES+** de la commande à bascule ⇒ fig. 154 **B** pour augmenter la vitesse. Tant que vous maintenez enfoncée la commande à bascule, le véhicule accélère. Lorsque vous lâchez la commande à bascule, la nouvelle vitesse est mémorisée.

Diminution de la vitesse

- Appuyez sur la partie inférieure **SET/-** de la commande à bascule **A** pour diminuer la vitesse. Le véhicule réduira la vitesse en décélérant automatiquement tant que la touche est enfoncée. Lorsque vous lâchez la commande à bascule, la nouvelle vitesse est mémorisée.

Lorsque vous augmentez la vitesse en appuyant sur l'accélérateur, le véhicule reprend automatiquement la vitesse mémorisée auparavant dès que vous lâchez l'accélérateur. Mais cela n'est pas le cas lorsque la vitesse mémorisée est dépassée de plus de 10 km/h pendant plus de 5 minutes. La vitesse doit être de nouveau mémorisée.

Si vous diminuez la vitesse mémorisée en appuyant sur la pédale de frein, le régulateur se désactive. Vous pouvez réactiver le régulateur en appuyant une seule fois sur la partie supérieure **RES/+** de la commande à bascule
⇒ fig. 154 (A).



AVERTISSEMENT

Il est dangereux de reprendre la vitesse mémorisée si elle est trop élevée pour l'état de la chaussée, les conditions de circulation ou les conditions météorologiques – risque d'accident !

Désactivation temporaire du régulateur de vitesse*

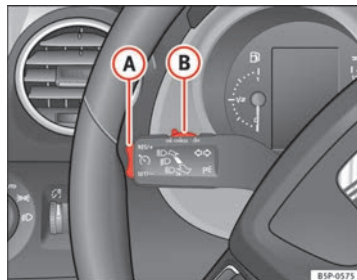


Fig. 155 Levier des cli-gnotants et des feux de route : commande et touche basculante pour régulateur de vitesse

Le régulateur est temporairement désactivé dans les cas suivants :

- Lorsque la pédale de frein est enfoncée.
- Lorsque la pédale d'embrayage est enfoncée.
- Lorsque le véhicule accélère à plus de 180 km/h.
- Lorsque le levier (B) est déplacé dans la position « CANCEL » sans passer par la position « OFF ». Une fois l'opération « CANCEL » réalisée, le levier revient dans sa position de départ après relâchement.

Pour réactiver le régulateur, relâchez la pédale de frein ou d'embrayage ou réduisez la vitesse en dessous de 180 km/h et appuyez une fois sur la partie supérieure du bouton rotatif **RES/+** ⇒ fig. 155 (A).



AVERTISSEMENT

Il est dangereux de reprendre la vitesse mémorisée si elle est trop élevée pour l'état de la chaussée, les conditions de circulation ou les conditions météorologiques – risque d'accident !

Désactivation complète du système*

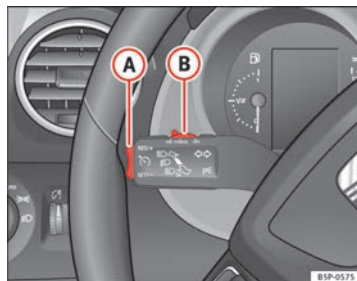


Fig. 156 Levier des clignotants et des feux de route : commande et touche basculante pour régulateur de vitesse

Véhicules équipés d'une boîte mécanique

Pour **désactiver complètement** le système, déplacez la commande (B) vers la droite jusqu'en butée (OFF emboîté).

Véhicules avec boîte automatique/boîte automatique DSG*

Pour déconnecter complètement le système, placez le levier sélecteur sur l'une des positions suivantes : P, N, R ou 1. ■

Conseils pratiques

Technologie intelligente

Freins

Servofrein

Le servofrein amplifie la pression que vous exercez sur la pédale de frein. Il fonctionne uniquement **lorsque le moteur tourne**.

Si le servofrein ne fonctionne pas, parce que le véhicule doit être remorqué ou parce que le servofrein est défectueux, par exemple, vous devez exercer une pression beaucoup plus forte sur la pédale de frein qu'en temps normal.



AVERTISSEMENT

La distance de freinage peut s'allonger sous l'influence de certains facteurs extérieurs.

- Ne faites jamais rouler le véhicule lorsque le moteur est à l'arrêt. Risque d'accident ! La distance de freinage s'allonge considérablement lorsque le servofrein ne fonctionne pas.
- Lorsque le servofrein ne fonctionne pas – en cas de remorquage du véhicule, par exemple – l'effort à exercer sur la pédale est nettement plus important.

Assistance au freinage d'urgence (AFU)*

La fonction (assistance au freinage AFU) n'est incorporée que dans les véhicules équipés d'ESC.

En situation d'urgence, la plupart des automobilistes freinent en général à temps mais sans pour autant utiliser la pression de freinage maximale. Ce qui allonge inutilement la distance de freinage !

C'est à ce moment-là qu'intervient l'assistance au freinage d'urgence. En exerçant une pression très rapide sur la pédale de frein, l'assistance au freinage d'urgence interprète cette action comme une situation d'urgence. Elle crée alors, en un minimum de temps, la pression de freinage maximale nécessaire pour activer plus rapidement et plus efficacement l'ABS et raccourcir la distance de freinage.

Ne relâchez pas la pression exercée sur la pédale de frein car, dès que vous la relâchez, l'assistance au freinage d'urgence est automatiquement désactivée.

Avertissement de freinage d'urgence

En cas de freinage brusque et continu à une vitesse supérieure à 80 km/h environ, les feux stop clignotent plusieurs fois par seconde afin d'avertir les véhicules qui viennent derrière lui. Si le frein reste appliqué, les feux de détresse s'allument automatiquement quand le véhicule s'arrête. Lorsque le véhicule repart, les feux de détresse se désactivent automatiquement. ►

**AVERTISSEMENT**

- Le risque d'accident augmente lorsque vous roulez trop vite ou trop près du véhicule circulant devant vous, ou lorsque la chaussée est glissante ou mouillée. L'assistant au freinage ne réduit pas les risques que comporte une conduite dangereuse.
- L'assistance au freinage d'urgence ne permet pas de dépasser les limites imposées par les lois de la physique. Une chaussée glissante ou mouillée reste dangereuse, même avec l'assistance au freinage d'urgence ! Adaptez toujours votre vitesse à l'état de la chaussée et aux conditions de circulation. La sécurité accrue offerte par ce système ne doit pas vous inciter à prendre des risques – risque d'accident !

Système antiblocage et antipatinage M-ABS (ABS et ASR)

Système antiblocage (ABS)

Le système antiblocage empêche le blocage lors du freinage.

Le système antiblocage (ABS) contribue de manière significative à augmenter la sécurité active lors de la conduite.

Fonctionnement de l'ABS

Si une roue présente une vitesse de rotation trop faible par rapport à la vitesse réelle du véhicule et tend à se bloquer, le dispositif réduit la pression de freinage exercée sur cette roue. Ce processus de régulation se manifeste par des **mouvements de vibration de la pédale de frein** accompagnés de bruits. Le conducteur est ainsi informé que les roues ont tendance à se bloquer et que l'ABS intervient. Pour permettre à l'ABS de fonctionner de façon

optimale dans cette plage de régulation, vous devez laisser la pédale de frein enfoncée ; évitez absolument de « pomper ».

En cas de freinage brusque sur une chaussée glissante, la maniabilité de la direction se maintient à un niveau optimal car les roues ne se bloquent pas.

Il ne faut cependant pas s'attendre à ce que l'ABS réduise la distance de freinage dans *toutes* les circonstances. En cas de conduite sur des graviers ou de la neige fraîchement tombée sur un sol glissant, la distance de freinage peut même être augmentée.

**AVERTISSEMENT**

- L'ABS ne permet pas de dépasser les limites imposées par les lois de la physique. Une chaussée glissante ou mouillée reste dangereuse même avec l'ABS ! Lorsque l'ABS est activé, il faut immédiatement adapter la vitesse aux conditions de la route et du trafic. La sécurité accrue offerte par ce système ne doit pas vous inciter à prendre des risques – risque d'accident !
- L'efficacité de l'ABS dépend également des pneus ⇒ page 263.
- Les modifications apportées aux trains roulants ou au dispositif de freinage peuvent gêner considérablement le fonctionnement de l'ABS.

Régulation antipatinage (ASR)

La régulation antipatinage empêche les roues de patiner lors de l'accélération.

Description et fonctionnement de l'antipatinage (ASR)

L'ASR permet d'éviter le patinage des roues motrices à l'accélération sur les véhicules à traction avant en réduisant la puissance du moteur. Ce système fonctionne pour toute la gamme des vitesses avec le système ABS. En cas d'anomalie sur l'ABS, l'antipatinage est également désactivé. ▶

Grâce à l'ASR, démarrage, accélération et parcours en montagne se trouvent amplement facilités ou deviennent possibles, même lorsque l'état de la chaussée est défavorable.

La régulation antipatinage s'enclenche automatiquement lorsqu'on lance le moteur. Si nécessaire, elle peut être activée ou désactivée en appuyant brièvement sur le bouton situé dans la console centrale.

Lorsque l'ASR est déconnecté, le témoin  s'allume. Normalement, cette option devrait toujours être connectée. Elle ne devra être désactivée que dans des cas exceptionnels, lorsque l'on souhaite que les roues patinent, par exemple :

- Avec une roue de secours de taille réduite ;
- Lorsque le véhicule est équipé de chaînes à neige ;
- En cas de conduite dans de la neige profonde ou sur de la terre meuble ;
- Lorsque le véhicule est embourbé, pour le sortir « en le balançant. »

Il faudra ensuite reconnecter le dispositif.



AVERTISSEMENT

- **Il ne faut pas oublier que l'ASR ne permet pas non plus d'annuler les limites imposées par les lois physiques. Ceci doit être tout particulièrement pris en considération en cas de conduite sur chaussée glissante ou humide et en cas de conduite avec un remorque.**
- **Le style de conduite doit être adapté en permanence à l'état de la chaussée et aux conditions de circulation. La sécurité accrue présentée par l'ASR ne doit pas vous inciter à prendre des risques !**



ATTENTION

- Pour garantir un fonctionnement irréprochable de l'ASR, les quatre roues doivent être équipées de pneus identiques. Si les pneus présentent des périmètres de roulement différents, cela pourrait réduire la puissance du moteur.
- D'éventuelles modifications apportées au véhicule (par exemple au moteur, au système de freinage, aux trains roulants ou à la combinaison roue/pneu) peuvent avoir une incidence sur le fonctionnement de l'ABS et de l'ASR.

XDS*

Différentiel de l'essieu moteur

Au moment de prendre un virage, le mécanisme différentiel de l'essieu moteur permet à la roue extérieure de tourner plus vite que celle intérieure. De cette manière, la roue qui tourne plus vite (extérieure) reçoit un couple moteur inférieur à celle intérieure. Cela peut entraîner, dans certaines situations, un couple excessif fourni à la roue intérieure, provoquant son patinage. En revanche la roue extérieure reçoit un couple moteur inférieur à celui qu'elle pourrait transmettre. Cet effet provoque une perte globale d'adhérence latérale sur l'essieu avant qui se traduit par un sous-virage ou « allongement » de la trajectoire.

Le système XDS est capable, grâce aux capteurs et signaux de l'ESC, de détecter et corriger cet effet.

Le XDS, grâce à l'ESC, fera freiner la roue intérieure, ce qui compensera l'excès de couple moteur sur cette roue. La trajectoire demandée par le conducteur sera donc réalisée avec plus de précision.

Le système XDS fonctionne en combinaison avec l'ESC et reste toujours actif, même si l'antipatinage ASR est déconnecté.

Contrôle électronique de stabilité (ESC)*

Généralités

Le contrôle électronique de stabilité augmente la stabilité de trajectoire du véhicule.

Ce contrôle électronique de stabilité réduit le risque de patinage.

Le contrôle électronique de stabilité (ESC) comprend les systèmes **ABS**, **EDS**, **ASR** et **Recommandations de manœuvre de direction**.

Contrôle électronique de stabilité (ESC)*

L'ESC réduit le risque de dérapage en freinant les roues individuellement.

À l'aide de l'angle de braquage du volant et de la vitesse du véhicule, il détermine la direction souhaitée par le conducteur et il la compare constamment avec le comportement réel du véhicule. En cas d'écart, par exemple lorsque le véhicule commence à déraiper, l'ESC freine automatiquement la roue concernée.

Le véhicule récupère sa stabilité grâce aux forces appliquées sur la roue à freiner. Si le véhicule tend à survirer (dérapage du train arrière), le système agit sur la roue avant qui décrit la trajectoire extérieure du virage.

Recommandation de Manœuvre de direction

C'est une fonction complémentaire de sécurité comprise dans l'ESC. Cette fonction permet au conducteur de stabiliser le véhicule plus facilement en une situation critique. Par exemple, si on doit freiner brusquement sur une surface qui a une adhérence différente, le véhicule aura une tendance à déstabiliser sa trajectoire vers la droite ou la gauche. Dans ce cas, l'ESC reconnaît cette situation et aide le conducteur avec une manœuvre de contre-braquage de la direction électromécanique.

Cette fonction donne simplement au conducteur une recommandation de manœuvre de braquage lors de situations critiques.

Avec cette fonction le véhicule n'est pas conduit automatiquement, c'est le conducteur qui est à tout moment responsable du contrôle de la direction de son véhicule.



AVERTISSEMENT

- Même l'ESC ne permet pas de dépasser les limites imposées par les lois de la physique. Ceci doit être tout particulièrement pris en considération en cas de conduite sur chaussée glissante ou humide et en cas de conduite avec une remorque.
- Le style de conduite doit être adapté en permanence à l'état de la chaussée et aux conditions de circulation. La sécurité accrue présentée par l'ESC ne doit pas vous inciter à prendre des risques !



ATTENTION

- Pour garantir un fonctionnement irréprochable de l'ESC, les quatre roues doivent être équipées de pneus identiques. Si les pneus présentent des périmètres de roulement différents, cela pourrait réduire la puissance du moteur.
- D'éventuelles modifications apportées au véhicule (par exemple au moteur, au système de freinage, aux trains roulants ou à la combinaison roue/pneu) peuvent avoir une incidence sur le fonctionnement de l'ABS, l'EDS, l'ESC et l'ASR.

Système antiblocage (ABS)

Le système antiblocage évite le blocage des roues lors du freinage → page 203.

Blocage électronique de différentiel (EDS)*

Le blocage électronique de différentiel permet d'éviter le patinage des roues motrices.

Grâce à l'EDS, démarrage, accélération et parcours en montagne sont grandement facilités ou deviennent possibles, même lorsque l'état de la chaussée est défavorable.

L'EDS surveille la vitesse de rotation des roues motrices à l'aide des capteurs de l'ABS (en cas de défaut de l'EDS, le témoin ABS s'allume ⇒ page 87).

Si la vitesse du véhicule ne dépasse pas les 80 km/h, les différences de vitesse de rotation d'environ 100 tr/min entre les roues motrices, dues à un sol *partiellement* glissant, sont compensées par le freinage de la roue qui patine, la force motrice étant transmise à l'autre roue par l'intermédiaire du différentiel.

Pour éviter que le frein à disque de la roue qui patine ne chauffe, l'EDS se désactive automatiquement en cas de sollicitation extrême. Le véhicule continuera à fonctionner avec les mêmes propriétés qu'un véhicule non équipé d'EDS. C'est pourquoi il n'existe pas d'avertissement de la déconnexion de l'EDS.

L'EDS se réactive automatiquement lorsque le frein a refroidi.



AVERTISSEMENT

- Accélérez avec prudence sur une chaussée glissante, par exemple sur la neige ou le verglas. Les roues motrices peuvent patiner malgré l'EDS, ce qui diminue la sécurité de conduite.
- Le style de conduite doit être constamment adapté à l'état de la chaussée et aux conditions de circulation. La sécurité accrue présentée par l'EDS ne doit pas vous inciter à prendre des risques !



ATTENTION

D'éventuelles modifications apportées au véhicule (par exemple au moteur, au système de freinage, aux trains roulants ou à la combinaison roue/pneu) peuvent avoir une incidence sur le fonctionnement de l'EDS ⇒ page 235. ■

Régulation antipatinage (ASR)

La régulation antipatinage empêche les roues de patiner lors de l'accélération ⇒ page 203. ■

Transmission intégrale*

Sur les véhicules à transmission intégrale, la force motrice provient des quatre roues.

Généralités

Le système de transmission intégrale fonctionne de manière totalement automatique. La force de propulsion est répartie entre les quatre roues et s'adapte à votre style de conduite ainsi qu'aux conditions de la chaussée.

Le concept de transmission intégrale est adapté à un rendement élevé du moteur. Votre véhicule est particulièrement performant et possède d'excellentes qualités routières aussi bien sur route normale que sur route enneigée ou verglacée.

Pneus d'hiver

La transmission intégrale confère à votre véhicule une excellente motricité sur les routes hivernales et ce, même avec des pneus de série. Nous vous recommandons toutefois d'utiliser des pneus d'hiver en hiver ou des pneus tous temps sur les quatre roues, ce qui vous permettra avant tout d'accroître l'efficacité du freinage. ►

Chaînes à neige

Équipez les véhicules à transmission intégrale de chaînes à neige lorsque l'utilisation de celles-ci est obligatoire.

Remplacement des pneus

Sur les véhicules à transmission intégrale, utilisez uniquement des pneus ayant la même circonférence de roulement ⇒ page 268.



AVERTISSEMENT

- **Disposer de la transmission intégrale ne vous dispense nullement de toujours adapter votre conduite à l'état de la route et au trafic. La sécurité accrue qui vous est offerte ne doit en aucun cas vous inciter à prendre des risques. Risque d'accident !**
- **La capacité de freinage de votre véhicule est limitée par l'adhérence des pneus. Elle ne diffère donc pas de celle d'un véhicule à deux roues motrices. Ne vous laissez pas entraîner par une vitesse trop élevée en raison des bonnes accélérations possibles même sur chaussée glissante ou verglacée. Risque d'accident !**
- **Tenez compte du fait que, sur une chaussée mouillée et à grande vitesse, les roues avant peuvent flotter (« aquaplanage »). À la différence des véhicules à traction avant, un début d'« aquaplanage » n'est pas accompagné d'une brusque augmentation du régime-moteur. Pour cette raison, il convient d'adapter votre vitesse aux conditions de la chaussée. Risque d'accident !**

Freins

Quels sont les facteurs pouvant nuire à l'efficacité du freinage ?

Plaquettes de frein neuves

Les plaquettes de frein n'offrent pas leur meilleur rendement pendant les 400 premiers km ; elles doivent tout d'abord être « rodées ». Cependant, vous pouvez compenser ce léger manque d'efficacité des freins en exerçant une pression plus importante sur la pédale de frein. Évitez de surcharger les freins durant le rodage.

Usure

L'usure des **plaquettes de frein** dépend principalement des conditions d'utilisation et du style de conduite adopté. Ceci vaut tout particulièrement si vous circulez surtout en ville, effectuez souvent de courts trajets ou adoptez un style de conduite très sportif.

Humidité ou sels de déneigement

Dans certaines situations, par exemple après des passages dans des flaques d'eau, par temps de pluie ou après le lavage du véhicule, l'entrée en action des freins peut être retardée en raison de l'humidité ou, en hiver, du givre qui s'est déposé sur les plaquettes et disques de freins. Les freins doivent d'abord être « séchés par freinage ».

De même, si vous roulez sur des chaussées sur lesquelles du sel de déneigement a été répandu et que vous n'avez pas freiné pendant longtemps, la pleine efficacité des freins ne sera obtenue qu'après un certain retard. Dans ce cas-là, la couche de sel sur les disques et sur les plaquettes de freins doit d'abord être éliminée par freinage.

Corrosion

De longues périodes d'immobilisation, un kilométrage trop réduit et un manque de sollicitation favorisent la formation de corrosion sur les disques de frein et un encrassement des plaquettes. ➤

Si le système de freinage est peu sollicité ou si de la rouille s'est déjà formée, donnez plusieurs coups de frein énergiques à vitesse élevée pour nettoyer les disques et plaquettes de frein ⇒ ⚠.

Défaut de freinage

Si vous remarquez *soudainement* un allongement de la course de la pédale de frein, il est possible que l'un des deux circuits de freinage soit défaillant. Rendez-vous à l'atelier spécialisé le plus proche et faites remédier à la perturbation. Roulez à faible allure et n'oubliez pas que la distance de freinage est plus longue et que vous devez exercer une plus forte pression sur la pédale de frein.

Niveau de liquide de frein trop bas

Si le niveau de liquide de frein est trop bas, des perturbations peuvent survenir dans le système de freinage. Le niveau du liquide est contrôlé électroniquement.

Servofrein

Le servofrein amplifie la pression que vous exercez sur la pédale de frein. Le servofrein fonctionne uniquement lorsque le moteur tourne.



AVERTISSEMENT

- Ne procédez aux coups de frein destinés à nettoyer le système de freinage que si l'état de la route s'y prête. En aucun cas, vous ne devez mettre en situation de danger les autres usagers de la route. Risque d'accident !
- Évitez que le véhicule se déplace lorsque le levier de vitesse est au point mort et que le moteur est arrêté. Risque d'accident !



ATTENTION

- Ne mettez jamais les freins en état de « friction » en exerçant une légère pression sur la pédale si vous n'avez pas besoin de freiner. Cela provoquerait la surchauffe des freins et par conséquent l'augmentation de la distance de freinage et de l'usure des freins.
- Avant d'engager votre véhicule sur une route à forte déclivité, rétrogradez d'une vitesse ; ou sélectionnez une vitesse inférieure (boîte automatique). De cette manière on profite du frein moteur et on rallonge la vie utile des freins. Si vous devez néanmoins freiner, faites-le par intermittence et non pas de manière continue.



Nota

- Si le servofrein ne fonctionne pas, par exemple, parce que le véhicule doit être remorqué ou parce que ce dispositif est en panne, il faudra appuyer sur la pédale de frein beaucoup plus fort que d'habitude pour freiner.
- Si vous faites monter ultérieurement un spoiler avant, des enjoliveurs de roues pleins ou d'autres accessoires analogues, veillez à ce que la ventilation des roues avant soit bien assurée sinon le système de freinage risque de chauffer.

Direction assistée (Servotronic*)

La direction assistée facilite les braquages de la direction à moteur tournant.

Elle assiste le conducteur de manière qu'il n'ait que peu de forces à déployer pour tourner le volant. Sur les véhicules avec système Servotronic*, l'assistance de la direction est assurée *électroniquement* en fonction de la vitesse du véhicule.

La *direction* assistée fonctionnera toujours, même si le dispositif *Servotronic** tombe en panne. L'assistance de la direction n'est cependant plus adaptée à la vitesse du véhicule. Le défaut de la régulation électronique se ►

remarque surtout par le fait qu'il faut appliquer au volant une plus grande force que d'habitude pour garer le véhicule (lorsque l'on roule à faible vitesse). Faites remédier au défaut le plus rapidement possible par un atelier spécialisé.

Quand le moteur n'est pas en marche, la direction assistée ne fonctionne pas. Dans ce cas, il est très difficile de tourner le volant.

Un braquage *à fond* à l'arrêt sollicite très fortement la direction assistée. Cet effort provoqué par la rotation à fond du volant est accompagné de bruits. De plus, elle fait baisser le régime de ralenti du moteur.



ATTENTION

Avec le moteur en marche, vous ne devriez pas maintenir le volant tourné à fond pendant plus de 15 secondes. Risque d'endommagement de la direction assistée !



Nota

- Lorsque la direction assistée est défaillante ou que le moteur est arrêté (remorquage), le véhicule peut être dirigé normalement. Il faut cependant appliquer plus de force pour tourner le volant.
- En cas de manque d'étanchéité ou de défectuosité du système, rendez-vous sans délai dans un atelier spécialisé.
- La direction assistée a besoin d'une huile hydraulique spéciale. Le réservoir correspondant est situé dans le compartiment-moteur, du côté avant gauche. Un niveau correct du liquide dans le réservoir d'alimentation est important pour le fonctionnement impeccable de la direction assistée. Le niveau du liquide est contrôlé lors du Service Entretien. ■

Conduite et environnement

Rodage

Rodage du moteur

Le moteur neuf doit être rodé pendant les 1 500 premiers kilomètres.

Jusqu'à 1 000 kilomètres

- Ne roulez pas à une vitesse supérieure aux 2/3 de la vitesse maximale.
- N'accélérez pas à pleins gaz.
- Évitez les régimes élevés.
- Ne tractez pas de remorque.

De 1 000 à 1 500 kilomètres

- Augmentez *progressivement* l'allure jusqu'à la vitesse maximale ou jusqu'au régime maximal autorisé.

Pendant les premières heures de fonctionnement, le moteur subit des frottements internes plus élevés qu'ultérieurement, une fois que toutes les pièces mobiles sont rodées.



Conseil antipollution

Si vous soumettez votre moteur à un bon rodage, vous augmenterez sa longévité et vous réduirez la consommation d'huile. ■

Efficacité et distance de freinage

La capacité et la distance de freinage dépendent des différentes situations de conduite et de l'état de la chaussée.

L'efficacité du freinage dépend en grande partie de l'usure des **plaquettes** de frein. L'usure des plaquettes de frein dépend principalement des conditions d'utilisation et du style de conduite. Si vous circulez surtout en ville et que vous effectuez souvent de courts trajets ou si votre style de conduite est plutôt sportif, nous vous conseillons de faire vérifier régulièrement l'épaisseur des plaquettes de frein par un partenaire SEAT, avant la date prévue dans le Plan d'Entretien.

La conduite avec des **freins mouillés**, par exemple après des passages à gué, suite à de fortes pluies, après un lavage du véhicule ou, en hiver, en raison du givre qui s'est formé sur les plaquettes de frein, entraîne une perte d'efficacité du freinage : les freins doivent d'abord être « séchés par freinage ».



AVERTISSEMENT

L'allongement de la distance de freinage ou les entraves au bon fonctionnement du système de freinage augmentent le risque d'accident.

- **Des plaquettes de frein neuves doivent d'abord être rodées et ne permettent pas, pendant les 400 premiers kilomètres, de développer les forces de frottement optimales. Vous pouvez compenser ce léger manque d'efficacité des freins en exerçant une pression plus importante sur la pédale de frein. Cette indication est également valable en cas de remplacement ultérieur des plaquettes de frein.**

AVERTISSEMENT (suite)

- Lorsque les freins sont mouillés ou givrés et en cas de conduite sur des routes sur lesquelles du sel de déneigement a été répandu, l'efficacité du freinage peut être réduite.
- En côte, les freins sont excessivement sollicités et chauffent très vite. Avant d'aborder une descente longue et à forte déclivité, réduisez votre vitesse, rétrogradez ou sélectionnez un rapport inférieur si votre véhicule est équipé d'une boîte automatique. Vous bénéficiez ainsi de l'action du frein-moteur et soulagez les freins.
- Ne faites jamais « patiner » les freins en exerçant une légère pression sur la pédale. Un freinage constant entraîne la surchauffe des freins et allonge par conséquent la distance de freinage. Freinez plutôt par intermittence.
- Ne faites jamais rouler le véhicule lorsque le moteur est à l'arrêt. La distance de freinage s'allonge considérablement lorsque le servofrein ne fonctionne pas.
- Si le liquide de frein est usagé et que les freins sont très fortement sollicités, des bulles de vapeur peuvent se former dans le système de freinage. Ceci réduit l'efficacité des freins.
- Les spoilers avant de deuxième monte ou endommagés peuvent gêner la ventilation des freins et entraîner ainsi leur surchauffe. Avant d'acheter des accessoires, tenez compte des indications correspondantes ⇒ page 235, Modifications techniques.
- Lorsque l'un des circuits du système de freinage est défaillant, la distance de freinage s'allonge considérablement ! Rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé et évitez tout déplacement inutile.

Système d'épuration des gaz d'échappement

Catalyseur*

Pour que le catalyseur fonctionne longtemps

- Sur les moteurs à essence, n'utilisez que de l'essence sans plomb car celui-ci détruit le catalyseur.
- N'attendez pas que le réservoir de carburant se vide.
- Lors de la vidange ou si vous ajoutez de l'huile moteur, ne dépassez pas la quantité nécessaire ⇒ page 251, Appoint d'huile moteur .
- Ne procédez pas à un démarrage par remorquage mais utilisez des câbles de démarrage ⇒ page 297.

Si vous constatez en cours de route des ratés d'allumage, une perte de puissance ou une instabilité de fonctionnement du moteur, réduisez immédiatement votre vitesse et faites vérifier votre véhicule dans l'atelier spécialisé le plus proche. En règle générale, le témoin de gaz d'échappement s'allume lorsque les symptômes décrits se produisent ⇒ page 80. Dans ce cas, le carburant non brûlé risque de parvenir dans le système d'échappement et par conséquent d'être rejeté dans l'atmosphère. Par ailleurs, le catalyseur risquerait d'être endommagé par surchauffe. ►

**AVERTISSEMENT**

Le catalyseur atteint des températures extrêmement élevées. Risque d'incendie !

- Arrêtez le véhicule en veillant à ce que le catalyseur n'entre pas en contact avec de l'herbe sèche ou des matériaux inflammables pouvant se trouver sous le véhicule.
- N'utilisez jamais de produit supplémentaire de protection pour souassement ni de produits anticorrosion pour tuyaux d'échappement, catalyseurs ou écrans thermiques. Ces substances risquent de s'enflammer en cours de route.

**ATTENTION**

N'épuisez jamais totalement le réservoir de carburant, car dans ce cas, l'irrégularité de l'alimentation en carburant peut provoquer des défauts d'allumage. Lors des ratés d'allumage, du carburant non brûlé parvient dans le système d'échappement, ce qui peut provoquer une surchauffe et un endommagement du catalyseur.

**Conseil antipollution**

Une odeur de soufre des gaz d'échappement peut être perçue dans certaines conditions de fonctionnement du moteur alors même que le système d'épuration des gaz est en parfait état. Cela dépendra de la teneur en soufre du carburant. Le choix d'une autre marque de carburant permet le plus souvent de remédier à ce défaut.

Filtre à particules pour moteurs Diesel*

Le filtre à particules pour moteurs Diesel élimine la suie produite lors de la combustion du gazole.



Fig. 157 Plaquette d'identification du véhicule au dos de la couverture du Programme d'Entretien

Pour savoir si votre véhicule Diesel est doté d'un filtre à particules, reportez-vous à la plaquette d'identification du véhicule au dos de la couverture du « Programme d'Entretien ». Si tel est le cas, vous y trouverez le num. PR 7MG ou 7MG → fig. 157.

Le filtre à particules Diesel filtre pratiquement toutes les particules de suie du système d'échappement. En conduite normale, le filtre se nettoie automatiquement. S'il n'est pas possible que le filtre se nettoie tout seul (si le conducteur réalise toujours des trajets courts, par exemple), le filtre est obstrué par la suie et le symbole  du filtre à particules pour moteurs Diesel s'allume. Cela ne signifie pas l'existence d'un défaut, c'est un avertissement indiquant que le filtre n'a pas pu se régénérer automatiquement et qu'il devra effectuer un cycle de nettoyage comme indiqué dans → page 87. ►

**AVERTISSEMENT**

• Le filtre à particules pour moteurs Diesel pouvant atteindre des températures très élevées, il est conseillé de garer votre véhicule de sorte que le tuyau d'échappement n'entre pas en contact avec des matières facilement inflammables pouvant se trouver sous le véhicule. Sinon, il y a risque d'incendie.

**ATTENTION**

- Votre véhicule n'est **pas** prévu pour utiliser du biodiesel. Vous ne devez **sous aucun prétexte** utiliser ce carburant pour faire le plein de votre véhicule. Cela risque d'endommager le moteur et le système d'alimentation en carburant. L'ajout de biocarburant Diesel au gazole par le producteur de gazole conformément à la norme EN 590 est autorisé. Il ne produit aucun dommage au moteur ni au système d'alimentation en carburant.
- L'utilisation de gazole à forte teneur en soufre peut réduire considérablement la durée de vie utile du filtre à particules Diesel. Pour connaître les pays dans lesquels le gazole a une forte teneur en soufre, adressez-vous à votre partenaire SEAT.

Conduite économique et écologique correcte

Conduite économique et écologique

La consommation de carburant, la pollution environnementale et l'usure du moteur, des freins et des pneus dépendent en grande mesure de votre style de conduite. La consommation de carburant peut être réduite de 10 à 15 % en adoptant une conduite anticipée et économique. Voici quelques conseils qui vous permettront de réduire vos émissions polluantes, tout en économisant de l'argent :

Conduisez en anticipant les circonstances

C'est à l'accélération qu'un véhicule consomme le plus de carburant. Si vous conduisez en anticipant les circonstances, vous devrez moins freiner, et par conséquent, moins accélérer. Par exemple, laissez rouler le véhicule avec une **vitesse enclenchée** à l'approche d'un feu rouge quand cela est possible. L'effet de freinage préserve ainsi les freins et les pneus de l'usure, tandis que les émissions et la consommation de carburant sont réduits à zéro (déconnexion par inertie).

Passez les vitesses de façon économique

Une autre façon d'économiser du carburant consiste à enclencher *assez tôt* la vitesse supérieure. Si vous poussez à fond les vitesses, vous consommez inutilement du carburant.

Boîte mécanique : Passez de la première à la deuxième vitesse le plus tôt possible. Nous vous recommandons, dans la mesure du possible, de passer une vitesse supérieure après avoir atteint le régime de 2 000 tours/min. Suivez les instructions de « vitesse recommandée » qui s'affichent sur le tableau de bord → page 64.

Évitez d'accélérer à fond

Nous vous conseillons de ne pas atteindre la vitesse maximale autorisée sur votre véhicule. Lorsque vous roulez vite, la consommation de carburant, les émissions polluantes et les bruits de roulement augmentent de façon disproportionnée. En conduisant lentement, vous économisez du carburant.

Évitez de tourner au ralenti

Dans les embouteillages, aux passages à niveau et aux feux de circulation avec phase au rouge assez longue, il est judicieux d'arrêter le moteur. Un arrêt du moteur pendant 30 à 40 secondes se traduit par une économie de carburant supérieure à la quantité de carburant nécessaire au prochain lancement du moteur.

Au ralenti, la montée en température du moteur est très longue. Pendant la phase de réchauffage, l'usure et les émissions polluantes sont très importantes. Par conséquent, démarrez tout de suite après le lancement du moteur. Évitez les régimes élevés. ►

Entretien périodique

Les travaux périodiques d'entretien permettent, avant d'entamer un voyage, de consommer moins de carburant que nécessaire. En effet, l'état de conservation de votre véhicule se répercute non seulement sur la sécurité routière et le maintien de la valeur de celui-ci, mais aussi sur la diminution de la **consommation de carburant**.

La consommation d'un moteur mal réglé peut augmenter de 10 % par rapport à la normale.

Évitez les trajets courts

Pour réduire la consommation et l'émission de gaz polluants, le moteur et le système d'épuration des gaz d'échappement doivent avoir atteint la **température de fonctionnement** optimale.

Lorsque le moteur est froid, la consommation de carburant est proportionnellement très supérieure. Le moteur ne chauffe pas et la consommation ne se stabilise pas tant que le véhicule n'a pas parcouru environ *quatre* kilomètres. Nous vous recommandons donc d'éviter dans la mesure du possible de prendre votre véhicule pour effectuer des trajets courts.

Contrôlez la pression de gonflage des pneus

Veillez toujours que la pression des pneus soit optimale pour pouvoir économiser du carburant. Un seul bar en moins peut se traduire par une hausse de la consommation de carburant de 5 %. Une pression trop basse des pneus entraîne également, du fait de l'augmentation de la résistance au roulement, une plus grande **usure** des pneus et une dégradation des qualités routières du véhicule.

Contrôlez toujours la pression de gonflage sur les pneus *froids*.

Ne roulez pas toute l'année avec des **pneus d'hiver**, cela peut faire augmenter votre consommation de carburant jusqu'à 10 %.

Évitez toute charge superflue

Chaque kilogramme **de plus** accroît la consommation de carburant : il est donc recommandé de jeter un coup d'œil dans le coffre à bagages pour éliminer toute charge superflue.

Il est fréquent qu'une galerie porte-bagages reste montée sur le toit par commodité, alors qu'elle ne sert plus. Une galerie porte-bagages vide implique une plus grande résistance à l'air, ce qui fait qu'à une vitesse de 100 à 120 km/h, la consommation de carburant augmente de 12 % par rapport à une consommation normale.

Économisez du courant

Lorsque le moteur actionne l'alternateur, ceci se traduit par une production d'électricité qui entraîne l'augmentation de la consommation de carburant. Par conséquent, il convient de **déconnecter** les consommateurs électriques lorsqu'ils ne sont plus utilisés. Les consommateurs utilisant beaucoup d'électricité sont, à titre d'exemple, le ventilateur lorsqu'il tourne à plein régime, le dégivrage de la lunette arrière ou le chauffage des sièges*.



Nota

- Si le véhicule dispose de la fonction *Start-Stop*, il n'est pas recommandé de désactiver cette fonction.
- Il est recommandé de *fermer les glaces* si l'on conduit à plus de 60 km/h.
- Ne laissez pas votre pied appuyé *sur la pédale d'embrayage* pendant la conduite car vous consommerez plus de carburant et la pression de la pédale peut faire patiner le disque d'embrayage et en brûler les garnitures, ce qui entraînerait un grave dysfonctionnement.
- Ne maintenez pas le véhicule dans une pente en utilisant l'embrayage, utilisez la pédale de frein ou le frein à main en vous aidant de celui-ci pour démarrer. La consommation se réduira et vous éviterez d'endommager le disque d'embrayage.
- Utilisez le frein moteur dans les descentes en passant la vitesse qui s'adapte le mieux à la pente. La consommation sera « nulle » et les freins ne seront pas endommagés.

Écologie

Le respect de l'environnement a joué un rôle déterminant dans la conception, le choix des matériaux et la fabrication de votre nouvelle Seat.

Mesures prises au niveau de la construction pour permettre un recyclage économique

- Assemblages permettant un démontage facile des pièces
- Démontage simplifié grâce à la conception modulaire
- Amélioration du tri des matériaux
- Marquage des pièces en matière plastique et en élastomère conformément aux normes ISO 1043, ISO 11469 et ISO 1629

Choix des matériaux

- Utilisation au maximum de matériaux recyclables
- Utilisation de matières plastiques de même type à l'intérieur d'un groupe de fabrication
- Utilisation de matériaux recyclés
- Réduction des composants volatils des plastiques
- Climatiseur avec réfrigérant sans CFC

Respect de la loi en ce qui concerne les matériaux interdits : cadmium, plomb, mercure, chrome VI.

Fabrication

- Utilisation de matériaux recyclés pour la fabrication de pièces en plastique
- Pas de solvants pour la protection des corps creux
- Paraffinage sans solvants pour le transport
- Emploi de colles sans solvants
- Pas de CFC utilisé dans la fabrication
- Utilisation au maximum de déchets pour la production d'énergie et de matériaux secondaires

- Réduction des eaux usées
- Utilisation de récupérateurs de chaleur
- Utilisation de peinture en phase aqueuse

Voyages à l'étranger

Observations

Pour des voyages à l'étranger, il faut également tenir compte des points suivants :

- Dans les véhicules à essence équipés d'un catalyseur, il faut tenir compte du fait de pouvoir disposer durant le voyage d'essence sans plomb. Voir le chapitre « Faire le plein ». Les clubs automobiles vous informeront sur le réseau de stations-service qui disposent d'essence sans plomb.
- Dans certains pays, il se peut que le modèle de votre véhicule ne soit pas commercialisé, et par conséquent, que les partenaires SEAT ne disposent pas de certaines pièces de rechange, ou qu'ils ne puissent réaliser que des réparations limitées.

Les distributeurs SEAT et les importateurs respectifs vous fourniront avec plaisir des informations sur les préparatifs techniques à réaliser sur votre véhicule ainsi que sur l'entretien dont il a besoin et les possibilités de réparation.

Masquage des projecteurs

Lorsque vous circulez dans des pays où l'on circule du côté opposé à celui de votre pays d'origine, les feux de croisement asymétriques éblouissent les automobilistes venant en sens inverse.

Pour éviter cet éblouissement, il faut coller des films en plastique sur certaines zones du verre des projecteurs afin de les masquer. Vous pourrez obtenir plus d'informations chez n'importe quel partenaire SEAT.

Sur les véhicules équipés de projecteurs autodirectionnels, le système de rotation devra être préalablement déconnecté. Pour ce faire, rendez-vous dans un atelier spécialisé. ■

Conduite avec remorque

Instructions à prendre en compte

S'il est doté des équipements techniques adéquats, le véhicule peut être également utilisé pour tracter une remorque.

Si votre véhicule a été équipé d'un dispositif d'attelage **en première monte**, il est déjà pourvu de tout le nécessaire, sur le plan technique comme sur le plan légal, pour la traction d'une remorque. Pour l'installation d'un dispositif d'attelage **en deuxième monte**, consultez ⇒ page 219.

Connecteur

Votre véhicule dispose d'un connecteur à 12 broches pour la connexion électrique entre le véhicule et la remorque.

Dans le cas où la remorque est équipée d'un **connecteur à 7 broches**, il faudra utiliser un câble adaptateur. Vous pourrez vous le procurer chez un partenaire SEAT.

Poids tracté/poids sur flèche

Il ne faut pas dépasser le poids tracté autorisé. Si vous n'exploitez pas le poids tracté maximum autorisé, vous pourrez gravir des pentes à plus forte déclivité.

Les poids tractés indiqués ne sont valables que pour des **altitudes** qui ne dépassent pas 1 000 m au dessus du niveau de la mer. Plus l'altitude est élevée, plus le rendement du moteur et la tenue en côte diminuent du fait de la densité décroissante de l'air et, par conséquent, plus le poids tracté autorisé diminue proportionnellement à l'altitude. Le poids total autorisé de l'ensemble véhicule tracteur/remorque doit être réduit de 10 % tous les 1 000 m d'altitude. Le poids total roulant s'obtient en additionnant le poids du véhicule chargé à celui de la remorque chargée. Le **poids sur flèche autorisé** sur la boule d'attelage doit être utilisé au maximum, sans toutefois le dépasser.

Les indications de **poids tracté** et de **poids sur flèche** figurant sur la plaque du constructeur du dispositif d'attelage ne constituent que des valeurs de contrôle du dispositif. Les données relatives au véhicule se situent *fr*quement *en-deçà* de ces valeurs, reportez-vous au Livre de Bord du véhicule ou à la section ⇒ chapitre Caractéristiques techniques.

Répartition de la charge

Répartissez la charge dans la remorque en veillant à placer les objets lourds le plus près possible de l'essieu. Attachez solidement les objets pour les empêcher de glisser.

Pression de gonflage des pneus

La pression de gonflage maximale des pneus est indiquée sur un autocollant apposé sur la face intérieure de la trappe à carburant. La pression des pneus de la remorque correspond à celle préconisée par le fabricant de la remorque.

Rétroviseurs extérieurs

Si les rétroviseurs de série ne vous offrent pas une visibilité suffisante de la circulation derrière la remorque, vous devez faire monter des rétroviseurs extérieurs supplémentaires. Ces deux rétroviseurs extérieurs doivent être fixés sur des bras rabattables. Réglez-les de façon à obtenir un champ de vision suffisant vers l'arrière.



AVERTISSEMENT

Ne transportez jamais personne dans une remorque, car ces personnes seraient en grand danger.

**Nota**

- Si vous tractez souvent une remorque, nous vous conseillons, en raison de la plus grande sollicitation du véhicule, de faire réviser ce dernier plus souvent, même entre les échéances d'entretien.
- Renseignez-vous pour savoir si des directives particulières sur la traction d'une remorque sont applicables dans votre pays.

Boule d'attelage*

Selon la version du modèle, la boule du dispositif d'attelage peut être logée dans la boîte à outils.

La boule d'attelage est livrée avec une notice expliquant comment la mettre en place et la retirer correctement.

**AVERTISSEMENT**

Il faut fixer solidement la boule d'attelage dans le coffre à bagages pour éviter qu'elle soit projetée en cas de freinage brusque et blesse les occupants.

**Nota**

- Pour des raisons légales, la boule doit être retirée en cas de conduite sans remorque si elle masque la plaque d'immatriculation.

Conseils pour la conduite

Une prudence toute particulière s'impose en cas de conduite avec une remorque.

Répartition du poids

La configuration véhicule à vide/remorque chargée est des plus défavorables en termes de répartition du poids. Si, malgré tout, vous devez voyager dans ces conditions, roulez très lentement !

Vitesse

La stabilité directionnelle de l'ensemble véhicule/remorque devient moins bonne lorsque la vitesse augmente. Par conséquent, ne roulez pas jusqu'aux vitesses maximales autorisées si l'état de la route ou les conditions météorologiques (danger en cas de vents forts) s'avèrent défavorables. Cette recommandation est particulièrement applicable en cas de pente prononcée.

Dans tous les cas, la vitesse devra être immédiatement réduite au moindre **mouvement de balancement** de la remorque. N'essayez jamais de « redresser » l'ensemble véhicule tracteur/remorque en accélérant.

Freinez à temps. Lorsqu'il s'agit d'une remorque avec **frein par énergie cinétique**, freinez *d'abord doucement* puis plus énergiquement. De cette manière, vous éviterez les secousses qui pourraient se produire suite au blocage des roues de la remorque. Rétrogradez suffisamment tôt avant une pente prononcée afin de bénéficier du frein-moteur.

Surchauffe

Surveillez l'indicateur de température du liquide de refroidissement si, par très grande chaleur, vous devez gravir une longue pente avec un faible rapport de boîte de vitesses et un régime-moteur élevé ⇒ page 57.

Contrôle électronique de stabilité*

Le système ESC* permet de stabiliser la remorque en cas de dérapage ou de balancement.

Installation d'un dispositif d'attelage en deuxième monte*

Le véhicule peut être équipé d'un dispositif d'attelage en deuxième monte.

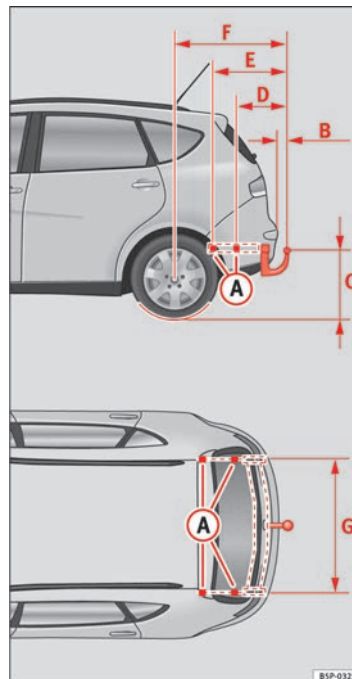


Fig. 158 Points de fixation du dispositif d'attelage

Le montage ultérieur d'un dispositif d'attelage doit être réalisé conformément aux instructions du fabricant.

Les points de fixation **A** du dispositif d'attelage se trouvent sur le soubassement du véhicule.

La distance entre le centre de la boule d'attelage et le sol ne devra jamais être inférieure à la cote indiquée, même lorsque le véhicule est en pleine charge, y compris avec le poids sur flèche maximum.

Cotes de fixation du dispositif d'attelage

- B** 65 mm (minimum)
- C** 350 mm à 420 mm (véhicule à charge maximum)
- D** 344 mm
- E** 531 mm
- F** 1 044 mm
- G** 1 040 mm

Installation d'un dispositif d'attelage

- L'utilisation de la remorque requiert un effort supplémentaire au véhicule. Avant l'installation d'un dispositif d'attelage en deuxième monte, adressez-vous à un partenaire SEAT pour savoir s'il faut adapter le système de refroidissement de votre véhicule.
- Respectez les dispositions légales en vigueur dans votre pays (montage d'un témoin séparément, par exemple).
- Certaines pièces, telles que le pare-chocs arrière, doivent être déposées puis reposées. De plus, les vis de fixation du dispositif d'attelage doivent être serrées à l'aide d'une clé dynamométrique et une prise de courant raccordée à l'installation électrique du véhicule. Cette opération nécessite des connaissances techniques spécialisées et des outils spéciaux.
- Les indications de la figure ci-contre concernent les cotes et points de fixation qui doivent dans tous les cas être respectés lors de l'installation d'un dispositif d'attelage en deuxième monte.



AVERTISSEMENT

Confiez l'installation d'un dispositif d'attelage en deuxième monte à un atelier spécialisé.

- **Si le dispositif d'attelage n'est pas installé correctement, il existe un risque d'accident !**
- **Pour votre propre sécurité, tenez compte des indications figurant dans la notice de montage du fabricant du dispositif d'attelage.**



ATTENTION

- Si la prise de courant est mal raccordée, des dégâts peuvent être occasionnés à l'installation électrique du véhicule.

Entretien et nettoyage

Généralités

Un lavage et un entretien réguliers permettent de maintenir la valeur du véhicule.

Entretien du véhicule

Un entretien régulier et adéquat contribue à la **conservation de la valeur** de votre véhicule. Cela peut constituer l'une des conditions pour bénéficier de droits à la garantie en cas de dégâts dus à la corrosion ou de défauts de peinture sur la carrosserie.

Le meilleur moyen de protéger votre véhicule contre les agressions de l'environnement est de le laver *souvent* et de bien l'entretenir. Plus les restes d'insectes, les fientes d'oiseaux, les retombées résineuses sous les arbres, les poussières de la route, les pollutions industrielles, les taches de goudron, les particules de suie, les sels de déneigement et autres dépôts agressifs restent collés longtemps sur la surface extérieure du véhicule, plus leur action est destructrice. Les températures élevées (ensoleillement intense par exemple) renforcent leur action corrosive.

Après la période hivernale d'épandage de sel de déneigement, procédez impérativement à un lavage à fond du **soubassement** du véhicule.

Produits d'entretien

Les produits d'entretien nécessaires sont disponibles auprès des partenaires SEAT. Veuillez conserver les notices jointes aux emballages des produits d'entretien jusqu'à ce que ceux-ci soient entièrement utilisés.



AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être toxiques. C'est la raison pour laquelle ils doivent être conservés dans leur récipient d'origine fermé. Maintenez-les hors de portée des enfants ! Il y a sinon danger d'intoxication !
- Avant d'utiliser les produits d'entretien, lisez et observez les indications et mises en garde figurant sur l'emballage. En cas d'utilisation abusive, les produits d'entretien peuvent se révéler dangereux pour la santé ou entraîner des dommages sur le véhicule. Il faut utiliser ces produits qui peuvent produire des vapeurs nocives dans des endroits bien aérés.
- N'utilisez jamais de carburant, de térébenthine, d'huile moteur, de dissolvant pour vernis à ongles ou d'autres liquides hautement volatils. Ils sont toxiques et facilement inflammables. Risque d'explosion et d'incendie !
- Avant de laver ou d'entretenir votre véhicule, coupez le moteur, serrez le frein à main et retirez la clé de contact.



ATTENTION

N'essayez en aucun cas d'enlever la saleté, la boue ou la poussière lorsque la surface extérieure du véhicule est sèche. N'utilisez pas non plus de chiffon ou d'éponge secs, cela risquerait d'endommager la peinture ou les glaces de votre véhicule. Détrempez la saleté, la boue ou la poussière à grande eau.



Conseil antipollution

- Lorsque vous achetez des produits d'entretien, choisissez de préférence des produits écologiques.
- Les restes de produits d'entretien ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères. Conformez-vous pour cela aux instructions figurant sur l'emballage.

Entretien de l'extérieur du véhicule

Tunnel de lavage automatique

Vous pouvez laver votre véhicule sans problème dans une installation de lavage automatique.

La résistance de la peinture de votre véhicule est telle que vous pouvez en principe laver celui-ci sans problème dans une installation de lavage automatique. Toutefois, la sollicitation réelle de la peinture dépend en grande partie de la conception de l'installation de lavage, des brosses de lavage, du filtrage de l'eau et du type de produit de nettoyage ou d'entretien utilisé.

À l'exception des précautions habituelles (fermeture des glaces et du toit ouvrant), aucune mesure particulière n'est à adopter avant un passage dans un tunnel de lavage automatique.

Consultez le responsable de l'installation de lavage automatique si votre véhicule possède des équipements spéciaux tels qu'un becquet, une galerie porte-bagages, une antenne radio, etc.

Après un lavage, l'**efficacité du freinage** peut être atténuée en raison de l'humidité ou du givre présent au niveau des disques et des plaquettes de frein. Les freins doivent d'abord être « séchés par freinage ».



AVERTISSEMENT

La présence d'eau, de glace ou de sel de déneigement sur le système de freinage peut réduire l'efficacité de celui-ci – risque d'accident !



ATTENTION

Avant tout passage du véhicule dans une installation de lavage automatique, il est recommandé de rabattre l'antenne en la positionnant parallèlement au pavillon, sans la visser, pour éviter de l'endommager. ■

Lavage à la main

Lavage du véhicule

- Détrempez d'abord la saleté avec de l'eau puis rincez.
- Nettoyez le véhicule à l'aide d'une éponge douce, d'un gant ou d'une brosse de lavage en frottant légèrement de haut en bas.
- Rincez l'éponge ou le gant de lavage le plus souvent possible.
- N'utilisez de shampoing qu'en cas de saleté tenace.
- Nettoyez en dernier lieu et à l'aide d'une deuxième éponge ou gant de lavage, les jantes, les seuils de porte, etc.
- Rincez le véhicule à grande eau.
- Séchez ensuite soigneusement la surface du véhicule à l'aide d'une peau de chamois.
- Par **grand froid** séchez les joints en caoutchouc et leurs surfaces de contact à l'aide d'un chiffon pour éviter qu'ils ne gèlent. Traitez les joints en caoutchouc avec un aérosol aux silicones.

Après le lavage du véhicule

- Évitez tout freinage violent ou brusque immédiatement après le lavage du véhicule. Les freins doivent d'abord être « séchés par freinage » → page 210, Efficacité et distance de freinage. ►

**AVERTISSEMENT**

- Ne lavez le véhicule que si le contact d'allumage est coupé.
- Protégez vos mains et vos bras lorsque vous nettoyez par exemple le soubassement ou la face intérieure des passages de roues pour éviter de vous blesser avec des pièces métalliques à arêtes vives.
- La présence d'eau, de glace ou de sel de déneigement sur le système de freinage peut réduire l'efficacité de celui-ci – risque d'accident !

**ATTENTION**

- N'essayez en aucun cas d'enlever la saleté, la boue ou la poussière lorsque la surface extérieure du véhicule est sèche. N'utilisez pas non plus de chiffon ou d'éponge secs, ce qui risquerait de rayer la peinture ou les glaces de votre véhicule.
- Lavage du véhicule par grand froid : si vous nettoyez votre véhicule au jet, veillez à ne pas diriger le jet d'eau directement sur les serrures ou sur les joints de portes ou du toit. Sinon, ils pourraient geler.

**Conseil antipollution**

Ne lavez le véhicule qu'aux emplacements de lavage prévus à cet effet afin d'éviter que les eaux usées, éventuellement souillées d'huile, ne parviennent dans les égouts. Dans certaines régions, il est interdit de laver son véhicule en dehors des emplacements prévus à cet effet.

**Nota**

Évitez de laver le véhicule en plein soleil.

Lavage au nettoyeur haute pression

Des précautions toutes particulières s'imposent lors du lavage d'un véhicule au nettoyeur haute pression !

- Conformez-vous aux instructions d'utilisation du nettoyeur haute pression, en particulier pour ce qui est de la **pression** et de la **distance de nettoyage**.
- Respectez une distance suffisante par rapport aux matériaux souples et aux pare-chocs laqués.
- Évitez l'utilisation d'un nettoyeur haute pression sur les glaces givrées ou couvertes de neige ⇒ page 225.
- N'utilisez pas de buses à jet omnidirectionnel (« rotabuses ») ⇒
- Évitez tout freinage violent ou brusque immédiatement après le lavage du véhicule. Les freins doivent d'abord être « séchés par freinage » ⇒ page 210.

**AVERTISSEMENT**

- Les pneus ne doivent jamais être nettoyés avec des buses à jet omnidirectionnel (« rotabuses »). Même si la distance de nettoyage est relativement grande et la durée du jet très brève, les pneus risquent d'être endommagés. Risque d'accident !
- La présence d'eau, de glace ou de sel de déneigement sur le système de freinage peut réduire l'efficacité de celui-ci – risque d'accident !

**ATTENTION**

- La température de l'eau ne doit pas dépasser 60 °C pour éviter d'endommager le véhicule.
- Pour éviter d'endommager le véhicule, maintenez un espace suffisant par rapport aux matériaux tendres comme les flexibles en caoutchouc, les pièces en matière plastique, les insonorisants, etc. Cette précaution vaut également pour le nettoyage des pare-chocs peints. Plus l'espacement de la buse par rapport à la surface à nettoyer est faible, plus le matériau est sollicité.

Traitement de protection de la peinture du véhicule

L'application régulière d'un traitement de protection protège la peinture du véhicule.

Appliquez un traitement de protection sur la peinture du véhicule lorsque vous observez que l'eau ne perle plus sur la peinture *propre*.

Vous trouverez chez n'importe quel partenaire SEAT un *traitement de protection à la cire dure* de bonne qualité.

L'application régulière d'un produit d'entretien protège suffisamment la peinture de votre véhicule contre les dégâts causés par l'environnement → page 221. Cela la protège également contre de légères agressions mécaniques.

Même si vous utilisez régulièrement un **traitement de protection à la cire** dans l'installation de lavage automatique, nous vous conseillons de traiter la peinture à la cire dure au moins deux fois par an.

Lustrage de la peinture du véhicule

Le lustrage redonne du brillant à la peinture du véhicule.

Le lustrage est indispensable uniquement quand la peinture est ternie et que l'emploi du produit de protection ne suffit plus à lui rendre le lustre voulu. Un produit de lustrage approprié est disponible auprès des partenaires SEAT.

■ Si le produit de lustrage ne contient pas de substances protectrices, vous devez ensuite appliquer un traitement de protection → page 224, Traitement de protection de la peinture du véhicule.

**ATTENTION**

Pour éviter que la peinture du véhicule ne soit endommagée :

- Ne traitez pas les pièces peintes de couleur mate et les pièces en matière plastique avec des produits de lustrage ou des cires dures.
- Ne lustrez pas la peinture du véhicule dans un environnement sableux ou poussiéreux.

Entretien des pièces en matière plastique

Les pièces en matière plastique ne doivent pas entrer en contact avec des solvants.

Si un lavage normal s'avère insuffisant, les pièces en matière plastique peuvent également être traitées avec des produits d'entretien et de nettoyage homologués pour matières plastiques **sans dissolvants**.

**ATTENTION**

- L'usage de désodorisants liquides, placés directement sur les diffuseurs d'air du véhicule, peut endommager les pièces en plastique si l'on renverse du liquide accidentellement sur celles-ci.
- Les nettoyeurs contenant des solvants attaquent le matériau et peuvent l'endommager.

Nettoyage des glaces et rétroviseurs extérieurs

Nettoyage des glaces

- Vaporisez les glaces avec du nettoyeur pour glaces à base d'alcool et de commercialisation courante.
- Séchez les glaces à l'aide d'une peau de chamois propre ou d'un chiffon non pelucheux.

Retrait de neige

- Débroyez la neige des glaces et des rétroviseurs à l'aide d'une balayette.

Dégivrage manuel

- Utilisez un aérosol dégivrant.

Pour sécher les glaces, utilisez un chiffon ou une peau de chamois propre. Une peau de chamois utilisée pour essuyer des surfaces peintes contient des résidus gras de traitements de protection et risquerait de salir les glaces.

Pour enlever le givre, utilisez de préférence un aérosol dégivrant. Si vous utilisez une raclette, ne lui imprimez pas de mouvements de va-et-vient, mais déplacez-la uniquement dans un sens.

Vous pouvez éliminer les résidus de caoutchouc, d'huile, de graisse ou de silicone à l'aide de nettoyeur pour glaces ou d'un dégraissant antisilicone.

Les résidus de cire ne peuvent être éliminés qu'à l'aide d'un nettoyeur spécial disponible chez les partenaires SEAT. Les résidus de cire sur le pare-brise peuvent entraîner le broutement des balais d'essuie-glace. Le remplissage du réservoir de lave-glace avec un nettoyeur pour glaces aux propriétés dissolvantes pour la cire permet d'éliminer ce broutement. Les nettoyeurs à effet dégraissant ne peuvent toutefois pas éliminer ces dépôts.

**ATTENTION**

- N'utilisez jamais d'eau tiède ou chaude pour retirer la neige ou le givre des glaces et des rétroviseurs ; le verre risquerait de se fissurer !
- Les fils chauffants du dégivrage de lunette arrière se trouvent sur la face intérieure de la glace. Pour éviter de les endommager, n'apposez aucun autocollant sur les fils chauffants.

Nettoyage des balais d'essuie-glace

Des balais d'essuie-glace propres permettent d'assurer une bonne visibilité.

1. Éliminez la poussière et la saleté des balais d'essuie-glace à l'aide d'un chiffon doux.
2. Nettoyez les balais d'essuie-glace à l'aide d'un nettoyeur pour vitres. En cas de salissures tenaces, utilisez une éponge ou un chiffon.

Entretien des joints en caoutchouc

Des joints en caoutchouc correctement entretenus gèlent difficilement.

1. Éliminez la poussière et la saleté des joints en caoutchouc à l'aide d'un chiffon doux.
2. Traitez les joints en caoutchouc avec un produit d'entretien pour caoutchouc.

Les joints en caoutchouc des portes, des glaces, etc., conservent leur souplesse et durent plus longtemps si vous les enduisez de temps à autre d'un produit d'entretien des caoutchoucs (produit d'entretien aux silicones à vaporiser, par exemple).

L'entretien des caoutchoucs vous permet de prévenir l'usure prématurée des joints. Il facilite en outre l'ouverture des portes. Des joints en caoutchouc correctement entretenus gèlent difficilement en hiver.

Barillets de serrures de portes

Les barillets de serrures de portes peuvent geler en hiver.

Pour dégeler les barillets de serrures de portes, nous vous conseillons un aérosol avec des propriétés lubrifiantes et anticorrosive.

Nettoyage des pièces chromées

1. Nettoyez les pièces chromées à l'aide d'un chiffon humide.
2. Lustrez les pièces chromées à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Si cela s'avère insuffisant, utilisez un **produit d'entretien pour chromes** de bonne qualité. Ce produit d'entretien pour chromes vous permet également d'éliminer les taches ou dépôts en surface.



ATTENTION

Pour éviter les rayures sur les surfaces chromées :

- N'utilisez en aucun cas un produit d'entretien abrasif pour l'entretien des chromes.
- Évitez de nettoyer ou de lustrer les surfaces chromées dans un environnement sableux ou poussiéreux.

Jantes en acier

- Nettoyez les jantes en acier à intervalles réguliers à l'aide d'une éponge spéciale.

Les résidus collés provenant de l'usure des plaquettes de frein peuvent être éliminés à l'aide d'un détachant pour poussières industrielles. Retouchez les dégâts de peinture sur les jantes en acier avant la formation de rouille.



AVERTISSEMENT

- Les pneus ne doivent jamais être nettoyés avec des buses à jet omnidirectionnel. Même si la distance de nettoyage est relativement grande et la durée du jet très brève, les pneus risquent d'être endommagés. Risque d'accident !
- La présence d'eau, de glace ou de sel de déneigement sur le système de freinage peut réduire l'efficacité de celui-ci – risque d'accident ! Évitez tout freinage violent ou brusque immédiatement après le lavage du véhicule. Les freins doivent d'abord être « séchés par freinage » ⇒ page 210, Efficacité et distance de freinage.

Jantes en alliage léger

Tous les quinze jours

- Nettoyez les jantes en alliage léger pour éliminer le sel de déneigement et les résidus provenant de l'usure des plaquettes de frein.
- Traitez les jantes avec un produit de nettoyage exempt d'acide.

Tous les trois mois

- Tous les trois mois, enduisez entièrement les roues de cire dure.

Entretenez régulièrement les jantes en alliage léger pour qu'elles conservent durablement leur esthétique. Si vous n'enlevez pas régulièrement les sels de déneigement et les résidus provenant de l'usure des plaquettes de frein, ces substances risquent d'attaquer l'alliage léger.

Nous vous recommandons l'utilisation d'un produit de nettoyage exempt d'acide pour jantes en alliage léger.

Les produits de lustrage pour peinture et autres produits abrasifs ne doivent pas être utilisés pour l'entretien des jantes. Si la couche de peinture de protection a été endommagée, par exemple par gravillonnage, procédez immédiatement à une retouche.



AVERTISSEMENT

- Les pneus ne doivent jamais être nettoyés avec des buses à jet omnidirectionnel. Même si la distance de nettoyage est relativement grande et la durée du jet très brève, les pneus risquent d'être endommagés. Risque d'accident !
- La présence d'eau, de glace ou de sel de déneigement sur le système de freinage peut réduire l'efficacité de celui-ci – risque d'accident ! Évitez tout freinage violent ou brusque immédiatement après le lavage du véhicule. Les freins doivent d'abord être « séchés par freinage » ⇒ page 210, Efficacité et distance de freinage.

Protection du soubassement

Le dessous du véhicule bénéficie d'un traitement de protection durable contre les agressions chimiques et mécaniques.

La couche protectrice peut être endommagée lors de l'utilisation du véhicule. C'est pourquoi nous vous recommandons de faire effectuer un contrôle, et le cas échéant une retouche, du dessous du véhicule et du châssis avant et après la période hivernale.

Nous vous recommandons de confier les travaux de retouche ou les mesures de protection supplémentaires contre la corrosion à un partenaire SEAT.



AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais de produit de protection pour soubassement ni de produits anticorrosion pour tuyaux d'échappement, catalyseurs ou écrans thermiques. La chaleur dégagée par le système d'échappement ou les pièces du moteur peut enflammer ces substances. Risque d'incendie !

Nettoyage du compartiment-moteur

Des précautions toutes particulières s'imposent lors du nettoyage du compartiment-moteur.

Protection anticorrosion

Le compartiment-moteur et la surface du groupe moteur ont subi, en usine, un traitement de protection anticorrosion.

Une bonne protection anticorrosion est très importante, particulièrement en hiver, si vous empruntez souvent des routes sur lesquelles du sel de déneigement a été répandu. Pour stopper l'action corrosive du sel, il est conseillé de nettoyer à fond le compartiment-moteur avant et après la période de sa-lage.

Les partenaires SEAT disposent des produits de nettoyage et de protection appropriés ainsi que des installations d'atelier nécessaires. Nous vous conseillons donc de lui confier ces travaux.

Le nettoyage du compartiment-moteur avec des produits dégraissants ou le lavage du moteur entraînent le plus souvent l'élimination de la couche anticorrosion. L'application d'une couche de protection longue durée sur toutes les surfaces, plis, joints et organes du compartiment-moteur doit être ensuite impérativement effectuée.



AVERTISSEMENT

- Avant toute intervention dans le compartiment-moteur, tenez compte des avertissements ⇒ page 245.
- Arrêtez le moteur, serrez le frein à main et retirez dans tous les cas la clé de contact avant d'ouvrir le capot-moteur.
- Laissez refroidir le moteur avant de nettoyer le compartiment-moteur.



AVERTISSEMENT (suite)

- **Protégez vos mains et vos bras afin d'éviter de vous coupez lorsque vous nettoyez des pièces telles que le soubassement, la partie intérieure des passages de roues ou les enjoliveurs. Sinon vous pourriez vous blesser.**
- **La présence d'eau, de glace ou de sel de déneigement sur le système de freinage peut réduire l'efficacité du freinage – risque d'accident ! Évitez tout freinage violent ou brusque immédiatement après le lavage du véhicule.**
- **Ne touchez jamais au ventilateur de radiateur. Son fonctionnement dépend de la température et il pourrait se mettre en route d'un seul coup – même lorsque la clé de contact a été retirée !**



Conseil antipollution

Lors d'un lavage du moteur, des restes de carburant, de graisse et d'huile peuvent être emportés par l'eau de lavage, celle-ci doit donc être épurée à l'aide d'un séparateur d'huile. C'est pourquoi le lavage du moteur ne doit être effectué que dans un atelier spécialisé ou une station-service équipée pour cette opération.

Entretien de l'habitacle

Brève introduction

La teinture des tissus de nombreux vêtements modernes, tels que les jeans foncés, n'est pas suffisamment solide. La garniture des sièges (en tissu ou en cuir), surtout si elle est claire, pourrait se colorer de manière visible si ces vêtements venaient à déteindre (même en les utilisant correctement). Dans ce cas, il ne s'agit pas d'un défaut de la garniture mais d'un problème de teinture des vêtements textiles qui n'est pas suffisamment solide. ►

Plus les taches et la saleté sur les surfaces resteront sur les surfaces des pièces du véhicule et sur les tissus des capitons, plus le nettoyage et la conservation de ces derniers sera difficile. Si les taches et la saleté restent longtemps sans être nettoyées, il est possible qu'elles ne puissent plus être éliminées.

**AVERTISSEMENT**

Les produits d'entretien peuvent être toxiques et dangereux. L'utilisation de produits non adaptés à la conservation ou une utilisation indue peut provoquer des accidents, des blessures graves, des brûlures et des intoxications.

- Rangez les produits d'entretien dans leurs récipients d'origine.
- Lisez les indications de la notice.
- Ne rangez jamais de produits d'entretien dans des récipients alimentaires vides, des bouteilles ou autres, afin d'éviter les erreurs.
- Gardez les produits d'entretien hors de portée des enfants.
- Pendant l'utilisation de certains produits, des vapeurs nocives peuvent se dégager. Pour cela, il est conseillé de les appliquer en extérieur ou dans des endroits bien ventilés.
- N'utilisez jamais de carburant, de térébenthine, d'huile moteur, de dissolvant pour vernis à ongles ou tout autre liquide volatil pour l'entretien ou le nettoyage de votre véhicule. Ils sont toxiques et facilement inflammables.

**AVERTISSEMENT**

L'entretien et le nettoyage incorrects des composants du véhicule peuvent avoir de graves conséquences sur le fonctionnement des équipements de sécurité du véhicule et risquent de provoquer des blessures graves.

- Conservez et nettoyez les composants du véhicule conformément aux indications du fabricant.
- Utilisez uniquement des produits de nettoyage homologués ou recommandés.

**ATTENTION**

- Les produits de nettoyage contenant des solvants attaquent le matériau et peuvent l'endommager irréremédiablement.
- Les taches et la saleté contenant des substances agressives ou dissolvantes attaquent le matériau et peuvent l'endommager irréremédiablement, même si elles sont nettoyées rapidement.
- Ne laissez pas sécher la saleté et les taches et lavez-les dès que possible.
- Pour éliminer les taches les plus persistantes, rendez-vous dans un atelier spécialisé pour éviter tout dommage.

Comment traiter les garnitures

Liste de contrôle

Pour le traitement et la conservation de la garniture des sièges, respectez ce qui suit ⇒ ① :

- ✓ Avant de monter dans le véhicule, fermez toutes les fermetures auto-agrippantes pouvant entrer en contact avec les tissus des capitons ou les revêtements en tissu. Si des fermetures auto-agrippantes sont ouvertes, elles risquent d'endommager les tissus des capitons et les revêtements en tissu.
- ✓ Pour prévenir les dommages, évitez le contact direct d'objets et d'objets décoratifs coupants avec les tissus des capitons et les revêtements en tissu. Par objets décoratifs, nous entendons par exemple des fermetures Éclair, des rivets et des pierres de strass sur des vêtements et des ceintures.
- ✓ Nettoyez régulièrement les particules de poussière et de saleté qui se logent dans les pores, les plis et les coutures afin d'éviter que leur action abrasive n'endommage la couche superficielle des sièges.
- ✓ Vérifiez que les teintures des vêtements sont suffisamment résistantes pour éviter de tacher la garniture. Cela est spécialement important si la garniture est de couleur claire.



ATTENTION

Si cette liste de contrôle, essentielle pour l'entretien de la garniture des sièges, n'est pas prise en compte, les tissus des capitons et les revêtements en tissu risquent d'être endommagés ou tachés.

- Consultez la liste de contrôle et effectuez les opérations qui y sont décrites.



Nota

SEAT recommande de vous rendre auprès d'un atelier spécialisé pour traiter toute tache sur la garniture provoquée par un vêtement qui aurait déteint. ■

Nettoyage des tissus des capitons, des revêtements en tissus et Alcantara®

Nettoyage de la garniture des banquettes chauffantes et des sièges à réglage électrique ou avec pièces d'airbag

Le siège du conducteur, celui du passager et, dans certains cas, les sièges latéraux arrière, peuvent être équipés d'importantes pièces d'airbag et de connexions électriques. Si ces banquettes et dossiers sont endommagés ou nettoyés et traités incorrectement, cela risque d'endommager également le système électrique du véhicule, ainsi que le système d'airbags ⇒ ⚠.

Les sièges à réglage électrique et les banquettes chauffantes sont équipés de composants et de connecteurs électriques qui risquent d'être endommagés en cas de nettoyage ou de traitement inadaptés ⇒ ①. Des dommages pourraient également se produire à d'autres endroits du système électrique du véhicule.

Pour cela, tenez compte des indications suivantes pour le nettoyage :

- N'utilisez pas d'appareils de nettoyage à haute pression ou à vapeur, ni d'aérosols froids.
- N'utilisez pas de détergents en pâte ni de solutions à base de détergents pour vêtements délicats.
- Dans tous les cas, évitez de tremper le tissu.
- Utilisez uniquement des produits de nettoyage homologués par SEAT.
- En cas de doute, adressez-vous à une entreprise de nettoyage professionnel.

Nettoyage de la garniture des banquettes non chauffantes et des sièges non réglables électriquement et sans pièces d'airbag

- Avant d'appliquer les produits d'entretien, lisez attentivement l'utilisation, les instructions et les avertissements figurant sur l'emballage.
- Passez régulièrement l'aspirateur (avec la brosse montée) sur les tissus des capitons, les revêtements en tissu, les garnitures des sièges en Alcantara® et la moquette. ►

- N'utilisez pas d'appareils de nettoyage à haute pression ou à vapeur, ni d'aérosols froids.
- Pour le nettoyage général, utilisez une éponge douce ou une peau de chamois en microfibre non pelucheuse ⇒ ①.
- Nettoyez les surfaces en Alcantara® avec un chiffon en coton ou en laine légèrement humide ou avec une peau de chamois en microfibre non pelucheuse ⇒ ②.

Si la saleté des tissus des capotons et des revêtements en tissu est superficielle, il est possible d'utiliser un produit moussant courant.

Si la garniture et les revêtements en tissu sont très sales, avant de les nettoyer, il est recommandé de vous informer dans un atelier de nettoyage professionnel sur les possibilités de nettoyage existantes les plus appropriées. Dans certains cas, le nettoyage devra être effectué par une entreprise spécialisée.

Élimination des taches

Lors du traitement des taches, il peut s'avérer nécessaire de nettoyer toute la surface et pas seulement la tache en question. En particulier si la surface est sale du fait de son usage habituel. Si seule la zone tachée est nettoyée, il se peut que cette partie reste plus claire que le reste. En cas de doute, adressez-vous à une entreprise de nettoyage professionnel.



AVERTISSEMENT

En cas de dysfonctionnement du système d'airbags, ces derniers pourraient ne pas se déclencher correctement, ne pas se déclencher du tout ou de manière inattendue, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **Faites contrôler immédiatement le système par un atelier spécialisé.**



ATTENTION

Si la garniture des banquettes à réglage électrique ou chauffantes ou que des pièces de l'airbag sont trempées, certains composants électriques ainsi que le système électrique du véhicule pourraient être endommagés.

- Si la banquette est trempée, rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé pour la sécher et réviser les composants du système.
- N'utilisez pas de nettoyeur vapeur car la vapeur incruste et fixe la saleté encore plus dans le tissu.
- Les appareils de nettoyage à haute pression et les aérosols froids peuvent endommager la garniture.



ATTENTION

- Les brosses ne devront être utilisées que pour nettoyer la moquette et les tapis ! Les autres tissus peuvent être endommagés s'ils sont nettoyés avec une brosse.
- Si des détergents en pâte ou des solutions avec détergents pour vêtements délicats sont appliqués avec un chiffon humide ou une éponge, après le séchage, une auréole pourrait rester sur le tissu à cause, par exemple, des substances tensioactives qu'ils contiennent. Cette auréole est généralement très difficile ou quasiment impossible à éliminer.



ATTENTION

- L'Alcantara® ne doit en aucun cas être humidifié.
- Les garnitures en Alcantara® ne doivent pas être traitées avec des nettoyants pour le cuir, des solvants, de l'encaustique, du cirage, du détachant ou des produits similaires.
- N'utilisez jamais de brosses pour nettoyer avec de l'eau car cela pourrait endommager la surface du matériau. ■

Nettoyage et entretien de la garniture en cuir naturel

Consultez les doutes relatifs au nettoyage et à l'entretien de l'équipement en cuir du véhicule auprès d'un atelier de nettoyage professionnel.

Entretien et traitement

Le cuir naturel est sensible car il ne possède pas de couche de protection supplémentaire.

- Utilisez régulièrement et après le nettoyage du cuir un après-shampooing avec protection solaire et à action imprégnante. Ces produits nourrissent le cuir, l'adoucissent, lui permettent de transpirer et l'humidifient. D'autre part, une pellicule protectrice se forme.
- Nettoyez le cuir tous les deux à trois mois et éliminez les taches lorsqu'elles sont fraîches.
- Traitez le cuir tous les six mois avec un produit d'entretien pour cuir.
- Lors de l'utilisation des produits d'entretien et de nettoyage, appliquez la quantité minimale nécessaire toujours avec un chiffon en coton ou en laine sec non pelucheux. N'appliquez pas les produits de nettoyage et d'entretien directement sur le cuir.
- Dans la mesure du possible, éliminez immédiatement les taches fraîches telles que les traces de stylo à bille, d'encre, de rouge à lèvres, de cirage, etc.
- Conservez la couleur du cuir. Pour cela, unifiez la couleur avec une crème colorée spéciale pour cuir, si nécessaire.
- Repassez ensuite avec un chiffon doux.

Nettoyage

SEAT recommande d'utiliser un chiffon en coton ou en laine légèrement humide pour le nettoyage général.

Il faut généralement éviter que le cuir ne soit trempé à aucun endroit et que de l'eau pénètre par les coutures.

Avant de nettoyer les garnitures en cuir, les indications suivantes devront être prises en compte → page 230, Nettoyage de la garniture des banquettes chauffantes et des sièges à réglage électrique ou avec pièces d'airbag.



ATTENTION

- Le cuir ne doit en aucun cas être traité avec des solvants, de l'encaustique, du cirage, du détachant ou des produits similaires.
- Si la tache persiste longtemps sans être nettoyée et qu'elle pénètre dans le cuir, elle ne pourra plus être éliminée.
- Lorsqu'un liquide se renverse, séchez-le immédiatement avec un chiffon absorbant afin d'éviter qu'il ne pénètre dans le cuir, ni par les coutures.
- En cas d'immobilisation prolongée du véhicule à l'air libre, il est conseillé de protéger le cuir d'une exposition directe au soleil pour éviter toute décoloration.



Nota

De légères altérations de la couleur du cuir dues à l'utilisation sont tout à fait normales.

Nettoyage des garnitures en cuir synthétique

Avant de nettoyer les garnitures en cuir synthétique, les indications suivantes devront être prises en compte → page 230, Nettoyage de la garniture des banquettes chauffantes et des sièges à réglage électrique ou avec pièces d'airbag.

Pour nettoyer les garnitures en cuir synthétique, utilisez uniquement de l'eau et des nettoyants neutres.

**ATTENTION**

Le cuir synthétique ne doit en aucun cas être traité avec des solvants, de l'encaustique, du cirage, du détachant ou des produits similaires. Ils durcissent le matériau et provoquent sa craquelure prématurée.

Nettoyage des pièces en matière plastique et de la planche de bord

- Imbibez d'eau un chiffon propre et non pelucheux et nettoyez les pièces en matière plastique ainsi que la planche de bord.
- Si cela s'avère inefficace, utilisez un produit de nettoyage et d'entretien **sans solvants** spécial pour matières plastiques.

**AVERTISSEMENT**

Ne nettoyez jamais la planche de bord et la surface des modules d'airbags avec des nettoyants contenant des dissolvants. Les nettoyants contenant des dissolvants rendent la surface poreuse. En cas de déclenchement de l'airbag, les pièces en matière plastique qui se détachent risquent de provoquer de graves blessures.

**ATTENTION**

Les nettoyants contenant des solvants attaquent le matériau et peuvent l'endommager.

Nettoyage des décorations en bois*

- Imbibez un chiffon propre d'eau et nettoyez les décors en bois.

- Si cela s'avère inefficace, utilisez une solution savonneuse *douce*.

**ATTENTION**

Les nettoyants contenant des solvants attaquent le matériau et peuvent l'endommager.

Nettoyage de l'autoradio et du climatiseur

Pour procéder au nettoyage de l'autoradio et/ou du climatiseur, utiliser un chiffon anti-abrasif, humidifié avec de l'eau. Si c'est insuffisant, appliquez une solution savonneuse neutre.

Nettoyage des ceintures de sécurité

Si la ceinture est très sale, son bon fonctionnement peut en être affecté.

Gardez les ceintures de sécurité propres et vérifiez régulièrement leur état.

Nettoyage des ceintures de sécurité

- Retirez entièrement la ceinture de sécurité encrassée et déroulez la sangle de ceinture de sécurité.
- Nettoyez les ceintures de sécurité encrassées avec une solution savonneuse *douce*.
- Laissez sécher les fibres textiles de la ceinture après les avoir nettoyées.

- Ne laissez la ceinture s'enrouler que lorsque celle-ci est sèche.

Si de grandes taches se forment sur la ceinture, l'enrouleur automatique ne fonctionnera pas correctement.

**AVERTISSEMENT**

- Les ceintures de sécurité ne doivent pas être nettoyées avec des produits de nettoyage chimiques, ceux-ci pouvant diminuer la résistance des fibres textiles de la ceinture. Les ceintures de sécurité ne doivent pas non plus entrer en contact avec des liquides corrosifs.
- Contrôlez régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité. Si les fibres textiles de la ceinture, les ancrages de ceinture, les enrouleurs automatiques ou les boîtiers de verrouillage sont endommagés, la ceinture de sécurité en question doit être remplacée dans un atelier spécialisé.
- N'essayez jamais de réparer vous-même les ceintures de sécurité. Ne transformez jamais les ceintures de sécurité, de quelque manière que ce soit, et ne les démontez jamais.

**ATTENTION**

Les ceintures de sécurité nettoyées doivent être parfaitement sèches avant d'être enroulées, l'humidité risquant sinon d'endommager l'enrouleur automatique.

Accessoires, remplacement de pièces et modifications

Accessoires et pièces de rechange

Faites-vous conseiller par un partenaire SEAT avant tout achat d'accessoires ou de pièces de rechange.

Votre véhicule offre un haut niveau de sécurité active et passive.

Nous vous recommandons de prendre conseil auprès de votre partenaire Seat avant tout achat d'accessoires ou de pièces de rechange et avant de procéder à des modifications techniques.

Votre partenaire SEAT vous informera volontiers sur l'adéquation, les dispositions légales et les recommandations du constructeur concernant les accessoires et les pièces de rechange.

Nous vous recommandons d'utiliser exclusivement les **Accessoires homologués SEAT®** et les **Pièces de rechange homologuées SEAT®**. SEAT garantit la fiabilité, la sécurité et l'adéquation de ces pièces. Les partenaires SEAT en assurent, bien entendu, le montage de manière très professionnelle.

Malgré une observation permanente du marché, nous ne pouvons ni juger ni répondre de la fiabilité, de la sécurité ou de l'adéquation de produits **non homologués par SEAT** pour votre véhicule, même si, dans certains cas isolés, une homologation du Service des Mines ou une autre autorisation administrative a été délivrée.

Les **appareils installés en deuxième monte** et ayant une incidence directe sur la maîtrise du véhicule par son conducteur, tels que les régulateurs de vitesse ou les systèmes d'amortisseurs à régulation électronique, doivent être porteurs du label **e** (marque d'homologation de l'Union européenne), et homologués par SEAT pour votre véhicule.

Le raccordement d'**équipements électriques supplémentaires**, tels que réf. régulateurs, ordinateurs ou ventilateurs, n'ayant pas d'incidence directe sur

la maîtrise du véhicule par son conducteur, n'est possible que si lesdits équipements sont porteurs du label **CE** (déclaration de conformité du fabricant auprès de l'Union Européenne).



AVERTISSEMENT

Ne fixez jamais d'accessoires comme les supports de téléphone ou les porte-gobelets sur les caches ou dans la zone de déploiement des air-bags. Risque de blessures lors d'un accident avec déclenchement des air-bags !

Modifications techniques

En cas de modifications techniques, nos directives doivent être respectées.

Des interventions sur des composants électroniques et sur leurs logiciels peuvent entraîner des perturbations de fonctionnement. En raison de la mise en réseau des composants électroniques, ces perturbations peuvent également affecter des systèmes qui ne sont pas directement concernés. Ce qui signifie que la sécurité de fonctionnement de votre véhicule peut être fortement compromise, que votre véhicule peut présenter des signes d'usure prononcés et que, finalement, la validité du certificat de réception (feuille des mines, en France) de votre véhicule peut être annulée.

Votre partenaire SEAT ne peut assumer aucune garantie pour des dommages consécutifs à des travaux non conformes.

Nous vous conseillons donc de faire effectuer tous les travaux nécessaires exclusivement par un partenaire SEAT et avec des **Pièces d'Origine SEAT®**. ▶

**AVERTISSEMENT**

Les travaux ou modifications effectués de manière non conforme sur votre véhicule peuvent entraîner des dysfonctionnements – risque d'accident !

Antenne de pavillon*

Le véhicule peut être équipé d'une antenne de pavillon rabattable* munie d'un dispositif antivol* permettant de la positionner parallèlement au pavillon.

Rabattement de l'antenne

Dévissez la tige, placez-la parallèlement au pavillon puis revissez-la.

Retour en position normale

Effectuez les opérations précédentes en sens inverse.

**ATTENTION**

Avant tout passage du véhicule dans une installation de lavage automatique, il est recommandé de rabattre l'antenne en la positionnant parallèlement au pavillon, sans la visser, pour éviter de l'endommager.

Téléphones mobiles et émetteurs-récepteurs radio

Si vous souhaitez utiliser un téléphone mobile ou un émetteur-récepteur d'une puissance émettrice supérieure à 10 watts, adressez-vous impérative-

ment à votre partenaire SEAT. Ce dernier vous conseillera sur les possibilités techniques pouvant être envisagées en deuxième monte.

Nous vous recommandons de confier l'installation de téléphones mobiles ou d'émetteurs-récepteurs radio à un atelier spécialisé, par exemple à votre partenaire SEAT.

**AVERTISSEMENT**

- Accordez votre attention en priorité à la conduite de votre véhicule, la distraction du conducteur entraîne un risque d'accident !
- Ne montez pas de supports de téléphone sur un cache d'airbag ou dans la zone de déploiement de ce dernier, cela accroît le risque de blessures en cas de déclenchement de l'airbag !

**Nota**

Consultez la notice d'utilisation de votre téléphone mobile ou de votre émetteur-récepteur radio.

Contrôle et appoint de niveaux

Ravitaillement en carburant

La trappe du réservoir de carburant s'ouvre manuellement. Le réservoir à carburant a une contenance d'environ 55 litres. Sur les véhicules à transmission intégrale, la capacité approximative du réservoir est de 60 litres.

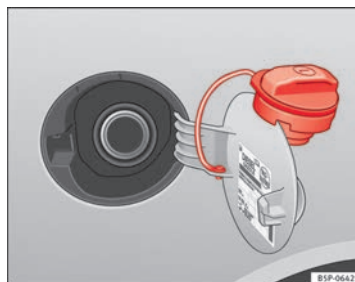


Fig. 159 Trappe à carburant ouverte

Ouverture du bouchon de réservoir de carburant

- Ouvrez la trappe.
- Tenez le bouchon avec une main puis introduisez la clé dans la serrure et tournez-la à 180° vers la gauche.
- Dévissez le bouchon en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Fermeture du bouchon de réservoir de carburant

- Vissez le bouchon de réservoir vers la droite, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
- Tournez la clé dans la serrure, sans lâcher le bouchon, dans le sens horaire à 180°.
- Retirez la clé et fermez la trappe jusqu'à ce qu'elle s'encastre dans son logement. Le bouchon dispose d'un cordon de fixation pour ne pas le perdre.

La trappe à carburant est située sur le côté droit de la partie arrière du véhicule.

Dès que le pistolet distributeur automatique utilisé correctement coupe le débit, on peut considérer que le réservoir de carburant est « plein ». Ne continuez pas alors à faire le plein pour éviter de remplir l'espace de dilatation du réservoir - le carburant risquerait alors de déborder en cas de réchauffement.

Le type de carburant à utiliser pour votre véhicule est indiqué sur un autocollant apposé sur la face intérieure de la trappe à carburant. Vous y trouverez plus d'informations concernant le carburant. ►

**AVERTISSEMENT**

- Le carburant est facilement inflammable et peut occasionner des brûlures graves, ainsi que d'autres blessures.
 - Si vous faites le plein ou remplissez un jerricane avec du carburant, évitez de fumer et tenez-vous à l'écart de toute flamme nue. Il y a risque d'explosion !
 - Respectez la législation en vigueur en cas d'utilisation, de stockage ou de transport d'un jerricane.
 - Nous vous recommandons, pour des raisons de sécurité, de ne pas transporter de jerricane. En cas d'accident, celui-ci risque d'être endommagé, laissant le carburant s'écouler.
- Si, dans des cas exceptionnels, vous devez transporter du carburant dans un jerricane, observez ce qui suit :
 - Ne remplissez jamais le jerricane avec du carburant lorsqu'il se trouve dans ou sur le véhicule. Des charges électrostatiques pouvant enflammer les vapeurs de carburant se créent en effet lors du remplissage. Risque d'explosion ! Posez toujours le jerricane sur le sol pendant son remplissage.
 - Le pistolet distributeur doit être introduit à fond dans l'orifice de remplissage du jerricane.
 - Sur les jerricanes en métal, le pistolet distributeur doit entrer en contact avec le jerricane pendant le remplissage du carburant. Cette précaution permet d'éviter la formation d'électricité statique.
 - Ne renversez jamais de carburant dans le véhicule ou dans le coffre à bagages. Les vapeurs de carburants sont explosives. Il y a danger de mort.

**ATTENTION**

- Nous vous conseillons de nettoyer immédiatement le carburant qui a débordé sur la peinture du véhicule.
- Ne roulez jamais jusqu'à l'épuisement complet du carburant. En effet, une alimentation irrégulière en carburant peut se traduire par des ratés d'allumage. Du carburant non-brûlé peut alors passer dans le système d'échappement – risque d'endommagement du catalyseur !

**Conseil antipollution**

Ne remplissez pas trop le réservoir à carburant – risque de débordement en cas de réchauffement. ■

Système de GPL*

Faire le plein de GPL

Le goulot de remplissage de GPL est situé derrière la trappe à carburant, à côté du goulot de remplissage d'essence.

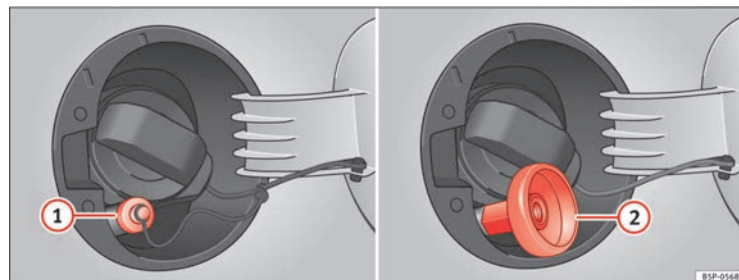


Fig. 160 Trappe à carburant ouverte avec goulot de remplissage de GPL et adaptateur.

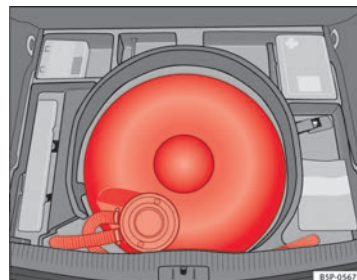


Fig. 161 Réservoir de GPL dans le cuvelage de la roue de secours.

Faire le plein de GPL

- Avant de faire le plein, arrêtez le moteur et coupez le contact d'allumage.
- Ouvrez la trappe à carburant.
- Avant de faire le plein, veuillez lire les instructions d'utilisation du distributeur.
- Dévissez le bouchon du goulot de remplissage de gaz ①.
- Vissez l'adaptateur nécessaire ② dans le goulot de remplissage de gaz ①.

- Faites le plein comme indiqué dans les instructions du distributeur.
- Dévissez l'adaptateur ②.
- Vissez le bouchon du goulot de remplissage de gaz ①.
- Fermez la trappe à carburant.

Au moment de retirer le pistolet du distributeur, il est possible qu'un peu de GPL s'échappe ⇒ ⚠.

Le réservoir de GPL ⇒ fig. 161, situé dans la cavité de la roue de secours du véhicule, a une capacité de 39 litres. À température extérieure très basse, il se peut qu'il ne soit pas possible de remplir complètement le réservoir de GPL.

Raccord des distributeurs

Il existe différents types de raccord de distributeur de GPL, par conséquent leur manipulation est différente. Aussi, laissez un employé de la station se charger de faire le plein pour la première fois ou lorsque vous changez de pompe.

Bruits lors du plein de GPL

Durant le remplissage du réservoir de GPL, il est possible que des bruits se produisent, ceux-ci sont sans importance.



AVERTISSEMENT

Un comportement inadéquat lors du remplissage ou de la manipulation du GPL pourrait occasionner un incendie, provoquant une explosion ou des blessures.

- Le GPL est une substance hautement explosive et facilement inflammable. Il peut provoquer de graves brûlures et d'autres blessures.



AVERTISSEMENT (suite)

- Avant de faire le plein, il faut éteindre le moteur.
- Éteignez toujours votre téléphone mobile et tout appareil de radio-phonie, puisque les ondes électromagnétiques pourraient produire des étincelles et provoquer un incendie.
- Ne montez pas dans le véhicule lors du remplissage de carburant. S'il vous est indispensable d'y pénétrer, fermez la porte et touchez une surface métallique avant de toucher à nouveau l'adaptateur. Vous éviterez ainsi que des étincelles ne se produisent en raison d'une décharge électrostatique, et un éventuel incendie lors du plein.
- Après le remplissage, il est possible que de petites quantités de GPL s'échappent. Si le GPL entre en contact avec la peau, vous encourez un risque de congélation.
- Ne fumez pas et maintenez-vous toujours éloigné de toute flamme lors du remplissage du réservoir. Risque d'explosion !

Adaptateur pour le goulot de remplissage de gaz de pétrole liquéfié (GPL)

L'adaptateur est nécessaire puisqu'il existe des distributeurs avec différents types de pistolets.

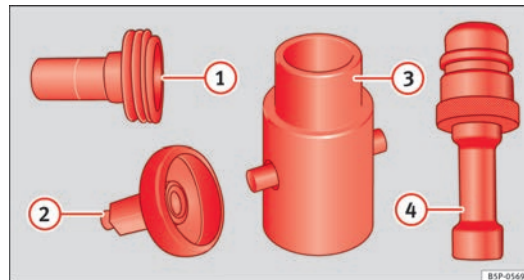


Fig. 162 Vue d'ensemble des adaptateurs pour le goulot de remplissage de GPL.

- ① Adaptateur ACME (adaptateur pour l'Europe)
- ② Adaptateur de type coupelle (adaptateur pour l'Italie)
- ③ Adaptateur type baïonnette
- ④ Adaptateur EURO (adaptateur pour l'Espagne)

L'ensemble de livraison du véhicule inclut l'adaptateur du pays en question, les adaptateurs de type ACME ①, coupelle ②, baïonnette ③ ou de type EURO ④.

Les systèmes de remplissage et les adaptateurs correspondants varient en fonction du pays. Étant donné que les stations-service à l'étranger ne disposent pas toujours des adaptateurs nécessaires pour leur système GPL, nous vous recommandons de les acquérir avant de voyager à l'étranger. Vérifiez si les adaptateurs sont adaptés à votre système de remplissage.



Les quatre types d'adaptateurs les plus communs en Europe sont les adaptateurs de type ACME ①, coupelle ②, baïonnette ③ et EURO ④. D'une manière générale, nous vous recommandons de disposer des quatre adaptateurs dans le véhicule, étant donné que dans certains pays il existe plusieurs types de systèmes de remplissage. La mise en place d'un système de remplissage unique en Europe est prévue (Euronozzle).

S'applique au marché suivant : espagnol

Adaptateur fixe

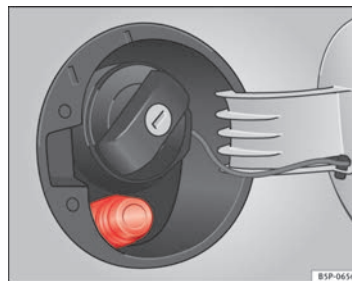


Fig. 163 Trappe à carburant ouverte avec raccord de type EURO.

L'extrémité du tuyau de remplissage est équipée de série d'un raccord de type EURO, il est donc possible de faire le plein de GPL sans avoir besoin d'utiliser un adaptateur supplémentaire → fig. 163.

Le carburant GPL

Le GPL est un carburant alternatif pour l'automobile et il s'agit d'un mélange de propane et de butane.

Le succès actuel du GPL est dû avant tout aux normes strictes concernant les émissions de gaz d'échappement. Comparé au reste des carburants fossiles, le GPL se caractérise par des émissions réduites.

Qualité et consommation de GPL

Les exigences de qualité auxquelles est soumis le GPL sont régulées pour toute l'Europe par la norme DIN EN 589 et rendent possible la circulation du GPL sur le territoire européen.

Il existe une différence entre gaz d'hiver et gaz d'été. Le gaz d'hiver a une teneur en propane plus élevée. Par conséquent, il est possible qu'avec du gaz d'hiver l'autonomie soit plus réduite (en raison d'une consommation plus élevée) qu'avec du gaz d'été.

Réseau de stations GPL

Le nombre de distributeurs de GPL augmente constamment.

Vous pouvez trouver sur Internet la liste des stations GPL existantes. ■

Sécurité du GPL

Une série de tests de collision de ce véhicule propulsé par GPL confirme son haut niveau de sécurité.

La sécurité du système de GPL garantit un fonctionnement sans danger. Les mesures de sécurité suivantes ont été adoptées :

- Le réservoir de GPL est doté d'une vanne électromagnétique, qui se ferme automatiquement à l'arrêt du moteur (allumage coupé) ou lors du fonctionnement à essence.
- Une vanne électromagnétique principale de fermeture coupe l'alimentation en gaz dans le compartiment-moteur avec le moteur à l'arrêt ou lors du fonctionnement à essence.
- Une vanne de sécurité dans le réservoir de GPL disposant d'une tuyauterie vers l'extérieur empêche le gaz de pénétrer dans l'habitacle.
- Tous les points de fixation et matériaux ont été conçus pour obtenir le plus haut niveau de sécurité possible.

Pour une conduite sûre, il est nécessaire de faire vérifier périodiquement l'état du système GPL ⇒ ⚠. Ces révisions apparaissent dans le Programme d'Entretien.



AVERTISSEMENT

- Si vous percevez une odeur de gaz, ou que vous soupçonnez l'existence d'une fuite, arrêtez immédiatement le véhicule et coupez le contact d'allumage. Ouvrez les portes afin de ventiler le véhicule. Ne continuez pas de rouler ! Contactez un atelier spécialisé pour faire réparer le défaut.
- Éteignez immédiatement les cigarettes et éloignez du véhicule tout objet pouvant produire une étincelle ou provoquer un incendie, ou éteignez-le immédiatement lorsque vous percevez une odeur de gaz ou que vous détectez une fuite.
- Les réservoirs de GPL sont soumis à des pressions et doivent être révisés périodiquement. Le titulaire du véhicule doit s'assurer que les révisions en question sont réalisées correctement.
- En cas de stationnement du véhicule dans un endroit fermé (dans un garage, par exemple), assurez-vous qu'il existe un système de ventilation naturel ou mécanique pouvant neutraliser le GPL en cas de fuite. ►

**Nota**

Pour toute panne du système GPL, consultez la page web de SEAT où sont répertoriés les ateliers agréés pour la réparation de ces pannes.

Essence

Types d'essence

Le type d'essence recommandé est indiqué sur la face intérieure de la trappe à carburant

Les véhicules avec catalyseur doivent rouler avec de l'**essence sans plomb conforme à la norme DIN EN 228** (EN = « Euro-Norme »).

Les différents types d'essence se distinguent par leur **indice d'octane**, par exemple : 91, 95, 98 IOR (IOR = « unité servant à déterminer la résistance antidétonante de l'essence »). Vous pouvez utiliser de l'essence ayant un indice d'octane supérieur à celui requis par votre moteur, mais ceci ne présente aucun avantage en termes d'économie de carburant ou de performance moteur.

Le type d'essence approprié à votre véhicule est spécifié dans le tableau technique du moteur. Section « Caractéristiques Techniques ».

**ATTENTION**

- L'essence qui répond à la norme EN 228 peut être mélangée à de l'éthanol en petites quantités. Cependant, les carburants dits « bioéthanol » en vente dans les magasins spécialisés, avec la référence E50 ou E85 (à haute teneur en éthanol), par exemple, ne doivent **pas** être utilisés pour faire le plein, car ils endommagerait le système de carburant.
- Un seul plein avec du carburant au plomb suffit à dégrader durablement l'efficacité du catalyseur.
- En cas d'utilisation d'une essence à faible indice d'octane, le moteur peut être endommagé s'il est soumis à de fortes sollicitations ou si vous le faites tourner à un régime élevé.

**Conseil antipollution**

Un seul plein avec du carburant au plomb suffit à dégrader l'efficacité du catalyseur.

Additifs pour essence

Les additifs pour essence améliorent la qualité de l'essence.

La qualité de l'essence a une incidence sur le fonctionnement, la puissance et la longévité du moteur. C'est pourquoi nous vous conseillons d'utiliser de l'essence de qualité avec des additifs incorporés. Ces additifs ont des propriétés anticorrosives, nettoient le système d'alimentation en carburant et préviennent la formation de dépôts dans le moteur.

Si vous ne trouvez pas d'essence de qualité contenant des additifs ou si votre moteur présente des perturbations de fonctionnement, vous devez incorporer les additifs nécessaires lorsque vous prenez de l'essence.

Gazole

Gazole*

Le **type de gazole** doit être conforme à la norme DIN EN 590 (EN = « Euro-Norme »). L'indice de cétane doit être supérieur ou égal à 51 CZ. CZ= Indice permettant de mesurer le degré d'inflammabilité du gazole.

Recommandations pour faire le plein ⇒ page 237.

Biodiesel*



ATTENTION

- Votre véhicule n'est **pas** prévu pour utiliser du biodiesel. Vous ne devez **sous aucun prétexte** utiliser ce carburant pour faire le plein de votre véhicule. Cela risque d'endommager le moteur et le système d'alimentation en carburant. L'ajout de biodiesel au gazole par le producteur de gazole conformément à la norme EN 590 ou DIN 51628 est autorisé. Il ne produit aucun dommage au moteur ni au système d'alimentation en carburant.
- Le moteur Diesel a été conçu pour être utilisé exclusivement avec du gazole selon la norme EN 590. Vous ne devez **en aucun cas** faire le plein ou utiliser de l'essence, du kérosène, du fuel ou tout autre type de carburant. Si vous vous trompez en faisant le plein, ne démarrez pas le moteur et demandez l'aide d'un technicien qualifié. La composition de ces carburants peut considérablement endommager le système d'alimentation en carburant et du moteur.

Conduite en hiver

En hiver, le gazole a tendance à devenir visqueux.

Gazole d'hiver

L'utilisation de « gazole d'été » par des températures inférieures à 0 °C peut entraîner des perturbations de fonctionnement, le carburant devenant trop visqueux en raison de la cristallisation de la paraffine. C'est pour cette raison que du « gazole d'hiver » qui peut encore être utilisé sans problème jusqu'à -22 °C est proposé dans certains pays pendant la saison froide.

Dans les pays jouissant de conditions climatiques différentes, des gazoles présentant des comportements en température différents sont proposés. Les partenaires SEAT et les stations-service du pays concerné vous renseigneront sur les gazoles disponibles dans ce pays.

Préchauffage du filtre

Pour affronter encore mieux l'hiver, votre véhicule est équipé d'un préchauffage de filtre à carburant. En cas d'utilisation de gazole d'hiver résistant jusqu'à -15 °C, le fonctionnement de votre système d'alimentation en carburant est assuré jusqu'à -24 °C.

Si, malgré cela, à des températures inférieures à -24 °C, la viscosité du carburant est telle que le moteur ne démarre plus, il suffit de laisser le véhicule quelque temps dans un local chauffé.



ATTENTION

Ne mélangez aucun additif pour carburant ni aucun prétendu « antifigeant » ou produit similaire avec le gazole.

Interventions dans le compartiment-moteur

Consignes de sécurité pour les interventions dans le compartiment-moteur

Une prudence toute particulière s'impose lors de toute intervention sur le moteur ou dans le compartiment-moteur !

Avant toute intervention sur le moteur ou dans le compartiment-moteur :

1. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
2. Serrez le frein à main.
3. Mettez le levier de vitesses au point mort ou le levier sélecteur en position **P**, selon le cas.
4. Laissez refroidir le moteur.
5. Tenez les enfants à l'écart du véhicule.
6. Ouvrez le capot-moteur ⇒ page 247.

N'intervenez vous-même dans le compartiment-moteur que si vous êtes familiarisé avec les manipulations nécessaires et que si vous disposez des outils adéquats ! Si vous n'êtes pas suffisamment connaisseur, confiez l'intervention à un atelier spécialisé.

Tous les fluides comme les liquides de refroidissement, les huiles moteur, mais aussi les pièces nécessaires au fonctionnement comme les bougies d'allumage et les batteries, font l'objet de perfectionnements constants. Les partenaires SEAT sont tenus informés constamment des dernières modifications par l'intermédiaire de SEAT. C'est pourquoi nous vous recommandons de confier à un partenaire SEAT la vidange des fluides et le remplacement des pièces nécessaires au fonctionnement. Veuillez également tenir

compte des recommandations ⇒ page 235. Le compartiment-moteur du véhicule constitue une zone dangereuse ⇒ ⚠.



AVERTISSEMENT

Toute intervention sur le moteur ou dans le compartiment-moteur, comme par exemple le contrôle et l'appoint de liquides, présente des risques de blessures, de brûlures, d'accidents ou d'incendie !

- N'ouvrez jamais le capot-moteur si vous voyez de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échapper. Risque de brûlures ! Attendez que la vapeur, la fumée ou le liquide de refroidissement ait cessé de s'échapper et laissez refroidir le moteur avant d'ouvrir le capot-moteur.
- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
- Serrez le frein à main, puis placez le levier de vitesses au point mort ou le levier sélecteur en position **P**.
- Tenez les enfants à l'écart du véhicule.
- Ne touchez pas aux pièces très chaudes du moteur. Risque de brûlures.
- Ne renversez jamais de fluides sur le moteur ou le système d'échappement brûlants. Risque d'incendie !
- Évitez les courts-circuits dans l'équipement électrique, en particulier sur les points de raccordement des câbles de démarrage ⇒ page 298. La batterie risque sinon d'exploser.
- Ne touchez jamais au ventilateur de radiateur. Son fonctionnement dépend de la température et il peut se mettre en route d'un seul coup – même lorsque le contact d'allumage est coupé ou que la clé de contact a été retirée !
- N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement bouillant met le système de refroidissement sous pression !

 AVERTISSEMENT (suite)

• Pour vous protéger le visage, les mains et les bras de la vapeur ou du liquide de refroidissement brûlant, couvrez le bouchon d'un grand chiffon épais lorsque vous l'ouvrez.

• N'oubliez aucun objet (outils ou chiffons, par exemple) dans le compartiment-moteur.

• Si des travaux doivent être effectués sous le véhicule, il faut le placer en plus, de manière sûre, sur des chandelles appropriées - risque de blessures ! Le cric étant insuffisant dans ce cas, risque de blessures !

• Si des travaux de contrôle doivent être effectués lors du démarrage du moteur ou lorsque celui-ci est en marche, les pièces en rotation (courroie à nervures trapézoïdales, alternateur, ventilateur de radiateur, par exemple) et l'allumage haute tension représentent un danger de mort.

Veillez observer ce qui suit :

- Ne touchez jamais le câblage électrique de l'allumage.
- Évitez impérativement que vos bijoux, vêtements amples ou cheveux longs entrent en contact avec les pièces en rotation du moteur. Il y a danger de mort. Enlevez donc auparavant vos bijoux, attachez vos cheveux et portez des vêtements bien ajustés au corps.
- N'accélérez jamais par inadvertance lorsqu'un rapport a été sélectionné ou une vitesse enclenchée. Le véhicule peut se déplacer même lorsque le frein à main est serré. Il y a danger de mort.
- Si des travaux se révèlent nécessaires sur le système d'alimentation ou sur l'équipement électrique, tenez compte des avertissements suivants en plus de ceux donnés auparavant :
 - Débranchez toujours la batterie du véhicule du réseau de bord. Le véhicule doit pour cela être déverrouillé, le dispositif d'alarme risquant sinon de se déclencher.
 - Abstenez-vous de fumer.
 - Ne travaillez jamais à proximité de flammes nues.
 - Ayez toujours un extincteur à portée de la main.

**ATTENTION**

Veillez à ne pas intervertir les fluides lorsque vous faites l'appoint. Cela risquerait de provoquer de graves défauts de fonctionnement et d'endommager le moteur.

**Conseil antipollution**

Les fluides qui s'écoulent du véhicule sont nuisibles à l'environnement. Contrôlez donc régulièrement l'état du sol se trouvant sous votre véhicule. Si vous constatez des taches d'huile ou d'autres liquides, faites contrôler votre véhicule dans un atelier spécialisé. ■

Ouverture du capot-moteur

Le capot-moteur se déverrouille de l'habitacle.

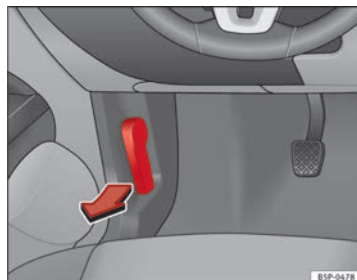


Fig. 164 Détail du plancher du côté du conducteur ; levier d'ouverture du capot-moteur

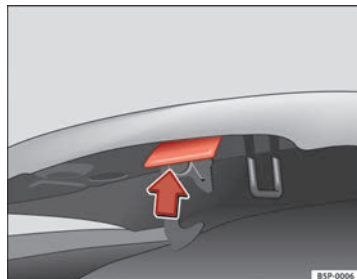


Fig. 165 Gâchette d'ouverture du capot-moteur.

Avant d'ouvrir le capot-moteur, assurez-vous que les bras d'essuie-glace reposent bien sur le pare-brise.

- Tirez sur le levier qui se trouve sous la planche de bord → fig. 164 dans le sens indiqué par la flèche. Le capot se débloquent grâce à l'action du ressort → ⚠.
- Soulevez le capot-moteur par le levier de déverrouillage (flèche) et ouvrez-le.
- Libérez la tige de maintien du capot et placez-la dans le logement prévu à cet effet sur le capot.



AVERTISSEMENT

Du liquide de refroidissement chaud peut occasionner des brûlures !

- N'ouvrez jamais le capot-moteur si vous voyez de la vapeur, de la fumée ou du liquide de refroidissement s'échapper du compartiment-moteur.
- Attendez jusqu'à ce que la vapeur, la fumée ou le liquide de refroidissement ait cessé de s'échapper avant d'ouvrir avec précaution le capot-moteur.
- Avant toute intervention dans le compartiment-moteur, tenez compte des avertissements ⇒ page 245.

Fermeture du capot-moteur

- Levez légèrement le capot.
- Décrochez la tige de maintien et remettez-la dans son support à pression.
- À une hauteur d'environ 30 cm, laissez-le tomber pour qu'il se ferme. ▶

Si le capot est mal fermé, n'appuyez pas dessus. Ouvrez-le à nouveau et laissez-le tomber comme indiqué précédemment.



AVERTISSEMENT

Un capot mal fermé risque de s'ouvrir en cours de route et de masquer la visibilité du conducteur – risque d'accident !

- Après l'avoir fermé, vérifiez toujours que le dispositif de verrouillage est bien encliqueté à fond. Le capot-moteur doit affleurer les éléments de carrosserie qui l'entourent.
- Si vous constatez, en cours de route, que le dispositif de verrouillage n'est pas encliqueté, arrêtez-vous immédiatement et fermez le capot – risque d'accident !

Huile moteur

Généralités

Le moteur est lubrifié en usine avec une huile multigrade de qualité, qui peut généralement être utilisée toute l'année.

Étant donné qu'utiliser une huile de bonne qualité est indispensable au bon fonctionnement du moteur et à sa longévité, l'huile utilisée lors des vidanges ou dans le cas d'appoint devra toujours être conforme aux normes VW.

Les spécifications qui sont indiquées sur la page suivante (normes VW) doivent être mentionnées sur le bidon de l'huile de service. Lorsque les normes propres aux moteurs à essence et Diesel sont mentionnées ensembles sur le bidon, cette huile pourra être parfaitement utilisée sur les deux types de moteurs.

Nous vous conseillons de faire effectuer la vidange d'huile par un partenaire SEAT ou dans un atelier spécialisé, selon le Programme d'Entretien.

Les spécifications des huiles homologuées pour votre moteur figurent dans les ⇒ page 249, Propriétés des huiles.

Périodicités d'entretien

Les périodicités d'entretien peuvent être flexibles (Longue Durée) ou fixes (asservies à la durée ou au kilométrage).

Si au dos de la couverture du « Programme d'Entretien » figure le PR Q16, cela signifie que c'est le Service Longue Durée qui a été programmé sur votre véhicule, et si les références Q11, Q12, Q13, Q14 ou Q17 s'affichent, le Service Périodique sera asservi à la durée ou au kilométrage.

Périodicités d'entretien flexibles (Périodicités d'Entretien Longue Durée*)

Des huiles spéciales et une série de contrôles permettant d'augmenter les périodicités de vidange d'huile ont été mises en place en fonction des caractéristiques et des profils de conduite individuels (Périodicités d'Entretien Longue Durée).

Ces huiles justifient la redéfinition de ces périodicités d'entretien ; elles **doivent** donc toujours être utilisées en respectant ce qui suit :

- Évitez le mélange avec de l'huile pour les périodicités d'entretien fixes.
- Si le niveau d'huile moteur est trop faible ⇒ page 250 et que vous ne disposez pas d'huiles Longue Durée, il est toléré, à titre tout à fait exceptionnel, que vous procédiez une seule fois à un faible appoint d'huile (0,5 l maximum) pour des **périodicités d'entretien fixes** ⇒ page 249.

Périodicités d'entretien fixes*

Si votre véhicule n'est pas soumis à la « Périodicité d'Entretien Longue Durée » ou que celle-ci a été désactivée (par demande expresse), vous pouvez utiliser des huiles à **périodicités d'entretien fixes** figurant également dans ⇒ page 249, Propriétés des huiles. Dans ce cas, vous devez respecter une périodicité d'entretien fixe de 12 mois/15 000 km (premier des deux termes atteints) ⇒ brochure voir Programme d'Entretien. ►

- Si le niveau d'huile moteur est trop faible → page 250 et que vous ne disposez pas d'huile prescrite, il est toléré, à titre tout à fait exceptionnel, que vous procédiez une seule fois à un faible appoint (0,5 l maximum) d'une huile conforme à la spécification ACEA A2/ACEA A3 (moteurs à essence) ou ACEA B3/ACEA B4 (moteurs Diesel).

Véhicules Diesel équipés d'un filtre à particules*

Reportez-vous au « Programme d'Entretien » pour savoir si votre véhicule Diesel est équipé d'un filtre à particules.

Pour les véhicules équipés d'un moteur Diesel avec filtre à particules, utilisez uniquement de l'huile VW 507 00 qui provoque une faible formation de cendres. L'usage d'autres types d'huile provoquera une plus grande accumulation de suie et réduira la vie du filtre à particules. Par conséquent :

- Évitez de la mélanger avec d'autres huiles.
- Si le niveau d'huile moteur est trop faible → page 250 et que vous ne disposez pas de l'huile prescrite, il est toléré, à titre tout à fait exceptionnel, que vous procédiez une seule fois à un faible appoint (0,5 l maximum) d'une huile conforme à la spécification VW 506 00 et VW 506 01 ou VW 505 00 et VW 505 01 ou ACEA B3 et ACEA B4.

Propriétés des huiles

Type de moteur	Spécification
Essence sans périodicité d'entretien flexible	VW 502 00/VW 504 00
Essence avec périodicité d'entretien flexible (Longue Durée)	VW 504 00

Type de moteur	Spécification
Diesel. Moteur sans filtre à particules (DPF)	VW 505 01/VW 506 01/VW 507 00
Diesel. Moteurs avec filtre à particules (DPF). Avec ou sans périodicité d'entretien flexible (avec ou sans Longue Durée) ^{a)}	VW 507 00

a) Utilisez uniquement les huiles recommandées, sinon, vous risquez d'endommager le moteur.

Additifs à l'huile moteur

Aucun additif ne doit être mélangé à l'huile moteur. Les dommages produits par ces additifs ne sont pas couverts par la garantie.



Nota

Avant d'entreprendre un long trajet, nous vous conseillons d'acquérir de l'huile moteur de type VW et d'en garder un bidon dans votre véhicule. Vous disposerez ainsi de l'huile de moteur correcte pour faire l'appoint si cela s'avérerait nécessaire.

Vérification du niveau d'huile moteur

Le niveau d'huile moteur peut être lu sur la jauge d'huile moteur.

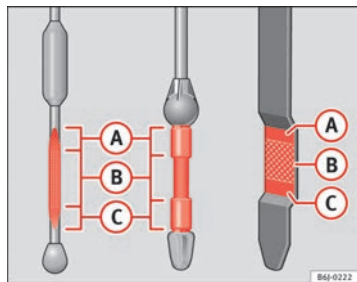


Fig. 166 Jauge d'huile moteur

Contrôle du niveau d'huile

- Stationnez le véhicule en position horizontale.
- Faites tourner le moteur au ralenti et coupez le contact lorsque la température de fonctionnement est atteinte.
- Patientez environ deux minutes.
- Retirez la jauge d'huile. Essuyez-la avec un chiffon propre et remettez-la en place en l'enfonçant jusqu'en butée.
- Puis retirez-la à nouveau et vérifiez le niveau d'huile ⇒ fig. 166. Faites l'appoint d'huile moteur si nécessaire.

Le niveau d'huile se situe dans la zone de mesure **A**

- Ne pas ajouter d'huile ⇒ **ⓐ**.

Le niveau d'huile se situe dans la zone de mesure **B**

- Il est possible d'ajouter de l'huile, mais à condition de maintenir le niveau dans cette zone.

Le niveau d'huile se situe dans la zone de mesure **C**

- Faire l'appoint d'huile. Le niveau d'huile devra ensuite se trouver dans la zone rayée **B**.

Selon le style de conduite et les conditions environnementales, la consommation d'huile peut atteindre 0,5 l/1 000 km. Durant les 5 000 premiers kilomètres, la consommation peut être plus élevée. Le niveau d'huile moteur doit pour cette raison être vérifié régulièrement (de préférence après chaque plein d'essence et avant d'entamer de longs trajets).



AVERTISSEMENT

Une prudence toute particulière s'impose lors de toute intervention sur le moteur ou dans le compartiment-moteur !

- Avant toute intervention dans le compartiment-moteur, tenez compte des avertissements ⇒ page 245.



ATTENTION

Ne démarrez pas le moteur si le niveau d'huile se trouve au-dessus de la zone **A**. Risque d'endommagement du moteur et du catalyseur ! Informez votre partenaire SEAT.

Appoint d'huile moteur

Faites l'appoint d'huile par petites quantités.



Fig. 167 Dans le compartiment-moteur : bouchon de l'orifice de remplissage d'huile moteur

Avant d'ouvrir le capot-moteur, tenez compte des avertissements ⇒  au chapitre Consignes de sécurité pour les interventions dans le compartiment-moteur à la page 245.

- Dévissez le bouchon de remplissage d'huile moteur ⇒ fig. 167.
- Faites l'appoint d'huile adéquate par petites quantités.
- Entretenez régulièrement votre véhicule en vérifiant le niveau d'huile pour éviter d'ajouter trop d'huile par inadvertance.
- Dès que le niveau d'huile atteint la zone , revissez soigneusement le bouchon de l'orifice de remplissage.

Pour connaître l'emplacement de l'orifice de remplissage d'huile moteur, reportez-vous à la figure correspondante représentant le compartiment-moteur ⇒ page 307.

Spécifications d'huile moteur ⇒ page 248.



AVERTISSEMENT

L'huile est facilement inflammable ! Lorsque vous faites l'appoint, évitez de renverser de l'huile sur les parties brûlantes du moteur.



ATTENTION

Ne démarrez pas le moteur si le niveau d'huile se trouve au-dessus de la zone . Risque d'endommagement du moteur et du catalyseur ! Prenez contact avec un atelier spécialisé.



Conseil antipollution

Le niveau d'huile ne doit en aucun cas dépasser la zone . Sinon, de l'huile risque d'être aspirée par l'aération de carter-moteur et parvenir dans l'atmosphère par l'intermédiaire du système d'échappement.

Vidange d'huile moteur

La vidange d'huile moteur doit être effectuée dans le cadre des travaux d'entretien.

Nous vous recommandons de faire effectuer la vidange d'huile par un partenaire SEAT.

Les périodicités de vidange d'huile moteur sont indiquées dans le Programme d'Entretien ⇒ .

**AVERTISSEMENT**

N'effectuez la vidange d'huile moteur vous-même que si vous possédez les connaissances requises pour ce type de travail !

- Avant d'ouvrir le capot-moteur, tenez compte des avertissements ➔ page 245, Consignes de sécurité pour les interventions dans le compartiment-moteur.
- Laissez d'abord refroidir le moteur. De l'huile chaude peut occasionner des brûlures !
- Portez des lunettes de protection – risque de brûlures corrosives par projections d'huile.
- Gardez votre bras à l'horizontale lorsque vous dévissez la vis de vidange d'huile à la main afin d'éviter que l'huile qui s'écoule ne dégouline le long de votre bras.
- Si votre peau est entrée en contact avec de l'huile moteur, lavez-la soigneusement.
- L'huile est toxique ! Conservez l'huile usagée hors de portée des enfants avant de l'éliminer.

**ATTENTION**

Ne mélangez pas d'additifs aux huiles moteur. Risque d'endommagement du moteur ! Les dommages résultant de l'utilisation de tels additifs sont exclus de la garantie.

**Conseil antipollution**

- En raison du problème posé par l'élimination de l'huile, ainsi que des outils spéciaux nécessaires et des connaissances techniques requises pour ce type de travail, nous vous conseillons de faire effectuer la vidange de l'huile moteur et le remplacement du filtre chez un partenaire SEAT.
- L'huile usagée ne doit en aucun cas parvenir dans les égouts ou s'infiltrer dans le sol.
- Pour récupérer l'huile usagée, utilisez un récipient spécialement prévu à cet effet. Celui-ci doit être suffisamment grand pour pouvoir recueillir toute l'huile contenue dans votre moteur.

Liquide de refroidissement

Spécification du liquide de refroidissement

Le système de refroidissement du moteur est équipé d'usine d'un mélange d'eau spécialement traitée et d'au moins 40 % d'additif **G 13** (TLVW 774). L'additif du liquide de refroidissement du moteur se reconnaît par sa couleur lilas. Ce mélange d'eau et d'additif offre non seulement une protection antigel jusqu'à -25 °C (-13 °F), mais protège également les pièces en alliage léger du système de refroidissement du moteur contre la corrosion. En outre, il empêche l'entartrage et élève nettement le point d'ébullition du liquide de refroidissement.

Pour protéger le système de refroidissement du moteur, le pourcentage d'additif doit *toujours* être d'au moins 40 %, même lorsque le temps ou le climat sont chauds et que la protection antigel n'est pas nécessaire.

Si, pour des raisons climatiques, une protection antigel plus importante est nécessaire, la proportion d'additif peut être augmentée. La proportion de cet additif ne doit toutefois pas dépasser 60 %, car la protection antigel risquerait sinon de perdre son efficacité et le refroidissement ne serait pas assuré correctement.

Lors de l'appoint de liquide de refroidissement, il faut utiliser un mélange d'eau distillée et d'au moins 40 % d'additif G 13 ou G 12 plus-plus (TL-VW 774 G) (tous deux de couleur lilas) pour obtenir une protection anticorrosion optimale ⇒ ❶. Le mélange de G 13 avec les liquides de refroidissement du moteur G 12 plus (TL-VW 774 F), G 12 (couleur rouge) ou G 11 (couleur bleu vert) altère considérablement la protection anticorrosion ; il faudra donc l'éviter ⇒ ❶.



AVERTISSEMENT

S'il n'y a pas suffisamment de liquide antigel dans le système de refroidissement, le moteur risque de ne pas fonctionner correctement – risque de blessures graves !

- Il faudra veiller à ce que le pourcentage d'additif soit correct en tenant compte de la température ambiante la plus basse prévue dans le lieu d'utilisation du véhicule.
- Lorsque la température extérieure est extrêmement basse, le liquide de refroidissement peut geler et le véhicule rester immobilisé. Étant donné que, dans ce cas, le chauffage ne fonctionnerait pas non plus, les occupants pas suffisamment couverts pourraient mourir de froid.



ATTENTION

Il ne faut jamais mélanger les additifs d'origine avec des liquides de refroidissement non homologués par SEAT. Sinon, vous risquez d'endommager sérieusement le moteur et son système de refroidissement.

- Si le liquide du vase d'expansion n'est pas de couleur lilas mais marron, par exemple, cela signifie que l'additif G13 a été mélangé avec un liquide de refroidissement inadapté. Dans ce cas, le liquide de refroidissement devra immédiatement être remplacé. Cela pourrait entraîner de graves dysfonctionnements et endommager le moteur !



Conseil antipollution

Le liquide de refroidissement et les additifs peuvent polluer l'environnement. En cas de déversement d'un fluide, il faudra le récupérer et le mettre au rebut correctement et dans le respect de l'environnement. ■

Vérification du niveau et appoint de liquide de refroidissement ❶

Un niveau de liquide de refroidissement correct est important pour le fonctionnement irréprochable du système de refroidissement du moteur.



Fig. 168 Dans le compartiment-moteur : bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement

Avant d'ouvrir le capot-moteur, tenez compte des avertissements ⇒ ⚠ au chapitre Consignes de sécurité pour les interventions dans le compartiment-moteur à la page 245. ►

Ouverture du vase d'expansion du liquide de refroidissement

- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
- Pour éviter de vous brûler, couvrez le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement avec un gros chiffon épais, puis dévissez-le avec précaution ⇒ ⚠.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

- Regardez dans le vase d'expansion ouvert pour y relever le niveau de liquide de refroidissement.
- Si le niveau de liquide de refroidissement du vase d'expansion est inférieur au repère « MIN », faites l'appoint de liquide de refroidissement.

Appoint de liquide de refroidissement

- Ne faites l'appoint qu'avec du liquide de refroidissement **non usagé**.
- Veillez à ne pas remplir le vase d'expansion au-delà du repère « MAX ».

Fermeture du vase d'expansion du liquide de refroidissement

- Revissez le bouchon *à fond*.

Pour connaître l'emplacement du vase d'expansion de liquide de refroidissement, reportez-vous à la figure correspondante représentant le compartiment-moteur ⇒ page 307.

Le liquide de refroidissement, que vous utilisez pour faire l'appoint, doit être conforme à des spécifications bien précises ⇒ page 252. Si, en cas d'urgence, vous ne disposez pas d'additif pour liquide de refroidissement G12+, nous vous conseillons de ne pas utiliser d'autre additif. Dans ce cas, faites d'abord l'appoint uniquement avec de l'eau, puis rétablissez la

proportion correcte du mélange le plus rapidement possible avec l'additif prescrit ⇒ page 252.

Pour faire l'appoint, n'utilisez que du liquide de refroidissement *non usagé*.

Ne faites l'appoint que jusqu'au repère « MAX ». Le surplus de liquide de refroidissement étant sinon refoulé hors du système de refroidissement en cas de réchauffement.

L'additif de liquide de refroidissement G12+ de couleur lilas peut être mélangé avec du G12 de couleur rouge ou avec du G11.



AVERTISSEMENT

Une prudence toute particulière s'impose lors de toute intervention sur le moteur ou dans le compartiment-moteur !

- Avant toute intervention dans le compartiment-moteur, tenez compte des avertissements ⇒ page 245.
- Lorsque le moteur est chaud ou brûlant, le système de refroidissement est sous pression ! N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Risque de brûlures !



ATTENTION

- Si le liquide contenu dans le vase d'expansion du liquide de refroidissement est marron, c'est que le G12 a été mélangé à un autre liquide de refroidissement. Dans ce cas, faites immédiatement vidanger le liquide de refroidissement, le moteur risquant sinon d'être endommagé !
- En cas de pertes importantes de liquide de refroidissement, il est conseillé de ne faire l'appoint qu'après le *refroidissement* du moteur. Vous évitez ainsi d'endommager le moteur. Une perte de liquide de refroidissement importante indique l'existence d'éventuels défauts d'étanchéité du système de refroidissement. Rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé et faites réviser le système de refroidissement. Risque d'endommagement du moteur !

Liquide lave-glace et balais d'essuie-glace

Appoint du liquide lave-glace

Il est conseillé de toujours mélanger l'eau de lave-glace avec du nettoyeur pour vitres.



Fig. 169 Dans le compartiment-moteur : bouchon de réservoir de lave-glace

Le **lave-glace** et le **lave-projecteurs** sont alimentés avec du liquide contenu dans le réservoir de liquide lave-glace situé dans le compartiment-moteur.

Le réservoir se trouve à droite du compartiment-moteur.

De l'eau pure ne suffit pas pour nettoyer parfaitement les glaces. C'est pourquoi nous vous recommandons d'ajouter toujours du produit nettoyant pour vitres à l'eau de lave-glace. Il existe sur le marché des produits lave-glace homologués avec un grand pouvoir détergent et antigel, ils peuvent ainsi être utilisés toute l'année. Veuillez vous conformer aux indications de mélange figurant sur l'emballage.



AVERTISSEMENT

Une prudence toute particulière s'impose lors de toute intervention sur le moteur ou dans le compartiment-moteur !

- Avant toute intervention dans le compartiment-moteur, tenez compte des avertissements ⇒ page 245.



ATTENTION

- Ne mélangez en aucun cas de l'antigel pour radiateurs ou d'autres additifs avec le liquide lave-glace.
- Utilisez exclusivement du nettoyeur pour glaces de qualité reconnue avec la proportion prescrite par le fabricant. D'autres nettoyeurs ou solutions savonneuses peuvent obstruer les minuscules orifices des gicleurs à jet en éventail.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Si les balais d'essuie-glace de votre véhicule sont en parfait état, vous profiterez d'une meilleure visibilité. S'ils sont abîmés, il faut les remplacer immédiatement.



Fig. 170 Essuie-glace en position de maintenance

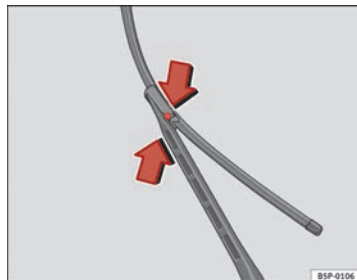


Fig. 171 Remplacement des balais d'essuie-glace

Pour remplacer les balais il est nécessaire de modifier la position de repos de ceux-ci et de les mettre en position de maintenance.

Position de maintenance (remplacement des balais d'essuie-glaces)

- Vérifiez que les balais ne sont pas gelés.
- Connectez puis coupez le contact d'allumage puis (après environ 8 secondes), déplacez le levier d'essuie-glace de la position de balayage bref. Les balais se déplacent à la position de maintenance.

Remplacement des balais

- Déposez le bras de l'essuie-glace du pare-brise.
- Appuyez sur les touches latérales, libérez le balai et tirez dessus dans le sens de la flèche → fig. 171.

Montage du balai

- Emboîtez le balai dans le bras de l'essuie-glace de même longueur et même conception.
- Déplacez le balai jusqu'à ce qu'il s'emboîte.
- Remettez les bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

Les bras d'essuie-glace reprennent leur position initiale lorsque vous mettez le contact d'allumage et actionnez le levier d'essuie-glace ou roulez à plus de 6 km/h.

Si les **essuie-glace broutent**, il est conseillé de les remplacer s'ils sont endommagés ou de les nettoyer s'ils sont encrassés. ►

Si cette mesure n'apporte aucune amélioration, l'angle d'attaque des bras d'essuie-glace doit être modifié. Cette modification doit toutefois être contrôlée, et le cas échéant corrigée, dans un atelier spécialisé.



AVERTISSEMENT

Ne conduisez que si vous bénéficiez d'une bonne visibilité à travers toutes les glaces.

- Nettoyez régulièrement les balais d'essuie-glace, ainsi que toutes les glaces.
- Remplacez les balais une ou deux fois par an.



ATTENTION

- Des balais d'essuie-glace défectueux ou encrassés peuvent rayer le pare-brise.
- Ne nettoyez jamais les glaces avec du carburant, du dissolvant pour vernis à ongles, du diluant ou des produits similaires. Cela risque d'endommager les balais d'essuie-glace.
- Ne déplacez jamais un essuie-glace ou un bras d'essuie-glace à la main. Risque d'être endommagé.
- Ne rabattez les bras d'essuie-glace en avant qu'en position de maintenance. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le capot-moteur.



Nota

- Les bras d'essuie-glace ne peuvent être amenés en position de maintenance que si le capot-moteur est entièrement fermé.

Remplacement du balai d'essuie-glace arrière

Si les balais d'essuie-glace arrière de votre véhicule sont en parfait état, vous profiterez d'une meilleure visibilité. S'ils sont abîmés, il faut les remplacer immédiatement.

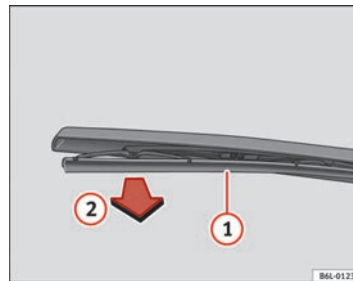


Fig. 172 Remplacement du balai d'essuie-glace arrière

Retrait du balai

- Soulevez le bras d'essuie-glace arrière
- Déboîtez le balai en tirant sur celui-ci dans le sens de la flèche ②.

Pose du balai

- Emboîtez le balai dans le bras d'essuie-glace arrière jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Contrôlez régulièrement l'état du balai d'essuie-glace et remplacez-le, le cas échéant. ▶

Si le balai d'essuie-glace **broute**, il est conseillé de le remplacer s'il est endommagé ou de le nettoyer s'il est encrassé.

Si cela n'est pas suffisant, adressez-vous à un atelier spécialisé.



AVERTISSEMENT

Ne conduisez que si vous bénéficiez d'une bonne visibilité à travers toutes les glaces.

- Nettoyez régulièrement les balais d'essuie-glace, ainsi que toutes les glaces.
- Remplacez les balais une ou deux fois par an.



ATTENTION

- Des balais d'essuie-glace défectueux ou encrassés peuvent rayer la lunette arrière.
- Ne nettoyez jamais les glaces avec du carburant, du dissolvant pour vernis à ongles, du diluant ou des produits similaires car vous pourriez endommager les balais.
- Ne déplacez jamais l'essuie-glace arrière avec la main. Il pourrait être endommagé.

Liquide de frein

Contrôle du niveau du liquide de frein

Le liquide de frein est contrôlé dans le cadre des travaux d'entretien.



Fig. 173 Dans le compartiment-moteur : bouchon de réservoir de liquide de frein

- Lisez le niveau du liquide de frein sur le réservoir transparent de liquide de frein. Le niveau de liquide doit se situer entre les repères « MIN » et « MAX ».

Pour connaître l'emplacement du réservoir de liquide de frein, reportez-vous à la figure correspondante représentant le compartiment-moteur ⇒ page 307. Le réservoir de liquide de frein est reconnaissable à son bouchon de couleur noire et jaune.

Le niveau de liquide baisse légèrement en cours d'utilisation en raison de l'usure et du rattrapage automatique du jeu des plaquettes de frein.

Cependant, si le niveau du liquide de frein diminue sensiblement en peu de temps ou descend en dessous du repère « MIN », il se peut que le système ►

de freinage ne soit plus étanche. Un niveau de liquide de frein insuffisant est indiqué dans le tableau de bord → page 80.



AVERTISSEMENT

Avant d'ouvrir le capot-moteur et de contrôler le liquide de frein, tenez compte des avertissements → page 245.

Vidange du liquide de frein

La périodicité de la vidange du liquide de frein est indiquée dans le Programme d'Entretien.

Nous vous recommandons de faire effectuer la vidange du liquide de frein par un partenaire SEAT.

Avant d'ouvrir le capot-moteur, veuillez lire et respecter les avertissements →  au chapitre Consignes de sécurité pour les interventions dans le compartiment-moteur à la page 245 du chapitre « Consignes de sécurité pour les interventions dans le compartiment-moteur ».

Le liquide de frein est hygroscopique. C'est pourquoi il absorbe, avec le temps, l'humidité de l'air ambiant. Mais une teneur en eau trop élevée peut, à la longue, entraîner des dégâts par corrosion dans le système de freinage. De plus, le point d'ébullition du liquide de frein est sensiblement abaissé, si bien qu'en cas de forte sollicitation des freins, des bulles risquent de se former dans le système de freinage et nuire ainsi à l'efficacité du freinage.

Assurez-vous de toujours utiliser le liquide de frein adapté. Utilisez uniquement du liquide de frein conforme à la norme VW 501 14.

Vous pouvez acheter du liquide de frein conforme à la norme VW 501 14 chez un partenaire SEAT. Si ce liquide de frein n'est pas disponible, utiliser uniquement un liquide de frein de haute qualité conforme aux exigences de

la norme DIN ISO 4925 CLASS 4 ou de la norme américaine FMVSS 116 DOT 4.

Si un autre type de liquide de frein est utilisé, cela peut affecter le fonctionnement du système de freinage et réduire son efficacité. Si le bidon de liquide de frein n'indique pas que liquide de frein est conforme à la norme VW 501 14, DIN ISO 4925 CLASS 4 ou à la norme américaine FMVSS 116 DOT 4, ne l'utilisez pas.



AVERTISSEMENT

Le liquide de frein est toxique. Du fait de la perte de viscosité avec le temps, un liquide de frein usagé diminue la puissance de freinage.

- **Avant d'ouvrir le capot-moteur et de contrôler le liquide de frein, tenez compte des avertissements → page 245.**
- **Conservez toujours le liquide de frein dans son bidon d'origine fermé et hors de portée des enfants. Il y a risque d'intoxication !**
- **Effectuez la vidange du liquide de frein comme indiqué dans le Programme d'Entretien. Si le liquide de frein est trop vieux, des bulles peuvent se former dans le système de freinage lorsque les freins sont fortement sollicités. Ceci réduit l'efficacité du freinage et nuit par conséquent à la sécurité routière. Risque d'accident !**



ATTENTION

Le liquide de frein attaque la peinture du véhicule. Essayez donc immédiatement le liquide de frein qui a débordé sur la peinture du véhicule.



Conseil antipollution

Les plaquettes et le liquide de frein doivent être récupérés et éliminés conformément à la législation en vigueur. Le réseau des partenaires SEAT dispose de spécialistes hautement qualifiés et d'un équipement d'atelier moderne pour la gestion des déchets.

Batterie du véhicule

Symboles et avertissements concernant l'utilisation de la batterie du véhicule

	Portez des lunettes de protection !
	L'électrolyte de la batterie est très corrosif. Portez des gants et des lunettes de protection !
	Évitez le feu, les étincelles, les flammes nues. Abstenez-vous également de fumer !
	Un mélange de gaz détonant hautement explosif se forme lors de la recharge de la batterie.
	Gardez l'électrolyte et les batteries hors de portée des enfants !

AVERTISSEMENT

Les interventions sur la batterie du véhicule et sur l'équipement électrique peuvent présenter des risques de blessures, de brûlures corrosives, d'accident et d'incendie :

- Portez des lunettes de protection. Évitez tout contact de particules contenant de l'électrolyte ou du plomb avec les yeux, la peau ou les vêtements.
- L'électrolyte de la batterie est très corrosif. Portez des gants et des lunettes de protection. Évitez d'incliner les batteries, de l'électrolyte risquant sinon de s'écouler par les orifices de dégazage. Rincez immédiatement à l'eau claire et pendant quelques minutes toute projection d'électrolyte dans les yeux. Consultez un médecin sans tarder. Neutralisez im-

AVERTISSEMENT (suite)

immédiatement les projections d'acide sur la peau ou les vêtements avec une solution savonneuse, puis rincez à grande eau. En cas d'absorption d'électrolyte, consultez immédiatement un médecin.

- Évitez le feu, les étincelles, les flammes nues. Abstenez-vous également de fumer. Évitez la formation d'étincelles dues à la manipulation de câbles et d'appareils électriques et aux décharges électrostatiques. Ne court-circuitez jamais les bornes de la batterie. Risque de blessures par étincelles à haute énergie.
- Un mélange de gaz détonant hautement explosif se forme lors de la recharge de la batterie. Ne chargez les batteries que dans des locaux bien aérés.
- Gardez l'électrolyte et les batteries hors de portée des enfants.
- Avant toute intervention sur l'équipement électrique, coupez le moteur, le contact d'allumage, ainsi que tous les consommateurs électriques. Le câble négatif de la batterie doit être débranché. Si vous avez seulement besoin de remplacer une ampoule, il suffira de l'éteindre.
- Avant de débrancher la batterie, désactivez l'alarme antivol en déverrouillant le véhicule ! Celle-ci risque sinon de se déclencher.
- Lorsque vous débranchez la batterie du réseau de bord, débranchez d'abord les câbles négatifs puis les câbles positifs.
- Avant de rebrancher la batterie, coupez tous les consommateurs électriques. Rebranchez d'abord le câble positif, puis le câble négatif. Les câbles de raccordement ne doivent en aucun cas être intervertis – risque d'incendie des câbles !
- Ne rechargez jamais une batterie gelée ou récemment dégelée – risque d'explosion et de blessures ! Toute batterie qui a gelé doit être remplacée. Une batterie déchargée peut même geler à des températures proches de 0 °C.
- Veillez à ce que les flexibles de dégazage restent toujours fixés aux batteries.
- N'utilisez pas de batteries endommagées. Risque d'explosion ! Remplacez immédiatement les batteries endommagées.

**ATTENTION**

- Ne débranchez jamais la batterie du véhicule lorsque le contact d'allumage est mis ou lorsque le moteur tourne, l'équipement électrique ou les composants électroniques risquant sinon d'être endommagés.
- N'exposez pas la batterie du véhicule pendant une durée prolongée à la lumière directe du jour afin de protéger le bac de la batterie des rayons UV.
- Pendant les longues périodes d'immobilisation, protégez la batterie du froid pour éviter qu'elle ne « gèle » et ne devienne ainsi inutilisable.

Contrôle du niveau d'électrolyte

Il est conseillé de contrôler l'électrolyte à intervalles réguliers en cas de fort kilométrage, dans les pays à climat chaud et sur les batteries d'un certain âge.

- Ouvrez le capot-moteur et soulevez le cache qui protège la partie avant de la batterie ⇒  au chapitre Consignes de sécurité pour les interventions dans le compartiment-moteur à la page 245 ⇒  au chapitre Symboles et avertissements concernant l'utilisation de la batterie du véhicule à la page 260.
- Contrôlez l'indicateur coloré dans le regard circulaire situé sur la face supérieure de la batterie.
- Si des bulles d'air se trouvent dans le regard, éliminez-les en tapotant le regard.

Pour connaître l'emplacement de la batterie du véhicule, reportez-vous à la figure correspondante représentant le compartiment-moteur ⇒ page 307.

L'indicateur du regard circulaire (« œil magique ») change de couleur en fonction de l'état de charge et du niveau d'électrolyte de la batterie.

On distingue deux couleurs :

- Noir : état de charge correct.
- Transparent/jaune clair : il faut remplacer la batterie. Adressez-vous à un atelier spécialisé.

Recharge ou remplacement de la batterie

La batterie ne nécessite aucun entretien et est régulièrement contrôlée dans le cadre du Service Entretien. Toute intervention sur la batterie du véhicule exige des connaissances techniques spécialisées.

En cas de courts trajets fréquents et de longues périodes d'immobilisation, faites également recharger la batterie du véhicule entre les périodicités d'entretien dans un atelier spécialisé.

Si des problèmes de démarrage subsistent en raison de la charge insuffisante de la batterie, ils peuvent indiquer que la batterie du véhicule est défectueuse. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler, recharger ou remplacer la batterie du véhicule par un partenaire SEAT.

Recharge de la batterie du véhicule

La recharge de la batterie du véhicule doit être effectuée par un atelier spécialisé ; en effet, les batteries utilisées sont dotées d'une technologie particulière qui nécessite une limitation de la tension de charge.

Remplacement de la batterie

La batterie du véhicule a été conçue pour correspondre à son emplacement de montage et présente des caractéristiques de sécurité.

Les batteries SEAT d'origine sont conformes aux exigences d'entretien, de puissance et de sécurité du véhicule.

**AVERTISSEMENT**

- Nous vous recommandons d'utiliser exclusivement des batteries sans entretien ou des batteries étanches et résistantes aux cycles alternés, toutes ces batteries devant être conformes aux normes T 825 06 et VW 7 50 73. La version de cette norme doit dater d'août 2001 ou être plus récente.
- Avant toute intervention sur les batteries, tenez compte des avertissements ⇒  au chapitre Symboles et avertissements concernant l'utilisation de la batterie du véhicule à la page 260.

**Conseil antipollution**

Les batteries contiennent des substances nocives telles que l'acide sulfurique et le plomb. Elles doivent être éliminées conformément à la législation en vigueur et ne doivent en aucun cas être jetées aux ordures ménagères ! ■

Roues et pneus

Roues

Généralités

Prévention des dégâts

- Ne franchissez les bordures de trottoirs ou obstacles similaires que lentement et si possible de face.
- Protégez vos pneus de tout contact avec de l'huile, de la graisse ou du carburant.
- Vérifiez régulièrement si les pneus ne sont pas endommagés (trous, entailles, déchirures ou boursouflures). Enlevez les corps étrangers ayant pénétré dans les sculptures du pneu.

Stockage des pneus

- Identifiez les roues démontées pour conserver le sens de marche précédent lors de la repose.
- Stockez les roues ou pneus démontés dans un endroit frais et sec, si possible à l'abri de la lumière.
- Disposez les pneus à la verticale s'ils ne sont pas montés sur des jantes.

Pneus neufs

Des pneus neufs doivent être rodés ⇒ page 210.

En raison des caractéristiques de conception et du dessin des sculptures, la profondeur des sculptures des pneus neufs peut être différente suivant la version et le fabricant.

Dégâts non apparents

Les dégâts sur les pneus et jantes passent souvent inaperçus. Des vibrations inhabituelles ou un tirage latéral de la direction peuvent laisser supposer qu'un pneu est endommagé. Les pneus doivent être immédiatement contrôlés par un partenaire SEAT.

Pneus à profil unidirectionnel

Le flanc des pneus à profil unidirectionnel est repéré par des flèches. Respectez impérativement le sens de rotation indiqué. Cela vous garantit des propriétés de roulement optimales quant à l'aquaplanage, l'adhérence, le bruit et l'usure par abrasion.



AVERTISSEMENT

- Des pneus neufs ne présentent pas encore d'adhérence optimale pendant les 500 premiers kilomètres. Conduisez donc avec la prudence qui s'impose – risque d'accident !
- Ne roulez jamais avec des pneus endommagés. Risque d'accident !
- Si, en cours de route, vous constatez des vibrations inhabituelles ou un tirage latéral de la direction, arrêtez-vous immédiatement et vérifiez si les pneus ont été endommagés.

Contrôle de la pression de gonflage des pneus

La pression de gonflage des pneus correcte est indiquée sur un autocollant apposé sur la face intérieure de la trappe à carburant.

1. Consultez la pression de gonflage des pneus (pneus d'été) préconisée sur l'autocollant. Pour les pneus d'hiver, vous devez ➤

majorer de 0,2 bar les pressions de gonflage indiquées sur l'autocollant.

2. Contrôlez toujours la pression de gonflage sur des pneus froids. Ne réduisez pas la pression de gonflage des pneus lorsque ceux-ci présentent une pression plus élevée à chaud.
3. Adaptez la pression de gonflage des pneus à la charge.

Pression de gonflage des pneus

La pression de gonflage des pneus est particulièrement importante à grande vitesse. C'est pourquoi nous vous conseillons de contrôler cette pression au moins une fois par mois et avant tout long trajet.

L'autocollant comportant les valeurs de pression de gonflage des pneus se trouve sur la face intérieure de la trappe à carburant. Les valeurs de pression de gonflage des pneus qui y sont indiquées sont valables pour des pneus froids. Ne réduisez pas la pression de gonflage des pneus lorsque ceux-ci présentent une pression plus élevée à chaud ⇒ ⚠.



AVERTISSEMENT

- Contrôlez la pression de gonflage des pneus au moins une fois par mois. Il est très important que les pressions de gonflage des pneus soient correctes. Si les pneus sont sous-gonflés ou surgonflés, vous risquez un accident, surtout lorsque vous roulez à grande vitesse.
- Un pneu peut éclater très facilement en cas de sous-gonflage – risque d'accident !
- À des vitesses de croisière élevées, un pneu sous-gonflé doit fournir un travail de flexion plus important. Il s'échauffe donc trop, ce qui peut entraîner le décollement de la bande de roulement, voire l'éclatement du pneu. Respectez toujours les pressions de gonflage indiquées pour les pneus.
- Le sous-gonflage ou le surgonflage des pneus diminue leur longévité et dégrade le comportement sur route du véhicule – risque d'accident !



Conseil antipollution

Le sous-gonflage des pneus augmente la consommation de carburant. ■

Contrôle de la pression de gonflage des pneus

Le système de contrôle de la pression vérifie automatiquement la pression des quatre pneus.

Le système utilise les capteurs de vitesse des roues de l'ABS. Il fonctionne en analysant la vitesse de chaque roue, ainsi que son spectre de fréquence.

Pour un fonctionnement optimal, il faut utiliser des pneus d'origine SEAT. Il faut également vérifier régulièrement la pression et la corriger si nécessaire.

Lors de chaque réglage de la pression des pneus ou lors du remplacement d'un ou plusieurs de ces derniers, il faut procéder à la réinitialisation du système en appuyant sur l'interrupteur SET de la console centrale.

En cas de perte de pression, des symboles et des messages s'affichent sur le tableau de bord en vue d'alerter le conducteur. Le système fonctionne grâce à l'ESC ⇒ page 205.

Tenez compte du fait que la pression de gonflage dépend également de la température du pneu. La pression des pneus augmente d'environ 0,1 bar tous les 10 °C. Lorsque vous conduisez, le pneu se réchauffe et la pression de gonflage augmente. Fixez la pression du pneu uniquement lorsque ce dernier est froid (lorsque la température du pneu est plus ou moins équivalente à la température ambiante).

Afin que le système de contrôle de la pression des pneus fonctionne parfaitement, la pression de gonflage doit être contrôlée à intervalles réguliers. Il convient de la corriger si nécessaire et de la maintenir à la valeur correcte.

Un autocollant indiquant la pression recommandée pour les pneus est apposé sur la face intérieure de la trappe à carburant. ►



AVERTISSEMENT

- Ne modifiez jamais la pression lorsque les pneus sont chauds. Ceci peut en effet endommager les pneus et provoquer leur éclatement. Risque d'accident !
- Un pneu renfermant un faible pression d'air est contraint de réaliser davantage de flexion à vitesses élevées ce qui entraîne le réchauffement de ce dernier. Ceci peut entraîner le décollement de la bande de roulement et provoquer l'éclatement du pneu. Risque d'accident !



Conseil antipollution

Lorsque la pression des pneus est trop faible, la consommation de carburant et l'usure des pneus sont plus importantes. ■

Perte importante de pression de gonflage des pneus

Si le symbole (U) s'allume, cela signifie que la pression de gonflage d'au moins un pneu est trop faible.

- Stoppez le véhicule.
- Coupez le moteur.
- Contrôlez le ou les pneu(s).
- Changez la roue concernée, le cas échéant ⇒ page 274. ■

Longévité des pneus

La longévité des pneus dépend de la pression de gonflage, du style de conduite et d'un montage correct.



Fig. 174 Sculptures du pneu : indicateurs d'usure

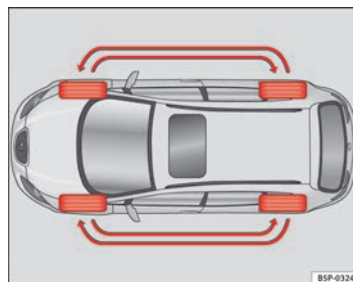


Fig. 175 Schéma de permutation des roues ►

Indicateurs d'usure

Des « indicateurs d'usure » de 1,6 mm d'épaisseur ⇒ fig. 174 sont disposés au fond des sculptures des pneus de première monte, perpendiculairement au sens de roulement. Ces indicateurs d'usure (de 6 à 8, selon la marque) sont répartis à intervalles réguliers sur toute la bande de roulement du pneu. Des repères situés sur les flancs des pneus (par exemple les lettres « TWI » ou d'autres symboles) indiquent l'emplacement des indicateurs d'usure. Lorsque la profondeur des sculptures – mesurée dans les rainures situées à côté des indicateurs d'usure – est de 1,6 mm, la profondeur minimale des pneus légalement admissible est atteinte. Les pneus doivent être remplacés. D'autres valeurs peuvent s'appliquer aux pays d'exportation ⇒ ⚠.

Pression de gonflage des pneus

Une pression de gonflage incorrecte des pneus entraîne leur usure accrue, voire leur éclatement. C'est pourquoi il est conseillé de contrôler la pression de gonflage des pneus au moins une fois par mois ⇒ page 263.

Style de conduite

Les virages pris à vive allure, les accélérations foudroyantes et les coups de freins brusques entraînent une usure accrue des pneus.

Permutation des roues

Dans le cas d'une usure nettement plus importante des pneus avant, il est recommandé de permuter les roues avant avec les roues arrière, conformément au schéma ⇒ fig. 175. Tous les pneus présentent ainsi à peu près la même longévité.

Équilibrage des roues

Les roues d'un véhicule neuf sont équilibrées. Au cours de la marche du véhicule, un balourd peut apparaître sous l'influence de divers facteurs et se traduire par une instabilité de la direction.

Un balourd entraînant également une usure accrue de la direction, de la suspension et des pneus, il est conseillé de faire rééquilibrer les roues. Une roue doit en outre être rééquilibrée après le montage d'un pneu neuf.

Défaut de géométrie

Un réglage incorrect de la géométrie des trains roulants entraîne non seulement une usure accrue des pneus, mais nuit également à la sécurité routière. C'est pourquoi, en cas d'usure importante des pneus, il est conseillé de faire effectuer un contrôle de géométrie par un partenaire SEAT.



AVERTISSEMENT

L'éclatement d'un pneu en cours de route risque de provoquer un accident !

- Les pneus doivent être changés au plus tard lorsque les indicateurs d'usure l'indiquent ⇒ page 266. Risque d'accident ! Des pneus usés adhèrent mal en cas de vitesse élevée sur route mouillée. De plus, le véhicule « flotte » plus tôt (aquaplanage).
- À des vitesses de croisière élevées, un pneu sous-gonflé doit fournir un travail de flexion plus important. Il s'échauffe donc trop, ce qui peut entraîner le décollement de la bande de roulement, voire l'éclatement du pneu – risque d'accident ! Respectez toujours les pressions de gonflage indiquées pour les pneus.
- En cas d'usure importante des pneus, faites contrôler la géométrie des trains roulants par un partenaire SEAT.
- Évitez que des produits chimiques comme l'huile, le carburant ou le liquide de frein n'entrent en contact avec les pneus.
- Faites immédiatement remplacer les jantes ou pneus défectueux !



Conseil antipollution

Le sous-gonflage des pneus augmente la consommation de carburant. ■

Pneus antirevaison

Les pneus antirevaison permettent, dans la plupart des cas, de continuer à rouler même avec un pneu crevé.

Sur les véhicules équipés d'origine de pneus antirevaison¹⁾, la perte de pression d'un pneu est indiquée sur le tableau de bord.

Conduite avec pneus antirevaison (conduite d'urgence)

- Laissez allumé l'ESC/ASR (contrôle électronique de stabilité) ou allumez-le ⇒ page 205.
- Continuez à conduire avec précaution et à faible vitesse (80 km/h maximum).
- Évitez les manœuvres et les coups de volant brusques.
- Évitez de circuler au-dessus d'obstacles (par exemple, trottoirs ou ornières).
- Faites attention à si l'ESC/ASR intervient fréquemment, si de la fumée sort des pneus ou s'il y a une odeur de caoutchouc, si le véhicule vibre ou si l'on entend des bruits de pétarade. Si l'un de ces phénomènes survient, arrêtez le véhicule.

Les pneus antirevaison possèdent une vignette sur le flanc répondant à la dénomination : « DSST », « Eufonia », « RFT », « ROF », « RSC », « SSR » ou « ZP ».

Les flancs de ce type de pneus sont renforcés. Lorsque les pneus perdent de l'air, ils se maintiennent sur leurs flancs (fonctionnement d'urgence).

¹⁾ En fonction de la version et du pays.

La perte de pression d'air dans le pneu est signalée sur le tableau de bord. Le véhicule sera toutefois en mesure de parcourir encore 80 km, voire plus, si les circonstances sont favorables (faible chargement, par exemple).

Le pneu défectueux devra être remplacé dès que possible. La jante devra être contrôlée dans un atelier spécialisé afin de détecter de possibles dommages et devra être remplacée si nécessaire. Nous vous recommandons de contacter votre partenaire SEAT. Si plus d'un pneu est en fonctionnement d'urgence, la distance que l'on peut parcourir est réduite du fait de ces circonstances.

Mise en marche du fonctionnement d'urgence

Au moment de l'avertissement de la perte de pression de gonflage sur le tableau de bord, au moins l'un des pneus fonctionne en mode d'urgence ⇒ .

Arrêt du fonctionnement d'urgence

Ne continuez pas à rouler si :

- Vous constatez que de la fumée s'échappe de l'un des pneus ;
- Vous sentez une odeur de caoutchouc ;
- Le véhicule vibre ;
- Vous entendez des bruits de craquement.

Même si le véhicule est équipé de pneus antirevaison, il s'avère impossible de rouler dans les cas suivants :

- Lorsqu'un pneu a été fortement endommagé à la suite d'un accident. Lorsqu'un pneu est endommagé, la bande de roulement risque de se décoller et de détériorer le manchon de remplissage ainsi que les conduites de carburant et de freinage.
- Lorsque vous percevez de fortes vibrations ou lorsqu'une fumée commence à se dégager de la roue en raison d'un fort développement de chaleur. ▶

**AVERTISSEMENT**

Au cours du fonctionnement d'urgence, les propriétés de fonctionnement du véhicule se détériorent considérablement.

- La vitesse maximale de 80 km/h vaut uniquement si les conditions météorologiques et l'état de la chaussée autorisent cette vitesse. Veuillez respecter les dispositions légales en la matière.
- Évitez les coups de volant et les manœuvres brusques, et freinez à temps.
- Évitez de circuler au-dessus d'obstacles (par exemple, trottoirs) ou ornières.
- Si l'un des pneus est en fonctionnement d'urgence, les propriétés de fonctionnement se détériorent et le risque d'accident augmente.

**Nota**

- Les pneus anticrevaison ne se « dégonflent » pas lors de pertes de la pression car ils s'appuient sur les flancs renforcés. On ne peut donc pas détecter de défaut sur le pneu en réalisant un contrôle visuel.
- Ne montez pas de chaînes sur les pneus avant qui roulent en fonctionnement d'urgence.

Jantes et pneus neufs

Des jantes et des pneus neufs doivent être rodés.

Les pneus et les jantes constituent des éléments importants dans la conception du véhicule. Les jantes et pneus homologués par SEAT sont parfaitement adaptés à votre véhicule et contribuent largement à sa bonne tenue de route et à l'excellence de ses qualités routières ⇒ .

Évitez de remplacer les pneus séparément, remplacez-les au moins par essieu. La connaissance des caractéristiques des pneus vous aidera à faire le

bon choix. Les pneus à carcasse radiale possèdent sur leurs flancs le marquage suivant par exemple :

195/65 R15 91T

Ce qui signifie :

- 195 Largeur du pneu en mm
- 65 Proportion entre la hauteur et la largeur en %
- R Lettre-repère caractérisant la structure du pneu – ici **R** pour Radial
- 15 Diamètre de la jante en pouces
- 91 Indice de charge
- T Code de vitesse

Les informations suivantes peuvent également figurer sur le pneu :

- Une indication du sens de roulement.
- « Reinforced » correspond à la désignation de pneus en version renforcée.

La date de fabrication est également indiquée sur le flanc du pneu (parfois uniquement sur sa face intérieure).

« DOT... 1103... » signifie par exemple, que le pneu a été fabriqué au cours de la semaine 11 de l'année 2003.

Nous vous conseillons de faire effectuer tous les travaux sur les pneus ou les jantes par un partenaire SEAT. Celui-ci dispose des outils spéciaux et des pièces de rechange nécessaires, ainsi que des compétences requises par ces travaux.

Il connaît en outre les problèmes posés par l'élimination des pneus usés. Les partenaires SEAT connaissent les possibilités techniques relatives au remplacement ou au montage ultérieur de pneus, jantes ou enjoliveurs de roues.

Sur les véhicules à **transmission intégrale**, les quatre roues doivent toujours être équipées de pneus de même marque, de même type et ayant le ►

même profil, pour que le système de transmission ne soit pas endommagé par les différences constantes de vitesses de rotation des roues. Pour cette raison, il ne faut utiliser comme roue de secours qu'une roue normale équipée du même type de pneu que les autres roues du véhicule. Vous pouvez également utiliser la roue de secours livrée par l'usine.



AVERTISSEMENT

- Nous vous conseillons d'utiliser exclusivement les pneus et jantes homologués par SEAT pour votre véhicule. Dans le cas contraire, la sécurité routière peut s'en trouver affectée – risque d'accident !
- N'utilisez des pneus de plus de six ans qu'en cas d'urgence et en conduisant avec prudence.
- N'utilisez pas de pneus déjà utilisés si vous ne connaissez pas les « circonstances de leur utilisation précédente ».
- Si vous installez des enjoliveurs de roue en deuxième monte, veillez à ce que l'arrivée d'air soit suffisante pour garantir le refroidissement du système de freinage.
- Sur les quatre jantes, utilisez exclusivement des pneus à carcasse radiale de même type, de même dimension (circonférence de roulement) et présentant, dans la mesure du possible, le même dessin des sculptures.



Conseil antipollution

Les pneus usés doivent être éliminés conformément à la législation en vigueur.



Nota

- Pour des raisons techniques, l'utilisation de jantes provenant d'autres véhicules n'est en principe pas possible. Ceci est également valable, le cas échéant, pour des jantes provenant d'un autre véhicule du même type. L'utilisation de pneus ou jantes non homologués par SEAT pour votre type de véhicule peut annuler l'autorisation de circulation de votre véhicule sur la voie publique.
- Si le modèle de roue de secours est différent de celui des autres roues du véhicule – si votre véhicule est équipé de pneus d'hiver, par exemple – vous ne devez utiliser la roue de secours qu'en cas de crevaison, et ceci pour une durée limitée et en conduisant avec prudence. Celle-ci doit être remplacée dès que possible par une roue normale.

Boulons de roue

Les boulons de roue doivent être serrés au couple indiqué.

Les jantes et les boulons de roues sont conçus pour s'adapter les uns aux autres. C'est pourquoi, lors de tout remplacement de jantes, des boulons de roue correspondants de longueur adéquate et en forme de calotte doivent être utilisés. L'ajustement correct des roues et le bon fonctionnement du système de freinage en dépendent.

Dans certaines circonstances, vous ne devez pas utiliser de boulons de roue provenant d'un autre véhicule du même type ⇒ page 235.

Après le changement d'une roue, il est conseillé de faire contrôler dès que possible le couple de serrage des boulons avec une clé dynamométrique ⇒ . Pour les jantes en acier et en alliage léger, le couple de serrage est de 120 Nm. ▶

**AVERTISSEMENT**

Un montage incorrect des boulons de roue peut entraîner le détachement de la roue en cours de route – risque d'accident !

- Les boulons de roue doivent être propres et ne pas gripper. Ils ne doivent cependant en aucun cas être graissés ou huilés.
- N'utilisez que des boulons de roue correspondant aux jantes.
- Si les boulons de roue sont serrés avec un couple insuffisant, les roues peuvent se détacher en cours de route – risque d'accident ! Un couple de serrage fortement majoré peut endommager les boulons de roue ou les filetages.

**ATTENTION**

Pour les jantes en acier et en alliage léger, le couple de serrage prescrit des boulons de roue est de 120 Nm.

Pneus d'hiver

Les pneus d'hiver améliorent les qualités routières sur la neige et le verglas.

En conditions de circulation hivernales, les qualités routières du véhicule sont nettement améliorées par l'utilisation de pneus d'hiver. Du fait de leur conception (largeur, mélanges de gommes, dessin des sculptures), les pneus d'été sont moins antidérapants sur la neige et le verglas.

La **pression de gonflage** des pneus d'hiver doit être supérieure de 0,2 bar à celle des pneus d'été (voir autocollant dans la trappe à carburant).

Équipez les quatre jantes de pneus d'hiver.

Les **dimensions des pneus d'hiver** autorisées sont indiquées dans le Livre de Bord du véhicule. N'utilisez que des pneus d'hiver de type radial. Toutes

les dimensions de pneus mentionnées dans le Livre de Bord de votre véhicule correspondent également aux pneus d'hiver utilisables.

Les pneus d'hiver perdent beaucoup de leur efficacité lorsque la profondeur de leurs sculptures est inférieure à 4 mm.

En fonction de leur code de vitesse ⇒ page 268, Jantes et pneus neufs, les pneus d'hiver sont soumis aux **limitations de vitesses** suivantes : ⇒ ⚠

Q	160 km/h maxi
S	180 km/h maxi
T	190 km/h maxi
H	210 km/h maxi

Dans certains pays, un autocollant correspondant doit donc être placé dans le champ visuel du conducteur sur les véhicules susceptibles de dépasser cette vitesse. De tels autocollants sont disponibles auprès des partenaires SEAT. Respectez les prescriptions légales de chaque pays.

Ne roulez pas inutilement avec des pneus d'hiver, car sur routes déneigées et exemptes de verglas, les pneus d'été présentent de meilleures qualités routières.

En cas de crevaison, tenez compte de la remarque concernant la roue de secours ⇒ page 268, Jantes et pneus neufs.

**AVERTISSEMENT**

Vous ne devez en aucun cas dépasser la vitesse maximale admissible de vos pneus d'hiver. Risque d'accident par suite de la détérioration d'un pneu.

**Conseil antipollution**

Remontez vos pneus d'été dès que possible. Les bruits de roulement deviennent alors plus faibles, de même que l'usure des pneus et la consommation de carburant.

Chaînes à neige

Les chaînes à neige doivent être montées uniquement sur les roues avant et sur des pneus 195/65R15 et 205/55R16. Pour ce type de pneus, les chaînes à neige doivent être à maillons fins et ne dépassant pas 15 mm d'épaisseur ⇒ page 268.

Pour d'autres pneus, les chaînes à neige doivent être à maillons fins et ne doivent pas dépasser de plus de 9 mm (fermeture de chaîne comprise).

En cas d'utilisation de chaînes à neige, retirez les enjoliveurs de roue centraux et les anneaux enjoliveurs de jante. Pour des raisons de sécurité, les boulons de roue doivent être munis de capuchons. Ces derniers sont disponibles auprès des partenaires SEAT.

Transmission intégrale : En règle générale, lorsque la conduite avec chaînes à neige est obligatoire, vous devez également les utiliser sur les véhicules à transmission intégrale. Sur ce type de véhicule, les chaînes à neige ne doivent être montées que sur les roues **avant**.



AVERTISSEMENT

Les chaînes à neige devront être correctement tendues d'après les instructions du fabricant. Cela permettra ainsi d'éviter que les chaînes n'entrent en contact avec le passage des roues.



ATTENTION

Retirez les chaînes à neige sur les routes déneigées. En effet, sur de telles routes, les chaînes dégradent les qualités routières, endommagent les pneus et se détériorent rapidement.



Nota

- Dans certains pays, la vitesse maximale autorisée avec des chaînes est de 50 km/h. Respectez les prescriptions légales de chaque pays.
- Nous vous conseillons de consulter les tailles appropriées relatives aux roues, aux pneus et aux chaînes à neige auprès des partenaires SEAT. ■

Situations diverses

Outillage de bord, kit anticrevaison et roue de secours

Outillage de bord

Les outils du véhicule se trouvent dans le coffre à bagages sous le revêtement du plancher de chargement.

- Levez le plancher de chargement en introduisant le doigt par l'encoche et en tirant vers le haut.
- Retirez les outils du véhicule.

L'outillage de bord comprend :

- Un cric*
- Un crochet pour retirer les enjoliveurs pleins* ou les enjoliveurs de roue centraux*
- Une clé démonte-roue*
- Œillet de remorquage
- Un adaptateur de boulon de roue antivol*

Quelques-unes des pièces citées ici ne s'apparentent qu'à certaines versions de modèles ou sont des options.



AVERTISSEMENT

- Le cric* fourni d'origine est prévu uniquement pour votre type de véhicule. Ne levez en aucun cas des véhicules plus lourds ni d'autres charges avec ce cric – risque de blessures !
- Utilisez le cric* uniquement sur une surface ferme et plane.
- N'allumez jamais le moteur lorsque le véhicule est surélevé – risque d'accident !
- Si des travaux doivent être réalisés sous le véhicule, celui-ci devra être sécurisé en utilisant les supports appropriés. Risque de blessures ! ■

Roue de secours de taille réduite (roue d'urgence)

L'utilisation de la roue de secours de taille réduite (roue d'urgence pour véhicules non équipés du kit anticrevaillon) ne doit être que provisoire.



Fig. 176 Coffre à bagages. Accès à la roue de secours

La roue de secours se trouve sous le plancher de chargement dans le coffre à bagages et est fixée avec une molette.

Utilisation de la roue de secours

La roue de secours n'est prévue que pour des cas exceptionnels, pour vous permettre de rouler jusqu'à l'atelier le plus proche. Il faut donc la remplacer le plus vite possible par une roue normale.

L'utilisation de la roue de secours plate est soumise à certaines restrictions. La roue de secours a été conçue spécialement pour votre véhicule, elle ne doit donc pas être intervertie avec la roue de secours d'un autre véhicule.

Ne montez pas de pneu normal ni de pneu d'hiver sur la jante de la roue de secours plate.

Chaînes à neige

L'utilisation de chaînes à neige sur la roue de secours n'est **pas autorisée** pour des raisons techniques.

Si l'utilisation de chaînes à neige est indispensable, il faut, en cas de crevaillon d'un pneu avant, monter la roue de secours à la place de l'une des roues arrière. Équipez la roue arrière déposée de chaînes à neige et montez-la à la place de la roue avant défectueuse.



AVERTISSEMENT

- Après le montage de la roue de secours, il faut vérifier le plus vite possible la pression de gonflage. La pression de gonflage de la roue de secours de dimensions 125/70R16 125/70R18 135/90R16 doit être de 4,2 bar ; pour les autres dimensions de pneus, consulter l'étiquette placée sur la trappe à carburant. Risque d'accident !
- Ne roulez pas à plus de 80 km/h – risque d'accident !
- Évitez les accélérations à pleins gaz, les freinages brusques et ne prenez pas de virage à vive allure - risque d'accident !
- Ne roulez jamais avec plus d'une roue de secours – risque d'accident !
- Ne montez pas de pneu normal ni de pneu d'hiver sur la jante de la roue de secours plate.

Kit anticrevaillon

Le kit anticrevaillon (pour véhicules qui ne sont pas équipés de roue de secours) se trouve sous le plancher de chargement dans le coffre à bagages

Votre véhicule est doté d'un « kit anticrevaillon » (Tire Mobility System) permettant de réparer un pneu en cas de crevaillon. ►

Le kit antirevaillon comprend un produit d'étanchéité pour pneus servant à étancher le pneu endommagé et un **compresseur** pour établir la pression de pneu nécessaire. Ainsi, il est possible de rendre parfaitement étanches les pneus endommagés par des corps étrangers d'un diamètre pouvant atteindre 4 mm.



Nota

- Faites appel à l'aide d'un spécialiste lorsque vous ne pouvez pas réparer le pneu avec le produit d'étanchéité.

Changement de roue

Étapes préliminaires

Avant le changement proprement dit d'une roue, il faut prendre certaines précautions.

- En cas de crevaillon, garez le véhicule aussi loin que possible de la circulation. Il doit se trouver sur une surface horizontale.
- Faites descendre tous les occupants du véhicule. Ils doivent se tenir en dehors de la zone de danger (par exemple, derrière la glissière de sécurité).
- Arrêtez le moteur et allumez les feux de détresse.
- Serrez à fond le **frein à main**.
- Enclenchez la **première vitesse** ou mettez le levier sélecteur en position **P** sur les véhicules équipés de boîte automatique.

- En cas de traction d'une remorque, détachez-la de votre véhicule.
- Retirez l'**outillage de bord** et la **roue de secours** du coffre à bagages.



AVERTISSEMENT

Mettez les feux de détresses et placez le triangle de signalisation d'urgence. De cette manière, vous vous protégez vous-même ainsi que les autres usagers de la route.



ATTENTION

Si vous remplacez une roue sur une chaussée en pente, bloquez la roue opposée avec une pierre ou un objet similaire, pour éviter que le véhicule ne se mette en mouvement.



Nota

Veuillez respecter les dispositions légales en la matière

Changement de la roue

Le changement de roue comprend les étapes suivantes :

- Retirez l'**enjoliveur de roue central**. Voir également ⇒ page 275.
- Desserrez les **boulons de roue**.
- Soulevez** le véhicule depuis l'endroit correspondant.
- Déposez** la roue ou alors **montez-la**.

- **Abaissez** le véhicule.
- Utilisez la clé démonte-roue pour **serrer** les boulons.
- Reposez l'**enjolveur de roue**.

Travaux ultérieurs

Après le changement proprement dit d'une roue, il faut effectuer certaines opérations.

- Rangez l'outillage de bord à sa place.
- Rangez et fixez la roue remplacée dans le coffre à bagages.
- Contrôlez dès que possible la pression de gonflage de la roue de secours montée.
- Faites contrôler dès que possible le couple de serrage des boulons de roue avec une clé dynamométrique. Il doit être de 120 Nm.



Nota

- Si lors du changement de roue vous constatez que les boulons sont oxydés et qu'ils sont durs à visser, il faudra les changer avant de vérifier le couple de serrage.
- Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de conduire à une vitesse modérée jusqu'à ce que vous ayez vérifié le couple de serrage.

Enjolveurs de roue

Il faudra retirer les enjolveurs pour pouvoir accéder aux boulons de roues.



Fig. 177 Changement de roue : Retirez l'enjolveur de roue central.

Dépose

- Introduisez le **crochet d'extraction** de l'outil dans le trou prévu à cet effet et situé dans l'un des caches de vis de l'enjolveur ⇒ **fig. 177**.
- Retirez l'**enjolveur de roue central**.

Enjoliveurs de roue pleins*

Retirez les enjoliveurs de roue pleins pour accéder aux boulons de roue.

Dépose

- Retirez l'enjoliveur plein de la roue à l'aide de l'étrier métallique.
- Accrochez ce dernier à l'un des logements de l'enjoliveur plein de la roue.

Repose

- Installez sur la jante, par pression, l'enjoliveur de roue plein. Exercez une pression sur le point où se situe le dégagement de la valve. Emboîtez ensuite le reste de l'enjoliveur de roue plein sur celle en acier.

Desserrage et serrage des boulons de roue

Les boulons de la roue devront être desserrés avant de soulever le véhicule.



Fig. 178 Changement de roue : dévissez les boulons de roue

Desserrage

- Introduisez la **clé pour boulons de roue** jusqu'en butée sur le boulon de roue.
- Attrapez la clé par l'extrémité et faites-lui faire environ un tour vers la **gauche** → fig. 178.

Serrage

- Introduisez la clé démonte-roue au maximum dans le boulon de roue.
- Attrapez la clé par l'extrémité et tournez le boulon vers la droite, jusqu'à ce qu'il soit bien serré. ▶

- Pour desserrer et serrer les boulons de roue antivol, l'adaptateur correspondant est nécessaire.

**AVERTISSEMENT**

Ne desserrez les boulons de roue que légèrement (environ un tour) avant de soulever le véhicule avec le cric, car sinon il existe un risque d'accident.

**Nota**

- S'il n'est pas possible de desserrer un boulon, vous pouvez forcer avec le pied et avec précaution sur l'extrémité de la clé démonte-roue. Pour ce faire, appuyez-vous sur le véhicule et assurez-vous de ne pas perdre l'équilibre.

Levage du véhicule

Pour pouvoir démonter les roues, il faudra soulever le véhicule en utilisant le cric.

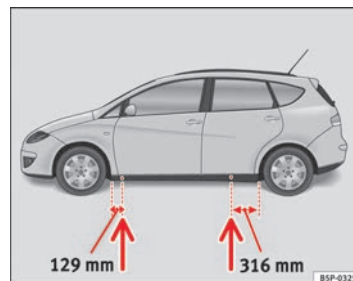


Fig. 179 Points d'appui du cric

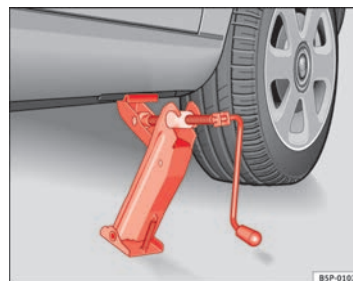


Fig. 180 Mise en place du cric

- Cherchez sur le bas de caisse le point d'appui le plus proche de la roue à changer ⇒ fig. 179.
- Placez le cric sous le point d'appui et levez-le en tournant la manivelle jusqu'à ce que le crochet du cric se trouve juste en dessous de la nervure du bas de caisse.
- Positionnez le cric de sorte que son crochet entoure la nervure du bas de caisse et que la base mobile soit appuyée bien à plat sur le sol ⇒ fig. 180.
- Soulevez le cric un peu plus jusqu'à ce que la roue se lève légèrement du sol.

Des empreintes sur le bas de caisse à l'avant et à l'arrière du véhicule indiquent les points d'appui du cric ⇒ fig. 179. Un emplacement a été prévu pour chaque roue. Le cric ne doit pas être positionné à d'autres endroits.

Si le **sol est meuble**, il se peut que le véhicule glisse du cric. Pour cette raison le cric devra être positionné sur une surface qui offre un bon appui. Utilisez si nécessaire une base large et stable. Dans le cas d'un sol lisse (dalles par exemple), il faut placer une base qui ne glisse pas (une protection en caoutchouc par exemple).



AVERTISSEMENT

- Prenez les mesures nécessaires pour que le pied du cric ne glisse pas. Risque d'accident !
- Si le cric n'est pas placé aux endroits prévus, le véhicule peut être endommagé. De plus, le cric peut glisser s'il n'est pas bien installé sur le véhicule, entraînant un risque de blessure.

Points d'appui du cric sur les véhicules équipés de talonnette*.

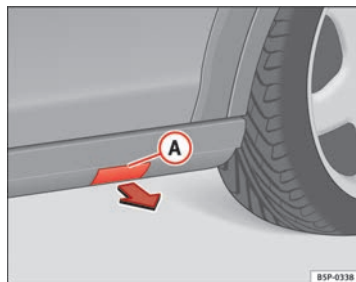


Fig. 181 Talonnette en plastique équipée d'une protection pour les points d'ancrage du cric

Véhicules équipés d'une talonnette en plastique munie d'une protection*

- Retirez la protection **A** pour accéder aux points d'ancrage du cric du véhicule ⇒ fig. 181.
- Tirez sur la protection et retirez-la de son logement dans le sens de la flèche ⇒ fig. 181.
- Après le retrait de la protection, celle-ci restera suspendue au moyen d'un tirant pour éviter de la perdre.

Dépose et pose de la roue

Pour démonter et monter la roue, vous devrez réaliser les tâches suivantes.

Après avoir desserré les boulons et soulevé le véhicule avec le cric, changez la roue comme indiqué ci-après :

Dépose d'une roue

- Dévissez les boulons à l'aide d'une clé de roue et déposez-les sur une surface propre.

Pose d'une roue

- Vissez les boulons de roue et serrez-les légèrement avec la clé de roue.

Les boulons de la roue doivent être propres et pouvoir être vissés facilement. Examinez les surfaces d'appui de la roue et du moyeu de la roue. Si ces surfaces sont sales, elles devront être nettoyées avant de monter la roue.

Si vous montez des pneus avec un sens obligatoire de rotation, il faudra veiller au sens de rotation.

Boulons antivol des roues*

Pour retirer les boulons antivol de la roue, il faut un adaptateur spécial.

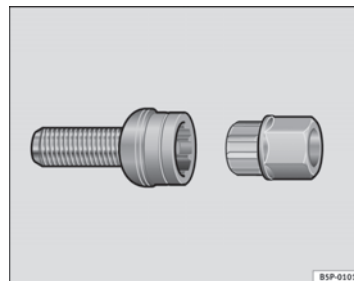


Fig. 182 Boulons de roue antivol

- Introduisez l'adaptateur au maximum dans le boulon antivol de la roue → fig. 182.
- Introduisez la clé démonte-roue jusqu'en butée dans l'adaptateur.
- Desserrez le boulon de la roue ou serrez-le.

Code

Le numéro de code du boulon de roue est gravé sur la partie avant de l'adaptateur.

Le numéro de code doit être noté et conservé avec précaution car c'est seulement grâce à celui-ci qu'il est possible d'obtenir la copie de l'adaptateur auprès des partenaires SEAT.

Pneus avec sens de rotation obligatoire

Les pneus avec un sens obligatoire de rotation doivent être montés dans le sens correct.

Un pneu avec un sens obligatoire de rotation peut être reconnu par les flèches sur le flanc du pneu qui indiquent la direction de marche. Il est indispensable de respecter le sens obligatoire de rotation lors du montage des roues. Seulement dans ces conditions vous pourrez profiter au maximum des propriétés optimales de ce type de pneus en ce qui concerne l'adhérence, les bruits, l'usure et l'aquaplanage.

Dans le cas exceptionnel où vous devez monter la roue de secours dans le sens contraire au sens de rotation, nous vous recommandons de conduire prudemment, car dans ce type de situation, vous ne disposez pas des propriétés optimales de fonctionnement du pneu. Cela est particulièrement important lorsque le sol est mouillé.

Pour profiter à nouveau des avantages offerts par les pneus à sens obligatoire de rotation, vous devrez remplacer au plus vite le pneu victime de crevaison et rétablir le sens obligatoire de rotation des pneus. ■

Kit antirevaison (Tire Mobility System)*

Observations générales et conseils pour votre sécurité

Votre véhicule est doté d'un kit antirevaison, le **Tire Mobility System**.

En cas de crevaison, vous disposez d'une **bombe antirevaison** et d'un **compresseur** logés dans le coffre à bagages, sous le plancher de chargement.

Grâce au Tire Mobility System, vous pouvez réparer de manière fiable des dommages soufferts par un pneu à cause de la pénétration d'un objet jusqu'à 4 mm de diamètre.

Le corps étranger peut être laissé à l'intérieur du pneu.

L'emballage du produit d'étanchéité contient une brève description de son mode d'emploi.

Vous trouverez également des instructions pour l'utilisation du compresseur.



AVERTISSEMENT

- Le produit d'étanchéité ne doit pas être utilisé si le pneu a été endommagé parce qu'il était dégonflé.
- Respectez scrupuleusement les indications relatives à la sécurité et à la manipulation qui accompagnent le compresseur et la cartouche de produit d'étanchéité.
- Ne conduisez pas à plus de 80 km/h, évitez de mettre les pleins gaz, de freiner brusquement et de prendre les virages à grande vitesse.
- Un pneu qui a été réparé avec du produit d'étanchéité ne peut être utilisé que provisoirement et pendant une courte période. Veuillez donc amener votre véhicule à l'atelier spécialisé le plus proche en conduisant avec précaution.



Conseil antipollution

Si vous souhaitez jeter une bombe antirevaison, rendez-vous dans une entreprise spécialisée dans la gestion des déchets ou chez votre partenaire SEAT, où vos résidus seront recyclés de manière adéquate. ►

**Nota**

- Si du produit d'étanchéité s'est échappé, laissez-le sécher ! Vous pouvez ensuite le retirer comme une pellicule.
- Tenez compte de la date de péremption de la cartouche de produit d'étanchéité. Rendez-vous à un atelier spécialisé pour faire remplacer le produit d'étanchéité.
- Faites appel à l'aide d'un spécialiste lorsque vous ne pouvez pas réparer le pneu avec le produit d'étanchéité.

Étapes préliminaires

Avant de réparer une crevaison, il faut réaliser une série de travaux préliminaires.

- En cas de crevaison, garez le véhicule dans un lieu sûr aussi loin que possible de la circulation.
- Serrez à fond le **frein à main**.
- Enfoncez à fond le pédale du **frein de stationnement** ou mettez le **levier sélecteur en position P**.
- Faites **descendre** tous les occupants du véhicule. Ils doivent se tenir en dehors de la zone de danger (derrière la glissière de sécurité, par exemple).
- Vérifiez s'il est possible de réparer la crevaison avec le Tyre Mobility System « Observations générales et conseils pour votre sécurité. »
- Dévissez le bouchon de la valve de la roue concernée.
- Retirez le **kit anticlevaison** du coffre à bagages.

**AVERTISSEMENT**

Mettez les feux de détresses et placez le triangle de signalisation d'urgence. De cette manière, vous vous protégez vous-même ainsi que les autres usagers de la route.

**ATTENTION**

Soyez très vigilant lorsque vous devez réparer une crevaison dans une pente.

**Nota**

Veuillez respecter les dispositions légales en la matière.

Réparation d'une crevaison

Pour réparer une crevaison, une fois réalisés les travaux préliminaires, suivez les étapes indiquées à suivre.

Application du produit d'étanchéité

- Dans l'emballage, vous trouverez de plus amples instructions sur l'application correcte du produit d'étanchéité.

Gonflage du pneu

- Sortez le compresseur et le tuyau flexible.
- Vissez l'écrou de fixation dans la valve du pneu.
- Branchez la prise du câble du compresseur dans une prise de courant de 12 volts.

- Connectez le compresseur et contrôlez la pression de gonflage avec le manomètre.

Fin de la réparation

- Retirez de la valve le flexible du compresseur.
- Vissez correctement le bouchon de la valve.
- Déconnectez le compresseur du réseau électrique du véhicule.
- Rangez l'outillage de bord à sa place.



Nota

- Si le véhicule dispose du contrôle de la pression des pneus, mémorisez les nouvelles valeurs de pression grâce à la touche SET de la console centrale.
- Le compresseur ne doit jamais fonctionner plus de 6 minutes. ■

Fusibles électriques

Remplacement d'un fusible

Les fusibles grillés doivent être changés

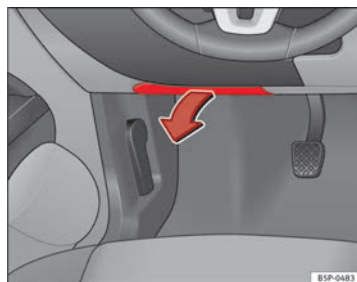


Fig. 183 À gauche dans la planche de bord : cache du boîtier de fusibles

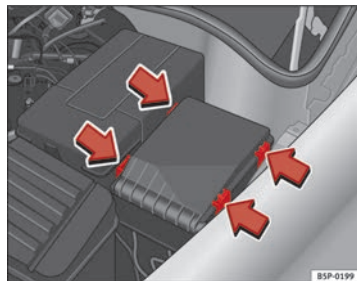


Fig. 184 Cache du boîtier de fusibles dans le compartiment-moteur

Cache des fusibles sous le volant

- Coupez le contact d'allumage et mettez hors circuit le consommateur de courant concerné.
- Déterminez le fusible correspondant au consommateur de courant défectueux ⇒ page 285.
- Prenez la pince en plastique du support du cache de fusibles, emboîtez-la sur le fusible grillé puis tirez sur le fusible et sortez-le.
- Remplacez le fusible grillé (reconnaissable à la bande de métal fondu) par un fusible neuf de même intensité.

Cache de fusibles dans le compartiment-moteur

- Coupez le contact d'allumage et mettez hors circuit le consommateur de courant concerné.
- Retirez le cache de fusibles du compartiment-moteur en faisant pression sur les languettes vers le centre du cache ⇒ fig. 184.
- Déterminez le fusible correspondant au consommateur de courant défectueux ⇒ page 285.
- Prenez la pince de plastique du support du cache de fusibles (extrémité gauche de la planche de bord), emboîtez-la sur le fusible grillé puis tirez sur le fusible et sortez-le.
- Remplacez le fusible grillé (reconnaissable à la bande de métal fondu) par un fusible neuf de même intensité.
- Remettez correctement le cache de fusibles pour que l'eau ne puisse pas rentrer. ▶

Les différents circuits électriques sont protégés par des fusibles. Les fusibles se trouvent à l'extrémité gauche de la planche de bord et sur la partie gauche du compartiment-moteur, dans les deux cas derrière un cache.

Les lève-glace électriques sont protégés par des **fusibles automatiques** qui se réenclenchent automatiquement au bout de quelques secondes lorsque la surcharge a été éliminée (glaces bloquées par le gel, par exemple).

Coloris-repères des fusibles

Couleur	Intensité du courant en ampères
Marron clair	5
Rouge	10
Bleu	15
Jaune	20
Nature (blanc)	25
Vert	30
Orange	40
Rouge	50
Blanc	80
Bleu	100
Gris	150
Violet	200



AVERTISSEMENT

Ne « réparez » pas les fusibles et ne les remplacez pas non plus par des fusibles de plus forte intensité. Risque d'incendie ! Cela pourrait également endommager d'autres parties du circuit électrique.



Nota

- Si un fusible neuf grille de nouveau après peu de temps, faites vérifier l'équipement électrique dans un atelier spécialisé.
- Si vous remplacez un fusible défectueux par un fusible de plus forte intensité, cela risque de causer des dégâts en un autre point de l'équipement électrique.
- Il est recommandé de toujours disposer dans le véhicule de quelques fusibles de rechange. Ils peuvent être achetés chez les partenaires SEAT.
- En dehors des fusibles indiqués dans les tableaux suivants, il en existe d'autres qui doivent être substitués par un partenaire SEAT. ■

Équipement des fusibles : à gauche de la planche de bord

Fusibles

Numéro	Consommateur	Intensité du courant en ampères
1	Libre	
2	Libre	
3	Libre	
4	Libre	
5	Libre	
6	Libre	
7	Libre	
8	Libre	
9	Airbag	5
10	Alimentation RSE (Écran du pavillon)	10
11	Libre	
12	Projecteur xénon gauche	10
13	Tableau de bord (niveau d'huile)/Centrale câblage (BCM)/Appareil de chauffage/ABS, ESC/Park Pilot/Gateway/Débitmètre	5
14	Boîte de vitesses/Servodirection/Capteur de feu stop/Remorque/ABS, ESC/Haldex/Interrupteur des feux	10
15	Dégivrage pare-brise/Éclairage des instruments/Centrale diagnostic/Gestion moteur/Chauffage d'appoint/Projecteurs AFS/Park Pilot	10
16	Projecteur xénon droit	10
17	Gestion du moteur/Système RSE avec START-STOP	10
18	Combi/Leviers avec START-STOP	5

Numéro	Consommateur	Intensité du courant en ampères
19	Navigation/Autoradio avec START-STOP	15
20	Park Pilot (Aide au stationnement)/Levier de vitesses/Centrale ESC	10
21	Libre	
22	Capteur d'alarme volumétrique/Avertisseur sonore	5
23	Diagnostic/Détecteur de pluie/Contacteur feux	10
24	Assistance de préinstallation du dispositif d'attelage de remorque	15
25	Libre	
26	Pompe de vidange	20
27	Alimentation RSE (écran du pavillon) sans START-STOP	10
28	Moteur lave-glacé arrière	20
29	Libre	
30	Prise de courant/Allume-cigare	20
31	Libre	
32	Libre	
33	Chauffage	40
34	Libre	
35	Libre	
36	Libre	
37	Libre	
38	Libre	
39	Centrale remorque (Attache)	15
40	Centrale remorque (clignotant, frein et feu de position gauche)	20

Pour rouler en toute sécurité

Utilisation

Conseils pratiques

Caractéristiques techniques

Número	Consommateur	Intensité du courant en ampères
41	Centrale remorque (antibrouillard, feu de recul et feu de position droit)	20
42	Centrale câblage BCM	20
43	Préinstallation de remorque	40
44	Dégivrage de lunette arrière	25
45	Lève-glace avant	30
46	Lève-glace arrière	30
47	Moteur (indicateur de débit, relais essence)	15
48	Centrale confort	20
49	Commandes du chauffage	40
50	Sièges chauffés	30
51	Toit ouvrant	20
52	Lave-projecteurs	20
53	Assistance de préinstallation du dispositif d'attelage de remorque	20
54	Taxi (alimentation taximètre)	5
55	Assistance de préinstallation du dispositif d'attelage de remorque	20
56	Taxi (alimentation émettrice)	15
57	Alimentation du téléphone avec START-STOP	10
58	Centrale de verrouillage centralisé	30

Certains des consommateurs électriques listés dans le tableau appartiennent à des versions spécifiques du modèle ou sont des équipements en option.

Veuillez prendre en considération que la liste précédente reflète les données obtenues au moment de l'impression de cette notice, et qu'elle peut faire l'objet de modifications. En cas de différences, donnez la préférence

aux indications de l'adhésif collé sur la partie intérieure du cache de fusibles.

Affectation des fusibles logés à gauche dans le compartiment-moteur

Fusibles

Número	Consommateur	Intensité du courant en ampères
1	Essuie-glace	20
2	Boîte de vitesses DQ200	30
3	Centrale de câblage	5
4	ABS	20
5	Boîte de vitesses AQ	15
6	Tableau de bord/Colonne de direction	5
7	Contacteur	40
8	Autoradio	15
9	Téléphone/Système de navigation TomTom	5
10	Gestion du moteur	5
	Gestion du moteur	10
11	Libre	
12	Centrale électronique	5
13	Alimentation module injection essence	15
	Alimentation module injection Diesel	30
14	Bobine	20
15	Gestion du moteur	5
	Relais de pompe	10

Numéro	Consommateur	Intensité du courant en ampères
16	Éclairage droit	30
17	Avertisseur sonore	15
18	Libre	
19	Essuie-glace	30
20	Pompe à eau	10
	Pompe capteur pression pour moteur 1,8	20
21 ^{a)}	Sonde Lambda	15
22	Pédale de frein, capteur de vitesse	5
23 ^{a)}	Gestion du moteur	5
	Gestion du moteur	10
	Gestion du moteur	15
24	AKF, soupape de boîte de vitesses	10
25 ^{a)}	Pompe ABS	40
26	Éclairage gauche	30
27 ^{a)}	Gestion du moteur	40
	Gestion du moteur	50
28	Libre	
29 ^{a)}	Lève-glace (avant et arrière)	50
	Lève-glace (avant)	30
30	Clé de contact	50

^{a)} Ampérage en fonction de la motorisation

Remplacement des ampoules

Généralités

Avant de remplacer une ampoule, il faut déconnecter l'équipement électrique correspondant.

Ne touchez pas le verre à la main car les empreintes digitales se vaporiseraient sous l'effet de la chaleur de l'ampoule et provoqueraient la réduction de la durée de vie des ampoules et de la condensation sur la surface du réflecteur, réduisant ainsi son efficacité.

Une ampoule ne peut être remplacée que par une autre aux caractéristiques semblables. La désignation correspondante est inscrite sur le culot de l'ampoule ou sur le bulbe de verre.

Nous vous recommandons de toujours disposer d'une boîte avec des ampoules de rechange dans votre véhicule. Vous devez au moins disposer des ampoules suivantes, très importantes à la sécurité routière.

Projecteur principal

Croisement - H7

Route - H1

Position - W5W

Clignotant - PY21W



Projecteurs au xénon¹⁾/autodirectionnelsCroisement et route - D1S²⁾

Feux de jour - P21W SLL

Position - W5W

Clignotants - PY21W

Projecteur antibrouillard

Projecteur antibrouillard - H3

Feu arrière fixeStop/Position - P21W³⁾

Clignotant - P21W

Feu arrière mobile

Antibrouillard (côté conducteur) - P21W

Marche arrière (côté passager) - P21W

Position - W5W

Clignotant latéral

Clignotant latéral - W5W

Éclairage de la plaque d'immatriculation

Éclairage de la plaque d'immatriculation - C5W

**Nota**

- En fonction des conditions météorologiques (froid, humidité), les projecteurs, les feux antibrouillard, les feux arrière et les clignotants peuvent s'embuer temporairement. Cela n'a aucune influence sur la longévité du dispositif d'éclairage. En allumant les feux, la zone où est projeté le faisceau de lumière est rapidement désempuée. En revanche il se peut qu'à l'intérieur les bords restent embués.
- Assurez-vous que tous les dispositifs d'éclairage de votre véhicule (l'éclairage extérieur en particulier) fonctionnent correctement. Ceci ne favorise pas seulement votre sécurité, mais également celle des autres conducteurs.
- Étant donné la difficulté d'accès à certaines ampoules, leur remplacement devra être effectué par un partenaire SEAT. Cependant, il sera expliqué ci-après comment procéder pour réaliser ce remplacement, exception faite des projecteurs antibrouillard* et de l'éclairage de courtoisie. ■

¹⁾ Sur ce type de projecteurs, le changement d'ampoules doit être réalisé par un partenaire SEAT car il faut démonter des éléments complexes du véhicule et réaliser une remise à zéro du système de réglage automatique qu'il intègre.

²⁾ Les lampes à décharge de xénon ont 2,5 fois plus de flux lumineux et une durée de vie moyenne 5 fois supérieure à celle des lampes halogènes, ce qui signifie que, sauf en cas de défaut anormal, il n'est pas nécessaire de les remplacer durant la vie utile du véhicule.

³⁾ Ampoule à un seul filament de contrôle électronique pour feu stop/de position. Si elle grille, ni le feu de position ni le feu stop ne fonctionneront.

Ampoules du projecteur principal

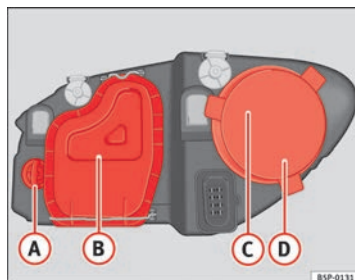


Fig. 185 Ampoules du projecteur principal

- Ⓐ Clignotant
- Ⓑ Feux de croisement
- Ⓒ Feux de route
- Ⓓ Feux de position

Ampoule du feu clignotant

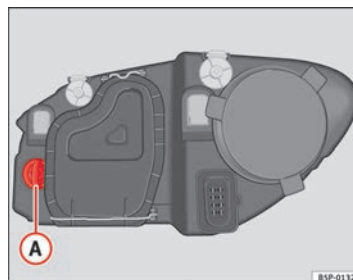


Fig. 186 Ampoule du clignotant

- Ouvrez le capot-moteur.
- Tournez le support d'ampoules ⇒ fig. 186 Ⓐ vers la gauche puis tirez.
- Retirez l'ampoule en appuyant sur le support d'ampoule et en la tournant simultanément vers la gauche.
- Procédez à l'envers pour la reposer.

Feu de croisement

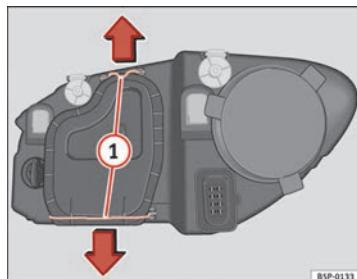


Fig. 187 Feux de croisement

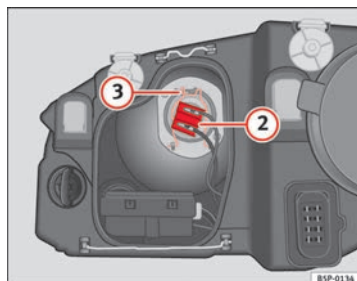


Fig. 188 Feux de croisement

- Retirez le connecteur ⇒ fig. 188 ② de l'ampoule.
- Décrochez le ressort entrebâilleur ⇒ fig. 188 ③ en le pressant vers l'intérieur et vers la droite.
- Retirez l'ampoule et installez la nouvelle de sorte que la partie saillante de fixation de la coupelle se trouve dans la rainure du réflecteur. ■

- Ouvrez le capot-moteur.
- Déplacez les tirants ⇒ fig. 187 ① dans le sens de la flèche puis retirez le cache.

Feux de route

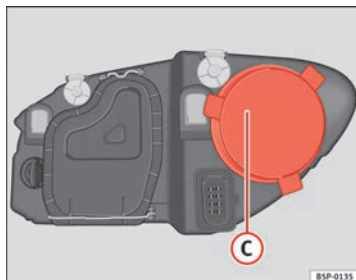


Fig. 189 Feux de route

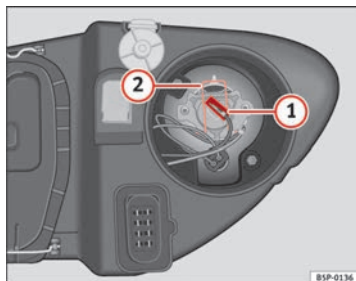


Fig. 190 Feux de route

- Appuyez sur le ressort ⇒ fig. 190 ② vers l'intérieur et vers la droite.
- Retirez l'ampoule et placez la nouvelle en tenant compte des rainures du réflecteur pour qu'elle soit bien emboîtée.
- Procédez à l'envers pour la poser.

- Ouvrez le capot-moteur.
- Retirez le cache ⇒ fig. 189 C en tirant dessus.
- Retirez le connecteur ⇒ fig. 190 ① de l'ampoule.

Feux de position

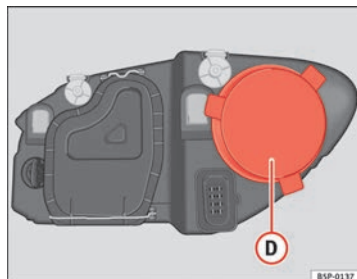


Fig. 191 Feux de position

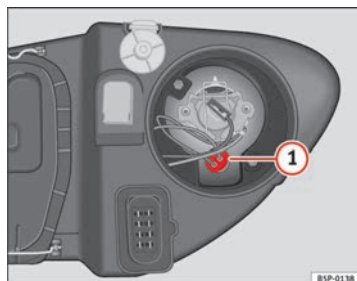


Fig. 192 Feux de position

- Ouvrez le capot-moteur.
- Retirez le cache ⇒ fig. 191 **D** en tirant dessus.
- Retirez la douille d'ampoule ⇒ fig. 192 **1** vers l'extérieur.

- Remplacez l'ampoule en tirant dessus.
- Procédez à l'envers pour la monter.



Feux arrière

Sur la carrosserie

- Feu clignotant, feu de position et feu stop

Sur le hayon

- Côté gauche : feux de position et antibrouillard.
- Côté droit : feux de position et marche arrière.



Feu clignotant, feu de position et feu stop sur la carrosserie

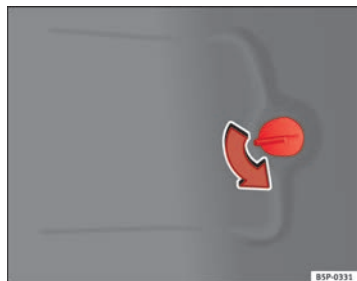


Fig. 193 Feux sur la carrosserie

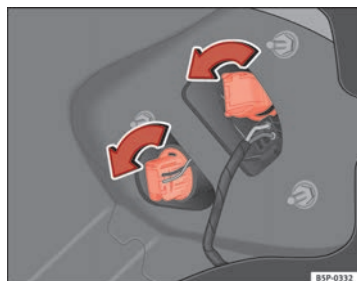


Fig. 194 Feux sur la carrosserie

- Retirez l'ampoule grillée et remplacez-la par une ampoule neuve.
- Procédez dans le sens inverse pour son montage et faites attention lors de la pose de la douille d'ampoule. ■

- Ouvrez le cache du panneau latéral du coffre à bagages
⇒ fig. 193.
- Tournez la douille d'ampoule vers la gauche ⇒ fig. 194.

Feux de position, feu antibrouillard et feu de recul sur le hayon

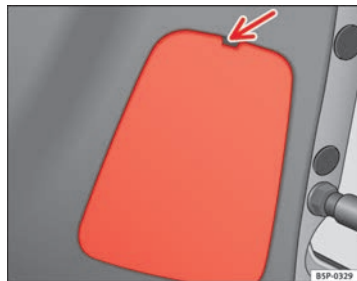


Fig. 195 Feux sur le hayon

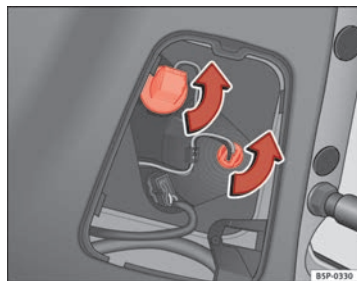


Fig. 196 Feux de position

Feux de position

- Ouvrez le hayon.

- Retirez le cache en tirant dessus.
- Retirez la douille d'ampoule en appuyant sur les pattes de fixation et retirez-la vers l'extérieur.
- Retirez l'ampoule grillée et remplacez-la par une nouvelle ampoule.
- Procédez dans le sens inverse pour son montage et faites attention lors de la pose de la douille d'ampoule.

Feu antibrouillard et de marche arrière

- Ouvrez le hayon.
- Retirez le cache en tirant dessus.
- Tournez la douille d'ampoule vers la gauche.
- Retirez l'ampoule grillée et remplacez-la par une nouvelle ampoule.
- Procédez à l'envers pour la reposer.

Clignotants latéraux

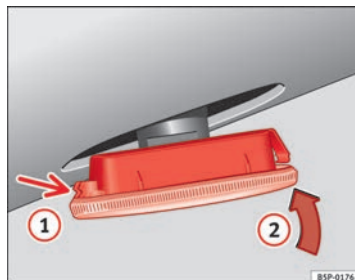


Fig. 197 Clignotant latéral

- Appuyez sur le clignotant vers la gauche ou la droite pour retirer l'ampoule.
- Retirez le support d'ampoules du clignotant.
- Remplacez l'ampoule avec douille en verre défectueuse par une neuve.
- Introduisez le support d'ampoules dans les glissières du clignotant jusqu'à ce qu'il s'encastre.
- Posez d'abord le clignotant dans le trou de la carrosserie, en emboîtant les languettes ⇒ fig. 197, flèche ①.
- Emboîtez l'ampoule comme indiqué sur la flèche ② ⇒ fig. 197. ■

Éclairage du coffre à bagages

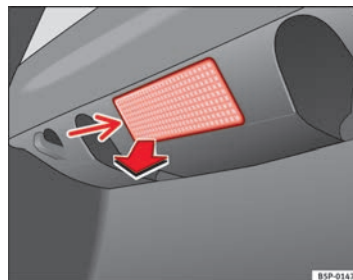


Fig. 198 Éclairage du coffre à bagages

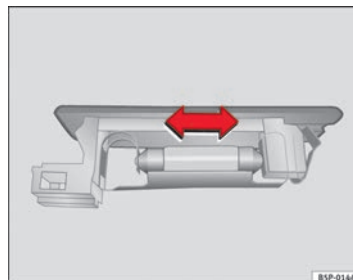


Fig. 199 Éclairage du coffre à bagages

- Retirez la tulipe en faisant pression sur le rebord de la partie intérieure de celle-ci (flèche) à l'aide d'un tournevis plat ⇒ fig. 198.

- Appuyez sur l'ampoule latéralement et retirez-la de son logement ⇒ fig. 199.

- Pour retirer la tulipe, dévissez les vis ⇒ fig. 200.
- Retirez l'ampoule en la déplaçant dans le sens de la flèche et vers l'extérieur ⇒ fig. 201.
- Procédez à l'envers pour la reposer.

Éclairage de la plaque d'immatriculation



Fig. 200 Éclairage de la plaque d'immatriculation

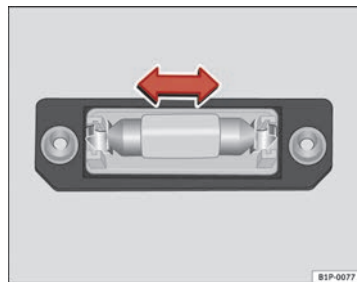


Fig. 201 Éclairage de la plaque d'immatriculation

Éclairage du pare-soleil

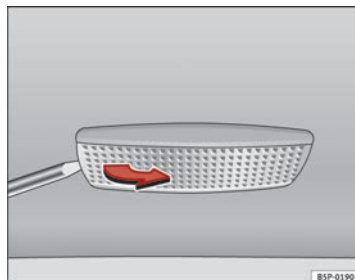


Fig. 202 Démontage de l'éclairage du pare-soleil

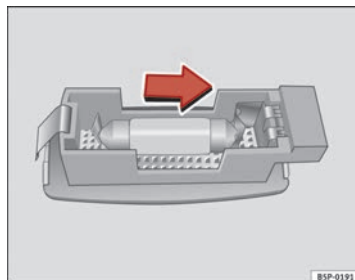


Fig. 203 Démontage de l'éclairage du pare-soleil

- Retirez l'ampoule avec précaution en utilisant la partie plate d'un tournevis, comme indiqué sur la figure ⇒ fig. 203.

- Retirez l'ampoule en la déplaçant dans le sens de la flèche et vers l'extérieur ⇒ fig. 203.

Aide au démarrage

Câbles de démarrage

Les câbles de démarrage doivent être de section suffisante.

Si le moteur ne démarre pas suite à une décharge de la batterie du véhicule, vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour lancer le moteur.

Câbles de démarrage

Pour le démarrage de fortune, il vous faut des **câbles de démarrage conformes à la norme DIN 72553** (consultez les indications du fabricant de câbles). La section du câble sur les véhicules avec moteur à essence doit être de 25 mm² minimum, et sur les véhicules avec moteur Diesel de 35 mm² minimum.



Nota

- Les deux véhicules ne doivent pas être en contact, sinon le courant pourrait circuler dès le raccordement des bornes positives.
- La batterie déchargée doit être branchée en bonne et due forme sur le réseau de bord.

Aide au démarrage : description

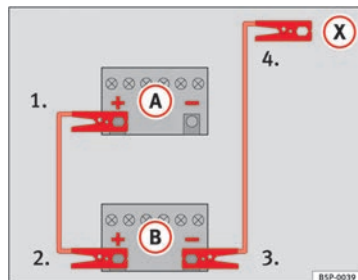


Fig. 204 Schéma de branchement pour les véhicules non équipés du système Start-Stop.

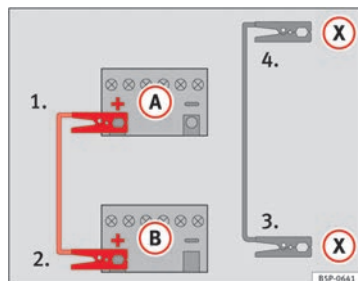


Fig. 205 Schéma de branchement pour les véhicules équipés du système Start-Stop.

Branchement des câbles de démarrage

1. Coupez le contact sur les deux véhicules ⇒ Δ .
2. Pour les véhicules non équipés du système Start-Stop :

- Raccordez une extrémité du câble de démarrage *rouge* au pôle positif $\oplus$ du véhicule dont la batterie est déchargée (A) ⇒ fig. 204.
- Raccordez l'autre extrémité du câble de démarrage *rouge* à la borne positive $\oplus$ du véhicule fournissant le courant (B).
- Raccordez une extrémité du câble de démarrage *noir* à la borne négative $\ominus$ du véhicule fournissant le courant (B) ⇒ fig. 204.
- Raccordez l'autre extrémité du câble de démarrage *noir* (X) sur le véhicule avec la batterie déchargée, à une pièce en métal massif vissée au bloc-moteur ou directement au bloc-moteur, mais le plus loin possible de la batterie (A).

3. Pour les véhicules équipés du système Start-Stop :

- Raccordez une extrémité du câble de démarrage *rouge* au pôle positif $\oplus$ du véhicule dont la batterie est déchargée (A) ⇒ fig. 205.
 - Raccordez l'autre extrémité du câble de démarrage *rouge* à la borne positive $\oplus$ du véhicule fournissant le courant (B).
 - Raccordez une extrémité du câble de démarrage *noir* (X) à une borne de mise à la terre appropriée, à une pièce métallique massive vissée au bloc-moteur, ou au bloc-moteur lui-même ⇒ fig. 205.
 - Raccordez l'autre extrémité du câble de démarrage *noir* (X) sur le véhicule avec la batterie déchargée, à une pièce en métal massif vissée au bloc-moteur ou directement au bloc-moteur, mais le plus loin possible de la batterie (A).
4. Disposez les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être happés par les pièces en rotation dans le compartiment-moteur. ►

Démarrage

5. Lancez le moteur du véhicule fournissant le courant et laissez-le tourner au ralenti.
6. Lancez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée et attendez deux à trois minutes jusqu'à ce qu'il tourne « rond ».

Débranchement des câbles de démarrage

7. Si les feux de croisement sont allumés, éteignez-les avant de débrancher les câbles de démarrage.
8. Mettez en marche, sur le véhicule dont la batterie est déchargée, la soufflante de chauffage et le dégivrage de lunette arrière afin d'éliminer les pics de tension qui se forment au moment du débranchement.
9. Les moteurs tournant, débranchez les câbles exactement dans l'ordre inverse de celui décrit ci-dessus.

Veillez à ce que les pinces polaires raccordées aient un contact métallique suffisant.

Si le moteur ne démarre pas : interrompez le lancement au bout de 10 secondes et répétez l'opération environ une minute plus tard.



AVERTISSEMENT

- Respectez les avertissements pour les interventions dans le compartiment-moteur ➔ page 245, Interventions dans le compartiment-moteur.
- La batterie fournissant le courant doit avoir la même tension (12 V) et environ la même capacité (voir indications figurant sur la batterie) que la batterie déchargée. Risque d'explosion !



AVERTISSEMENT (suite)

- N'effectuez jamais un démarrage avec des câbles si l'une des batteries est gelée – risque d'explosion ! Même après le dégel, il subsiste un risque de brûlures corrosives par écoulement d'électrolyte. Remplacez une batterie qui a gelé.
- Maintenez la batterie à l'écart des sources d'ignition (flamme nue, cigarettes allumées, etc.) Risque d'explosion !
- Respectez la notice d'utilisation du fabricant des câbles de démarrage.
- Ne raccordez pas le câble négatif directement à la borne négative de la batterie déchargée de l'autre véhicule. La formation d'étincelles pourrait entraîner l'inflammation du gaz oxyhydrique s'échappant de la batterie – risque d'explosion !
- Ne raccordez pas le câble négatif à des pièces du système d'alimentation en carburant ou aux conduites de frein de l'autre véhicule.
- Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent pas se toucher. De plus, le câble raccordé à la borne positive de la batterie ne doit jamais entrer en contact avec des pièces du véhicule conductrices de courant – risque de court-circuit !
- Disposez les câbles de démarrage de manière qu'ils ne puissent pas être happés par des pièces en rotation dans le compartiment-moteur.
- Ne vous penchez pas au-dessus d'une batterie – risques de brûlures par l'électrolyte !



Nota

Les véhicules ne doivent pas se toucher, sans quoi le courant pourrait circuler dès le raccordement des bornes positives.

Remorquage ou démarrage par remorquage

Démarrage par remorquage

Un démarrage de fortune est préférable à un démarrage par remorquage.

Nous vous recommandons systématiquement de **ne pas** faire démarrer votre véhicule par remorquage. Il est préférable d'effectuer à la place un démarrage de fortune ⇒ page 297.

S'il est malgré tout nécessaire de faire démarrer votre véhicule par remorquage :

- Passez la 2^e ou la 3^e vitesse.
- Maintenez la pédale d'embrayage enfoncée.
- Mettez le contact d'allumage.
- Lorsque les deux véhicules sont en mouvement, levez le pied de la pédale d'embrayage.
- Dès que le moteur a démarré, enfoncez la pédale d'embrayage et passez au point mort pour éviter d'entrer en collision avec le véhicule tracteur.



AVERTISSEMENT

Lors du démarrage par remorquage, les risques d'accident sont élevés, en entrant en collision avec le véhicule tracteur, par exemple.



ATTENTION

Quand vous faites démarrer votre véhicule par remorquage, du carburant non brûlé risque de pénétrer dans les catalyseurs et de les endommager. ■

Généralités

Si vous utilisez un câble de remorquage, veuillez tenir compte des conseils suivants :

Conducteur du véhicule tracteur

- Commencez à rouler lentement jusqu'à ce que le câble de remorquage soit tendu. Puis accélérez avec précaution.
- Vous devrez démarrer et changer de vitesses avec précaution. Si votre véhicule est équipé d'une boîte automatique, accélérez prudemment.
- N'oubliez pas que le servofrein et la direction assistée ne fonctionnent pas sur le véhicule tracté ! Freinez précocement, mais en exerçant une pression légère sur la pédale !

Conducteur du véhicule tracté

- Veuillez à ce que le câble reste toujours tendu.

Câble ou barre de remorquage

Le remorquage avec une barre est préférable pour ménager les véhicules et assurer la sécurité. C'est uniquement à défaut de barre que vous pouvez utiliser un câble de remorquage.

Le câble de remorquage doit être élastique afin de ménager les deux véhicules. Utilisez un câble en fibres synthétiques ou un câble fabriqué dans un matériau présentant une élasticité similaire. ►

Fixez le câble ou la barre de remorquage uniquement aux œillets prévus à cet effet ou au dispositif d'attelage.

Style de conduite

Le remorquage requiert un peu d'entraînement et une certaine habitude, surtout lorsque l'on fait appel à un câble de remorquage. Il vaut mieux que les deux conducteurs connaissent les particularités du remorquage. S'ils sont inexpérimentés, les conducteurs doivent s'abstenir de remorquer ou de se faire remorquer.

Veillez à adopter un style de conduite excluant forces de traction inadmissibles et à-coups. En cas de remorquage en dehors des chaussées bitumées, les éléments de fixation risquent toujours d'être trop sollicités.

Le contact d'allumage doit être mis sur le véhicule tracté pour que le volant ne soit pas bloqué et que l'on puisse activer les clignotants, l'avertisseur sonore, les essuie-glace et le lave-glace.

Étant donné que le servofrein ne fonctionne pas lorsque le moteur est à l'arrêt, vous devez exercer sur la pédale de frein une pression sensiblement plus vigoureuse qu'en situation normale.

Étant donné que la direction assistée ne fonctionne pas lorsque le moteur est à l'arrêt, vous devez déployer plus de force pour braquer.

- En cas de remorquage, la vitesse maximale autorisée est de 50 km/h.
- En cas de remorquage, la vitesse maximale autorisée est de 50 km/h.

Remorquage des véhicules à boîte automatique

- Placez le levier sélecteur en position « N ».
- Ne faites pas remorquer votre véhicule à plus de 50 km/h.
- Ne faites pas remorquer votre véhicule sur plus de 50 km.
- Le remorquage avec une dépanneuse ne doit être effectué qu'avec les roues avant soulevées.



Nota

- Respectez les prescriptions du code de la route lors du remorquage ou du démarrage par remorquage.
- Les feux de détresse doivent être allumés sur les deux véhicules. Mais respectez, s'il y a lieu, toute disposition contraire en vigueur en la matière.
- Pour des raisons techniques, on ne peut pas faire démarrer par remorquage un véhicule à boîte automatique.
- Si la boîte de vitesses de votre véhicule ne contient plus de lubrifiant à la suite d'un défaut technique, le véhicule peut être remorqué uniquement avec les roues motrices soulevées.
- Si un remorquage sur plus de 50 km est nécessaire, le véhicule doit être remorqué par un spécialiste et ses roues avant doivent être soulevées.
- Si le véhicule est privé de son alimentation électrique, la direction reste bloquée. Le véhicule doit alors être remorqué par un spécialiste et avec les roues avant soulevées.
- Ayez toujours l'œillet de remorquage à bord.

Œillets de remorquage



Fig. 206 Vissage de l'œillet de remorquage avant, côté droit

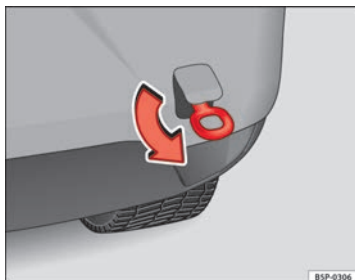


Fig. 207 Vissage de l'œillet de remorquage arrière

Vissage de l'œillet de remorquage

- Retirez l'œillet de remorquage de l'outillage de bord.

- Retirez le cache avant, en faisant pression sur la partie gauche de celui-ci.
- Retirez le cache arrière, en faisant pression sur la partie droite de celui-ci.
- Vissez l'œillet de remorquage dans le taraudage en le tournant dans le sens de la flèche, vers la *gauche* jusqu'en butée, à l'avant → fig. 206 comme à l'arrière → fig. 207. ■

Caractéristiques techniques

Description des données

Ce que vous devez savoir

Important

Les informations présentes dans les documents officiels de votre véhicule prévalent toujours sur celles présentes dans cette notice d'utilisation.

Toutes les caractéristiques techniques contenues dans la présente notice s'appliquent aux véhicules équipés de série en Espagne. La plaquette d'identification du véhicule reproduite dans le Plan d'Entretien du Livre de Bord du véhicule indique le moteur monté sur celui-ci.

Les valeurs indiquées peuvent être différentes si votre véhicule comporte des options ou correspond à un autre niveau d'équipement ou bien quand il s'agit de véhicules spéciaux et de véhicules destinés à d'autres pays.

Abréviations utilisées dans cette section concernant les Caractéristiques techniques

Abréviation	Signification
kW	Kilowatt, indication de puissance du moteur
CH	Cheval DIN, indication (obsolète) de puissance du moteur.
tr/min, 1/ min.	Nombre de tours du moteur (régime) par minute.
Nm	Newton-mètre, unité de mesure indiquant le couple-moteur.
l/100 km	Consommation de carburant en litres sur une distance de cent kilomètres.

Abréviation	Signification
g/km	Quantité de dioxyde de carbone (en grammes) produite par kilomètre parcouru.
CO ₂	Dioxyde de carbone (ou gaz carbonique).
CZ	Cetan-Zahl (indice de cétane), unité de mesure permettant de déterminer l'inflammabilité du gazole.
IOR	Indice d'Octane Recherche, unité de mesure permettant de déterminer la résistance antidétonante de l'essence.

Identification du véhicule

Les données essentielles se trouvent sur la plaque du constructeur et sur la plaquette d'identification du véhicule

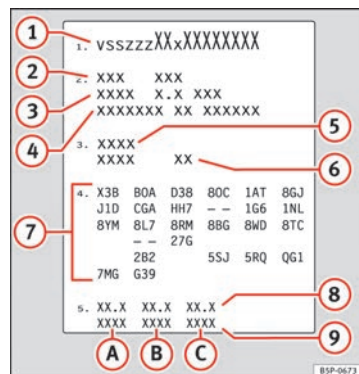


Fig. 208. Plaquette d'identification du véhicule - coffre à bagages

Les véhicules destinés à certains pays d'exportation ne possèdent pas de plaque du constructeur.

Plaque du constructeur

La plaque du modèle se trouve dans le bas de caisse gauche, côté intérieur du logement du moteur.

Numéro d'identification du véhicule

Il est possible de lire le numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis) de l'extérieur à travers un regard dans le pare-brise. Le regard se trouve sur le côté gauche du véhicule dans la partie inférieure du pare-brise. Il se trouve aussi sur le côté droit dans le compartiment-moteur.

Plaquette d'identification du véhicule

La plaquette d'identification du véhicule est collée dans la cavité de la roue de secours, dans le coffre à bagages et sur la page arrière du Programme d'Entretien.

La plaquette d'identification du véhicule comporte les données suivantes :
⇒ fig. 208

- ① Numéro d'ordonnancement de la production
- ② Numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis)
- ③ Numéro de type
- ④ Explication du type/puissance-moteur
- ⑤ Lettres-repères de moteur et de boîte de vitesses
- ⑥ Numéro de peinture/code de l'équipement intérieur
- ⑦ Numéro des options
- ⑧ Valeurs de consommation
- ⑨ Valeurs des émissions de CO₂

À la fin de la plaquette d'identification, points ⑧ et ⑨, vous trouverez les données de consommation et d'émissions.

Données de consommation et d'émissions

- Ⓐ Consommation (l/100 km) en ville
Émissions de CO₂ (g/km) en ville
- Ⓑ Consommation (l/100 km) sur route
Émissions de CO₂ (g/km) sur route
- Ⓒ Consommation (l/100 km) mixte
Émissions de CO₂ (g/km) mixtes

Informations concernant la consommation de carburant

Consommation de carburant

La consommation et les valeurs des émissions indiquées sur la plaquette d'identification du véhicule sont propres à chaque véhicule.

La consommation de carburant et les émissions de CO₂ du véhicule peuvent être consultées sur la plaquette d'identification collée dans la cavité de la roue de secours, dans le coffre à bagages et sur la page arrière du Programme d'Entretien.

Les valeurs de consommation de carburant et d'émissions de CO₂ se rapportent à la catégorie de poids applicable à votre véhicule en fonction de la combinaison moteur/boîte de vitesses et des équipements spécifiques, et elles ne servent qu'à comparer les différents modèles.

Le consommation de carburant et les émissions de CO₂ ne dépendent pas seulement de la puissance du véhicule, mais en fonction d'autres facteurs, tels que le style de conduite, l'état de la chaussée et du trafic, les influences de l'environnement, le chargement ou le nombre de passagers, les valeurs établies peuvent varier.

Calcul de la consommation de carburant

Les valeurs de consommation ont été calculées sur la base de mesures réalisées ou supervisées par des laboratoires certifiés de la CE, conformément à la version la plus récente des directives CE 715/2007 et 80/1268/CEE (pour plus d'informations, consulter l'Office des publications de l'Union européenne sur le site EUR-Lex : © Union européenne, <http://eur-lex.europa.eu/fr/index.htm>) et régissent pour le poids à vide indiqué du véhicule.



Nota

Dans la pratique, et considérant tous les facteurs mentionnés ici, certaines valeurs de consommation peuvent différer de celles calculées conformément aux directives européennes en vigueur.

Poids et charges

La valeur de poids à vide s'applique au modèle de base sans options avec le réservoir de carburant rempli à 90 %. La valeur indiquée comprend 75 kg correspondant au poids du conducteur.

Le poids à vide peut augmenter selon la version ou en raison de certaines options et de l'installation d'accessoires en deuxième monte → ⚠.



AVERTISSEMENT

- **N'oubliez pas que les caractéristiques routières du véhicule sont modifiées par le déplacement du centre de gravité en cas de transport d'objets lourds, ce qui peut provoquer un accident. Le style de conduite et la vitesse doivent toujours être adaptés en conséquence.**
- **Ne dépassez jamais les charges autorisées sur les essieux et le poids total autorisé en charge (P.T.A.C.). Lorsque les charges autorisées sur les essieux ou le P.T.A.C. ne sont pas respectées, les qualités routières du véhicule peuvent être modifiées et entraîner des accidents, des blessures ou des dommages au véhicule.**

Traction d'une remorque

Poids tractés

Poids tractés

Les poids tractés et sur flèche que nous avons homologués ont été calculés dans le cadre d'essais très poussés effectués en fonction de critères extrêmement précis. Les poids tractés homologués s'appliquent aux véhicules immatriculés dans l'UE et sont généralement valables jusqu'à une vitesse maximale de 80 km/h (dans des cas exceptionnels 100 km/h). Ces valeurs peuvent être différentes pour les véhicules immatriculés dans d'autres pays. Les données figurant dans le Livre de Bord du véhicule ont toujours un caractère prioritaire → ⚠.

Poids sur flèche

Le poids sur flèche *maximal* autorisé du timon sur la boule d'attelage ne doit pas dépasser **75 kg**.

Pour des raisons de sécurité, nous vous conseillons de toujours exploiter le poids sur flèche maximal autorisé. Un poids sur flèche trop faible nuit au comportement routier de l'ensemble véhicule tracteur/remorque.

Si le poids sur flèche maximal autorisé ne peut être respecté (par exemple, dans le cas de petites remorques vides à un essieu, légères et sans charge, ou de remorques à deux essieux avec un écart entre les essieux de moins de 1 m), la loi prescrit que le poids sur flèche corresponde au moins à 4 % du poids tracté réel.



AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne pas dépasser les 80 km/h. Cette recommandation vaut également pour les pays où des vitesses plus élevées sont autorisées.
- N'excédez jamais les poids tracté et sur flèche autorisés. Lorsque les charges autorisées sur les essieux ou le P.T.A.C. ne sont pas respectés, les qualités routières du véhicule peuvent être modifiées et entraîner des accidents, des blessures ou des dommages au véhicule.

Caractéristiques techniques

Contrôle des niveaux

Les différents niveaux de fluides du véhicule doivent être contrôlés régulièrement. Ne confondez jamais les liquides, car le moteur pourrait être gravement endommagé.

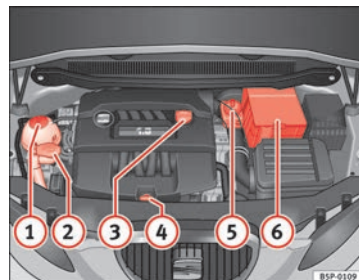


Fig. 209 Figure d'exemple de la position des éléments

- ① Vase d'expansion du liquide de refroidissement
- ② Réservoir de lave-glace
- ③ Orifice de remplissage d'huile moteur
- ④ Jauge d'huile moteur
- ⑤ Réservoir de liquide de frein
- ⑥ Batterie du véhicule (sous un cache)

Le contrôle et la mise à niveau des liquides de fonctionnement seront effectués pour les composants mentionnés précédemment. Ces opérations sont décrites dans la section → page 245.

Tableau synoptique

Vous trouverez d'autres explications, remarques et restrictions sur les caractéristiques techniques à partir de la section → page 303.

Moteur à essence 1,4 63 kW (85 CV)

Caractéristiques du moteur

Puissance en kW (CV)	à 1 tr/min	63 (85)/ 5000
Couple-moteur maximum	en Nm à 1 tr/min	132/ 3800
Nombre de cylindres/cylindrée	en cm ³	4/ 1390
Carburant		Super 95 IOR ^{a)} /Normal 91 IOR ^{b)}

a) Indice d'Octanes Recherche = Mesure de la capacité antidétonante de l'essence.

b) Avec une légère perte de puissance

Rendement

Vitesse maximale	en km/h	169
Accélération de 0 à 80 km/h	en sec.	10,1
Accélération de 0 à 100 km/h	en sec.	15,4

Poids et charges

Poids maximum autorisé	en kg	1919
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur)	en kg	1375
Charge autorisée sur l'essieu avant	en kg	934
Charge autorisée sur l'essieu arrière	en kg	1033
Charge autorisée sur le pavillon	en kg	75

Poids tractés

Remorque non freinée	en kg	680
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 %	en kg	1200
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12 %	en kg	800

Moteur à essence 1,6 75 kW (102 CV)

Caractéristiques du moteur

	Fonctionnement au GPL	Fonctionnement à l'essence ou E-85 ^{a)}
Puissance en kW (CV) à 1 tr/min	72 (98) / 5600	75 (102) / 5600
Couple-moteur maximum en Nm à 1 tr/min	144 / 3800	148 / 3800
Nombre de cylindres/cylindrée en cm ³	4 / 1595	4 / 1595
Carburant	GPL	Super 95 IOR ^{b)} / Normal 91 IOR ^{c)} / E-85

a) Éthanol à 85 %.

b) Indice d'Octanes Recherche = Mesure de la capacité antidétonante de l'essence.

c) Avec une légère perte de puissance.

Rendement

	Fonctionnement au GPL	Fonctionnement à l'essence	Fonctionnement à l'essence ou E-85
Vitesse maximale en km/h	178	181	181
Accélération de 0 à 80 km/h en sec.	9,3	8,7	8,7
Accélération de 0 à 100 km/h en sec.	14	13,0	13,0

Poids et charges

	Fonctionnement au GPL	Fonctionnement à l'essence ou E-85
Poids maximum autorisé en kg	2039	1978
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur) en kg	1495	1434
Charge autorisée sur l'essieu avant en kg	970	971
Charge autorisée sur l'essieu arrière en kg	1085	1025
Charge autorisée sur le pavillon en kg	75	75

Poids tractés

		Fonctionnement au GPL	Fonctionnement à l'essence ou E-85
Remorque non freinée	en kg	740	710
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 %	en kg	1500	1500
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12 %	en kg	1200	1200

Moteur à essence 1,2 77 kW (105 CV)

Caractéristiques du moteur

Puissance en kW (CV)	à 1 tr/min	77 (105)/5000
Couple-moteur maximum	en Nm à 1 tr/min	175/1550-4100
Nombre de cylindres/cylindrée	en cm ³	4/ 1197
Carburant		Super 95 IOR ^{a)} /Normal 91 IOR ^{b)}

a) Indice d'Octanes Recherche = Mesure de la capacité antidétonante de l'essence.

b) Avec une légère perte de puissance

Rendement

		sans Start-Stop	avec Start-Stop
Vitesse maximale	en km/h	184	184
Accélération de 0 à 80 km/h	en sec.	7,5	7,5
Accélération de 0 à 100 km/h	en sec.	11,6	11,6

Poids et charges

		sans Start-Stop	avec Start-Stop
Poids maximum autorisé	en kg	1934	1939
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur)	en kg	1390	1395
Charge autorisée sur l'essieu avant	en kg	980	980
Charge autorisée sur l'essieu arrière	en kg	1025	1025
Charge autorisée sur le pavillon	en kg	75	75

Poids tractés

		sans Start-Stop	avec Start-Stop
Remorque non freinée	en kg	690	690
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 %	en kg	1500	1500
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12 %	en kg	1200	1200

Moteur à essence 1,4 92 kW (125 CV)

Caractéristiques du moteur

Puissance en kW (CV)	à 1 tr/min	92 (125)/ 5000
Couple-moteur maximum	en Nm à 1 tr/min	200/ 1500-4000
Nombre de cylindres/cylindrée	en cm ³	4/ 1390
Carburant		Super 95 IOR ^{a)} /Normal 91 IOR ^{b)}

a) Indice d'Octanes Recherche = Mesure de la capacité antidétonante de l'essence.

b) Avec une légère perte de puissance

Rendement

Vitesse maximale	en km/h	194
Accélération de 0 à 80 km/h	en sec.	7,0
Accélération de 0 à 100 km/h	en sec.	10,5

Poids et charges

Poids maximum autorisé	en kg	2022
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur)	en kg	1478
Charge autorisée sur l'essieu avant	en kg	1004
Charge autorisée sur l'essieu arrière	en kg	1036
Charge autorisée sur le pavillon	en kg	75

Poids tractés

Remorque non freinée	en kg	730
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 %	en kg	1500
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12 %	en kg	1300

Moteur à essence 1,8 118 kW (160 CV)

Caractéristiques du moteur

Puissance en kW (CV)	à 1 tr/min	118 (160)/4500-6200
Couple-moteur maximum	en Nm à 1 tr/min	250/ 1500-4500
Nombre de cylindres/cylindrée	en cm ³	4/ 1798
Carburant		Super 95 IOR ^{a)} /Normal 91 IOR ^{b)}

a) Indice d'Octanes Recherche = Mesure de la capacité antidétonante de l'essence.

b) Avec une légère perte de puissance

Rendement

		Mécanique	Automatique
Vitesse maximale	en km/h	210	210
Accélération de 0 à 80 km/h	en sec.	6,0	6,0
Accélération de 0 à 100 km/h	en sec.	8,6	8,6

Poids et charges

		Mécanique	Automatique
Poids maximum autorisé	en kg	2049	2069
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur)	en kg	1505	1525
Charge autorisée sur l'essieu avant	en kg	1068	1068
Charge autorisée sur l'essieu arrière	en kg	1043	1043
Charge autorisée sur le pavillon	en kg	75	75

Poids tractés

Remorque non freinée	en kg	750
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 %	en kg	1500
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12 %	en kg	1400

Moteur Diesel 1,6 TDI CR 66 kW (90 CV) avec/sans DPF

Caractéristiques du moteur

Puissance en kW (CV)	à 1 tr/min	66 (90)/ 4200
Couple-moteur maximum	en Nm à 1 tr/min	230/1500-2500
Nombre de cylindres/cylindrée	en cm ³	4/1598
Carburant		Gazole selon DIN EN 590, min. 51 CZ ^{a)}

a) Cetan-Zahl (indice de cétane) = Unité de mesure permettant de déterminer l'inflammabilité du gazole.

Rendement

Vitesse maximale	en km/h	172
Accélération de 0 à 80 km/h	en sec.	9,3
Accélération de 0 à 100 km/h	en sec.	14,1

Poids et charges

Poids maximum autorisé	en kg	2029
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur)	en kg	1485
Charge autorisée sur l'essieu avant	en kg	1040
Charge autorisée sur l'essieu arrière	en kg	1010
Charge autorisée sur le pavillon	en kg	75

Poids tractés

Remorque non freinée	en kg	740
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 %	en kg	1500
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12 %	en kg	1400

Moteur Diesel 1,6 TDI CR 77 kW (105 CV) avec/sans DPF

Caractéristiques du moteur

Puissance en kW (CV)	à 1 tr/min	77 (105)/ 4400
Couple-moteur maximum	en Nm à 1 tr/min	250/1500-2500
Nombre de cylindres/cylindrée	en cm ³	4/1598
Carburant		Gazole selon DIN EN 590, min. 51 CZ ^{a)}

a) Cetan-Zahl (indice de cétane) = Unité de mesure permettant de déterminer l'inflammabilité du gazole.

Rendement

		Mécanique	Automatique
Vitesse maximale	en km/h	183	183
Accélération de 0 à 80 km/h	en sec.	8,2	8,1
Accélération de 0 à 100 km/h	en sec.	12,4	12,6

Poids et charges

		Mécanique	Automatique
Poids maximum autorisé	en kg	2029	2049
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur)	en kg	1485	1505
Charge autorisée sur l'essieu avant	en kg	1040	1060
Charge autorisée sur l'essieu arrière	en kg	1010	1010
Charge autorisée sur le pavillon	en kg	75	75

Poids tractés

		Mécanique	Automatique
Remorque non freinée	en kg	740	750
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 %	en kg	1500	1500
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12 %	en kg	1400	1400

Moteur Diesel 1,6 TDI CR 77 kW (105 CV) Start-Stop

Caractéristiques du moteur

Puissance en kW (CV)	à 1 tr/min	77 (105)/ 4400
Couple-moteur maximum	en Nm à 1 tr/min	250/1500-2500
Nombre de cylindres/cylindrée	en cm ³	4/1598
Carburant		Gazole selon DIN EN 590, min. 51 CZ ^{a)}

a) Cetan-Zahl (indice de cétane) = Unité de mesure permettant de déterminer l'inflammabilité du gazole.

Rendement

Vitesse maximale	en km/h	183
Accélération de 0 à 80 km/h	en sec.	8,2
Accélération de 0 à 100 km/h	en sec.	12,4

Poids et charges

Poids maximum autorisé	en kg	2024
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur)	en kg	1480
Charge autorisée sur l'essieu avant	en kg	1040
Charge autorisée sur l'essieu arrière	en kg	1010
Charge autorisée sur le pavillon	en kg	75

Poids tractés

Remorque non freinée	en kg	740
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 %	en kg	1500
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12 %	en kg	1400

Moteur Diesel 2,0 TDI CR 103 kW (140 CV)

Caractéristiques du moteur

Puissance en kW (CV)	à 1 tr/min	103 (140)/ 4200
Couple-moteur maximum	en Nm à 1 tr/min	320/ 1750 - 2500
Nombre de cylindres/cylindrée	en cm ³	4/ 1968
Carburant		Gazole selon DIN EN 590, min. 51 CZ ^{a)}

a) Cetan-Zahl (indice de cétane) = Unité de mesure permettant de déterminer l'inflammabilité du gazole.

Rendement

		Mécanique	Automatique
Vitesse maximale	en km/h	201	201
Accélération de 0 à 80 km/h	en sec.	6,7	6,7
Accélération de 0 à 100 km/h	en sec.	9,8	9,8

Poids et charges

		Mécanique	Automatique
Poids maximum autorisé	en kg	2034	2049
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur)	en kg	1490	1505
Charge autorisée sur l'essieu avant	en kg	1070	1085
Charge autorisée sur l'essieu arrière	en kg	1020	1020
Charge autorisée sur le pavillon	en kg	75	75

Poids tractés

		Mécanique	Automatique
Remorque non freinée	en kg	740	750
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 %	en kg	1500	1500
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12 %	en kg	1500	1500

Moteur Diesel 2,0 CR 103 kW (140 CV) Transmission intégrale (4 roues motrices)

Caractéristiques du moteur

Puissance en kW (CV)	à 1 tr/min	103 (140)/ 4200
Couple-moteur maximum	en Nm à 1 tr/min	320/ 1750 - 2500
Nombre de cylindres/cylindrée	en cm ³	4/ 1968
Carburant		Gazole selon DIN EN 590, min. 51 CZ ^{a)}

a) Cetan-Zahl (indice de cétane) = Unité de mesure permettant de déterminer l'inflammabilité du gazole.

Rendement

Vitesse maximale	en km/h	198
Accélération de 0 à 80 km/h	en sec.	6,9
Accélération de 0 à 100 km/h	en sec.	10,1

Poids et charges

Poids maximum autorisé	en kg	2132
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur)	en kg	1588
Charge autorisée sur l'essieu avant	en kg	1090
Charge autorisée sur l'essieu arrière	en kg	1080
Charge autorisée sur le pavillon	en kg	75

Poids tractés

Remorque non freinée	en kg	750
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 %	en kg	1650
Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12 %	en kg	1650

Dimensions et capacités

Dimensions		
Longueur, largeur	4 467 mm/1 768 mm	
Hauteur (poids à vide)	1 575 mm	
Encorbellements frontal et arrière	913 mm/976 mm	
Empattement	2 578 mm	
Diamètre de braquage	10,7 m	
Largeur de voie ^{a)}	Avant	Arrière
	1 527 mm	1 506 mm
	1 541 mm	1 520 mm
Capacité		
Réservoir de carburant	55 l. Réserve 7 l.	
Réservoir de lave-glace/avec lave-projecteurs	3 l./5,5 l.	
Pression de gonflage des pneus		
Pneus d'été :		
La pression des pneus figure sur un autocollant collé sur la face intérieure de la trappe à carburant.		
Pneus d'hiver :		
La pression de ces pneus est la même que celle d'été augmentée de 0,2 bar.		

^{a)} Ces données varient en fonction du type de jante.



Index alphabétique

A

ABS	203
témoin	87
Accessoires	235
Accoudoir central avant	148
Accumulation de suie dans le filtre à particules pour moteurs Diesel	
Témoin	87
Additifs pour essence	243
Affichage de la température extérieure	68
Afficheur (sans messages d'avertissement ou d'information)	63
AFS (feux de virage)	126
AFU	202
Aide au démarrage	297
Aide au démarrage : description	298
Airbags désactivés	
airbag frontal du passager	45
Airbags frontaux	35
consignes de sécurité	38
description	35
fonctionnement	36
Airbags latéraux	39
consignes de sécurité	41
description	39
fonctionnement	40

Airbags rideaux	42
consignes de sécurité	44
description	42
fonctionnement	43
Ajustement de la sangle de ceinture de sécurité	
ceintures de sécurité	26
pour les femmes enceintes	27
Alarme antivol	112
désactivation	113
Alcantara	230
Allumage automatique des feux	122
Allume-cigare*	157
Alternateur	
Témoin d'alerte	88
Ampoules du projecteur principal	289
Antenne de pavillon*	236
Antidémarrage électronique	93, 179
Antigel	252
Antipollen	174
Antipoussière	174
Appuie-tête	
dépose	143
réglage	143
Réglage	142
réglage de l'inclinaison	143
Aquaplanage	266
Arrêt du moteur	182

ASR	203
Témoin	93
Assistance au freinage d'urgence	202
Assistant de freinage en côte	194
Avertissement de freinage d'urgence	128, 202
Avertisseur optique	129
Avertisseur sonore	57

B

Balayage intermittent du pare-brise	133
Banquette arrière	146
Barillets de serrures de portes	226
Batterie	
Recharge	261
Remplacement	261
Utilisation hivernale	260
Batterie du véhicule	260
Biodiesel	244
Blocage du différentiel	206
Blocage du levier sélecteur	188
Blocage électronique de différentiel	206
témoin	87
Boîte à gants	148
Boîte automatique	
Dispositif kick-down	192
Boîte automatique/boîte automatique DSG	187
Boîte mécanique	186
Boule d'attelage	218

- Boulons antivol 276
 Boulons de roue 276
 Couple de serrage 269
- C**
- Câbles de démarrage 297
 Caches des modules d'airbags 37
 Capot-moteur 247
 Capteur volumétrique*
 Activation 113
 Désactivation 113
 Carburant
 Essence 243
 Gazole 244
 Carburant biodiesel 244
 Carburant : économie 213
 Catalyseur 211
 Ceintures de sécurité 19
 Consignes de sécurité 23
 mal ajustées 28
 non bouclées 22
 réglage 25
 témoin 19
 Cendrier* 156
 Chaînes à neige 271
 Changement de roue 274
 Changement des ampoules du projecteur principal
 Ampoule du feu clignotant 289
 Changement de vitesse
 voir Boîte mécanique 186
- Changeur de CD 148
 Chargement du coffre à bagages 17
 Chauffage 164
 Chauffage des sièges 145
 Clé à radiocommande
 Synchronisation 112
 touches 110
 Clé de contact 178
 Clé de rechange 109
 Clés 109
 Clignotants 129
 témoin 86, 129
 Témoin 86
 Clignotants de remorque
 témoin 129
 Climatic* 166
 Climatiseur
 Généralités 174
 Climatiseur* 166
 Climatronic bi-zone* 170
 Climatronic
 Généralités 174
 Coffre à bagages 160
 voir aussi Chargement du coffre à bagages 17
 Collisions frontales et lois de la physique 21
 Commandes
 Éclairage 121
 Feux de détresse 127
 Lève-glaces électriques 116
 Rétroviseurs extérieurs 138
- Commandes au volant du système de radionavigation
 version audio 99
 version audio + téléphone 99
 Commandes au volant système audio
 version audio 95
 version audio + téléphone 95
 Compartiment-moteur
 Interventions 245
 Compartiment de charge
 voir Chargement du coffre à bagages 17
 Compartiment pour le Livre de Bord 148
 Compartiments de rangement du pavillon* 150
 Compte-tours 61
 Compteur kilométrique 64
 Conducteur
 voir Position assise correcte 10, 11, 12
 Conduite
 à l'étranger 215
 avec remorque 218
 Économique/Écologique 213
 Conduite avec boîte automatique/boîte automatique DSG* 189
 Conduite écologique 213
 Conduite économique 213
 Conduite en hiver
 moteur Diesel 244
 Conduite sûre 7, 8
 Connecteur d'entrée auxiliaire Audio : AUX IN 158
 Connecteur MEDIA-IN* 159
 Conseil antipollution
 Éviter les souillures 238

Sièges sans pièces d'airbag	230
Tissus des capotons	230
Entretien et nettoyage	221
Environnement	213
Écologie	215
Équipements de sécurité	7
ESC	92, 177, 205
voir aussi Contrôle électronique de stabilité	177
Essence	243
voyages à l'étranger	215
Essuie-glace	
Nettoyage des balais	225
Remplacement des balais	256
Remplacement du balai à l'arrière	257
Essuie-glace arrière	136
Essuie-glace avant	133
Exemple d'utilisation des menus	
Abandonner le menu Pneus d'hiver	72
Activer et désactiver l'avertissement de vitesse	72
Ouvrir le menu Configuration avec le levier du MFA	71
Ouvrir le menu Configuration grâce aux commandes au volant	72
Ouvrir le menu Pneus d'hiver	72
Programmation d'un avertissement de vitesse	72
Exemples d'utilisation des menus	
Ouvrir le menu principal	71
Extincteur*	160

F

Facteurs pouvant nuire à une conduite sûre	8
Fermeture de confort	
glaces	118
Feu arrière de brouillard	
témoin	121
Témoin	86
Feux arrière	292
Feux de croisement	121
Feux de détresse	127
Feux de jour	123
activation	124
désactivation	124
Feux de position	121
Feux de route	121, 129
Témoin	87
Feux de stationnement	129
Feux de virage	
dynamiques	126
Filet de rangement du coffre à bagages	151
Filtre à particules pour moteurs Diesel	212
Filtre à polluants	174
Fonction Coming/Leaving Home	124
Frein à main	192
témoin	193
Témoin	91
Freins	210
Fusibles	283

G

Galerie porte-bagages*	163
Garniture des sièges	
Cuir synthétique	232
Liste de contrôle	230
Nettoyage de l'Alcantara	230
Nettoyage des revêtements en tissu	230
Nettoyage du tissu des capotons	230
Nettoyage et entretien de du cuir naturel	232
Garnitures	
Comment traiter les garnitures	230
Gazole	244
Gestion du moteur	
témoin	86
Glaces	116
GPL	62, 182, 239
GRA	198
Grille des vitesses	186

H

Hayon	114
Ouverture d'urgence	115
témoin	91
Huile	248
Huile moteur	248
Appoint	251
propriété des huiles	249
spécifications	248
Vérification du niveau	250
vidange	251

I

Identification du véhicule	304
Importance des ceintures de sécurité ..	19, 21, 31
Importance du réglage correct des appuie-tête	13
Importance d'une position correcte	31
Indicateur de maintenance	64
Indicateur multifonction	66
Indicateurs d'usure	266
Indication de la vitesse recommandée	64
Indications de l'indicateur multifonction	
Indications des mémoires	67
Indice de cétane	244
Indice d'octane	243
Instruments	59
Interventions dans le compartiment-moteur	245

J

Jauge d'huile moteur	250
Jets de vapeur	223
Joints	226
Joints en caoutchouc	226

K

Kit anticrevaison	273, 280
-------------------------	----------

L

Lampes de lecture arrière	132
Lampes de lecture avant	131

Lancement du moteur	179, 180
après épuisement complet du réservoir de carburant	181
Lancement du moteur à essence	179, 180
Lavage/balayage automatique	133
Lavage/balayage automatique de l'essuie-glace arrière	136
Lavage à la main	222
Lavage du véhicule	222
Lavage du véhicule au nettoyeur haute pression	223
Lave-glaces	133
Levier d'ouverture de porte	57
Liquide de frein	258
témoin	69
Vidange	259
Liquide de refroidissement	252, 253
témoin	69
Liquide de refroidissement du moteur	252
G 12 plus-plus	252
G 13	252
Spécifications	252
Liquide lave-glace	255
témoin	88
Liste de contrôle	
Garniture des sièges	230
Longévité des pneus	265

M

Marche arrière	
Boîte mécanique	186

Menu du tableau de bord	
Menu configuration	77
Menu Éclairage et visibilité	78
Menus du tableau de bord	
Exemple d'utilisation des menus	71
Menu état du véhicule	76
Menu principal	71
Messages d'avertissement	
de couleur jaune	69, 83
de couleur rouge	69, 83
Messages d'avertissement de l'afficheur	69
Messages d'information de l'afficheur	69
MFA	66
Miroirs	
Miroirs de courtoisie	132
rétroviseur intérieur	137
Mode automatique du climatiseur	
Climatronic bi-zone	172
Mode manuel	
Climatronic bi-zone	173
Mode recyclage de l'air ambiant	
Climatronic bi-zone	174
Modifications	235
Modifications techniques	235
Montre	61
Montre à affichage numérique	61
Moteur	
rodage	210
Moteur Diesel	
conduite en hiver	244

N

Nettoyage de la planche de bord	233
Nettoyage des ceintures de sécurité	233
Nettoyage des décorations en bois	233
Nettoyage des glaces	225
Nettoyage des jantes en acier	226
Nettoyage des jantes en alliage léger	227
Nettoyage des pièces en matière plastique ..	233
Nettoyage des rétroviseurs extérieurs	225
Nettoyage du compartiment-moteur	228
Nettoyage et entretien	221
Nettoyant pour glaces	255
Nettoyeur Haute pression	223
Niveau de carburant	
indicateur	60
Niveau de liquide de refroidissement	
témoin	85
Niveau du liquide de refroidissement	253
Nombre de places assises	19
Numéro de châssis	304
Numéro d'identification du véhicule	304

O

Observations	215
Œillet de remorquage	300
Ouïes de sortie d'air	18
Outillage de bord	
Logement	272
Outils	272

Ouverture de confort	
glaces	118
Ouverture d'urgence	
Portes	112
Ouverture et fermeture	114
Personnalisation	106
Ouverture sélective*	104
P	
Pare-soleil	132
Toit ouvrant coulissant/relevable	119
Parking System	195
Parking System Plus	196
Passager	
voir Position assise correcte	10, 11, 12
Patères	152
Pédale de frein	
Témoin	93
Pédales	16
Peinture du véhicule	
Lustrage	224
Produits d'entretien	221
Traitement de protection	224
Perte de liquide de refroidissement	253
Pièces de rechange	235
Pièces en matière plastique	224
Plafonnier arrière	132
Plage arrière	161
Planche de bord	57
Plaque du constructeur	304
Plaque d'identification du véhicule	304

Plaquettes de frein	210
Plaquettes de frein usées	89
Pneus anticrevaillon	267
Pneus à profil unidirectionnel	263
Pneus et jantes	
Dimensions	268
Pneus. Pneus d'hiver	270
Poids tractés	306
Points d'appui du cric	
Talonnette à protection	278
Port de chaussures adéquates	16
Porte-gobelets arrière*	
Accoudoirs*	153
Porte-gobelets avant	152
Portes	
Sécurité enfants	108
témoin	91
Position assise correcte	
conducteur	10
passager	11, 12
position assise incorrecte	15
Position des occupants du véhicule	10
Positions du levier sélecteur	187
Poste de conduite	57
Précautions à prendre avant chaque départ ...	8
Pression de gonflage des pneus	263
Perte	265
Pression d'huile moteur	
témoin	69
Témoin	91
Prises de courant	157
Produits d'entretien	221

- Profondeur des sculptures 266
 Programmes de conduite 187
 Projecteurs
 lave-projecteurs 137
 projecteurs antibrouillard 121
 voyages à l'étranger 215
 Projecteurs antibrouillard 121
 Projecteurs antibrouillard avec fonction virage 127
 Projecteurs autodirectionnels 126
 Propriété des huiles 249
 Protection du soubassement 227
 Protection offerte par les ceintures de sécurité 23
- R**
- Rabattre le dossier des sièges 147
 Radiocommande 110
 Remplacement de la pile 111
 Rangement mobile multi-usage* 155
 Démontage 154
 Fermeture 155
 Fonctions 155
 Montage 154
 Ouverture 155
 Rangements
 accoudoir central avant 148
 autres rangements 152
 côté du passager 148
 sièges avant 149
 Rangements dans le plancher du coffre à bagages 151
- Ravitaillement en carburant. Plein de carburant. Faire le plein 237
 Recyclage de l'air ambiant
 Climatiseur à commande manuelle 169
 Réglage correct des appuie-tête arrière
 Position d'utilisation et de non-utilisation des appuie-tête arrière 14
 Réglage correct des appuie-tête avant 13
 Réglage des sièges 141, 146
 Réglage des sièges avant
 Réglage de l'appui lombaire 144
 Réglage du siège 144
 Réglage du site des projecteurs 125
 Réglage dynamique du site des projecteurs 125
 Réglage en hauteur de la ceinture 28
 Réglage en hauteur du volant 176
 Régulateur de vitesse 198
 Témoin 91
 Régulateur de vitesse*
 Désactivation complète du système 201
 Régulation antipatinage 203
 témoin 93
 Remontée et abaissement automatiques
 Lève-glaces électriques 117
 Remorquage 300
 Remorque
 Conduite avec remorque 217
 Remplacement de pièces 235
 Remplacement des ampoules
 Ampoules du projecteur principal 289
 Feux arrière 292
 remarques générales 287
- Remplacement des ampoules arrière
 Feu clignotant, feu de position et feu stop sur la carrosserie 293
 Remplacement des ampoules de feux arrière
 Éclairage du coffre à bagages 295
 Feux de position, feu antibrouillard et feu de recul sur le hayon 294
 Remplacement des ampoules du projecteur principal
 Feu de croisement 290
 Feux de position 292
 Feux de route 291
 Remplacement des balais d'essuie-glace 256
 Réparations
 airbags 33
 Réserve de carburant 85
 message d'avertissement 70
 Réservoir
 capacité du réservoir 60
 niveau de carburant 60
 Ouverture de la trappe à carburant 237
 témoin de réserve 60
 Réservoir de carburant
 voir Réserve de carburant 85
 Rétracteurs de ceintures 29
 témoin 33
 Retrait de la ceinture de sécurité 27
 Rétroviseur intérieur 137
 Rétroviseur intérieur avec réglage automatique de position anti-éblouissement
 Désactivation de la fonction anti-éblouissement 138

Rétroviseur intérieur avec réglage automatique de position anti-éblouissement*	
Activation de la fonction anti-éblouissement	138
Rétroviseurs	
Rétroviseurs extérieurs	138
Rhéostat d'éclairage des instruments et des commandes	125
Risques liés à l'utilisation d'siège pour enfant sur le siège du passager	32
Risques liés au non port de la ceinture de sécurité	22
Rodage	
moteur	210
Roue de secours	273
Roues	263

S

Sécurité des enfants	47
Serrures	226
Servofrein	202, 210
Servotronic	208
Sièges avant chauffants	145
Sièges pour enfant	49
classification par groupes	49
consignes de sécurité	47
fixation	52
groupe 1	50
groupe 2	50
groupe 3	50
groupes 0 y 0+	49
sur le siège du passager	32
système ISOFIX	53
système Top Tether	53
Signal sonore	20
Signal sonore d'avertissement	178
Start-Stop	
Désactivation et activation	185
fonctionnement	183
Stationnement	193
Store pare-soleil	133
Symboles d'alerte	83
Système antiblocage	203
témoin	87
Système de contrôle des gaz d'échappement	
témoin	92
Système de freinage	258
Témoin d'alerte	90
Système de freins	
Freins	207
Servofrein	207
Système de GPL	
Conduite	182
Système de préchauffage	181
Témoin	87
Système de sécurité Safe	103
Système d'airbags	31
airbags frontaux	35
airbags latéraux	39
airbags rideaux	42
témoin	33
Système d'alarme	
désactivation	113
Système d'épuration des gaz d'échappement	
211	

Système GPL	
Adaptateur pour le goulot de remplissage	241
Faire le plein	239
Indicateur de niveau	62
Système ISOFIX	53
Système Top Tether	53

T

Tablette escamotable*	149
Tapis de sol	16
Téléphone mobile	236
Témoin	33
Témoin de la ceinture	19
Témoin des pneus	89
Témoins de contrôle	80
Témoins d'alerte	80
Température de liquide de refroidissement	
consignes de sécurité	86
témoin	85, 86
Température du liquide de refroidissement	
indicateur	60
Tire Mobility System (kit anticrevaillon)	273, 280
Tiroir	149
Toit ouvrant coulissant/relevable	119
Fermeture confort	120
Toit relevable	119
Touche de verrouillage centralisé	
déverrouillage	105
verrouillage	105
Traction d'une remorque	306
Transmission intégrale	206

Triangle de signalisation et boîte de premier secours	159
Tunnel de lavage automatique	222

V

Vérification du niveau d'huile moteur	250
Verrouillage centralisé	102
Système de déverrouillage automatique*	104
Système de déverrouillage de sécurité ...	105
Système de déverrouillage sélectif*	104
Système de verrouillage automatique en fonction de la vitesse et de verrouillage automatique	104
Système de verrouillage en cas d'ouverture involontaire	105
Verrouillage d'urgence des portes	107
Vibreurs	129, 178
Vidange d'huile moteur	251
Vitesse de croisière	198
témoin	91
Voyages à l'étranger	215
projecteurs	215
Vue d'ensemble	
instruments	59
planche de bord	57
témoins de contrôle	80, 82
témoins d'alerte	80, 82
Vue d'ensemble du compartiment-moteur ...	307

Le but de SEAT S.A. étant le développement constant de tous ses types et modèles de véhicules, vous comprendrez que cela peut nous amener à tout moment à réaliser des modifications concernant l'apparence, l'équipement et la technique du véhicule fourni. Par conséquent, nul droit ne pourra se fonder sur les données, les illustrations et les descriptions contenues dans ce Manuel.

Les textes, les illustrations et les normes contenus dans ce manuel ont été réalisés sur la base des informations disponibles au moment de l'impression. Sauf erreur ou omission, l'information rassemblée dans le présent manuel est valable à la date de mise sous presse.

SEAT interdit la réimpression, la reproduction et la traduction totale ou partielle sans son autorisation écrite.

SEAT se réserve expressément tous les droits conformément à la loi sur le "Copyright". Droits aux modifications réservés.

 Ce papier est fabriqué avec de la cellulose blanchie sans l'utilisation de chlore.

© SEAT S.A. - Réimpression : 15.07.12

Francés 5P8012003HB (07.12) (GT9)



5P8012003HB

